

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



WHBAH CTAPHHA

ПЕРІОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНІЕ

ОТДЪЛЕНІЯ ЭТНОГРАФІИ

ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

подъ редакціею Председательствующаго въ Отделеніи Этнографіи

B. M. Tank hit kart

Выпуски І и ІІ.- 🔽

ГОЛЪ ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типо-Литографія В. О. Пасторъ, Фонтанка. № 94
1905.

Печатано по распоряжению Совъта Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

LIGRARIES STACKS DEC 8 9 1969

Изъ быта и поэзіи крестьянъ Новгородской губерніи.

(По матеріаламъ изъ буматъ В. А. Воскресенскаго).

Покойный († 1898 г.) директоръ Гатчинской Учительской Семинаріи, Василій Алексьевичь Воскрессискій родился 23 марта 1845 года въ Нижнемъ Новгородѣ. Среднее образованіе получилъ въ Нижегородской гимназіи, высшее—въ С.-Петербургскомъ университетѣ, на юридическомъ факультетѣ. По окончаніи университетскаго курса служилъ педагогомъ въ военно-учебныхъ заведеніяхъ въ С.-Петербургѣ, потомъ «экспертомъ» городскихъ школъ тамъ-же. Съ 1891 года состоялъ директоромъ Гатчинской учительской семинаріи, въ какой должности и умеръ 30 октября 1898 года.

и умерь 30 октября 1898 года. Покойный и самъ занимался фодьклоромъ. Имъ составлена также христоматія изъ намятниковъ народной словесности для среднихъ школъ. Въ Гатчинъ ему пришла счастливая мысль привлечь къ занятію фольклоромъ своихъ учениковъ. Воспитанники Гатчинской учительской семинаріи большею частію деревенскіе жители, изъ губерній: Новгородской и С.-Петербургской. Подъ вліяніемъ и руководствомъ В. А. Воскресенскаго они на лътнихъ вакаціяхъ записывали на своей родинъ народныя пъсни, обычаи и примъты, сказки и т. п. Больше всего записано пъсенъ, особенно модныхъ въ современной деревнъ коротенькихъ пъсенокъ, извъстныхъ подъ именемъ «частушекъ». Очень много также записано областныхъ словъ (они будутъ доставлены мною въ редакцію новаго академическаго словаря русскаго языка). Немногіе пытались описывать быть крестьянъ и ихъ говоръ. Записи нъкоторыхъ плохи; напримъръ, одинъ записалъ стихотвореніе Полонскаго «подъ окномъ въ тіни мелькаетъ русая головка». Записи другихъ обнаруживаютъ пониманіе дѣла и интересъ къ нему, только онъ почти всегда многословны и рядомъ съ интересными фактами содержать и общензвъстные.

Бумаги покойнаго В. А. Воскресенскаго, равно какъ и его библіотека, принадлежатъ теперь вдовѣ его, начальницѣ Юрьевской женской гимназіи А. С. Пушкина, Марін Инколаевнѣ Воскресенской. Узнавъ о библіотекѣ Воскресенскаго отъ проф. Е. В. Пѣтухова, я,

Digitized by Google

благодаря любезности г-жи М. Н. Воскресенской, получиль возможность разобрать эту библіотеку, причемь и наткнулся, неожиданно, на рукописи. Болѣе цѣнные этнографическіе матеріалы, заключающієся въ этихъ рукописяхъ, теперь будутъ напечатаны.

Въ предлагаемой статъб собраны матеріалы, относящіеся до быта крестьянъ Новгородской губернін. Изъ 59 авторовъ, рукописи которыхъ у меня имбются, 40 вели свои записи въ предблахъ Новгородской губернін, главнымъ образомъ въ убздахъ: Новгородскомъ (13). Крестецкомъ (6), Боровицкомъ и Тихвинскомъ (по 4), а также въ Демянскомъ, Валдайскомъ и Старорусскомъ (по 3). Выборъ изъ этого матеріала, равно какъ и распредъленіе его принадлежать мнъ мною же указаны въ нѣкоторыхъ случаяхъ варіанты, а также сдѣланы нужныя примъчанія (на которыя сами авторы очень скупы). Для выясненія н'ікоторыхъ недоум'іній я списался съ большинствомъ авторовъ, причемъ отъ ибкоторыхъ получилъ дополнительные матезаріалы, писанные ими уже по смерти В. А. Воскресенскаго или же по окончаніи ими курса Гатчинской семинаріи. Большую часть описаній, почти всегда страдающихъ многословіемъ, я привожу въ сокращенін; нередко вынуждень бываю также подвергать описанія литературной обработкъ, конечно, пичуть не измъняя того, что является сколько-нибудь характернымъ для народнаго языка или мъстнаго говора *).

А. Зеленинъ.

1. Деревенская соха въ Ильиногорской волости (Демянскаго уъзда).

Мѣстная соха состоитъ изъ поперечнаго бруска «а», называемаго рога чемъ, къ концамъ котораго придѣлываются оглобли, называемыя обжами; въ серединѣ рогача укрѣпляется загнутая впереди и раздвоенная на концѣ доска «в» называемая лукотью, на раздвоенный конецъ которой насаживаются два небольшіе лемеша «г». Для того, чтобы лукоть могла выдерживать напоръ рѣжущихъ землю лемешей. она связывается съ обжами веревками или, какъ ихъ называютъ «земляниками», концы которыхъ внизу подъ лукотью соединены желѣзною полоской—подгузкомъ. Земляники въ сохѣ имѣютъ большое значеніе: кромѣ того, что не позволяютъ сохѣ отогнуться назадъ, они служатъ для управленія глубиною паханія. Если укоротить земляники, то лукоть сгибается, болѣе приближается къ обжамъ и пашетъ мельче; напротивъ, пуская земляники длиннѣе, нозволяютъ

^{*)} Вольшая часть матеріаловъ записана съ соблюденіемъ особенностей мѣстнаго говора.

лукоти разгибаться,—она удаляется отъ обжъ, лемеши прямѣе врѣзаются въ землю, и соха пашетъ глубже. Такимъ образомъ, сошные земляники замѣняютъ регуляторъ плуга.

Къ земляникамъ привязывается небольшая лопатка — присохъ, которая по произволу можетъ быть перекладываема съ лемеша на лемешъ; она играетъ роль отвальной доски.

(Сообщ. И. Евстипьевъ).

2. Обрядъ засъва (Демянск. у.).

Въ Ильиногорской волости, Демянскаго убзда, засввальщика выбираютъ по жеребью, причемъ выбраннаго всъ считаютъ счастливцемъ: въ получении жеребья видятъ особенное проявление милости Божіей къ данному крестьянину.—Подробности можно видъть изъ слъдующаго разсказа, озаглавленнаго авторомъ Н. Евстичносвымъ:

«Передъ засъваньемъ».

- «Было воскресенье. На небѣ ни облачка, только солнце, нещадное солице, бросало свои горячіе прямые лучи на село и на гуляющихъ дѣвокъ и парпей, которые нестрой толиой расположились на лугу и водили хороводы. Подъ навѣсомъ большого купеческаго дома разсѣлись мужички и оживленно говорили о завтрашнемъ днѣ: завтра нужно было начать сѣвъ озимой ржи.
- Кого-то Господь сподобить зачинать?—говорить Прокофій, пожилой мужикъ съ выразительными глазами и черной съ просъдью бородой.—Онъ, братъ, знаетъ кого, Его не учить стать—отвъчаетъ рядомъ спдящій Федоръ, недавно отдълившійся отъ отца—я вотъ ужъ знаю, что мит не придется, потому... грѣшный я человъкъ, зашибаю больно!—вдругъ заканчиваетъ онъ.

Между тъмъ сходка все увеличивается; прибрели сюда и старики въ овчинныхъ тулупахъ, несмотря на жару; но они только сидятъ и слушаютъ, зная, что отошелъ ихъ чередъ. Только одинъ изъ нихъ старикъ Алексъй, глава того дома, подъ которымъ сидъли мужички, разсказывалъ про француза собравшимся подросткамъ.

— А что, братцы, класть-ли на Кирилу-то жеребій?—обратился выборный къ собранію.—В'ёдь онъ, кажись, пособорованъ въ Петров-кахъ?—Не, не, нельзя! Какъ можно! Пособорованному нельзя!—раздались голоса. На сыпа Ивана клади!

Грустно сидѣлъ мужикъ Кириллъ среди кричащей толпы. Онъ былъ боленъ тифомъ, чуть не умеръ, ужъ былъ и пособорованъ у батюшки, да видно судьбы Господни неисповѣдимы: всталъ Кириллъ здоровымъ съ одра болѣзни, лишился только волосъ на головѣ и сталъ почти совсѣмъ лысымъ. Но на лицѣ его блеснула радость, когда онъ услыхатъ: «на сыпа Ивана клади!» Набожно перекрестившись на церковь, онъ сказалъ близъ сидящему крестьянину: «Слава-те Господи, хотъ Ванюху-то не забыли»!

Скоро принесли жеребья, мужики пуще зашумъли, бобыли, не имъющіе пашни грустнъе стали смотръть и почтительно пятились, отдавая мъсто «жеребьевикамъ».

— Что-жъ, братцы, косынька *) зачинаетъ?—промолвилъ выборный.-Косынька, такъ косынька! Ответили въ толпе.-Ну такъ Господи благослови!-Вслъдъ за этимъ послышалось щелканье жеребьевъ въ шляпъ-череповкъ **) и потомъ каждый мужикъ, по очереди, обнаживъ голову запускалъ въ шляпу мозолистую, загорѣлую руку, вынималъ жеребій и отходиль прочь. «Косынька»! Радостно-громко крикнулъ мужикъ Данило съ окладистою бородою и смълымъ, честнымъ взглядомъ, въ упоръ глядя на свою косточку.--Ну и слава Богу!-загалдёли мужики. А Данило стояль на мёстё, терь между пальцами свою косточку, все еще не въря своему счастью-«Такъ завтра, да пораньше!»--говорили мужики Данилъ. -На вотъ и споринку тебъ!-и ему совали въ самый носъ соломенку съ двумя колосками.-Ладно... ладно... давай! бормоталъ онъ, принимая споринку.-Да не забудь просвиру въ карманъ-то положить, когда поъдешь съять!-кричаль ему ужь расходившійся народь. Онь не отвъчалъ. Онъ шелъ, быстро шагая по улицъ, не слыша ничего, и очнулся «только около своего дома.»

Въ этомъ разсказъ допущена небольшая неточность: по нему выходитъ, что «засъванье» должно произойти въ понедъльникъ, между тъмъ этого никогда не бываетъ: понедъльникъ—«тяжелый день», и начинать въ этотъ день столь важное дъло нельзя. (Д. 3.).

3. Легенда о хлѣбномъ колосѣ.

«Встарину колосъ не такой быль, какъ теперь. Теперь колосъ только на самой верхушкъ соломины, а бывало колосъ быль съ перваго колъна соломины до верху; ну, значитъ и хлъба было больше, чъмъ теперь. Да одна женщина прогнъвала Бога. Пекла она блины, а въ это время у ней вымарался ребенокъ. Поискала тряпки, не нашла; взяла да и обтерла ребенка блиномъ. Богъ прогнъвался и сказалъ: не будетъ теперь совсъмъ колоса,—пусть люди живутъ, какъ знаютъ! Была тутъ собака и взмолилась: «Господи-Господи! чъмъ-же я то теперь буду житъ?» Смилостивился Господь и оставилъ на ржи маленькій колосъ, какой теперь и ростетъ. Значитъ, и мы живемъ только на собачью долю».

(Записано *В. Морозовымъ* со словъ крестьянина дер. Селищи Валдайск. у.).

4. Крестьянская одежда

Вас. Рысаков изъ Крестецкаго убзда (дер. Новое Дахино) сообщаеть, что мъстные крестьяне зимою носять теплые валеные са-

^{*)} Косая косточка.

^{**)} Череповки-шляны получили свое названіе отъ Череновскаго утада, гдт онта далаются.

поги, иногда обшитые кожей на подобіе калошъ. На работу нѣкоторые надѣваютъ и лапти изъ липовыхъ лыкъ. Верхнею одеждою служатъ шубы изъ дубленыхъ овчинъ.

Лѣтомъ большинство работаетъ тоже въ лаптяхъ. Въ нерабочую пору носятъ кожаные сапоги, любятъ высокія голенищи съ бураками, выстроченными или расшитыми различными узорами; высокіе каблуки съ мѣдными подковами считаются модными. Пиджаки—очень обычный костюмъ; молодежь любитъ, если у пиджака много кармановъ. По праздникамъ надѣваютъ рубаху пошикарнѣе: съ вышитымъ узорами воротомъ; поясъ длинный, до колѣнъ, съ кистями; фуражка съ лаковымъ козыремъ; къ околышу фуражки прилѣпляютъ часто какую-нибудь картинку или втыкаютъ булавку. Для форсу иногда надѣваютъ на шею шелковый платокъ, да еще съ кистями.

Праздничный нарядъ женщинъ—платье со множествомъ «убо рокъ» (оборокъ); края выстрочены. Опоясываются шелковою лентою. На голову надѣваютъ платокъ, а кто побогаче—косынку. «Съ очень недавняго времени дѣвицы стали носить корсеты, накидку съ пышками, на руку надѣвать браслетъ. Волоса на головѣ или завьютъ спиралью въ комочекъ, или сплетаютъ въ косу и заплетаютъ въ эту косу ленту».

- Ө. Лисочкий изъ Новгородскаго утада (с. Померанье) вскользь упоминаеть о кокошникт, описывая его какъ «нтото въ родт шапочки; головной уборъ замужнихъ женщинъ». Онъ же пишетъ еще о слъдующихъ принадлежностяхъ мъстнаго костюма: вачюги «дянки, общитыя холстомъ»; сибирка «длинная верхняя одежда» и саржаникъ или сарженикъ (Н. Яковлевъ изъ того же утада и той же Любанской волости, дер. Ямокъ); это верхняя короткая одежда со сборами позади, въ родт полукафтанья; дтлается она изъ саржи—грубаго домотканнаго сукна.
- А. Владимірова изъ с. Доворець, Старорусскаго у. (не изъ учениковъ А. Воскресенскаго, а нашъ личный знакомый) сообщаеть, что у нихъ замужнія женщины носять сборникъ, въ родѣ кокошника, б. ч. красный.—Въ Чаромской вол., Череповскаго у. замужнія женщины носятъ на головѣ покупные кокошники изъ бархату, а также круглые повойники, съ лентами (сообщ. одной мѣстной крестьянки, живущей въ гор. Юрьевѣ). Вообще же тамъ и здѣсь подражаютъ въ костюмѣ городскимъ модамъ.

5. Нищіе въ деревнъ

Извъстная картина слъпцовъ-нищихъ въ деревнъ върно и хорошо передана Вл. Яковлевымъ изъ деревни Новой, Пожарской волости, Крестецкаго уъзда. Приводимъ его сообщение безъ всякихъ перемънъ:

«Въ нашей мѣстности лѣтомъ ходить немало слѣпыхъ-нищихъ. У каждаго изъ нихъ обыкновенно по вожаку-мальчику, изрѣдка по два. Войдя въ деревню, вожакъ или вожаки ходятъ по избамъ за милостыней, а слѣпой наравиѣ съ ними идетъ по срединѣ улицы. Въ избѣ или подъ окномъ вожакъ проситъ милостыню, говоря нараспѣвъ: «милостинку слѣпому-убогому Христа ради!» или поетъ: «ради Бога надѣлите святу милостинку Христа ради». Подаютъ кусокъ хлѣба.—Яичичка, тетушка (или дядюшка) нильзя-ли... родителей помянуть, взываетъ мальчуганъ заискивающимъ тоненькимъ голосомъ. «Да курицы нонечь худо, дитятко, кладутце: званья яицъ-то нѣту», отвѣчаетъ «тетушка». А то больше подаютъ яйцо для поминовенія родителей и рѣдко, рѣдко—копѣйку. Получивъ то или другое, вожакъ несетъ слѣпому, и тотъ по указанію вожака оборачивается лицомъ къ часовнѣ (если она есть) или на востокъ и начинаетъ на-голосъ поминать родителей:

№ 1. Воспомяни Господи Всѣхъ сродцовъ вашихъ родителей, Отцевъ вашихъ, матерей, Отцевъ вашихъ хрестныхъ И матерей хрестныхъ, Братцевъ вашихъ, Всѣхъ сестрицъ вашихъ, Младынхъ младенцевъ-Запиши ихъ Господи Во грамоты церковный, Во-книги духовный За престоломъ Господнінмъ; Доведи ихъ Господи До царства до небесново. До раю свътлово; Сотвори имъ Господи Въчная паметь,

оканчиваетъ пѣвецъ, приговаривая: «рабамъ здравія, душамъ спасенія, а родителямъ царства небеспово, раю свѣтлово». Слѣпому по большей части помогаетъ пѣть вожакъ. Итакъ проходятъ они деревню за деревней, собпрая куски, яйца и копейки».

Приведенный «помянный стих» срв. съ «заупокойными стихомъ» у П. Безсонова, Калъки перехожіе 1, 41 (№ 18). Заздравный стихъ и нъсколько другихъ духовныхъ стиховъ см. ниже, глава 16.

6. Святочныя гаданья.

Святочныя гаданья подробно описаны А. И. Серпьевымь изъ Луцкой волости, Демянскаго убзда. Гадаетъ деревенская молодежь въ періодъ времени отъ Рождества до Крещенья, съ вечера до полночи: въ это именно время, по мибнію крестьянъ, нечистая сила путается по землів, а когда, въ полночь, пропостъ пітухъ, она провадится сквозь земли.

- 1. Самое употребительное гаданые—слушание «на крестахъ». «Крестами» называють мёсто, гдё перекрещиваются двё, или более. дороги. Нечистая сила не любитъ четнаго числа; въ виду этого дъвушки собираются слушать въ нечетномъ числъ. Предварительно одна изъ дъвушекъ беретъ лучину и зажигаетъ сначала одинъ конецъ ея черезъ правое плечо, потомъ другой-черезъ лѣвое. Всъ дъвушки снимають тъльные кресты съ шен и идуть на перекрестокъ. Здёсь, ставъ въ самый центръ «креста», очерчиваютъ приготовленною лучиною кругъ, приговаривая: «чуръ на меня». Каждая изъ гадающихъ, поочередно, ложится въ середину круга, прислоняеть лѣвое ухо къ землѣ и внимательно слушаеть. Если въ окружающей тишинъ послышится звонъ колокольчика или лай собаки, то услышавшая дівушка непремінно выйдеть въ этоть годь замужь; если же послышится плачъ ребенка, то замужемъ ей не быть, а дізтей будеть имъть; пъніе заупокойной молитвы или порубка дровъ означають смерть.
- 2. Слушають у дверей конюшии. Снявь тёльный крестъ, дёвушка выходить изъ дому «неблагословясь» и идетъ, одна или съ подругой, къ конюшив; становится спиной къ дверямъ конюшии и ударяеть три раза по дверямъ пяткой лёвой ноги, приговаривая: «если выйду замужъ, то оцёпайте лошадей» (т. е. надёвайте узду). Если лошади забёгають и «забренчатъ» уздами, то дёвица въ этомъ же году выйдетъ замужъ; если же этого не произойдеть, то не выйдетъ.
- 3. Ходять слушать къ убитому борову, который долженъ быть новъшенъ въ замкнутомъ нежиломъ помъщении. Одна старуха разсказала про себя такой случай: «спдъли, говоритъ, мы на посидкъ», и вздумалось намъ идти погадать къ убитому борову, который висълъ въ амбаръ. Пришли къ амбару, очертили кругъ и стали въ него. Я первая спросила: «боровъ, скажи мою судьбу!» Боровъ отвѣтилъ: «скажу, только угадайте, сколько горошинъ въ мъркъ». Услышавъ голосъ, мы въ ужасъ бросились бъкать домой. Бъжимъ, и слышимъ, что за нами кто-то гонится. Оглянулись: какая-то фигура, вся въ бѣломъ, бѣжитъ за нами. Мы въ избу, и сказали старухѣ. Та сейчасъ же одъла намъ на головы горшки. Къ нашему ужасу, большая бѣлая фигура схватила насъ за головы, сорвала съ головъ горшки, разбила ихъ въ дребезги объ стѣну и тутъ же съ хохотомъ провалилась сквозь землю... Если-бы мы не одёли горшки, то лишились бы своихъ буйныхъ головушекъ. Случилось же все оттого, что мы, когда услышали въ амбарф голосъ, не зааминили, а сразу убфжали. Если бы мы сказали: «аминь», то все было-бы благополучно; но въ это время сдълается такъ страшно, что забудешь, гдв и нахолишься.
- 4. Слушають на колокольнѣ подъ колоколомъ, по рѣдко, такъ какъ считають этотъ способъ гаданыя опаснымъ.
 - 5. Слушають подъ окнами. Каждая дівушка идеть подъ окно

Digitized by GOOGLE

какой-нибудь избы и, сказавъ: «чуръ на меня», приникаетъ ухомъ къ стеклу, чтобъ услышать разговоръ въ избъ. Если тамъ говорятъ про покойниковъ, то слушающая непремѣнно умретъ въ слѣдующій годъ; если говорятъ о свадьбъ, богатствъ или бъдности кого-нибудь, то слушающая выйдетъ замужъ, будетъ жить богато или бъдно.

6. Передъ сномъ, снявъ крестъ, идутъ во дворъ и, взявъ ведро съ водою, быстро выплескиваютъ воду черезъ лѣвое плечо на средній столбъ, поддерживающій крышу дома; при этомъ приговариваютъ: «суженый-ряженый, приходи ко мнѣ сегодня за своимъ бѣльемъ!» Затѣмъ бѣгутъ скорѣе въ домъ, стараясь не оглядываться назадъ, и ложатся спать. Подъ головы кладутъ бѣлье: если гадаетъ мужчина, то—женское, если женщина, то—мужское. Передъ сномъ Богу не молятся, такъ какъ нечистая сила боится крестнаго знаменія.—По увѣренію крестьянъ, это гаданье самое вѣрное.

(Авторъ забылъ упомянуть, какъ же именно «суженый» придетъ за бъльемъ. Нужно предполагать, что онъ привидится во снъ).

- 7. Берутъ пять лучинъ и ложась спать (при чемъ передъ сномъ Богу не молятся и снимаютъ тѣльный крестъ) складываютъ четыре лучины въ видѣ сруба въ колодцѣ, а пятую поперекъ. Этотъ срубъ кладутъ на подушку рядомъ съ головою и приговариваютъ: «суженый-ряженый, приходи ко мнѣ черпатъ воду». Во снѣ дѣвушка увидитъ своего будущаго супруга и всѣхъ свадебныхъ.
- 8. Передъ сномъ дѣвушка беретъ съ божницы распятіе и, задумавъ о своемъ суженомъ, ложится спать. Во снѣ онъ долженъ ей явиться, показать свое богатство и домъ, гдѣ имъ придется жить послѣ свадьбы.
- 9. Дѣвушка одна идетъ въ отдѣльную изо́у (въ деревняхъ обыкновенно строятъ двѣ изо́ы рядомъ), гдѣ не живутъ. Здѣсь она ставитъ зажженую свѣчу или лучину на о́ожницу, хомутъ на илечо иечи, а въ хомутъ ставитъ зеркало. Потомъ смотритъ въ это зеркало и приговариваетъ: «суженый-ряженый, ириходи въ зеркало глядѣться!» Тотчасъ же въ изо́ѣ, въ переду, и начнутъ расхаживать люди изъ той семьи, въ которую дѣвица выйдетъ замужъ. Въчислѣ ихъ будетъ находиться и ея женихъ. Узнавъ своего будущаго мужа, дѣвица скажетъ трижды: «чуръ пота́ полна, аминь», и сразуже уйдетъ.—Если же этого не покажется, то дѣвица не выйдетъ въ этомъ году замужъ.
- 10. Ложась спать, дівнца кладеть подъ голову гребень и, проговоривъ: «суженый-ряженый, приходи ночью расчесать мий волосы», старается заснуть, сосредоточивъ вей свои мысли на задуманномъ. Суженый, по разсказамъ крестьянъ, принимаетъ любезное приглашеніе дівнцы и расчесываетъ ей волосы.
- 11. Дѣвушка идетъ (безъ креста) къ амбару и говоритъ тамъ: «суженый-ряженый, приходи рожь мѣритъ!» При этомъ въ амбарѣ послышится, что тамъ или «мѣрятъ рожь» (т. е. пересыпаютъ зерна)

или же въникомъ метутъ полъ. Въ первомъ случат дъвица выйдетъ замужъ за богача, во второмъ—за бъдняка.

- 12. Ночью, придя къ саду или къ огороду, становятся спиной къ частоколу и отмъряють его ручной саженью. Затъмъ захваченныя руками «частоколины» считаютъ попарно. Если при счетъ получаются все пары, то дъвица выйдетъ замужъ въ этомъ-же году; если же при счетъ въ концъ останется одна частоколина, то дъвица замужъ не выйдетъ.—Далъе она снова считаетъ, но уже по одной частоколинъ, приговаривая: «молодецъ» (отложивъ одну), «вдовецъ» (отложивъ другую), и т. д. Если въ концъ получится «молодецъ», то замужъ выйдетъ за молодца, если—«вдовецъ», то за вдовца *).
- 13. Идутъ къ деревенской банѣ и, просунувъ руку въ окошко, дожидаются. Если просунутую руку погладитъ кто-нибудь (т. е. домовой) мягкой рукавицей, то женихъ будетъ ласковый, «мягкій», а если—жесткой рукавицей, то женихъ будетъ сердитый.
- 14. Дъвушка идетъ на прорубь и мачетъ (sic) туда принесенную съ собою лучину. Потомъ этотъ сырой конецъ лучины зажигаетъ, приговаривая: «если сырая лучина будетъ горъть ясно, то выйду замужъ за богача, а если тускло, то за бъдняка».
- 15. Дъвушки принесутъ на посидки пътуха и пустять его на полъ. Вокругъ насыплють каждая свою кучку овса и смотрятъ: чью кучу пътухъ раньше поклюеть, та дъвица и выйдетъ скоръе другихъ замужъ.
- Гр. Евдокимовъ сообщаетъ объ одномъ способъ гаданья подъ новый годъ въ дер. Чауняхъ (Селогорской вол. Новгородскаго у.). Наливаютъ въ ложки воды по числу членовъ семейства и выставляютъ на морозъ; если въ чьей-либо ложкъ вода замерзнетъ ямой, то тотъ умретъ въ этомъ году.—Этотъ способъ гаданья употребляется также въ Сарапульскомъ уъздъ (Вятской губ.), гдъ еще замъчаютъ: въ чьей ложкъ вода замерзнетъ бугромъ, тотъ проживетъ очень долго.
- В. Ивановъ изъ Недашецкой вол. Тихвинскаго утада записалъ «гадальную птсню»—«Ой я изъ куста въ кустъ пойду, я золотъ перстинь хороню»... Въ виду извтетности этой птсни, мы не приводимъ ее, тты болте что сопровождающій птніе обрядъ Ивановымъ не описанъ.

7. Повърья и примъты.

- а) *Календары*! Не слъдуетъ въ Новый годъ платить долговъ весь годъ будешь расплачиваться. (Селогорская волость Новгородскаго уъзда).
 - 2. Если въ Новый годъ гости, то весь годъ гости (ibidem).
 - 3. Женщины подъ Новый годъ ни подъ какимъ видомъ не

^{*)} Срв. гаданье «мърять сусткъ» въ Яранскомъ утадъ (Вятской губ.): пересчитывають захваченныя также ручною саженью бревна въ амбаръ, приговаривая: «сусткъ мъпюкъ, сусткъ н т. д.» (Д. Зеленинъ въ Сборникъ II Отдъленія И. Акад. Наукъ, т. LXXXVI, стр. 87).

играютъ въ карты: будто-бы курицы будутъ клевать огурцы (Самокражская вол. Новгор. у.).

- 4. 22 января: Тимофѣевскій морозъ ползимы съ собой унесъ. Если въ этотъ день въ полдень видно солице, то весна будетъ ранняя (Луцкая вол. Демянск. у.).
- 5. Егорьевъ день (23 апръля). Въ этотъ день выгоняють въ поле скотъ.—Нанятый заблаговременно пастухъ идетъ въ церковь отслужить молебенъ, послъ чего играетъ въ рожокъ или же кричитъ около каждаго дома, чтобы хозяева выгоняли коровъ.-Прежде чтмъ выгнать скоть, каждый крестьянинь на дворѣ «обходить» его. Обрядъ «обхода» совершается такъ: кладутъ въ рѣшето ломти нарѣзаннаго хлѣба, цѣлый круглый хлѣбъ, куриное яйцо, блюдо съ солью, ножикъ и икону великомученика Георгія. Передъ иконою зажигаютъ пасхальную свѣчу, а въ вырѣзанное наверху каравая отверстіе кладуть четверговой соли (оставшейся отъ Чистаго четверга). Это ръшето ставятъ сначала въ избъ на столъ; вся семья садится на скамьи и сидя крестится. Потомъ всв встають, молятся передъ иконами и идуть на дворъ. Впереди идеть хозяинъ и несеть въ рукахъ описанное ръшето. Весь скотъ бываетъ собранъ на дворъ. Хозяннъ трижды обходить кругомъ скота и потомъ каждой коровѣ лошади, овиб даетъ изърбшета по куску хлбоа, а икону ставитъ надъ воротами двора. Черезъ эти ворота выгоняютъ скотину въ поле. Гонять женщины, при чемъ у каждой въ рукахъ верба. Вербу эту оставляють въ полъ на своей полоскъ.

Въ полѣ скотину всей деревни обходить такимъ же образомъ настухъ. Онъ совершаетъ обходъ съ какимъ-то приговоромъ. Послѣ обхода каждая баба даетъ ему по яйцу или по два, или же денегъ Послѣ этого пастухъ гонитъ скотину дальше въ поле, а женщины и мужики, крестясь, возвращаются домой.—Крестьяне вѣрятъ, что настухъ можетъ сдѣлать надъ коровой все, что ему угодио (молоко отнять, звѣрю отдать, въ пакость повадить и т. п.), а потому они его берегутъ (Луцкая вол. Демянск. у., сообщ. Л. И. Сергѣева).

- 6. Нельзя сѣять ленъ 21-го мая, въ день св. Константина и Елены: посѣянный въ этотъ день ленъ «закостенѣетъ», т. е. не выростетъ (Самокражская вол. Повгор. у.).
- 7. Въ прощеное воскресенье (т. е. въ заговънье на великій постъ) послъ ужина ничего не убираютъ со стола; при этомъ върятъ, что ночью приходятъ родные и заговляются на весь великій постъ (lbidem).
- 8. Въ ночь на Великій четвергъ завёртывають въ трянку небольшой комочекъ соли и кладуть на ночь въ нечку (на горнушку). Утромъ этотъ комочекъ вынимаютъ и прячутъ куда-нибудь въ безопасное мѣсто. Соль эта употребляется потомъ для вспрыскиванія больныхъ (Луцкая вол. Демянск. у.).
 - 9. Въ Великій четвергъ утромъ ходятъ за можжевельникомъ н

Digitized by GOOGIC

принеся домой, кропять имъ всѣ комнаты, горшки, чашки и т. п., а также самихъ себя (бабы) и дѣтей (Ibid.).

- 10. Въ тотъ же день утромъ девушки ходятъ подъ яблони чесать свои волосы,—чтобы росла коса (Ibid.).
- 11. Въ тотъ же день у лошадей и коровъ подрѣзаютъ хвосты (Ibid.).
- 12. Въ тотъ же день не даютъ ничего взаймы; если кто дастъ, у того падетъ лошадь или корова (Ibid).
- 13. Въ розговъна, напр. въ первый день Рождества, за завтракомъ нельзя пить воду: будешь пить часто на сънокосъ (Селогорск. вол. Новгор. у.).
- 14. Понедъльникъ--день тяжелый; въ долгъ не даютъ (Луцкая вол. Демянск. у.).
- 15. Въ праздники до объдни и во время ея гръшно ъсть и пить, особенно тому, кто собирается идти къ объднъ. На «томъ свътъ» такимъ людямъ ъсть не дадутъ: будуть они терпъть голодъ и жажду (Ibid).
- б) *Примыты о смерти*. Носъ чешется— къ покойнику (Ibid). Срв. ниже. 68 и 23
- 17. Въ дому появится много мышей—къ покойнику; будто бы мыши выживаютъ человъка изъ дому (Самокражская вол. Новгородскаго у.).
- 18. Если кто придетъ въ чужой домъ, когда хозяева только-что пообъдали и не успъли убрать со стола ложекъ, то въ томъ домъ кто-нибудь умретъ (обыкновенно мать). Ibid.
- 19. Если на чьемъ дом'в кричитъ сова, въ томъ дому будетъ покойникъ или случится другая бъда (Ibid.)
- 20. Кузнечикъ забирается въ заднюю стъну дома къ смерти ребенка; въ большой уголъ къ смерти хозяина или хозяйки. (Селогорская вол. Новгор. у.).
- 21. Трещитъ въ домѣ брусъ-къ смерти хозянна или хозяйки (Ibid.).
- 22. У курицы въ ногахъ волочится соломинка къ покойнику (Ibid.)
 - 23. Чешется переносье-къ покойнику (lbid.).
 - 24. Столъ "крячитъ" родители просять панихиды. (Ibid.).
- 25. Если дятель прилетить и станеть клевать уголь дома, то въ этомъ домъ будеть покойникъ (Новое Дахино Крестецкаго у.).
- 26. Въ избѣ появится много большихъ черныхъ таракановъкъ покойнику. (Ibid.).
- 27. Собака опустить голову внизь и будеть выть—въ деревнъ будеть покойникъ (lbid.).
- в) *Примыны о пожары*. Летучая мышь вечеромъ летаетъ къ пожару. (Луцкая вол. Демянск. у.).
 - 29. Если въ деревню прилетитъ сова, сядетъ на крышу дома и

будетъ кричать, то въ этомъ домѣ, и даже во всей деревнѣ, будетъ большой пожаръ. Ibid.).

- 30. Собака воеть подобно волку- къ пожару (Ibid.).
- 31. Собака подниметъ голову вверхъ и воетъ—къ пожару (Новое Дахино Крестецк. у.). Срв. выше 27.
- 32. Заяцъ пробъжить посрединъ деревни—скоро въ деревнъ будетъ пожаръ (Ibid.).
- г) Счастіе и несчастіе. Расколется мякишъ хлѣба—къ бѣдѣ (Самокражская вол. Новгор. у.).
- 34. Прівхавъ домой, около дома спотыкнешся, или споткнется конь, дома несчастіе (Селогорская вол.).
- 35. Идешь просить чего-нибудь или получать долгъ и споткнешься,— ничего не получишь (Ibid.).
- 36. Сорока скачеть на крышѣ дома къ бѣдѣ (lbid.) Срв. ниже 58.
- 37. Упадешь на правый бокъ,—не будеть пути (т. е. толку); на лъвый—къ счастію (Ibid.).
- 38. Чешется правый глазъ,—плакать; лѣвый,—радоваться (Ibid Грузинская вол. Новгор. у.).
- 39. Видеть во сит медныя деньги—къ несчастью, серебряныя—къ слезамъ. (Ibid.).
 - 40. Перейдеть дорогу коть или заяць,—несчастіе (Ibid.).
- 41. Заяцъ пересѣчетъ дорогу,—несчастіе (Луцкая вол; Повое Дахино). Чтобы избавиться отъ несчастья, путникъ долженъ тотчасъже ломать ольху (Новое Дахино).
- 42. Попъ попадетъ навстръчу,—путь несчастливъ (Луцкая вол. Селогорская вол.).
 - 43. Собака воеть на дворѣ-къ бѣдѣ (Селогорск. вол.).
- д) Бользии и ихъ льченіе. Не сл'вдуетъ весною при заход'є солнца спать: пристанетъ бол'єзнь "веснуха" (Гор. Валдай).
- 45. Съвшь чужой "озубокъ" (обкусанный кусокъ хлѣба),—будутъ болѣть зубы; или съвшь силу того, кто оставилъ озубокъ (Селогорская вол.).
- 46. Черезъ корыто и коромысло не "перешахывай" (перешагивай),— будуть "Корчи" въ ногахъ (lbid.).
 - е) Погода. Чешутся уши— къ теплу (Ibid.).
 - 48. Съра "кипитъ" въ ушахъ--будетъ плохая погода Ibid.
- 49. Рано пътухи запоютъ—къ перемънъ погоды или къ въстямъ (Ibid).
 - 50. Собака ѣстъ траву или "валяется"--къ худой погодѣ (Ibid.).
 - 51. Котъ сядетъ на "ошостокъ (шестокъ)-- къ холоду. (lbid.).
 - 52. Ворона паркастъ-къ дождю (Луцкая вол.).
 - 53. Канюкъ (родъ ястреба) кричитъ-къ дождю (Грузинская вол.).
 - 54. Видъть во сиъ покойника-къ дурной погодъ (Ibid.).

Digitized by Google

ж) Гости.

- 55. Если во время объда закашляещь отъ попавшейся въ дыхательное горло крошки ("попершитъ"),—будетъ гость; говорятъ: "кто; то торопится къ объду" (Селогорская вол.).
- 56. Упадетъ со стола ножъ, будетъ гость (мущина); ложка, гостья (Ibid.).
 - 57. Убирая со стола, забудуть ложку, будеть гость (Ibid.).
- 59. Сорока скачетъ на дворовой крышѣ—къ гостямъ. (lbid.) Срв. выше 36.
 - 59. Котъ умывается.—къ гостямъ (Ibid.; Грузинск. вол.).
 - 60. Просыплень соль-къ ссоръ (Селогорс. в.).

3) Ccopa '

- 61. Разговаривая, прикусишь языкъ-къ ссоръ (Ibid.).
- 62. Заворотится край одежды--быть битому. (Ibid.).
- 63. Черезъ ножъ или съ ножа не тыь: будешь сердитый (Ibid).

и) Любовь.

64. Двое вмѣстѣ въ зеркало не глядятся: въ одну или въ одного влюбятся (Ibid.).

і) Дорога.

- 65. Если отправляясь въ дорогу зацёпишься платьемъ, то скоро вернешься обратно домой. (Селогорская вол.).
- 66. При уходъ изъ дома для благополучія въ дорогь нужно открывать трубу или поставить къ печкъ (къ "ошостку") ухватъ. (Ibid).

к) Пища и патье.

- 67. Сдълаешь два "озубка" за столомъ (т. е. не доъшь двухъ начатыхъ кусковъ хлъба), кто-нибудь въ "природы (въ породъ) голоденъ. (Ibid.).
- 68. Чешется кончикъ носа—"глядъть въ рюмку" (пить водку) или слышать о новорожденномъ. (Ibid.).

8. Хороводъ.

Хороводъ подробно описанъ *Гр. Евдокимовым*ъ изъ Селогорской волости (дер. Чауни) Новгородскаго убзда.

Названіе караводъ встръчается здъсь ръдко, чаще гуляньё. "Васюха, заводи гулять! т. е. начинай хороводъ. Хороводныя пъсни зовутся "гулевы пъсни". Онъ играются зимою на посъдкахъ или "супреткахъ", лътомъ — на улицъ или въ полъ; раздъляются на нъсколько разрядовъ: 1) однъ поются "при заводъ" хоровода; 2)

другія—когда всѣ ходять кругомъ; 3) третьн—когда выходять изъ круга попарно; 4) четвертыя—когда "крестятъ".

Хороводъ "заводится" слъдующимъ образомъ. Два парня берутся за руки и ходятъ по избъ--отъ порога къ передней лавкъ. Это "заводилы" (очень ръдко бываетъ одинъ заводило). Дъвицы въ это время поютъ имъ пъсню, напримъръ:

 Двое ходя малиньки, Што свъточки алиньки; Оны ходя и гуляютъ, Дъвокъ выбераютъ.

Гуляющіе заводилы выбирають себь каждый по дівушкі, и четверо составляють кругь: "ходять въ кружкі". Дівушки поють новую пісню, которая относится уже не къ гулящимъ, а къ прочимъ парнямъ, еще ожидающимъ приглашенія. Напр.:

2. Што по жолтому песку Бъжала ръчинька въ Москву. Положу мостиночку, Переведу дѣвчоночку, Першато́чки скину съ рукъ. Вы пожалуйте во кругъ!

Если ребята "куражатся", сразу не идуть, то въ угоду имъ поютъ еще пъсню. Напр.:

3. Вы, робята, не куражтесь,— Не надълать бы проказъ; Розудалинькой молодчикъ, Вы пожалуйте сичасъ.

Заводилы подходять къ ребятамъ и приглашають "погулять", сначала упрашивають добромъ, а потомъ и съ руганью:—"Васька, подемъ гулять!"—Не! я не хочу.—"Ну, ставай подемъ, подемъ!"—Ну тя! -"Да подемъ-жо.... Экой!"—Ты гуляй, коли хошь, а я не пойду, и безъ міня народу е.—?!... Да што, ишо безъ шапки заставишь стоять?! Ли ты куражиссе? ...валяй валяй!" Беретъ Ваську за рукавъ и вытаскиваетъ его на середину.

— "Ну, ужъ быть такъ, сгулять жо разокъ"... Подходить къ дъвицъ; "Дарушка, подемъ гулять!"—А татя тутъ сидълъ-бы.... Страшно—й! "Ну-ну, ставай!".

Еще при заводъ поются пъсни:

- 4. Вы не стойте у порога, Вамъ не заломана дорога;
- 5. Вы пожалуйте, робята, Въ нашу круговую;
- 6. Люди жать, а мы стоять: Времечко слободно;
- 7. Вышелъ милой изъ воротъ Въ бълинькой рубанки,
- 8. Въ барскомъ домѣ на балхонѣ Сидѣлъ милинькой въ уборѣ;

Наши дѣвки не худы. Вы пожалуйте суды! Выберай-ко-се, молодчикъ, Дѣвушку любую! Въ караводѣ погулять Гле*) ково угодно? При жилеточки, часахъ... Вы пожалуйте сичасъ.. Онъ во скрыпочку игралъ, Сібѣ дѣвицу выбералъ.

^{*)} Гле -- для.

- 9. У моево у милово На помады волоса. У дъвицы-красовицы
- Шла дѣвица на гуляньё— Позабыла зонтикъ взять.
- 11. У моево батюшки Было двъ лошадушки:
- 12. У мое́во у мило́во Нътъ колечка некаково, Только есте перстешо́къ.
- 13. Банка розовой помады На русую косу.
- 14. Я хочу и не тужу, Што одинъ гуляю:
- 15. Я возьму коня за гриву, Поведу ёво на ниву,
- Нѣмцовъ домъ стонтъ столбомъ,
 На верху солдатъ съ ружьемъ;
- 17. Ише въникъ да голикъ
- 18. Гле Василья-то бытылку, Гле Михайлы курицу,
- 19. У насъ Иванушку хвалили: Што Ивановичъ хорошъ,
- 20. У насъ-то на бесѣды Полна кадочка воды;
- 21. Какъ у Ванюшки уски— Серебряны волоски.
- 22. Ищо какая это моднинькая, Не моя-ль сестрица роднинькая,
- 23. Сколько на печи лучины, Столько на сердцъ кручины;
- 24. Туманъ-туманъ при долины, Широкъ листокъ на калины;
- 25. На поповой крышѣ Разыгрались мыши;

Подъ гребеночкой коса. Милой по саду гулялъ, Сібъ дъвицу выбералъ.

Розудалинькой молодчикъ, Вы пожалуйте гулять.

Одна бу́ра, друга бу́де, Третью ладились**) купить.

Вы пожалуйте въ кружокъ. Золотын два кольца. Бере дъвица молодца.

Выберай-ко-се, молодчикъ, Дъвушку хорошу.

Я по совѣсти сібѣ Дѣвицу выбераю.

Я на ниву, на лужокъ, Вы пожалуйте въ кружокъ.

Онъ съ ружейца выпалялъ,

Сіб'в дівнцу выбералъ.

Выбрать дѣвушку велитъ.

Гле Михайлы курицу, Выберай-ко умницу.

Онъ хорошъ таки хорошъ, Выберай котору хошь.

Полна кадочка воды, Вы пожалуйте суды! Мигни-ко, Ванюшка ускомъ, Бери дъвипу кружкомъ.

Набълена намазаная, Выберать приказаная.

Безъ кручины не на часъ, Вы пожалуйте сичасъ.

Есть пошире на дубу, Вы пожалуйте суды.

Мышь-то мыши говорить: Выбрать парочку велить.

Эти пъсенки, сходныя, по своей краткости, съ «частушками», ръзко отличаются отъ послъднихъ своимъ напъвомъ. У П. В. Шейна

^{**)} Ладиться—собираться, намереваться.

онъ приведены подъ именемъ «наборныхъ» или «сборныхъ» (Великоруссъ 53—64: №№286—347).

II. Когда вст (или, по крайней мтрт, вст желающіе) выбрали дъвиць и собрались, тогда вст становятся въ одинъ кругъ и ходятъ кругомъ. Въ это время поются птсни, въ концт которыхъ приглашеніе цъловаться. Однако въ настоящее время цъловки вышли изъ моды; ограничиваются однимъ пожатіемъ рукъ. Птсни вотъ:

- 26*) Катилосе колёсо, Мы гуляли хорошо;
- 27*) Шолъ хорошинькой Приходилъ ко миѣ нерано, Носилъ доброво не мало нечево:

На чотыре рубля штофу,

Катиласе земчужина, Цоловацие дюжина. Дитинка молодой. Петьдисять рублей солопу, Подъ солопикъ надо мъху.

Цолуй дёвицу въ утёху.

III. Дальше слѣдують долгія пѣсни. Во время каждой изъ нихъ «заводило» выходить на середину. За нимъ идеть его пара дѣвушка. Парень снимаеть шапку и кланяется вставшей передъ нимъ дѣвицѣ. Та тоже кланяется и затѣмъ оба уходятъ. На ихъ мѣсто выступаетъ другая пара и продѣлываетъ тоже самое, потомъ третья, и т. д.

Сколько и какія піть пісни, зависить оть заводиль.

- 28. Не спѣши, моя хорошая, постой, Намъ не долго бестдовать съ тобой. — «Ты, шшогольной 1), манерной милой мой, Полна, пожили во върности - съ тобой. Все я, милой, сокрушалась объ тібѣ, Я конешно сама объ сібъ. Лихи люди намутили 2) на міня, Намутили-наговаривали, Во глаза дружку улешшивали 3)...
- Міня дѣушку на вѣки обругать.
 Полно, милинькой, по садику гулять,
 Вечеромъ поздно во скрыпочку играть,
 Вечеромъ приду съ бесѣды—сидишь,
 Со полуночи спокойну ночку спишь;
 Утромърано не смею доложить.
 Вѣрно, милинькой любовь надо рѣшить ').
 Я рѣшила-—поконьчила любовь—в).

^{*)} Срв. А. Можаровскій, Святочныя пѣсни, нгры еtc. Казанск. губ. 31: № 29.

^{**)} Jbid. 44: X-51.

^{&#}x27;) III шогольной — щеголеватый, щеголь.

²) Немутить — наплести, наврать.

²) Улешшивать — льстить.

⁴⁾ Р в ш и т ь -- кончить.

^{*)} Вар. наъ Самокражек. вол.: «Я ръшила, — в покойничка люблю».

Слышу: милой — сердитой на міня, Хоче дѣвицу сбесчестить меня: Мнѣ русу косу отрѣзать отъ . міня, Алыи ленточки омять и стоптать, Боли сердечко — не уймется нековда, Слезы катятся съ очей моихъ,

изъ глазъ.

29. Я ходила-похаживала, Я будила-побуживала Я своево мужа-барина: «Стань, проснись-ко-сь, мой молодой мужъ, Пробудисе, сынъ купеческой, Сынъкупеческой Васильюшко. Оторвался вашъ вороной конь Отъ столба-столба точеново. Отъ колечка золоченово; Онъ ворвался во зеленой садъ, Во зеленой садъ-во вишеньё; Приломалъ въ садочкъ шеньё. Чорну ягоду смородину». Сынъ Васильюшко по улицъ

Онъ идё-идё высвистывае.

Во гитарушку выигрывае,

Во гитару выговаривае,

30 а. Я у свёкра жила,
Три бѣды нажила.
Вотъ ужъ перва бѣда:
Щи варила—пролила;
Вотъ ужъ друга бѣда:
Пероги пекла—прижгла;
Третья бѣда
Съ мужомъ спать не легла.
Вотъ какъ билъ міня мужъ,
Жадобинъ колотилъ.
Вотъ я съ этого побою
Въ постелю слегла;
Я въ постелюшки
Три недѣлюшки.

Не ростацце съ хорошимъ пять годовъ.
Птичка пугана боится завсёвда,
Эти слезы надо къ милому сослать;
Цоловаться съ хорошимъ деветь разъ.

Про гуляньицо выспрашивае: Весело-ли на гуляньицъ было? Насъ гулянье не доводи до Изъ гулянья распрогивалъ сынъ отца, Не за то здали въ салдаты молодца. Во салдатушкахъ невольная жизь, Житье невольное, кукушечье, Житье кукушечье- горюшечье: Куды не пойдешь все чужая сторона; Куды не зглянешь непріятели стол, Не заводя караводу гле міня. Пополуй, сказалъ, сударушка, міня!

в. Я кукшинъ молока
Сто́я выхлёбала,
Я лукошко толокна
Сндя выцопала.
Я нойду молода
На зыбучной на сарай,
Нагребу молода
Злата-серебра;
Я поставлю свёчу
Передъ пятницею:
Чтобы свёкра съ свёкровой
Тресухой затресло,
Деверьевъ-кобельевъ
Что-бы въ лѣсъ занесли.

б. На четверту недѣлю Стала сбря́дывати, Стала сбрядывати, Стала сбрядывати, Стала завтрикати. Спила-съта молода Симилътняго вала, Коровицу нетелицу, Овцу я́ловицу;

31. Нажила сібъ мужа-форсуна: Не умѣе опоясать кушака-Назаду узелъ завязывае, Напередъ концы подтаркивае... Не отдать ли во салдаты форсуна? - Я, неволь жона, охотою пойду, Со пути-дорожки грамотку пошлю, Я своей жоны строго накажу: Ты живи - живи, салдацка жона, Поросплачивай долги посли міня;

г. Чтобы мужа-жадобину На печи бы задавило; На нечи въ углу Въ три ряду сверну, Въ три ряду сверну И въ трубу забыю. Родной батюшко сказалъ. Цоловацие приказалъ... На остаточки водочки купи, Кого любишь, того въ гости позови. Я люблю-люблю Василья-молодца, Побывалъ-бы (2) у Василья на дому, Погледѣлъ-бы на Васильеву жону. У Василья жона очень умна, Не сбезчести при канпаньи молодца, Поцолуй, сказалъ, сударушка, міня *).

32. Ужъ ты цвѣтикъ, мой алинькой цвѣтъ, Што-жъ ты, цвѣтъ, не на мѣстѣ цвѣтешь, не на мѣстѣ цвѣтешь, не на мѣстѣ, не въ той стороны? Сколько клялась тя, милой, любить, Эту думу вѣтёрочкомъ рознесло, Вѣтёркомъ но чистому полюшку, По чистому зеленому лужку. Говорила я милому дружку: не ходи на бесѣду гле міня, не просиживай долги вечора, не томи свою душу гле міня... Поцолуй, сказалъ, сударушка, міня.

33. а. Што у Насти младой,
 У Настушки молодой
 Пара вороныхъ коней.
 За извошшичка парень молодой -

Молодецъ къ молодцу, Што не нашово полку: Шляну носи на боку, в. Тамъ е Машина краса, Забавный ръчи-словеса, Забавный кой-какій, Розговоры частый. Розговаривать умъла, Улешшала дружка на словахъ Улешшала, уважала, уговаривала:

_{*}) Срв. Соболевскій II, 360—362: №№ 428—429;

- б. Свётикъ алой на верьху...

 Свётикъ, лапочка моя,
 Свёточикъ, радость дорога,
 Скажи-ко: любишь ли міня?

 Я со той поры люблю,
 Съ тово времечка люблю,
 Гдё гуляли вмёстё съ тобою,
 Гдё гуляли—совётали—
 Мы не въ рошши—лёсу,
 Подъ березкой во саду;
 Подъ березкой вишеньё,
 Подъ кудрявой зелено,
- 34. Ужъ ты Ду́нюша, Дуняша, Чімъ ты лучше міня. Ай люли, Чімъ ты лучше міня. У тя платьё не алѣ И походка не башше́.

г. Брось, милой, пенять, Перестань, милой, пенять: Тібѣ-ка міня не унять, Не унять, не послать. За рѣку пойду гулять, Што за рѣчкой рѣкой За быстрой такой Любилъ мальчишко дѣвицу: Лицо бѣло, какъ снѣгъ, Пішочки алы—маковъ свѣтъ, Цоловаться—лучше въ свѣтъ нѣтъ.

Ай ли, ай люли, И походка не башше. У тя походочка баска— Цоловацце три разка.

IV. «Закрестимъ, робята, штобы не завело, какъ домой пойдемъ!» И начинаютъ «крестить». Это-послъдняя фигура въ хороводъ. Заводилы становятся у передней лавки. Передъ ними, ближе къ порогу, ихъ дъвицы. Слъва становятся два другихъ парня, а напротивъ-ихъ дъвицы. Такимъ образомъ, получается «крестъ», откуда и названіе фигуры.

Когда запоють пѣсню, заводилы, снявъ шанки передъ своими дѣвицами, мѣняются съ этими послѣдними мѣстами, причемъ дѣвицы проходять въ серединѣ парней. Поперечныя пары дѣлаютъ тоже самое. И такъ до конца пѣсни.

Когда «крестять», поють следующія песни.

- 35. Я на горочку здымалась, Тежоло върукахъ несла:
- 36. Вы валеный сапожиньки, Не ходите по дорожиньки, Вы идите тропиночкой:
- 37*). До полуночи цѣпочка горитъ, Со полуночи серебреная, Она горитъ, перегаривае; Мальчикъ дѣушку омманывае.
 - 38. Свътикъ, свътичекъ алой,
- 39. Погледите-ко на насъ: Кака насъ парочка сошлась!

Шубку, юбку и платокъ, Цоловацце разъ петокъ.

Штобы девицы видели васъ, Цоловали по петнадцети разъ.

Погоди-ко, не омманывай міня, Я маленько лукавѣе тібя; Я маленько, малёшинько, Цоловацце скорёшинько... Цолуй-ко дѣвицу, милой.

Нарочка попрежнему. Цоловать любезную.

^{*)} Срв. А. Можаровскій, Святочныя пѣсни ежс. 20: № 10; Н. Пваницкій, Матеріалы по этногр. Вологодск. губ. 222: № 7.

40. Тутъ стояла незнакомка, Продавала сладкой медъ; Просить гривну-нежаль дать, Мастерицу цоловать.

Если «гулянье» происходить на «посъдкъ», то по окончании его нарни идутъ на свои мъста-къ порогу, а дъвицы садятся за свои пралки. Впрочемъ, ифкоторые парии садятся рядомъ съ прядками техъ девицъ, за которыми они ухаживаютъ.

Подъ именемъ «хороводныхъ» записаны еще въ разныхъ мъстностяхъ пъсни:

41. (Запись г. Широкато въ Любытинской вол. Борович. у.; принадлежить, видимо, къ I нашему классу: см. выше NN = 1-25).

Ужъ ты Катя Катерина, Нарисована картина! Подъ окошечкомъ сидъла, Коверочикъ вышивала,

Коверочикъ вышивала, Офицера поджидала, Офицерикъ изъ воротъ Пожалуйте въ хороводъ!

42. Что ни тропушка тропитце, Конопелюшка ломитце; Что по той-то тропинушки Проходилъ-то дитинушка, Что Низнамъ-то Низнамовичъ, Что Василей-то Яковлевичъ. Онъ во бъленькой рубашки гулялъ,

Во хорошой во нодцевки шше-. аквиот Сибъ любушку - сударушку некалъ, Сибѣ любушку-голубушку, Парасковью Васильевну.

(Крестецкій убздъ, Новая де-

ревня).

43. Журавъ-журавъ долгоногой), Не ходи большой дорогой! Ходи лѣсомъ, стороной, Борони-ка бороной.

Борона желѣзная, Выбирай любезную. Съ къмъ гуляла молода, Целовала три раза (или целовала молодца).

(Любытинск. вол. Борович. у.; срв. «Великоруссъ» Шейна, 61:249). № 323; Можаровскій, Святочныя пѣсни 44: № 52).

44. Бълодица-круглодица Красная дивица! Во твоемъ лици румянецъ Завсегда играеть. Молодому, холостому

Назолу даваеть. Молодой отъ холостой Въ дужку травушку топталъ. Дороженьки не нашелъ, Самъ заплакалъ да пошелъ.

(Недашецкая вол. Тихвинск. у.; срв. Соболевскій V, №№ 244—

45. Г. Широкій записаль въ Любытинской вол. Боровическаго у. два «припѣва» къ играмъ, не описывая, къ сожалѣнію, самыя игры. Принфвъ къ игрф въ «ж г у тъ»:

Огонь горить, Смола кинитъ; Моя маменька идеть, Чашку кофею несеть--

Со сливочкамъ, Съ переливочкамъ. Кому пуль подложить, Тотъ за мной побъжить У Терещенко (IV, 84--86) находимъ описание игры склутът безъ пѣсенъ; у А. Можаровскаго (Святочныя пѣсни etc. 97: № 7) тоже безъ пѣсенъ.

46. Припъвъ къ игръ «бълый камень» (запись Широкато):

Вы купы, купы, купанюшки, Тутъ купался Иванушка, Середи моря на камушкъ. Бълый камень у меня, у меня, У меня, меня, меня, меня.

47. (Запись Гр. Михайлова въ Селогорской вол. Новгор. у.). Изь молодынхъ робять не нускають насъ гулять, Мы татинькъ солгемъ, быдто за долгомъ пойдемъ, Быдто за долгомъ пойдемъ, -- во питейный домъ зайдемъ. Во питейномъ во домочкъ собиралися дъвочки. Что въ удельной во конторт сиделъ молодецъ въ уборъ, Сидълъ молодецъ въ уборъ на дубовомъ сундучкъ, На дубовомъ сундучкъ, на распашку въ сертучкъ. Не стучало, не бренчало, вдругъ контора отворилась, Вдругъ контора отворилась—душа Дунюша явилась. Душа Дунюшка явилась, она низко поклонилась, Она низко поклонилась, рядомъ съ писаремъ садилась, Рядомъ съ писаремъ садилась, съ землемъромъ побранилась, Съ землемъромъ побранилась, изъ конторы вонъ ушла, Изъ конторы вонъ ушла, чернымъ глазомъ навела, Чернымъ глазомъ навела на Ванюшку-писаря. Вдругъ Ванюша срадовался, сзаду Дунюшки бросался, Бросилъ книгу и перо, вси казенныя дъла; Вси казенныя дила уберите со стола! Уберите со стола, — мни-ка Дунюшка мила, Мни-ка Дунюшка мила, провожу ей до двора, Провожу ей до двора, до горенки до новой. Во горенку приходили и на стульчикъ посадили, И на стульчикъ посадили, чаемъ-кофеемъ поили. Пили кофей, пили чай,-пришелъ братецъ невзначай, Пришелъ братецъ невзначай, поздравляя кушай чай. Ко молодцу на кровать идеть девица пеловать. Идетъ дъвица цъловать, унимая ночевать, Ты ночуй-ночуй, хорошій, ночуй ночку у меня! --,,Я бы радъ ночевать,-будетъ маменька ругать". ..Какъ побдешь, мой хорошій, на чужую сторону, На чужой дальной сторонкъ не загуливайся, На хорошінхъ пригожихъ не накидывайся: Тебя хорошія пригожія повысущать, Твое ретивое сердечушко повызнобять И изъ бълова лица у тя повынутъ румянца!

Срв. Соболевскій IV, 523—525: №№ 663—665; конець півсни срв.

ниже № 99. Срв. *П. Ефименко*, Матеріалы по этногр. Архангельской губ. 67: № 11.

48. (Запись А. Сергьева въ Луцкой вол. Демянск. у.).

Жилъ-былъ у бабушки козёлъ, Молодой съ бородой; Онъ на стоили стоялъ, Онъ головушкой качалъ; Онъ рожь вфеную флъ, Муку съеную жралъ. Захотфлось козлу, Захотелось дураку Въ тёмный лѣсъ погулять, Въжалъ козелъ по дороги, Своротилъ козенъ съ дороги. Какъ по ельничку, Какъ по березничку Тдитъ мужикъ съ съномъ. --Ужъ ты дядюшка, Не видалъ ли тутъ козла, Не видалъ ли дурака? Какъ по ельничку,

Къ покаберезничку...

—Ужъ ты волчушка,
Ужъ ты съренькій,
Давай поборимся съ тобой;
Уговоримся съ тобой:
Ты подъ лопаточки не бей,
Подъ колъна не ломи!
Какъ схватилъ волкъ козла
Да за гриву,
Потащилъ на ниву,
Какъ ударилъ головой объ
ниву:
Куда роги, куда ноги...

куда роги, куда ноги... Стоитъ баранъ на дороги, Уставивши роги: "Ужъ ты тётушка, Ты свари-ка киселька, Помянимъ-ка козелка!"

Послѣ каждаго стиха припѣвъ: «Хыка́нъ-мыка́нъ». Срв. «Велико-руссъ» Шейна 278---28: №№ 971—976.

9. Свадебныя пъсни Селогорской вол. (Новгор. у.).

Описанія свадебныхъ обрядовъ въ нашихъ матеріалахъ совсѣмъ нѣтъ. Пѣсенъ свадебныхъ немало. Наибольшее количество ихъ записано *Гр. Евдокимовымъ* въ Селогорской вол. (дер. Чауни) Новгородскаго уѣзда.

Г. Евдокимовъ дѣлитъ свадебныя пѣсни на двѣ группы: однѣ поются жениху или вообще парню; другія—невѣстѣ или вообще дѣвицѣ.—Поются свадебныя пѣсни 1) по окончаніи сватовства, жениху и невѣстѣ: а) передъ ихъ окнами и б) передъ баней, гдѣ они моются (невѣста ходитъ въ баню съ подругами, женихъ—одинъ); 2) за «княжимъ столомъ» (т. е. свадебнымъ обѣдомъ), какъ жениху и невѣстѣ, такъ и всѣмъ поѣзжанамъ; 3) на супреткахъ (посидѣлкахъ) всѣмъ холостымъ.

Жениху поются:

49. Хто у насъ холо́стъ, Во горийцы не жонатъ? Михайлушка холо́стъ, Ивановичъ не жонатъ. Пора ему женицце,

Дома маминька бранить, Женицце мо́лодцу вслить. Женись, женись, дитетко, Женись мое милоё! Я бы радъ бы женицце,— На добра коня съдище. Я ко тестину двору, Ко тешшиному широку Марьюшка, пусти, Павловна, отвори. Я бы рада отворить, Буёнъ вътеръ шибко въё. Буёнъ вътеръ шибко въё, Съ головы косынку рвё. Съ головы косынку рвё—Молодца горё берё: Дома маминька бранитъ

Мить-ка неково взять.

— Возьми, возьми, дитетко, Съ высоково терема, Съ высоково терема Придворную фрелину. Придворную фрелину Марью Павловну.

(При птый, послт каждыхъ двухъ стиховъ приптвъ: "Ай люли, ай люшиньки", съ повтореніемъ послтдняго стиха).

Срв. «Великоруссъ» Шейна 663: № 2143; а также 463: № 1573.

- 50. Што во сѣнечкахъ-сѣняхъ
 Што во новыихъ сѣняхъ
 Тутъ стояла кровать,
 Кроватъ точеная, позолоченая.
 Что на этой на кровати
 Доброй молодецъ лежитъ,
 Ужо Пётра господинъ.
 Овдокимовичъ.
 Приходила къ ёму
 Родна матушка.
 Она будила ёво
 Шолковой плеткой:
 Охъ ты, Петинька, ставай,
 Овдокимовичъ, ставай!
 Плывё на морѣ карабъ,
- 51. Двои сани пробѣжали (2)
 Треты козыремъ идутъ (2)
 Што во етыхъ саночкахъ,
 Што во этыхъ новыихъ
 Сынъ купечецкой сидитъ (2)
 Приварачивать велитъ, (2)
 Приварачивай, робята, (2)
 Къ нашей новой слободы (2)
 Ко Иванову двору. (2)
 У Ивана дочь хороша, (2)
 У Тимофеева хороша, (2)
 Ей и Дарьюшкой зовутъ, (2)
 Ей Ивановной зовутъ, (2).

Съ краснымъ дѣвушкамъ пришолъ

Съ Марьюшкой душой Съ Мартимьяновной. Вотъ за Петрой прибъжали, Ёво дома не застали: Во конторы за столомъ Пише чорнымъ перомъ. Со печатью золотой. —Охъ ты Марьюшка, постой, Мартиньяновна, постой! Заплачу тъ за постой Шолковой поёсъ двойной И съ печатью золотой *).

Ей гостинечковъ носили, (2) А Игнатей подъ задоръ, Да Михайловъ подъ задоръ Кинулъ сто рублей на столъ (2). Вотъ Игнатей во хмѣлю; Да Михайловъ во хмѣлю; За бумажкамъ не стою, Столъ бумажкамъ устелю. Вотъ вамъ денежки До копѣечки, До копѣйки до гроша, До остатнево гроша, Была бы Дарья хороша!

Digitized by Google

^{*)} Послъ каждаго стиха припъвъ: "Ай люли-люли".

- 52 1). Уродила мать Петрушку Уродила Ивановича Въ васкрисеньскую ночу, Въ васкрисеньскую заутреню. Калиною ёво парила, Малиною ёво мазала, Приговоры приговаривала: Уродись, моё дитетко, Уродись, моё милоё, Быть счасливой, таланливой Ко людямъ быть привътливой, Ты молись Богу малешинько; Ты не низко тестю кланейсе, А пониже тешши ласковой, Въ занавъсочку заглядывай:
- 53. Што по улкамъ по улочкамъ, По частымъ переулочкамъ, Тута тадилъ разътаживалъ Розудалъ добрый молодецъ, Розудалая голувушка Павелъ Трофимовичъ. Розгледтлисе дтушки, Розгледтлисе красныи; Пушше всіхъ розгледтласе,
- 54 ²). Кругъ чарочки, Кругъ серебреною Дорогой уборъ; У Васильюшка Да у Павловича Дорогой уборъ. Гдв не ходи, Гдв не пьё, Гдв не кушае бере,
- 55 °) Хто у насъ хорошій, Хто у насъ пригожой? Васильюшко хорошой, Семеновичъ пригожой. Хорошо онъ ходи, Ма́еръ (?) выступае

Ко невъстамъ быть счасливой Ты поъдешь женитися, Не пушшай коня по двору, Ты отдай коня конюху, Штобы запёръ въ конюшонку, Накормилъ бы сытой коня, Напоилъ бы сытой коня. Ты пойдешь по новымъ сънямъ, Пухову шляпу поправляй,

Пухову шляпу поправляй, Какъ войдешь во высокъ теремъ,

За навъсочкой сужена сидитъ,

Твоя сужена-ряжена, Окулина Егоровна.

Пушше всіхъ розсмотрѣласе Парасковья Тимофеевна: Нозабыла узоры шить Всі узоры узорчесты, Всі круги позолочены; Всі сломала иголочки, Ростеряла наперсточки, На Павлушку гля́дючи, На Трофимыча смо́трючи.

Домой ѣдетъ начовать:
Ты, Огафьюшка,
Ты, Петрина,
Ты стрѣчай миня
—Ты, Васильюшко,
Ты, Павловичъ!
Недосугъ стрѣчать,
Недосугъ стрѣчать.
См. ниже № 100.

Сапогъ не ломае, Чулокъ не марае Онъ коня съдлае, А конь съ имъ играе; На коня съдицце, А конь веселицце;

¹) Срв. Соболевскій III, 221: № 272.

²⁾ Срв. "Великоруссъ" Шейна 584: № 1923; 603: № 2001.

²) Срв. "Великоруссъ" 601: № 1989; 712: № 2309; 756: № 2410; П. Ефименко, Матеріалы по этногр. Архангельск. губ. 123: № 10; "Живая старина" 1898, 102.

Онъ платочкомъ маше, А конь подъ имъ пляше; По улицамъ ъде, Всі улицы стонутъ Къ лугу пріъзжае, Лу́ги зеленъютъ. Къ саду пріъзжае, Садикъ розсвътае. Къ дво́ру пріъзжаетъ, Аннушка стръчаетъ Аннушка стръчаетъ,

Власьевиа отворяетъ. Поди, мой хорошой, Поди, мой пригожой. Давно я тя ждала Давно поджидала Перинушку слала, Тібя споминала Одъяло слала, Въ уста цоловала.

Это одна изъ самыхъ распространенныхъ пъсенъ; въ нашихъ матеріалахъ имъются 4 записи ея. Всъ онъ очень близки одна къ другой. Вотъ незначительныя отличія въ Пожарской волости (Крестецкаго у.).

21. Къ терему подъезжаетъ.

Послъ 28: Всю ночь я не спала, Кровать разбирала.

Въ Луцкой волости Демянскаго у .:

13. Онъ трёстою машить Послё 29: Въ изголовья клала,

15—16. По улицы гонить, Иожись, мой пригожай; Вся улица стонить. А я приберуся,

Ложись, мой хорошай, Къ тебъ привалюся.

Въ Крестецкомъ увздв (Новая деревня):

5. Ёнъ сшипетко (т. е. частыми шагами, форсисто) ходи.

56. Вечоръ соко́лъ, Вечоръ сизо́й, Ве́чоръ сизо́й Поздо ве́чера леталъ. Васильюшко Семеновичъ Русы во́лосы чесалъ, Кудёрочки завивалъ.

57 '). Молодость наша молодецкая, Ты куды-жо прошла? Куды прокатиласе? Ты со мной, молодость. Со мной не простиласе! Навезалась, братцы, Зла худа жона, Жона змёл лютая. Я куплю жоны

Катеринушка
Тимофеевна
Зглянь, сударикъ, на міня,
Пополуй жо ты міня
Сколь я хорошъ,
Сколь я пригожъ,
Наливное яблочко,
Зрълая малинина.

Платьё цвѣтноё, А на шеюшку Шаль турецкую, А на голоушку Шапочку нѣмецкую. Уберу жону Жо́ну лучше барыни, Посажу жону— Жо́ну во колясочку,

^{&#}x27;) Срв. Соболевскій III, 416 и след.: Ж. 515—516; 521 и 523. Digitized by GOOGLE

Поведу жону— Жону въ торгъ на ярманку. Мит давали за жону Цтишку не малиньку: Запрошу я за жону Три коптечки,— Мит давали за жону Три полушечки. Навежу я на жону
Лучше бѣлой камешокъ,
Я спушшу жону—
Жо́ну въ синё морё:
Пусь плыветъ жона
Сѣрой уточкой
И кукуетъ она
Сѣрой кукушечкой.

58. Поютъ жениху послѣ княжаго стола:

На ръки на Бронницы На често́мъ переводи, Тутъ стояли все кони И всі кони подъ чавра́мъ *), Што подъ чаврамъ, подъ чав-

рамъ,

Одинъ конь-то безъ чавра́, Нехго коня ненаводи. Наводилъ коня Иванъ, Наводилъ Микалаевичъ. Въ поводу коня водилъ, Онъ пченицею кормилъ И сыти́цею **) поилъ. Изумился младъ есёнъ, Изумиласе тёшша́, Передъ зятёмъ сто́ючи. Чъмъ мнъ зятя дарити́? Подарю ли я зётя́,

59. Поютъ женатому поъзжанину за свадебнымъ столомъ:

Не дуй вътеръ (2) Буёнъ холодёнъ. Не роскачай (2) Звонки колокола. Не розмахни (2) Бъльчасты полога. Не розбуди (2) У Михайлы жону. Вечоръ жона (2) Подарю ли я свъта Я тальяньськимъ платочкомъ. Зять дары не принималь, За дары не почиталъ. Изумился младъ есёнъ, Изумиласе тешша, Передъ зятёмъ стоючи, Передъ свътомъ стоючи. Чёмъ мит зятя дарити? Подарю ли я зетя́, Подарю ли свѣта́ Я своею дитею, Я Настасьей душею Михайловною. Зять дары туть принималь, За дары онъ почиталъ. (Послѣ каждаго стиха припѣвъ: «Реди, реди»).

Во пиру была, Утромъ рано (2) Сына спородила. Бабушка была (2) Съ Митрофанья двора, Кумовья голубья (2) Все большово лица. Кумушки-голубушки Все буярышни.

«Дъвичьи» пъсни (поются невъстъ).

60. Щто по горницамъ-горницамъ, Што по свѣтлымъ свѣтлицамъ Тутъ ходила, тутъ гу́ляла Молодая буярыня,

Да ужъ Марья-то Павловна.

Полежите вы, запанки, Хоть немножечко времечка, Хоть немножко-малешинько, Покуль я молодешинька— Я схожу во высокъ теремъ, Поглежу я въ окошечко:

Digitized by GOOGLE

Во рукахъ она носила
На два чепчику (?) бархату,
Двъ земчужныи запанки.
Положила на блюдечко,
На серебрену торелочку:

Срв. П. Ефименко, Матеріалы по этнограф. Арх. губ. 89: № 12-

61. Ночешну темну ночиньку Мнѣ не спалось, много видѣлось,

> Мит не весель сонъ привидълсэ:

> Росплеталася руса куса, Выплеталась косоплеточка, Потерялась ала ленточка. Прилетаетъ тутъ ясёнъ соколъ,

62*). Летъло стадечко тутъ гусиное,

А другое лебединоё,
Отстала лебедка отъ лебёдущокъ,
Пристала лебедка къ сърымъ гусямъ.
Стали ей лебедку гуси шпипати.

63. Што во теремѣ-теремѣ,
Во высокомъ новомъ теремѣ,
Тутъ сидѣла красна дѣушка,
Овдотьюшка да Ивановна.
Она шила узоръ золотомъ,
Вышивала чистымъ се́ребромъ.
Недошивше, узоръ бросила,
Сама слезно заплакала,
Ко родитель мой батюшко,
Ты, родитель мой батюшко,

64. По утри рано на зори
Ш ш о л к о т а́ л а с пташечка на мори;
Сидъла тамъ Аннушка на камни.
По бере́жку батюшко гу́ляе.
Заперайте-ко широки ворота:

Не свётеть ли свёте́ль мёсе́ць, се́ць, Да весе́ль ли мой суженой, Да мой суженой-ряженой, Олексёй да Васильевичь. по этнограф. Арх. губ. 89: № 12-Ясенъ со́коль, доброй мо́ло. дець,

Петра Яковличъ.
Онъ содилсэ на окошечко
И спускалсэ по цёпочечки;
А цёпочка обломиласе,
А Матрена пробудиласе,
Буйну голову повёсила.

Не шшиплите, гуси сѣрыи, Не сама я къ вамъ залфтала, Не своёю я охотою; Завели миня вороны кони, Кони вороны Семеновы, Семена Ефимовича. Стала́ я лебедка, стала крычати.

Ино тде непріятель мой,
Непріятель доброй молодець,
Олексти Митренчъ!
- Ты сестрица-голубушка,
Носи злато—не снашивай,
Терпи горюшко—не сказывай!
— Охъ ты братецъ мой роднинькой,
Не сносивше злато скосицце,
Не сказавше горё скажецце!

Гуляй, гуляй, батюшко, здорово!
Сойми міня съ камешка съ облово.
У батюшка жалости немного,
Не снялъ міня съ камешка съ облово.

^{*)} Срв. "Великоруссъ" 499: № 1651; 529: № 1712; 641: № 2159; 736: № 2361; П. Ефименко, Матеріалы по этногр. Арх. губ. 85: № 1; 93: № 24.

При пъніи каждый стихъ пъсни повторяется дважды. Вся пъсня повторяется 3 раза, причемъ послъдніе стихи мъняются. Второй разъ поють:

4. По бережку матушка гуляё.

въ 3-ій разъ: 4. По бережку Митюшка гуляё.

- 5. Гуляй, гуляй, милой мой, здорово,
- 6. Сойми міня съ камешка съ бълово!
- 7. У молодца жалости больше всіхъ,
- 8. Снялъ онъ міня съ камешка съ бѣлово.
- 9. Повёлъ міня дъушку въ свой теремъ.

65 '). Огафья-то Петровна

Омманила красныхъ дѣушокъ, Омманила, обнадѣела *), Говорила, што замужъ не иду, Замужъ нейду, въ намастырь

пойду,

Красныхъ дѣушокъ съ собой возьму:

Ужо Марыошку во клюшницы, Ужъ Онисью въ кашоварницы,

Олёнушку въ посыльницы.

— «Совсімъ я пособраласе
И совсімъ поснаредиласе,—
Не возъ роднаго²) влюбиласе,—
Въ Олексъя Сергъевича.

66 1). Поють невъсть передъ баней:

Недолго вьюночку
Надъ горёнкой висѣть,
Недолго Марьюшки
Въ дѣушкахъ сидѣть,
Недолго Павловной
Русу косу плесь.
Коса-ль моя косынька,
Русая коса!
Вечоръ тібл, косынька,
Матушка плела,
Во парной во баёнки
Больша подружка:
Она шолкомъ русу косу
Переплетала,

76. На провзжой улочки
Тутъ стояла баёнка,
Земчужна камёнка.
Полки хрустальніи,
Потолокъ—черной соболь (2)
Умывалась въ баёнки
Молодая невъста (2)
Приходила къ баёнки

Жемчужкомъ русу косу Перенизала... Богъ судья, Васильюшко, Да Михайловичъ (2). Послалъ сватьюшку Немилосливу нерозсудливу-Стали мою косыньку Рвать-порывать (2) И стали мою косыньку На двѣ росплетать (2) Весь шолчекъ съ русой косы Повытаскали (2) Земчужокъ съ русой косы Повысыпали (2). Приносила въ баёнку Троё платьё цвѣтное (2) Перво платьицо Посли парной баёнки, (2)

Ейна кресна матушка, (2)

Ко суду Божью бхать

Со своимъ со сужонымъ.

Друго платьицо



¹) Срв. "Великоруссъ" 527: № 1705; 651: № 2187; 717: № 2319: 761: № 2435; Н. А. И ваницкій, Матеріалы по этногр. Вологодск. губ. 75; И. Ефименко 91: № 17.

²⁾ Обнадъять—вызвать въ комъ надежду.

³⁾ Не возъроднаго-въ безроднаго (Гр. Евд.).

⁴⁾ Срв. "Великоруссъ" 762: № 2440.

68 1). Поють невъстъ-сиротъ:
Во чистомъ полюшкъ
Стоить бълая березушка.
Што на этой на березушки
Много витья и павитья *),
Много листу широково.
Только нъту у березушки

Маковой у ей вершиночки. Есть у Огафьюшки Много роду и племени; Только нътъ у Огафьюшки У ей роднинькой матушки (или батюшки).

"Припъвки" парнямъ и дъвушкамъ.

- 69. Ужо Ванюшка во щи упалъ, Онъ съ-подъ крошива выглядывае,
- 70°). Ужъ Онисья воду носи, Коромыселъ гнецце; Вересовой тонинькой, Што-жъ ты не сломилсэ?
 - 71. Ужъ, Огафья, повернись, Сдѣлай милось—повернись! Дулась-дулась—повернулась.
 - 72. Гдѣ грибы родилисё? Къ намъ на дворъ валилисе Бѣлая бѣлянка
 - 73. Посадить было на саночки Расхорошу красну д'вушку Да Марью-то Павловну; Поставить на запяточки Розудала добра мо́лодца Якова Осиповича.
 Ужо Яшинька возжи берё, Ужо Осипычъ шолковинькій;
 - 74. Подкатилосе лукошечко Да къ Филипову окошечку. Ужъ Филипа напоимъ-напо-имъ, Ужо Анну сговоримъ-сгово-

76 ³). Верба, верба, вербочка́, Золотая въточка, Сібѣ любушку высматривае, Сібѣ любушку-голубушку, Да Овдотью Ивановну.

Ужъ ты, Вася, роднинькой, Што-жъ ты не женилсэ? — Кромъ тя, Онисынька, Нехто не полюбилсэ! Ей купилъ Василей юбку; Эта юбка не на въкъ.— Огафья доброй человъкъ. Матренушка дворянка; Рыжикъ, рыжикъ, рыжичокъ

Рыжикъ, рыжикъ, рыжичокъ Ей-то Пётра мужичекъ. Шолковымъ возжамъ потря-

хивае,

Да къ воротамъ приворачивае, Родну матушку выкрыкывае: «Ты повыди, родна матушка,— Вотъ тъ клюшница замужница

Слуга върная посылочка»!

Парасковью отдадимъ-отдадимъ

За таково хорошиньково, За Михайлу Сергъевича.

Соловейко малинькой, Игнашинька удалинькой.

римъ,

¹) Павить с—вѣточки; вить е—в ѣтки (Гр. Евд.).

³) Срв. "Великоруссъ" 528: № 1711; 562: № 1864; 589: № 1942; 591: № 1953; 621: № 2082; 761: № 2433; 763: 2446.

³) Срв. Соболевскій III, 327: № 396; «Великоруссь» 592: № 1959; 598; № 1979; В. Варенцовъ, Сборникъ пѣсенъ Самарскаго края 157: № 4.

Не рости, верба, во ржи, Рости въ полъ на межи. Вербу вътромъ не хватае И солнышкомъ непекё.

- 76. У Онисы въ домичкћ Самоваръ на столичкћ;
- 77. Въ этой корзины есь много свътовъ: Я ихъ набрала изъ разныхъ садовъ; Розу. фильянку; и илія есь,—

Вьюночикъ сплесь. Машпнька-Машинька, Какъ вы хороши! Любить тя Фединька

Ото всей души!

Пъсня искуственнаго происхожденія 1).

- 78. Кака веселая бесёдушка! Дорогая у насъ дёвушка, Да Федосья Максимовна Она повыше всіхъ посажена, Погаражте всіхъ задумавше.
- 79°). Ужъ ты барыня-сударыня, Онисья Михайловна! Отчово-жо ты хороша родилась, Отчово-жо больнё счаслива? — Мнъ нельзя, мать, къ объдни ходить, Мнъ нельзя Богу молицце:

80. Сонъ идё по лавкамъ, Дрёма идё по дѣвкамъ. Всі, всі бѣле́ньки, Всі румененьки; Марья неуряха, Грязна рубаха.

Не отъ татиньки, не отъ маминьки, Отъ своево полюбовничка, Отъ Стёпана Первозваннаго(?).

Игнаша ходи по избы, Тулопъ рваный до зениз).

Люди спрося: чей такой?

Онисья чашки наливае

И за Осёй посылае.

Можно гле Машиньки

Палаша скаже: милой мой!

На міня люди галяццэ '), Всі попы зачитаюцце, Пономарь съ кон у сбиваетце; Всі міряна про тожо говоря: Что подай-жо ей, Господи, Жениха ею хорошаго, Да Василья Евсбево!

Ванюшка заходи, Брусъ мыла зачоси: Марьюшка, умойсе, Павловна, умойсе! Умойсе побълъе,— Будешь Вани номилъе.

- 81. Послѣ каждой припѣвки, спѣтой парию или дѣвицѣ, поется поздравительная пѣсия. Мущинѣ:
- 81. Проздравляемъ васъ, Михайла-Господинъ! Проздравляемъ, Семеновичъ,

Со своёй со любезною, Съ Марьей Михайловной! ⁵).

¹) Срв. «Великоруссь» 60: № 320; Можаровскій, Святочныя офени 26; № 19.

²⁾ Въ нашихъ матеріалахъ, вообще, очень много стихотвореній, расифваемыхъ народомъ съ большими или меньшими измфиеніями, въ качествф ифсенъ. Мы печатаемъ только ифсколько характерныхъ образцовъ (срв. еще № 109 и № 160).

а) До зени-до полу (Гр. Евд.).

[🦖] Галятся —смотрять (Гр. Евд. .

⁵⁾ Срв. "Великоруссь, 176: У 677: Соболевскій VII, 49 при 39-46 С

Женатымъ потажанамъ на свадьот еще прибавляютъ:

Нѣтъ поста— Пополуй въ уста; По старому закону— Двѣнадцать разъ.

82. Дѣвушкѣ:

Проздравляемъ, Онисья-душа, Проздравляемъ, Михайловна,

Со своимъ со любезнымъ, Да съ Кирилой Петровичемъ.

10. Свадебныя пъсни Луцкой вол. Демянскаго уъзда.

Слѣдующія свадебныя пѣсни записаны А. И. Сергѣевымъ въ дер. Мосылинѣ Луцкой волости въ 1897 году.

83. Жениху поють (83--85):

Ты прошпай, прошпай, преславная Москва,
По тебъ была не малая тоска.
По твоёму горю не можитьса,
Во деревни жить не хочитьса:
Во деревни молодежь не хорошъ,

Въ нашимъ городъ робята хороши,

Всихъ получше у насъ Колюшка, Покрасивіи—Ивановичъ. Милъ по горинки похаживаитъ, На любезную посматриваитъ, На любезную на Аннушку, Да на Анну Гаригорьевну.

Срв. Соболевскій V, 590: № 758.

84 1). Поютъ жениху, когда ъдуть къ вънцу:

Соловей, мой соловей,
Залетная пташечка!
Гдѣ леталъ полетывалъ?
— По чистому полюшку,
Изъ садика во садокъ,
Изъ те́рима въ теремокъ,
На красная вишанья,
На черну смородину.
Онъ и къ Марьи подъ окно,
Къ Стёпановной подъ высоко:
Ты и Марья, отвори,
Степановна, от шан и!
— Я бы рада отворить,—
Воюсь-боюсь батиньки,

Упасаюсь маминьки.
Николай-то разсердился,
Ивановичь разсердился
Съ-подъ окошка воротился.
Какъ и Марья веплакнула,
Степановна вскрикнула:
Николай, ты воротись,
Ивановичь, оглянись!
— Я бы радъ бы воротиться,
Добра коня не сдержать;
Буйный вътиръ шляпу рвё,
Желтымъ пескомъ въ глазы
въеть.

(Послѣ каждаго стиха припѣвъ: Ай люли, съ повтореніемъ послѣдняго слова въ стихѣ).

85. Поють жениху по прівздв отъ ввица:

а. Соколъ мой соколовичъ, Василій да Ивановичъ, в. Спросилъ онъ у батюшки, У родимой матушки:



¹) Срв. "Великоруссъ,, 604 № 2005.

- б. Залетная пташечка! Гдѣ леталь-полетываль? По чистому полюшку, По лужкамъ зеленаимъ, По травамъ шолковаимъ; Поималъ лебедушку, Лебедушку бѣлую, Марью да Стёпановну. Привелъ ко свому двору, Къ высокому териму.
- 86. Невъстъ поютъ: Передъ воротамъ-то озеро, Передъ широкіимъ розливши. На етомъ на озери островъ, На етомъ на острови куста-На етомъ на кусташки пруташикъ, На етомъ на пруташки калина, На етой на калины малина, На етой на малины соловей сиди, Бхалъ тутъ Василій съ по-**БЗДОМЪ**, Ъхалъ тутъ Ивановичъ съ большимъ.

г. «Родимай мой батюшка, Государыня матушка! Люба-ль вамъ невъстушка, Невъстушка-ластушка?» — Рожоная дитятко! Была-бы тебъ люба, А намъ-то любёшинька, Мила и милёшинька, Марья да Степановна. (При пъніи каждый стихъ повторяется) Стенулъ онъ по соловью пле-«Ни сиди, соловьюшка, полети, Доставай Марьюшку въ теpemy, Доставай Степановну въ высокомъ; Чтобы Марыошка не спала, Чтобъ Степановна не дремала, Шила-бы платочки-то золотомъ, Выводила круги чистымъ серебромъ, Дарила-бы Василья-то съ по**т**здомъ, Дарила-бъ Ивановича съ боль-

(При пѣніи, послѣднее слово каждаго стиха повторяется; если же въ этомъ словъ менѣе 3 слоговъ, то повторяются два послѣднихъ слова, напр. «Соловей сиди»).

881). Заросла наша любимая тропа Частымъ ельничкомъ - березничкамъ, Молодымъ горькимъ осняжничкомъ. Дорогая наша гостышка, Катерина Александровна! Зачимъ пьяна напивалась, На ково, душа, надъплася? Начита́ла (?) на мила дружка, На мила дружка на Васиньку, На Василья да Петровича.
— Я надъилась на Господа, Ужъ вы слуги мои върны кучора́ Запрягайти-ка во́рона коня, Посадити Алексъя въ кучёра: У насъ Лешинька хорошьтаки-хорошь, Онъ жолтымъ кудрямъ на барина похожъ-таки-похожъ,

шаимъ.

¹⁾ Срв. Можаровскій, Святочныя пѣсня, 17, & 4.

88. Красная ягодка изюмчистая, Бѣла яблачка налимчистая— По бълу блюду катантца, На медъ-сахаръ разсыпантца. Ни на чтожъ тибя царь полюбилъ,

> А царица пожаловала, На сертукъ сукна пожаловала, Алексъю на желеточку.

№ 89. Жениху и невъстъ вмъстъ: (№№ 89—93).

Что и Ваничка орётъ-такиopëтъ,

А соха въ землю нейдётътаки-нейдётъ.

- 90. Я и Лизыньку Да за Лешиньку. Сподвеля, сподвеля,
- 91. На горачки на сопачки Огонь горитъ; Огонь горитъ, Животъ болитъ.
- 92 1). Тутъ и рѣчка. тутъ и мосъ, Туть и новай пиревосъ. Туть и никто не хаживаль, Никово не важивалъ. Тутъ и Миша проходилъ,
 - 93. Коромысиль тонинькій, Тонкій вирёсовинькій, Чёво-жъ ты ни сломился? Душинька ты Лешинька,

Пополую ету дъвачку... Мы поъдимъ въ чужи дальни Искать сужину-ряжинаю. Наша сужина сряженая За столомъ сиди посажиная Съ краснаимъ дъвушкамъ, Что и Лиза Тимофеевна.

Что и Машинька прошла-такипрошла, А соха въ землю пошла-такипошла.

Сподвеля она брана. Чуфель нафель во фатлей, Во фатлей матлей подлей.

У ково болить? --- У Лёшиньки. По комъ болитъ? — Лизыньки.

Свою Олю проводилъ. Онъ, проведши, цыловалъ, За сисёнки брикоталъ. Ты миня состарила, Визъ портокъ оставила: Чёво-жъ ты ни женился? - Окроми тибя, Лизынька, Никто не полюбился. (См. выше 70).

11. Нъсколько свадебныхъ пъсенъ изъ разныхъ мъстностей.

94. «Зоря». Поется передъ свадьбой, когда невъста возвращается изъбани.—Записана: В. Өедоровы и ъ въ Самокражской вол. Новгор. у. (дер. Озеревъ).

> Вотъ мы выйдемте. сестрицы, Мы на Божій свёть, на буеръ вётерь, На буеръ вътеръ, на лютой морозъ. Воть мы скопимся, сестрицы, въ одно мъстечко, Въ одно мѣстечко-во единый кругъ, Понаправимте, сестрицы, звонки голосы, Понадумаемъ, сестрицы, жалки причеты. У старыхъ старушекъ печки топятся, А молоды молодицы за водой пошли,

¹) Срв. «Великоруссъ» 616: № 2058; 587: № 1935.

А души красныя дѣвицы—головы чесать. Только мнѣ, доброй молоденькой, Не своя-то вольная волюшка. Куды, волюшка, подѣвалася?
— Во темномъ лѣсу заблудилася, Въ шелковой травѣ запуталася, Во черной грязи замаралася, Во быстрой рѣкѣ умывалася*).

95. Что до «жалкихъ причетовъ», «надумывать» которые собираются въ предъидущей пъснъ подруги невъсты, то мы имъемъ всего лишь одинъ отрывокъ ихъ, записанный г. Васиьевымъ въ Неда-шецкой волости Тихвинскаго уъзда. Здъсь (дер. Красницы) эти причеты называются также скугоренье.

Мать обращается къ своей дочери-невъстъ:

Ты повшь, роженое, Ты повшь-ка, ты покушай-ка Со своимъ милымъ подруженькамъ.

Ужъ я вижу, молодехонька, Что у тя ложечка сухохонька, Ломотокъ у тя цѣлехонекъ. Я хожу-то отъ родиньица Отъ великаго желаньица:

Что ни жалко скорыхъ ножинекъ, Что своихъ да слабыхъ рученекъ.

96. Запись П. Большакова въ Пожарской волости Крестецкаго утвада:

Растопись-топись баёнка, Разгорись-горись каменка, Ты разсыпься скамчугь (?) жемчугь

По серебряному блюдечку.
Ты расплачься-ка, Катя-душа,
Передъ батюшкой стоячи,
Передъ матушкой плакучи,
Благословенія просячи:
Влагослови-ка, родимый батюшка,

И родимая-то матушка,

97. Запись П. Башкирова въ Тихвинскомъ у. (с. Щебенецъ):

а. По ръкъ-то много струй бъжять, Какъ опной-то струи нътъ

Какъ одной-то струи нѣтъ какъ нѣтъ:

Чтобы въ путь да въ дороженьку,
Что со добрымъ-то молодцемъ (имя),
Что ко матушкъ ко Божьей церкви,
Златъ вънецъ принимать,
Златымъ перстнемъ обручаться,
Чудёнъ хрёсъ цъловать,
Во добромъ здравьи
Хоцу хъ матери стать.

в. За скобу онъ принимается, Дубова дверь открывается, И входитъ родный батюшка, Въ правой рукъ несетъ образы

^{*)} Названіе этой ивсин «Зоря» нужно, ввроятно, выводить отъ приива ся, о которомъ, однако, записавшій песню пичего не говорить (возможно, что прииваь забылся). Срв. прииваь къ свадебной ивсив въ «Великоруссь» Шейна 587: № 1936.

б. У Василисы нёту батюшки, Какъ у Митривны да роднаго. Подъ окошечкомъ-то стукнуло, У сёней колечко брякнуло... По ступенечкамъ вздымается, По ступенечкамъ вздымается,

98 1). Въ томже селѣ Щебенецъ: Не яръ камень по горницѣ катался, Не скатившись по блюду разсыпался,— Еще Митрій-то жениться с подоблялся, Еще Ивановичъ да снаряжался. Его матушка сподобляла, Хорошо да русы волосы чесала, Словесами ему наказала: «Ты поъдешь, милъ ди-

г. Благословить да молодешиньку Ко злату вѣнцу, Отъ злата вѣнца къ Иванукнязю. Молодую-то боярыню, Василису-то свѣтъ Митріевну.

Ти умѣють красны дѣвки пѣсни пѣть, Ти хорошую невѣсту припѣвати, Тебѣ Аннушкой называти, Ти Ивановной величати. Не дарп-ко не рублемъ и не полтиной, Подари-ко аленькимъ платочкомъ, Съ правой рученьки перстенечкомъ.

Въ варіантъ изъ Пожарской вол. Крестецкаго уъзда:

1. Какъ ни тропочка тропится,

тятко, жениться,

- 2. Ни соломушка ломится,
- 3. Какъ N молодецъ женицы собиралсы
- 5. Его матушка собирала

Послъ 6: Алой лендочкой завязала.

14. А подари ихъ низкіимъ поклономъ

15. А N (невъста) буде и тебя поцолуе.

99°). Запись Вл. Яковлева въ Пожарской вол. Крестец, у (дер. Новая).

Пойду-ль, выйду-ль я
Во зеленой садъ гулять.
Сорву-ль, вырву-ль я
Съ травки алинькой цвётокъ.
Завяжу этотъ цвитокъ
Въ калинкоровой платокъ.
Ни ростё цвитокъ, ни вянё,
У мялово серце ноё,

Тута Марыя выходила, Черну шляпу выносила, Шляпу стряхывала, Путь указывала: У мила дружка, У Ивана молодца, У Ивана молодца У Васильевича. Онъ сидлаё коня Сириди пути-двора, Коня вороново, Кругомъ кованово. Хороши пригожи Дъвки высушили, Что повынули румянецъ Изъ бълово лица,

¹⁾ Срв. Н. Иваницкій, Матеріалы по этновр. Вологодской губ. 93.

³) Срв. «Великоруссъ» 603: № 2003; Соболевскій V, 219—221: № 284—290.

Ты повдешь по путямъ, По большіимъ диривнямъ, Во большіихъ во диревняхъ ни застаивайсе, Что изъ бѣлово лица, Съ Ивана молодца, Съ Ивана молодца Съ Васильевича.

На хорошихъ, на пригожихъ ни засматривайсе.

(Послѣ каждыхъ двухъ стиховъ припѣвъ: «Калинка моя, малинка моя».—«Какое же нравоучение можно вывести изъ этой пѣсни?» спрашиваю я у дружки свадьбы.—А нравоученье. можно вывесь тако, — отвѣчаетъ дружка: что жаниху, значитъ, наставленье не оченно заглядывать на дѣвокъ и быть повѣрнѣе жонки. В л. Я к о в л.).

100. Запись ІІ. Башкирова въ Тихвинскомъ утадт (с. Щебенецъ):

Какъ у чарочки у серебряной Золотой есть в в нече; У Петра-то св в ть Васильевича Дорогой есть обычай: Гдв ни пьеть, гдв ни всть,— Домой в деть ночевать:

Ужъ ты, Аннушка, встрѣчай, Душа Ивановна, встрѣчай! -- Не досугъ, сударь, встрѣчать: (2) Ужъ я сына си качаю (2), Перемѣны себѣ чаю—

Семиласковой невъстки.

Срв. выше № 54.

12. Пляска.

Вас. Рысаковъ сообщаетъ изъ дер. Новое Дахино Крестецкаго уъзда (въ 1897 г.): «Лътомъ, въ престольные праздники къ намъ въ деревню прівзжаютъ гости. Около 12 часовъ дня начинается гулянье: дъвицы по 2—3 и больше въ рядъ ходятъ взадъ и впередъ по деревнъ; ребята гуляютъ съ гармоніями: одинъ играетъ, а поютъ подъ гармонію пъсни, коротенькія, въ родъ:

Тальянка нова съ Бологова, Свесели сердце мое!

Иногда ребята и д'явицы собираются у чьего-нибудь крыльца и зд'ясь начинають различные танцы. Ребята большею частію пляшуть «русскаго», причемъ пляшущій поеть п'ясню-частушку, напр.:

101. Пляши, Матвѣй, Ни жалѣй лаптей! Матка лыкъ надереть, Батька новыхъ наплететь.

Танцують еще кадриль, которая у насъ въ самомъ широкомъ употребленіи и считается за самый интересный танцъ. Изръдка танцуютъ польку, а также лансье, но этотъ послъдній танцъ ръдко кто изъ ребять знаетъ».

Здѣсь особенно интересно сообщеніе, что «возгласы или припѣвы, произносимые во время плясокъ плясуномъ или плясуньей» (въ «Великоруссѣ» Шейна, стр. 173—175, ихъ приведено 27 нумет ровъ) называются въ народъ «частушками». Высказанное нами раньше мнѣніе, что прототипами самыхъ модныхъ въ настоящее время въ деревнѣ пѣсенокъ-частушекъ являются «мелкія плясовыя пѣсни» (см. Д. Зеленинъ, Новыя вѣянія въ народной поэзіи, стр. 7, прим. и его-же, Пѣсни деревенской молодежи, стр. 78) находитъ себъ новые подтвержденіе.

Плясовыя пъсни въ нашихъ матеріалахъ имъются, но онъ записаны безъ всякихъ отмътокъ объ обстановкъ ихъ исполненія, почему и будутъ помъщены нами въ рубрику «пъсенъ безъ особыхъ наименованій».

13. Дътскія пъсенки.

Вет Записаны г. Широкимъ въ Любытинской волости Боровическаго утзда:

- 102. Идетъ кисынька изъ кухни, У к и с ы глаза распухли. О чемъ, кисынька, ты плачешь?
 - --Какъ же миѣ не плакать:
- 103. Волрская дочь
 По двору ходила,
 За бочки хоронилась,
 Шапочка-татарочка
 Въгала по лавочкамъ
 Задкомъ-передкомъ
 На боярскій дворъ.
 У нашего боярина
 Трои вороты
- 104'). Дамки, дамки, дамочки, Бли дѣвки прянички, А старье-то сухарье, А робята булку. Водку пили, булку ѣлн— Гулять захотѣли. Мой мужъ-то не дюжь:
- 105. Ходилъ сонъ по лавкамъ, Глядълъ онъ по дъвкамъ: Всъ дъвки бъленьки, Всъ румяненьки,—
 Одна неумоя,

Поваръ пъночку слизалъ, Да на кошечку сказалъ; Кошку били, били, били, Кошкъ хвостикъ отрубили.

Тесомъ обшиты. Кошка вскочила— Тесъ проломила; Коза прошла— На рогахъ унесла. Выбъжалъ дътинка, Выхватилъ дубинку— Хвать козу по рогамъ: Коза кверху ногамъ!

Всё лежить на печкѣ; Дай Богь, кабы сдохъ: Я поставлю свѣчку. Свѣчка-то сальна, Я пойду во спальну; Во спаленкѣ купчикъ, Снзенькій голубчикъ.

Сидить, какъ судомая. Настенька, умойся, Будь побѣлѣе, Будь порумянѣе! Срв. выше № 80.

¹) Срв. "Великоруссъ" 57: № 295; Соболевскій VII, D25120254 № 279—2832

106. Баба яга,Костяная нога!У тя носъ стрючкомъ,

107. Староста,Разсуди наши дъла!— А каки ваши дъла?

108 Ужъ ты тетка Палагея,
Вышла замужъ за лакея;
Думала за барина,
Попала за татарина.
Подошелъ ко мит татаринъ,
Меня по уху ударилъ;
Я татарина за грудь,

109. По саду, садочку
Тачку я катала;
Желтенькимъ цвъточкамъ
Дорожку усыпала.
Высыплю цвъточки,
Навью я въночковъ,

Борода крючкомъ, Губы ящикомъ.

Сидълъ на пню, Хлебалъ ръпню; Староста! разсуди пожалуйста! Потащилъ его на судъ. Ужъты, баринъ, ты татаринъ, Ты нерусской человъкъ! Кошку сожралъ, хвостъ оставилъ,

На тарелочкъ понесъ.

Да пойду въ свътлицу Ко своей сестрицъ:
Какъ она проснется—
Взглянетъ, улыбнется,
Подыметъ рученки.
Заблестятъ глазенки.

Эта пѣсенка, какъ кажется, искусственнаго происхожденія; искусственна на нашъ взглядъ, и № 102.

110. (Запись Вас. Иванова въ недашецкой вол. Тихвинск. у.)

Тпруни-тпруни, у Петруни
Была сивая кобыла;
Заскочила въ игородъ,
Съила гряду огурцовъ.
Двъ косыночки оставь.
Миня къ бабушки доставь.
2. Ина дивушка сказала:
Гди ты, дивушка была?
—Я у бабушки была.
"Что ти бабушка дала?
—Ступу, лопату, корову горбату,
Овинъ съ овсомъ, кобеля съ

Овинъ съ овсомъ, кобеля съ хвостомъ.

3. а. Катерина-барыня, сядь-ко на бочку,

Отдай свою дочку за нашево князи,

У нашего князя двон хоромы, Тесомъ крыты, шелкомъ шиты. Кошка шла, тесъ уронила; Шла коза, на рогахъ снесла; Пришелъ овинъ, нарубилъ дубинъ,

4. Кто не иде, кто нейде, Борона попомъ зове. - -Ужъ ты попушка попокъ, Что ты тдень безъ портокъ? -Я поиду на торги, Я куплю себъ портки, Портки строченыя, Недостроченныя. Дамъ я любушкъ строчить, Тараканамъ источить. Тараканы точуны, Мухи лятухи, Кумары лятуны, Питухи зобуны, Курицы кладухи. 5. а. Микитушка иде, бороду бріё,

Самъ-то на кобылы, Жена-то на коровы, Цитя-то на котятахъ Digitized by 3. б. Козу хлопъ по рогамъ,— Коза кверху ногамъ. Пойду къ старосты скожу: Мини выстриги козу, б. Слуги на козлятахъ,
 Тимошка на кошки
 Туды-же по дорожки.

Здѣсь собрано по крайней мѣрѣ пять дѣтскихъ пѣсенокъ. Изънихъ 1-ю срв. А. Можаровскій, Изъжизни крестьянскихъ дѣтей-Этнограф. матеріалы (Каз. 1882) 64: № 5; П. Ефименко 118: № 5; 3-ю—"Великоруссъ" 22: № 102).

14. Пъсни безъ особыхъ наименованій.

111. Печатаемъ въ двухъ варіантахъ: 1) запись А. Барулина въ Валдайскомъ у., дер. Боръ и 2) запись А. Трошнева въ Филипогорской вол. Демянскаго уъзда.

1 (Валд. у.).

- 1. Не по морюшку лебедушка плыветь, Не ко мит ли родна матушка идеть? Поглядъть-то на несчастнаго меня, Какъ живу-то во чужихъ я во людяхъ:
- 5. Не по плису, не по бархоту хожу Черезъ золото я слезушки роню... Протекала Волга-матушка ръка, Сколь широкая ръчка глубокая, Потопилися болота и луга...
- 10. Становилися некрутейки въ кружокъ Какъ одинъ-то размолоденькій некрутъ, Онъ по закружкамъ ходилъ гулять, Онъ товарищей себѣ искать: Вы, товарищи, братцы мои,
- 15. Не пойдете-ль по билетику домой? Не снесете-ль моей маменьки поклонъ, Моему батеньки особенный другой? Всъмъ братенничкамъ по шапки мъховой, Всъмъ сестрицамъ по ленты голубой,
- 20. Моей жены разгрубный разговоръ: Не изъ-за ней ли я въ солдатушки пошелъ?!

2 (Демянск. у.).

- Что ни по ръченьки лебедушка плыветь, Ни къ мому-ли горю матушка идеть?
 «Ты поди-поди, родимая моя, сюда, Посмотри-тко на несчастнаго на миня,
- 5. Какъ я маюся, во чужихъ людяхъ живу, Ни по плису, ни по бархату хожу, Черезъ матушку (?) я горючи слезы лью.

Всѣ рекрутики собравши въ кругъ, А я малъчикъ все по закругу гулялъ,

- 10. Себъ товарища искалъ: Ты, товарищъ, братецъ мой, Ни съ одной ли ты деревенки со мной, Не свезешь ли моей матушкъ поклонъ, Всенижающій, большой.
- А моей жены всезаочно ничего:
 Изъ-за ей ли я въ солдатушки пошелъ!

112. (Запись Гр. Евдокимова въ Селогорской вол. Новгор. у.).

Ты ребинушка, Роскудрявая! Ты когда взошла, Когда выросла? Я весной взошла, Лѣтомъ выросла, По зорямъ цвѣла, Сонцомъ вызрѣла. Подъ тобою ли, Подъ ребиною, Тамъ не цвътъ свътетъ, Не огонь горить,— Тамъ гори серцо Молодецкоё; Молодецкое, Атаманьсьское, Объ одной душъ, Душъ-дъвицъ.

Красна девица Дочь купечецка. -Вы, друзья мои, Вы, пріятели! Сослужите мнъ Службу върную, Службу върную, Безотвътную. Вы сходите-ко На то кладбищо, Вы разройте-тко Мать-сыру землю; Вы откройте-тко Гробову доску, Вы достаньте-тко Красну дѣвушку, Красну дѣвушку, Дочь купечецку.

Срв. Соболевскій V, 561—563: №№ 720—721.

113. (Записана Гр. Евдокимовымъ тамъ же).

Сяду, сяду край оконца Проти яснаго сонца; Проти яснаго сонца, Выглядаю чорноморца. Чорноморецъ, вижу, таде, Семерыхъ коней веде, А восьмово вороново, Цля дружка милово. Стали кони на повати (?), Стала вода прибывати (2), Чорноморца утопати. Вижу на морѣ сѣдельцо: Потонуло мое серцо, Вижу на морѣ платочикъ: Потонулъ милой дружочикъ.

114. (Запись В. Өедорова въ Самокражской волости Новгородскаго убзда).

Красота ты, красота, молодецкая простота! Изсушила дъвчоночка удалова молодца: Она повывела румянецъ изъ его бъла лица.

Пойду я съ горя въ чисто поле, во зеленые луга, Я развѣю грусть-тоску по зеленому лужку: Ты расти-расти, кручина! выростай, моя печаль! Ты не сохни, не вянь, все цвѣтамъ разсыпай. Во саду много вишенья, винограду зрѣлаго, Виноградъ зрѣлой на вѣткѣ, соловей поетъ во клѣткѣ. Слушалъ я, перенималъ, подъ кустомъ сидѣлъ-дремалъ. Изъ-подъ кустика ишелъ и высокъ теремъ нашелъ; Дивовался я тому, что никово нѣтъ въ терему: Много зеркаловъ, картинъ, а я молодецъ одинъ. Вотъ я сяду молодецъ на тесовую кровать, На тесовую кровать—буду плакатъ и рыдать, Буду плакать-горевать: не воротится-ль опять... Милой катится, катится, какъ соколичекъ летитъ, Какъ соколикъ дорогой,—съ ручки перстень золотой.

Нѣкоторые стихи этой пѣсни отдаютъ чѣмъ-то искусственнымъ Близкій варіантъ ея у Варенцова, Сборникъ пѣсенъ Самарскаго края 75: № 25.

115. (Недашецкая вол. Тихвинск. у.; запись В. Иванова).

Старину скажу, Побывальщинку. Ой-да сынъ на матушкѣ, Онъ дрова возилъ. Ой-да родну матушку Въ корешокъ запрегъ, А молодую жену Да на пристяжечку. Ой-да ты вези, Родная матушка! Ой-да ты, молодая жена, Вези съ поднаровочкой! Ой-да Тверской-Ямской Бхалъ миленькій; Бхалъ миленькій, Да онъ на троечкѣ; Онъ на троечкѣ, Да на воронинькой; На воронинькой, Ца съ колокольчикомъ.

У Соболевскаго VII, 95: № 90 приводится только одинъ варіантъ изъ Кирши Данилова. Можно еще указать на сказк і А. Н. Аванасьева (3. изд.) II, 384: № 232.

116. У Троицы подъ горою Торгуетъ Онтонъ золою. Приходили къ Онтону съ Дону Покупать сковороды и заслоны.

Безъ заслонъ кошки мекушки*) Съ печки повытаскивали. Не оставили великомученицылисицы, Краснопъвцу-зайцу, Пустынножителю-медвъдю. (Селогорская вол. Новгор. у.).

117. (Нивская вол. Старорусскаго у.).

Наши дни коротки: Выпьемъ что-ли водки? Наливай четверту! Пьемъ мы взачастую

^{*)} Мякушви-лепешки (Гр. Евдок.).

Что тутъ долго спорить, Выпьемъ и вдругоредь. Пусть себъ жена и дъти,— Выпьемъ мы и по третей! Всъ печали къ чорту: Пятую, шестую. Седьмую подносять— Ночевать насъ просять. А восьмую выпьемь— Ляжемъ и не пикнемъ.

15. Заговоры.

1 (118). «На присуху»; запись А. Киселева въ Новинской вол. Тихвинскаго у. (дер. Новинка).

Стану я, добрый молодецъ, не благословлясь, пойду, не перекрестясь, изъ избы въ избу не дверямъ, изъ двора не воротамъ, и пойду въ чисто поле. Въ чистомъ полъ стоятъ и три, и два, и одинъ бъсъ: бъсъ-Сава, бъсъ-Колдунъ, бъсъ-Асаулъ. И я сойдусь поближе молодецъ (имя) и поклонюсь пониже. Вы, тредевять бъсовъ, три, два и одинъ бъсъ-Сава, бъсъ-Колдунъ и бъсъ-Асаулъ! и какъ вы служили Ироду царю, и такъ послужите мић добру молодцу (имя). Пойдите по городамъ и деревнямъ и сбирайте тоску и сухоту со звърей и съ птицъ, и съ птицы, и съ рыбы, и со всякаго званія людей. И снесите ту тоску и сухоту на дъвицу (имя) въ ясныя очи, во черныя брови, въ румяное лицо, въ сахарныя уста, во горячую кровь, во черную печень, во тридевять жилъ и одну жилу становую, въ подпятную, чтобы девица не могла жить, ни быть ни день по солнцу, ни ночью по мъсяцу. Какъ младенецъ безъ материна молока жить не можеть, такъ бы дъвица (имя) и какъ безъ воды жить не можеть ни въ которую пору, такъ безъ добра молодца (имя ero).

Есть во чистомъ полѣ дубъ Сорочинской и подъ тымъ дубомъ Сорочинскимъ есть тридевять дѣвицъ. Изъ-подъ того дуба Сорочинскаго выходитъ баба яга и поджигаетъ тридевять костровъ дубовыхъ дровъ. И коль жарко и коль ярко разгоралось тридевять костровъ дубовыхъ, то столь ярко и столь жарко разгоралась бы дѣвица (имя): разгорались бы ея ясныя очи и черныя брови и румяное лицо, сахарныя уста, ретивое сердце и горячая кровь, черная печень, семьдесятъ жилъ и семьдесятъ одна, и семьдесятъ одинъ суставъ; чтобы дѣвица (имя) безъ добра молодца (имя) не могла бы съ себя тоски и сухоты снять, въ парной банѣ париться не могла-бы, въ чистомъ полѣ разгуляться, прѣснымъ молокомъ нахлебаться, на постелѣ отоспаться, въ бесѣдѣ отсидѣться. И тѣмъ моимъ словамъ ключъ и замокъ. А замокъ замкиу и ключъ снесу въ акеанъ-море, подъ латырь-камень.

Срв. почти тожественный заговоръ у *П. Ефименка* 142: № 15 (списанъ со старинной рукописи). Здѣсь слиты въ одно цѣлое два разныхъ заговора. Въ первомъ оѣсы призываются собрать «тоску и сухоту» въ животномъ царствѣ и снести ее на дѣвицу. Сравнить съ нимъ можно № 3 (стр. 425 во II т. «Записокъ И. Р. Георг. Общу

въ извъстномъ собраніи «Великорусскихъ заклинаній» Л. Майкова, гдъ ту же роль исполняють вътры.—Второй заговоръ, гдъ съ любовною страстію сравнивается ярко пылающій огонь, срв. съ № 5 того же собранія (ibid.), 426); *И. Ефименко*, матеріалы по этногр-Арх. губ. 141: № 6.

№ 2 (119). «Отъ змѣя» (отъ укушенія змѣи). Запись Гр. Евдокимова въ Селогорской вол. Новгородскаго уѣзда.

«Я рабъ Божій (N) лягу благословясь, стану перекрестясь, пойду изъ дверей въ двери, изъ воротъ въ ворота, въ чистое поле по пути по дороги, зайду на окіянь-море; на окіяни морѣ стоитъ ракитовъ кустъ; во ракитовомъ кусту сидитъ змѣпца-рагаденица, т. е. самка; брала три прута желѣзны, безчадно своихъ дѣтей била. «Милыи дѣти, я васъ гулять отпушшала, гдѣ добрыи люди не ходятъ, гдѣ милыи животы не гуляютъ»!

Я рабъ Божій (N) уговариваю отъ черново гада, отъ сърово гада, отъ пестрово гада, отъ сизово гада, отъ голубово гада, отъ сивово гада, отъ бълово гада, отъ красново гада, отъ лихово гада (съ гребнемъ, свистунъ), отъ дворовово гада и отъ всъхъ змъёвъ и отъ всъхъ гадовъ и отъ мъденицы. Аминь».

Знахарь или знахарка читаетъ этотъ стихъ трижды (причемъ, какъ и вообще при заговорахъ, говорить отъ имени больного) надъ водой, въ которую кладется красный круглый камешекъ; потомъ умываетъ этою водою больное мѣсто и обводитъ камнемъ около ранки.—Отъ укушенія полосатаго гада заговариваютъ впродолженіе недѣли, по два раза въ день, а отъ другихъ—всего раза два или три.

Приведенный заговоръ я понимаю такимъ образомъ: знахарь предвидитъ и рисуетъ картину того, какъ змѣя-мать «унимаетъ» своихъ дѣтенышей, ожалившихъ данное лице. Просьба о томъ же встрѣчается въ другихъ заговорахъ (см. у Л. Майкова въ дополненіи: ibid. 447).

№ 3 (120). Заговоръ «отъ крови» (прекращающій кровотеченіе изъ раны). Запись А. Барсова въ Нивской вол. Старорусскаго уёзда. Рана смазывается смоченнымъ «рижскимъ бальзамомъ» лошадинымъ пометомъ, надъ чёмъ и читается стихъ:

«Благослови, Господи, руду заговорити у раба Божія (N) въ малѣ, малѣ по смерти мѣсяцѣ, ползуща (?), змѣющи пьютъ руду и сокровицу. Небо зинетъ, земля ржаетъ; св. Яковъ, хватай конья, затыкай, замыкай раны: не пухло-бы, не болѣло-бы, не щемило-бы, не шла-бы руда и сукровица. Аминь и св. Духа аминь. Укроти, Господи, кровь твою, жилы твои и ключи твои. Аминь и св. Духа аминь»!

№ 4 (121). «Отъ крови» (Селогорской вол. Новгор. у.).

«На морѣ на окіянѣ, на островѣ на Буянѣ лежитъ камень латырь. На томъ камнѣ сидитъ красная дѣвица, держитъ иглу булатную, вдѣваетъ нитку шелковую, зашиваетъ раны кровавыя. Булатъ прочь отстань, а ты, кровь, течь перестань» Бідійгаев ву

Срв. у Л. Майкова № 146 (стр. 479), *П. Ефименко* 211: №№ 62, 63, 66.

№ 5 (122). Тамъ же. «На морѣ на окіянѣ, на островѣ на Буянѣ сидятъ двѣ дѣвицы, родныи сестрицы; прядутъ оны пряжу. Пряжа, ты рвися, кровь, утомися. Аминь». Читается трижды; передъ и послѣ чтенія совершается крестное знаменіе. Въ заключеніе нужно плюнуть.

Срв. у Л. Майкова № 144 (стр. 478), П. Ефименко 211: № 59.

№ 6 (123). «Обходъ». Запись А. Киселевъ въ Новинской вол. Тихвинскаго уъзда. Читается пастухомъ въ Егорьевъ день при обходъ скотины (подробности см. выше, въ гл. VII, № 5).

«Священно-мученику Власію и Модевству, святому великомученику Георгію и святымъ евангелистамъ Христовымъ. Стану я, рабъ Божій, благословясь, и пойду, перекрестясь, изъ избы въ избу, изъ воротъ въ ворота. Я, рабъ-пастырь, умоюсь утренней росой, перетрусь я молодымъ мѣсяцемъ, утрусь я, р. Б., пастырь частымъ звѣздамъ, и стану на восходъ лицомъ и на западъ хребтомъ надъ сыру землю и помолюсья, р. Б., самому Господу Богу Інсусу Христу, Его Пресвятой матери, святому Ильи пророку, Михаилу Архангелу и всѣмъ небеснымъ силамъ, и ангелу Улилу и Саваилу Шихоногу и царю Господу. Свыше пѣсни или пѣнія поставь мѣдную, вторую булатную, третью стѣну каменную; проведи рѣку огненную съ востока до запада, до самой бездны, съ земли до неба и до Господня престола, вышиной тридевять саженъ въ землю, чтобы моего возлюбленнаго живота христіанскаго не видалъ-бы звѣрь.

Помоли, Господи, мъденицкихъ кобелей, чтобы прогоняли дикихъ звърей и (? при?) праздности моей.

Дай, Господи, апостолу Петру и Павлу взяти его ключи и одежду нетлънную. Какъ люди человъка не видя, такъ-бы не видалъ-бы звърь моего скота христіанскаго. Коль кропокъ (? кръпокъ?) камень не втечетъ въ море, не льется, не крошится,—столь кръпокъ и кругъ моего коровьяго стада, стада живота христіанскаго снынъ и до въку. Аминь, аминь, аминь.

Да постави, истинный Христосъ, царь небесный, кругъ моего скота тынъ мъдный, заборы булатны, чтобы моего возлюбленнаго живота христіанскаго не видалъ-бы звърь. Катится мой скотъ при горъ горой, при травъ травой, при камнъ камнемъ, при лъсъ пеньемъ, снынъ до въку. Лиинь.

Гокъ (?) святымъ мученикамъ, гокъ святымъ мученикамъ запрестольнымъ иконамъ! просимъ и молимъ: спасите коровъ и быковъ, нетелей и поднетелей, компатыхъ и рогатыхъ, быковъ кладеныхъ въ новѣ мѣсяцѣ приведенныхъ, бурыхъ, красныхъ, бѣлыхъ, сивыхъ, краснопестрыхъ, горнопестрыхъ, бѣлоголовыхъ, бѣлохребтыхъ, красносвѣтлыхъ, бѣлопахихъ, бѣлыхъ горноухихъ, красныхъ, горнобурыхъ, свѣтлосивыхъ. Отцы наши вселенскіе, чудотворцы, спасите, сохраните отъ бреду чаго медвѣдя, отъ сѣраго волка, отъ красной

лисицы, отъ горной соболицы, отъ рыса, рысихи, отъ рака ракальи, отъ щеннихъ дѣтей, отъ змѣя ползучаго, отъ встрѣчнаго и поперечнаго, отъ колдуна киловатаго и отъ дѣвки чорноглазки, и отъ злого человѣка, портежника и пакостника, и отъ всякой чумы и падежа, снынѣ и до вѣку. Аминь.

Замну въ воскъ дикихъ звѣрей и въ мохъ: ѣшьте вы зелену траву и пейте болотню воду, ломайте пеньё и колодье: тамъ нѣтъ ни пуль, ни ядеръ. Я замну и ключи въ море опущу, и вы, мои любезныя, гуляйте въ зеленыхъ лугахъ, въ лѣсныхъ дубравахъ. Бѣгите и спѣшите, какъ къ отцу духовному! Какъ муравьи собираются къ царю муравьинному, такъ и мои возлюбленныя шли, плелися, велися по закату солнца. Телята, не отставайте по голосу пастыря Снынѣ и до вѣку. Аминь.

Заключается у кена (?) раба пастыря. Кто подумаеть на рабапастыря, тому портежнику или пакостнику, злому человъку, изъморя воду выпить, камни проглотить. хвою вычистить. Снынъ до
въку. Аминь. Кто подумаеть на раба-пастыря, у того языкъ вытягиваеть (?) и жилы порвутся. Мои зубы—замокъ, мой языкъ ключи
замну снынъ до въку. Аминь. Да воскреснеть Богъ, расточатся
враги Его, да бъжатъ отъ лица огня,—тако да погибнутъ иртиницы
(? эретницы?) отъ лица Господня. Аминь. Замну пяти и тридевяти
замками. Ключи въ море опущу. Аминь».

Срв. у Л. Майкова № 285 (стр. 530 и слъд.); П. Ефименко 166 и слъд.: № 1-- 9; 20.

7 (124). «Отъ глаза». Записано въ Селогорской вол. Новгор уъзда. Знахарка кладетъ въ воду «велико-четвержную» соль (см. выше гл. VII, № 8) и трижды читаетъ надъ чашкой слъдующій стихъ. Водой этой больной долженъ окатиться и умыться. Окачиваться нужно на порогъ, и никакъ не на вътру; нельзя даже въ тотъ день выходить на улицу (а лучше всего –уснуть). Если во время чтенія заговора кто-нибудь войдетъ въ комнату, то такой заговоръ тоже считается недъйствительнымъ.

«Я рабъ Вожій (имя) лягу благословясь, стану перекрестясь, пойду изъ дверей въ двери, изъ воротъ въ ворота, въ чистое поле по пути по дороги; зайду на кіянь-море. У кіяни-моря стоитъ дубъ и на дубу сидять два андела —хранители Господни, просять и молять саму матушку Пресвяту Богородицу. И я р. Б. (N) молю васъ андели-хранители Господни: помолите и попросите Царицу Небесную, Пресвяту Богородицу о рабъ Божіемъ N (или: о животъ такой-то шерсти) отъ черново глаза, отъ бълово глаза, отъ сърово глаза, отъ солубово глаза, отъ жолтово глаза, отъ карево глаза, отъ сизово глаза и отъ всъхъ злыхъ и ненавистныхъ людей. Аминь.

Срв. у Л. Майкова № 209 (стр. 498); П. Ефименко 219: № 102.

8 (125). Отъ чирья. (Недашецкая вол. Тихвинск. у.; запись Дм. Васильева). Ворожея указываеть на безымянный палецъ и шепчеть: «Какъ у этого пальца пмени ниту, такъ на моемъ тили

для пунышки миста ниту», благословляеть три раза и чуть-чуть надавить больное мъсто.

Срв. у Д. Зеленина въ «Сборникъ П Отд. р. яз. и слов. И. А. Наукъ» т. LXXVI, 166, украсть.

- 9 (126). Чтобы испортить ружье. (Селогорск. вол.). «Не стрълокъ стръляетъ, а чортъ мешень подставляетъ»; сказать эти слова и плюнуть «на испашку», т. е. черезъ лъвое плечо. (По повърью, плюнуть черезъ лъвое плечо значитъ сдълать угодное чорту).
- 10 (127). «Отварачивается» ружье (исправляется; ibid.). Ружье, заправляемое рябиновыми листьями, портежу не подвергается; точно также нельзя испортить и ружье, промываемое «великочетвержкой» см. выше: гл. VII, № 8) водой. Старые охотники обыкновенно такъ и поступають. Если же, почему-либо, предосторожности не были приняты, и ружье испортили, то читается заговоръ:

«Стану я р. Б. (N) рано благословясь и пойду, перекрестясь, изъ избы въ избу, изъ стней въ стни, со двора во дворъ, въ чистое поле къ Ердани ръки, ко святой воды. Въ Ердани ръки самъ Господь крестился, а съ самово Исуса собгала и стекала светая вода; такъ бы съ моей Марьи (?) пищели сбъгалъ и стекалъ портежъ и призоръ, съ огнистово замка, съ березова станка, съ желемустово шимпала, съ ярово пороха, съ свинистой дроби и со всякой крови (птичьей или звъриной); била-бъ, пробивала, да какъ бы не подхитрить и не подмудрить и не спортить не на стрелу, не на гулу, не колдуну не колдуницы, не ученику не ученицы, не жолтому не жолтучему, не смуглому не смуглучему, не бѣлому не бѣлолицему, не красному не красивому, не отъ бабы босоногой, не отъ дъвки голоногой, не отъ стриженово, не отъ бритово, не отъ дъда плъшивово, не отъ своего товарища, не отъ самово себя (N); била-бъ пробивала, рвала-бъ прорывала безъ уступу безповоротно: не уходу, не улету. Какъ утвердилъ Господь небо и землю, такъ утверди и мой заговоръ по сей день, по сей часъ. Аминь».

Срв. у Майкова № 314 (стр. 551).

11 (128). «Чтобы столъ ходилъ» (Новинская вол. Тихвинскаго уъзда).

«Выйду я изъ дверей въ двери, изъ воротъ въ ворота. въ чистое поле. Въ чистомъ полъ есть камень. На камню дъвица. Сидитъ гадаетъ и меня заставляетъ. Столъ, скажи миъ сущую правду, что я тебъ не скажу».

16. Духовные стихи.

2. (129; № 1 см. въ гл. V). О страшном ъ судѣ (запись А. И. Сергѣева въ Луцкой вол. Демянскаго у., въ 1897 г.).

а. Грядите, невъсты, Въ чертоги принебесны; Грядите успъшно Душою свътлой в. За дверьми поставить. Начнуть и онъ проситься: Нельзя-ль и намъ Тамъ помъститься, б. Въ небесный градъ Для всъхъ на бракъ. Женихъ тамъ ожидаетъ, На бракъ всёхъ принимаетъ. На брачномъ пиръ Будутъ сидеть въ порфире. Порфиры даны царски Видомъ прекрасны. Онъ--рукъ творецъ, Онъ встиъ отецъ; Онъ тамъ обвинчаетъ, На бракъ всъхъ примъчаетъ-Премудрыхъ этихъ дѣвицъ, Да прекрасныхъ лицъ. Будуть собраны Лицомъ къ лицу, И всѣ къ одному Отцу. Онъ тамъ васъ снарядитъ И близъ себя посадитъ, Гдъ херувимы воспъвають И серафимы прославляють. А ленивыхъ девъ оставитъ,

г. Въ числъ этихъ дъвъ, Безъ добрыхъ дълъ? Женихъ имъ отвъчаетъ (На бракъ этихъ дъвицъ не примъчаетъ):

Идите вы, дѣвы,
Съ такимъ дѣломъ
Отсюда прочь!
Теперь ужъ ночь;
У меня сидящихъ
Пиръ полный;
Въ числѣ дѣвъ
Набранъ довольно:
Со мной пируютъ
И ликуютъ здѣсь
Во вѣкъ весь.
Сведите лѣнивыхъ дѣвъ ко
аду!

Будь тамъ вѣчно гладу, Гдѣ пламень горящій Лютѣйшихъ мукъ И бѣсовскихъ мукъ.

Не хлыстовская ли импровизація? У П. Безсонова, среди многочисленныхъ стиховъ о страшномъ судѣ нѣтъ совсѣмъ пересказовъ евангельской притчи о женихѣ и дѣвахъ, какимъ является нашъ настоящій стихъ.

3. (130) «Заздравный стихъ», записанный Н. Евстигнъевымъ со словъ нищаго-слъпца Боровического уъзда:

Мы должны Богу молити, Христа милости просити, За N здоровья, За весь домъ за блаадатный. Спаси, Господи, помилуй, Самъ Христосъ Богъ царь небёсный,

Миколай чудотворець, Христіянскій заступникъ! Заступай рабовъ, помилуй

Срв. у П. Безсонова I, 34 (№ 14).

При путяхъ, при дорожкахъ, На чужой дальной сторонкъ, Родительскимъ блаасловленіемъ,

Нашимъ нищенскимъ молитвамъ

Подай вамъ, Господи, Добрава здоровьица, Душамъ спасенье, Многая лъта!

- 4. (131). Запись Гр. Евдокимова въ Селогорской вол. Новгородск. у.
 - а. Идеть старець по дорожки, Черноризой по широкой; Онъ идеть—слезно плачеть. Попадаль Господь настръчу:

в. Со слезамъ Богу молися; Ты проси у Бога бури: Чтобъ послалъ-бы Госнодь б. «Ты куда-жо, старецъ, идешь И чего такъ, старецъ, плачешь?»

Черноризой возражаеть: «Да и какъ-жо миъ не плакать!

Позабылъ книги духовны, Потерялъ ключи церковны, Потерялъ книгу евандель».

-«Иди, старецъ, воротися,

г. Онъ бы воду-то съ волнамъ. Ты найдешь ключи церковны, Я напишу книгу евандель». Пошолъ старецъ, воротился, Со слезамъ Богу молился. Онъ нашелъ ключи церковны, Онъ нашелъ книгу евандель; На старой путь онъ возвратился,

Отъ спасенья не отвратился.

Срв. П. С. Ефименко, Матеріалы по этнограф. Архангельской губ. 40: № 7.

17. Загадки.

Имъющіяся въ нашихъ матеріалахъ загадки мы сравнили съ извъстнымъ сборникомъ «Великорусскія загадки» И. А. Худякова (Этногр. Сборникъ VI), причемъ тожественныя съ напечатанными у Худякова опустили. Порядокъ приняли тотъ-же, что и у Худякова по алфавиту разгадокъ.

- 1 (132). Какая земля одинъ разъ свътъ видъла? (И но моря при переходъ черезъ него евреевъ). Грузинск. вол. Новгор. у.
 - 2 (133). Кто Москвой править? (Извощикъ). Демянск. у.
- 3 (134). Засуну съ вечера дълать нечево; услышу звонъ-вытащу вонъ? (Задвижка, которою запирають на ночь съни). Любанская вол. Новгор. у.
- 4 (135). Чего нътъ на свъти жирнъя? чего милъя? чего быстръя и чего сердитъ́я? (Земля; сонъ; мышь человъка; вътеръ). Луцкая вол. Демянск. у.
- 5 (136). На поли ухабъ-ни проихать никакъ? (Кабакъ). Неда шецкая вол. Тихвинск. у.
- 6 (137). Мотовило-шитовило, подъ небиса подлитило, по нимецки говорило, потатарски лепетало? (Ласточка; срв. у Худякова № 716: лебедь). Недашецкая вол.
- 7 (138). Кто не родился, да умеръ? кто родился, да не умеръ? и кто умиръ, да не истлълъ? (Адамъ; Илья пророкъ и Епохъ; Лотова жена; срв. у Худякова №№ 746 и 1—2). Луцкая вол.
- 8 (139). Літу, літу по жиліту на мясну гору, на деревянную бесъдку? (Лошадь: стремя и съдло). Недашецкая вол.
- 9 (140). Бъжитъ Өедосья рострепаны волосья? (Лошадь). Любанская вол.
- 10 (141). Конь бъжить-земля дрожить; дать коньку овсеца въ жолобку? (Мельница). Любанская вол.
- 11 (142). Теретъ всадникъ, ноги за ушами? (Очки). Грузинская волость.
 - 12 (143). Старый дёдъ кускамъ блюёть? (Рига). Луцкая вол.
 - 13 (144). Загану загадку, кину черезъ грядку: пусть моя за

гадка годъ перегодуетъ, зиму перезимуетъ? (Рожь; срв. у Худякова № 967: озимь и № 1553: хлъбъ). Любанская. вол.

14 (145). Стоитъ волкъ на дубахъ, держитъ корачку въ зубахъ? (Свътецъ). Луцкая вол.

15 (146). Красненькій питушекъ но палочки бѣжи? (Спичка) Недашецкая вол.

16 (147). Щука халява весь лисъ обваляла; лѣсъ-то повялъ тутъ городъ сталъ? (Стогъ сѣна, зародъ). Недашецк. вол.

17 (148). Дерну-подерну Трофима зубоскала? (Форточка, срв. у Худякова № 404: задвижка). Недашецк. вол.

18 (149). Три брата вмёстё сотворены; два ублаготворены, а третьему нима (т. е. ничего)? (Хлёбъ и соль ублаготворены: послё обёда, выйдя изъ-за стола, говорять: «благодаримъ за хлёбъ за соль», а вода—нёть, хотя безъ воды и хлёба не спечешь). Луцкая вол.

19 (150). Братцы хватцы, сеструшки подлизушки? (Цѣпы и метлы; у Худякова № 1612: «подлипушки»). Недашецкая вол.

20 (151). Когда Питеръ строили, во что первый гвоздь вбивали? (Въшляпку). Демянск. у.

21 (152). Съ лѣсовъ равно, не видно его? (Ядро). Недашецкая волость.

(Загадки Тихвинск. у. записаны Вас. Ивановымъ; Демянскаго-А. И. Сергъевымъ).

18. Сказки.

1 (153). «Сказка про безпечнаго попа» (Записана А. Сергћевымъ въ Луцкой вол. Демянскаго у.).

þ,

ľ

Жилъ безпечный попъ. Онъ не зналъ никакого пёкла́ (т. е. заботы), и написалъ на воротахъ: «живетъ безпечный попъ». Проижалъ мима попова жилища Государь, увидалъ написанное на воротахъ; и далъ попу пекло. Первое: сощитай на неби звъзды; второе: зажечь возъ дровъ и свъшать дымъ, и третье: что́ Царь думаетъ?—Попъ въ такое палъ пекло, что не можитъ никакъ эта и раздумать. Пришелъ къ ёму отставной панамарь. Панамарь этотъ за піянство лишонъ былъ духовнаго званія. Этотъ-то панамарь и взялся за попа отвътить государю, но за это онъ взялъ съ попа большой капиталъ-А такъ какъ панамарь былъ рваный, то попъ отдалъ ёму всю свою приличную одежду.

Панамарь пришелъ къ государю, чтобы отвѣтить на заданную задачу. Государь у ёго спрашиваетъ: Вы безпечный попъ?—Точно такъ-съ, Ваше Императорское Величество. «Сощиталъ на неби звѣзды»—Сощиталъ. «Много-ль жи»? -Три тысячи триста тридцать звѣздъ и три звѣзды. Государь ему и говоритъ: «Ты врешь».—А если вру, то поди самъ сощитай, пиревѣрь! отвѣтилъ панамарь.

— А свъшалъ ли въ возу дровъ чадъ? «Свъшалъ».—Много-ль жи тянитъ? «Три четвирти золотника только тянитъ». Государъ ёму говоритъ: ты врешь! «Если вру, то я зажгу, а ты поди инревъсъ»!

- А узналъ-ли, что думаетъ Государь? «Узналъ».—Ну, что-жи я думаю? «А вотъ что ты думаишь: ты думаишь, что я безпечный попъ, а я вовси не ёнъ, а я отставной панамарь, пьяница; попъ жи нисравненно знаитъ больши миня, онъ бы тибя въ щель загналъ». Тымъ все и кончилось.
 - 2 (154). «Сказка про Езопа» (записана тамъ же).

Жилъ въ давніе время богатый господинъ графъ. Жена у ёво была графскаго потомства и тоже очень богатая. Графу было не упакать (т. е. не унаровить) и слова сказать своей жоны: разсердится она и убдить изъ мызы въ городъ, гдѣ живетъ въ гостинницы недѣли двѣ. Въ тое время помѣщики одинъ другому перепродавали крестьянъ. Графъ тоже купилъ читырехъ чиловѣковъ: двоихъ мужчинъ и двоихъ женшинъ. Когда онъ привелъ ихъ домой, то каждаго спрашивалъ: какимъ римесломъ онъ занимался. Одного изъ ихъ звали Езопомъ. Графъ спросилъ ёво: «чимъ ты занимался?» Тотъ отъвѣтилъ, что онъ придумникъ. Графъ сказалъ, что онъ ёму надобинъ. Второй мужшина былъ портной, а одна дѣвушка кормила птицъ. Вси оны остались жить въ помѣсьи этого графа.

Посли сего графъ нахваставалъ своей жоны, что онъ купилъ читырехъ рабочихъ, изъ которыхъ мушшина былъ очень красивый, а звала ёво Езопомъ. Жоны захотфлось полюбоваться такимъ красавицимъ. Графъ призвалъ ёво въ комнату къ себъ. Но Езопъ былъ, наобороть, некрасивый и очень неуклюжій: нось у ёго быль большой, горбатый, волосы дубомъ. Жена графа, увидавъ такого красавица, очинь разсердилась на своего мужа и, по своиму обычію, приказала запрячь лошадей и убхала въ городъ. Езопъ, узнавъ это, выпросилъ у графа триста рублевъ денегъ и убхалъ въ тотъ же городъ, наказавъ графу не брать жену, пока онъ не прівдить изъ города, несмотря на то, что она будеть давать сорокъ тысичъ рублей. Прівхавъ въ городь, Езопъ нашелъ тую самаю квартеру, гдъ все пристаеть жена графа, и расположился на томжи дворъ. Затъмъ пошелъ на ярманку, сталъ покупать тамъ дичи и носить её на дворъ. Жена графа увидала это. Она узнала Езопа и спросила у ёго: «куда-жи ты забираншь дичь?» Езопъ ответиль ей: какъ куда? разви вы и не знаити, что мужъ вашъ женится, беретъ жену съ сорока тысичамъ приданнаго. Вотъ я бёру дичи на сварьбу». Жена графа испугалась и стала Езопа просить, чтобы онъ побхаль домой и упросиль ейнаго мужа взять стараю жену, т. е. ею. Но Езопь отказался, сказавъ: «это не моё дъло». Графиня поскоръе снарядилась и побхала домой упрашивать мужа. Прібхавъ въ свою мызу, ёна явилась къ мужу, стала пиредъ имъ на колени и начала его просить, чтобъ онъ не женился на другой, а взялъ ею, и при этомъ давала сорокъ тысичъ рублей. Графъ вздумалъ, что это продълалъ Езопъ, и улыбнулся. При этомъ ёнъ вспомнилъ, что ёму наказывалъ Езопъ, н сказалъ жены: «я безъ Езопа не могу рѣшить дѣла». Въ скоромъ времени прібхалъ и Езопъ. Онъ и свёлъ графиню съ мужемъ. Гра-

финя отдала мужу сорокъ тысячъ рублей и съ этого времени стала во всемъ послушна ёму и уже болбе ни убжжала въ городъ на дви недбли.

№ 3 (155; записана тамже). Въ одной деревни жилъ мужикъ съ женою. Дътей у нихъ не было, а жили они очень бъдно. Захотълось имъ узнать, гдъ можно найтить богатства. Въ тое время и въ тойжи деревни жилъ колдунъ. Къ этому-то колдуну и пришелъ мужикъ, узнать отъ его, гдв можно найтить богатство. Колдунъ пасадилъ его подъ жерны, въ жеронки положилъ иглу и началъ ихъ вертъть, а жерны и говорять: «въ Питири добро, въ Питири добро». Мужикъ, узнавъ, что добро можно найтить въ Питири, продалъ все свое остальное имъніе, купиль у колдуна тын жеронки и отправился, витств съ женою, въ Питеръ. Прибыли они туда и, не найдя мъста, деньги свои всв поиссорили (т. е. истратили). Однажды имъ вздумалось опять погадать. Мужикъ съль подъ жорны, а баба стала ихъ вертъть. Жеронки прямо и говорять: «какъ тамъ, такъ и туть». Это означаеть, что какъ дома они не нажили богатства, такъ и въ Питири. Послъ этого мужикъ бросилъ жерны въ Неву и, не наживя въ Питири добра, Христовымъ иминимъ съ женою отправился домой.

№ 4 (156). Запись А. Трошнева въ Ильиногорск. вол. Демянск. у.

«Въ нѣкоторомъ царствѣ, въ нѣкоторомъ государствѣ жилъ да былъ крестьянинъ Иванъ. Во всемъ счастливъ былъ Иванъ, да вотъ одна бѣда: же на у него такая была лѣнивая, что день и ночь только и дѣло у ней было — лежать на печкѣ. «Худая трава изъ поля вонъ». Такъ сдѣлалъ и Иванъ: однажды, во время крѣпкаго сна, взялъ свою жену съ печки, ноложилъ на телѣгу и сонную отвезъ въ поле, прежде обмазавши и обливши ее съ ногъ до головы дегтемъ. Самъ уѣхалъ домой. Проснувшись, жена осмотрѣлась и думаетъ про себя: я-ли? Приходитъ въ деревню, подъ окно къ Ивану, и спрашиваетъ своего мужа: «Иванъ, а́ Иванъ! дома-ли Агафъя?» — Дома, отвѣчаетъ тотъ. «Ну, такъ значитъ не я», подумала про себя Агафъя и ушла.

Шла, шла путемъ-дорогою. Застигла ночь. Надо ночевать, а гдё? Увидёла Агафья старую мельницу и забралась туда. Не успёла она улечься, какъ вдругъ слышить: приходять разбойники, садятся за столь и начинають дёлить свои доходы: тебё столько-то, тебё столько-то. «А миб-то?» закричала Агафья, да какъ выскочить изъ-за угла. А мало того, что она была въ дегтю, а еще обвалялась гдё-то въ перьяхъ, и была немного краше чорта. Разбойники перепугались, бросились бѣжать. Агафья, не будь плоха, ухватила самого атамана за полы. Тому нечего дѣлать, отдаль ей всё деньги и говоритъ: «Милостивая государыня! подождите здёсь: мы вамъ еще принесемъ денегъ и борова». Агафья не согласилась оставаться. Тогда атаманъ далъ ей орёховъ, привелъ къ церкви и оставиль ее здёсь, обёщая принести ей борова.

Утромъ, часовъ въ пять, пономарь пошелъ звонить къ утрени. И вдругъ слышитъ: кто-то оръхи щелкаетъ. Взяло любопытство посмотръть туда: ахнулъ, да бъжать. Прибъгаетъ въ попыхахъ къ священнику и разсказываетъ обо всемъ. Священникъ былъ боленъ, идти не можетъ. Послали за дъякономъ, и понесли его къ церкви на носилкахъ. Подходятъ. Агафъя думаетъ. что несутъ борова, и спрашиваетъ: «идете?»—Идемъ. «Несете?»—Несемъ. «А я догрызаю» (т. е. оръхи). Тъ бросили священника, а сами бъжатъ.

Агафья пошла въ свою деревню съ деньгами и говорить ему: «я съ деньгами». Мужъ отвътилъ: «и худую давай сюда». Съ тъхъ поръ стали они жить мирно и богато.

№ 5 (157). «Легенда о скупомъ» (Записано А. Барулинымъ въ Валдайскомъу.).

«Въ одномъ бъдномъ селъ жилъ купецъ. Доходу имълъ онъ отъ торговли мало, а скупость-то въ немъ была большая. Наскучило ему торговать, вотъ и задумалъ онъ бросить свою торговлю. Зналъ онъ немного докторскую часть, и пешелъ въ городъ народъ лъчить Взялъ съ собой въ дорогу два пирэга — одинъ съ картофелемъ, а другой съ капустой. Когда купецъ вышелъ на перекрестокъ, попался ему на пути старичекъ; они и отправились вмъстъ народъ лъчить. Въ городъ же въ это время было много опасныхъ больныхъ.

Незамътно, въ разговоръ, прошли они до самаго города не выши. Дошли до ръчки, гдъ и поръшили переночевать. Купецъ сълъ отдъльно отъ старика и началъ ъсть свои пироги, а самъ думаетъ: «что старикъ будетъ ъсть? у него и невидно ничего съ собой» У купца осталось полъ-пирога на завтра. Старичекъ вынулъ изъ кармана въ платкъ просфирочку, половину съълъ, а половину опятъ въ платокъ завернулъ и положилъ возлъ себя. Легли спать. Купцу и вздумалось попробовать пшеничнаго (пироги-то у него были ржаные), онъ взялъ тихонько, да и съълъ просфирочку, а платокъ бросилъ рядомъ. Утромъ старичекъ и спрашиваетъ: «кто-то у меня просфирочку съълъ; не ты ли, докторъ»? А «докторъ» и отвъчаетъ: «что ты? Это у меня свово полпирога осталось,—куда мнъ твоя просфирока»?

Вотъ, пошли они черезъ рѣчку въ бродъ. Старикъ идетъ неглубоко, а купецъ началъ уходить все глубже и глубже въ воду. Старичекъ съ берегу и говоритъ: «не ты-ли просфирочку-то съѣлъ?»— Нѣтъ, говоритъ, вотъ видишь: въ воды теперь, лгать нечево, не бралъ! Наконецъ, выбрались они на берегъ и пошли въ городъ. Тамъ скоро нашли больного, отъ котораго доктора отказались, и взялись его вылѣчитъ. Купецъ спрашиваетъ: «кто будетъ лѣчитъ: ты или я?»—Все равно, я буду, а ты золото обирай! Купецъ на это согласился. Старикъ велѣлъ принести воды, и двое докторовъ заперлись съ больнымъ въ комнатъ. Старикъ разрѣзалъ больного, перемылъ и опять сложилъ, какъ было. Купецъ испугался: видитъ, что бѣды не миноватъ. А старичекъ взялъ открылъ дверь, да и говоритъ: «теперь больной здоровъ». Пришелъ хозяинъ и увидѣлъ, что сынъ

его здоровъ сталъ; открылъ онъ сундукъ съ золотомъ и велитъ брать докторамъ, сколько они хотятъ. Купецъ наклалъ полны карманы себъ, а старичекъ взялъ всего полгорсточки. Купецъ началъ бранить его, зачъмъ тотъ мало бралъ: «съ тобой, говоритъ, работать, такъ по міру находишься! зачъмъ бралъ мало золота?!»

Больныхъ по городу лѣчили они успѣшно, и все такимъ-же образомъ: разрѣжутъ и промоютъ. Купецъ все больше и больше сердился на старика, зачѣмъ тотъ за работу мало беретъ; да кстати онъ насмотрѣлся, какъ лѣчитъ старикъ. Въ это время заболѣлъ у вельможи сынъ; купецъ и взялся вылѣчить его безъ старика. Попросилъ воды, разрѣзалъ его, сложилъ—и видитъ, что не сростается; хотѣлъ убѣжать, да его не пустили и приговорили на висѣлицу. Когда его привели, то старикъ и спрашиваетъ: «не ты-ли мою просфирочку съѣлъ?» Купецъ отвѣчаетъ: «видишь, смерть на вороту; чего мнѣ теперь врать, не ѣлъ»... Старикъ попросилъ, чтобы купца не вѣшали; сказалъ, что сынъ вельможи здоровъ, и дѣйствительно, сейчасъ-же прислали сказать, что больной выздоровѣлъ. Купца осво бодили.

Старикъ говоритъ купцу: «у тебя теперь золота много, —пойдемъ по домамъ!» Купецъ на это согласился. Пошли дорогой; старикъ идетъ легонько: у него золота немного, а купецъ насилу плетется Пришли опять къ рѣчкѣ; Старикъ перешелъ напередъ и сѣлъ на томъ-же мѣстѣ, гдѣ просфирочку ѣлъ. Купецъ въ рѣкѣ началъ захлебываться. Старикъ опять спрашиваетъ: «не ты-ли, докторъ, просфирочку съѣлъ?» - Нѣтъ, я не ѣлъ; самъ видишь, что я въ водѣ стою, лгать не буду! — Перешелъ и купецъ рѣчку, и пошли они дальше. Дошли до перекрестка, гдѣ встрѣтились. Старикъ говоригъ: «вѣдь, мы лѣчили-то вмѣстѣ: давай, и золото раздѣлимъ пополамъ»— Да, эво ты какой! самъ не хотѣлъ брать, а теперь дѣлить хочешь!— Но старикъ не отступалъ и высыпалъ на землю столько золота, что у купца столько и не было. Купецъ думалъ—думалъ, да и бросилъ свой мѣшокъ съ золотомъ на землю: «ну, ужъ будь по твоему! давай дѣлить!»

Старикъ раздёлилъ золото на три кучи. Купецъ и говоритъ «вёдь, насъ двое, для чего-жъ ты разложилъ золото на три кучи?!» Старикъ въ отвётъ: «должно быть, тотъ былъ горазъ голодный, кто просфирочку съёлъ: пусть и тому будетъ золото». Купецъ и говоритъ: «а развё ты и правду не видалъ, какъ я ее съёлъ? Должно быть, крёпко спалъ! Просфирку я съёлъ, и потому это золото мнё».—Ну, говоритъ старикъ, хорошо, что ты сознался: не будешь отвёчатъ за это на томъ свётъ. А третью-го кучку возьми ужъ себъ. Придешь домой, брось скупиться, исправь церковь въ селъ своемъ и береги нищихъ». Купецъ поклялся, что онъ исполнитъ все. Покамъстъ онъ убиралъ золото, старикъ скрылся. И позналъ купецъ, что отъ зависти и скупости онъ Божьимъ чудомъ избавленъ.

№ 6 (158) «Небылица» (записано г. Григорьевымъ въ Апраксинской вол. Новгородск. у.).

«Въ одной деревиъ жилъ мужичекъ. Дътей-то у него не было а третій быль дуракъ. Воть этоть дуракъ на босу ногу топорь обувалъ, на моръ пахать собирался. А на моръ осиновое дупло, и въ дуплъ жареные цыплята пищатъ. Вотъ, онъ руку сунулъ, рука не лъзетъ; ногу сунулъ, и нога не лъзетъ; голову сунулъ, и голова не лѣзеть. Разсердился, и влѣзъ самъ весь. Влѣзъ, съѣлъ цыплять, а вылъзть и не можетъ. Соъгалъ въ деревню за топоромъ, разрубилъ дупло и выпъзъ. Идеть домой дорогой, а ноги-то стороной идутъ. И видить, лаеть заборь изъ-подъ собаки. Воть, онъ вытащиль сани изъ-подъ кнута, да хлесь суку; а кобель-то и издохъ. Идетъ дальше. Глядить: двънадцать волковъ, и оба бълые. Вотъ онъ сълъ отъ нихъ, а они легли, да за нимъ. Прибъжалъ въ болото. Видитъ: въ болотъ журавль тонеть, -хвость завязиль. Хвость вытащить, нось завязить; носъ вытащить, хвость завязить. Ему журавля стало жаль, и онъ пошелъ его тащить. Идетъ и видитъ: ворона на клочу сохнетъ. «А что ворона сохнеть?!» Бросиль въ воду, и воть, во рона мокнеть. «А что ворона мокнетъ?!» Вытащилъ, бросилъ на клочъ, и вотъ, ворона сохнетъ. «А, что ворона сохнетъ?!» и т. д.

Освободилъ журавля, идетъ назадъ. Подходитъ къ нему рѣчка А у рѣчки монахи. Тотъ монахъ, и другой монахъ, — оба монаха этотъ монахъ, и тотъ монахъ, оба монаха. Одинъ монахъ подошелъ къ рѣкѣ, сѣлъ на колоду, бултыхъ въ воду. Мокъ, мокъ — вымокъ кисъ, кисъ — выкисъ; лѣзъ, лѣзъ— вылѣзъ. Сѣлъ на колоду, бу-у...лтыхъ въ воду. Вымокъ, выкисъ, вылѣзъ, сѣлъ на колоду, бултыхъ въ воду, и т. д., безъ конца.

№ 7 (159). Запись С. Горбачева въ Боровическ. у.

«Вотъ тамъ, на югѣ, живутъ такіе же крестьяне, какъ и мы, только постройка у нихъ нѣсколько иначе. У насъ избушки изъ бревенъ и крыши наклонныя, а тамъ избушки каменныя, а крыши плоскія и обложены дерномъ, на которомъ выростаетъ даже трава.

Воть въ одной такой избушкѣ жилъ крестьянинъ съ женою и дѣтьми. Крестьянинъ утромъ обыкновенно вставалъ и уходилъ на работу, а жена оставалась дома, по хозяйству. Она и скотъ уберетъ во время, да въ поле прогонитъ, и обѣдъ принесетъ мужу, и дѣтей накормитъ. Но мужичекъ не понималъ работы женской. Онъ думалъ, что жена цѣлый день сидитъ безъ дѣла; а онъ на дѣлѣ, такъ можно, значитъ, на нее покричатъ и помытариться ею. Вотъ, она встала рано утромъ и говоритъ мужу: «оставайся дома и стряпай за меня, а я пойду на работу въ поле». Баба взяла косу и отправилась на работу.

Мужъ затопилъ печку и сталъ приготовлять кашу къ объду, а въ печку поставилъ пойло коровъ. Приготовивъ кашу, онъ принесъ сметану изъ погреба и сталъ ее мъшать въ масло. Послъ долгаго труда, мужику захотълось пить. Онъ побъжалъ съ чашкою въ пот

гребъ за пивомъ. Поставилъ тамъ чашку подъ кранъ и сталъ цъдить пиво; вдругъ слышитъ: свинья ворвалась въ избу. Мужикъ бросился спасать сметану и забылъ завернуть кранъ у бочки. Пока онъ выгонялъ свинью, пиво все вытекло изъ бочки, только и осталась мужичку одна чашка пива.

Пошелъ мужикъ въ избу варить кашу. А воды нѣтъ. Что дѣлать? пошелъ на колодецъ за водою, а горшокъ привязалъ къ спинѣ, чтобы ребятишки (а то опять свинья) не пролили-бы сметану. Наклонился онъ за ведромъ, а сметана-то и вылилась ему на плечи. Наконецъ, налилъ въ горшокъ для каши воды и поставилъ его на ошестокъ печи, да, увидавъ пойло, вспомнилъ про корову. Пока онъ ее еще поилъ, въ поле гнать уже было поздно. Что дѣлать? не успѣлъ. Видитъ мужикъ, что на крышѣ трава хорошая; придѣлалъ мостикъ и взогналъ корову на крышу; а чтобы она не ушла, привязалъ за рога веревку и спустилъ ее въ трубу въ хату, а тамъ привязалъ конецъ себѣ за поясъ. Корова стала пастись на крышѣ, а мужикъ продолжаетъ стряпать. Корова ходила у самаго края крыши, оступилась и повалилась на землю. Мужикъ не успѣлъ поставить и каши въ печь какъ его веревка втянула въ трубу.

Обѣду надо быть давно, а мужъ все не несеть женѣ обѣдать Она оставила работу и пощла спровѣдать хозяина. На ея глазахъ упала и корова съ избы. Жена поспѣшила обрѣзать веревку. Корова, слава Богу, не ушиблась, встала и пошла. Хозяинъ же свалился на опестокъ и попалъ головою въ кашу. Войдя въ избу, хозяйка вывела мужа изъ жалкаго положенія. На распросы жены о томъ, какъ онъ попалъ головою въ горшокъ съ кашей, мужикъ отвѣчалъ: «зачѣмъ ты, дура, обрѣзала веревку, вотъ я и свалился въ кашу».

№ 8 (160). Запись А. Трошнева въ Демянскомъ у вздъ.

И хватала, что попало:
Кто ухватомъ, кто съ безмѣномъ,
Кто съ осиновымъ полѣномъ.
Били Өомку, колотили,
Съ мозгомъ голову смѣсили.
Послѣ Өомку догоняли,
Чиво не было, утняли.
Ты скажи, Өома, на тово,
Ина кто тибя обидилъ.
Ты ково-же въ глазы видилъ.
А Өомушка утвѣчаетъ:
«Пускай черти примѣчаютъ».
И къ свояку постучалъ,
И такую рѣчь диржалъ:

Расхамрилась и попрапала,

А своякъ-то утвичаеть: «Самъ ты чево дѣлаишь?» ---Такъ я же въ озирѣ напьюсь, Водяныихъ ни боюсь! Өома съ плоту наклонился, Енъ и въ водушку ввалился. И зашло такое дѣло: Да нашли въ озеркъ тъло. И судьи наизжали, Тѣло судномъ споднимали; И начали Өому качать, И возвратили жизнь опять. Состроили Оомы домъ Со краснымъ окномъ. Я подъ окошичкомъ (идълъо И папиросочку курилъ;

«Ты подай, своякъ, напиться, Штобы мит не потопиться». Искра пала на солому, И ни живати тому дому.

(Записавшій сообщаєть: «Пѣсню эту пѣлъ мнѣ старикъ, сидящій у вороть большой дороти. Не совсѣмъ правильно записалъ, потомучто старикъ три раза пѣлъ, а слова говорилъ различно».—Въ «пѣснѣ» этой много сомнительнаго).

Сообщено Д. Зеленинымъ.

Великорусскія народныя присловья, какъ матеріалъ для этнографіи.

(Читано въ отдълении этнографіи 8-го октября 1904 года).

Народное присловье можно опредълить, какъ прозвище, относящееся не къ единичному лицу, а къ группъ лицъ, составляющей собою географическое или этнографическое цълое. Такъ, по крайней мъръ, понимали этотъ терминъ собиратели памятниковъ рускаго народнаго творчества Снегиревъ, Сахаровъ, Даль и др. Что же касается народной терминологіи, то она вообще неопредъленна. То, что мы пазвали присловьемъ, въ народъ извъстно подъ разными именами: присловье, поговорка, побасенка, прибаутка и т. п.

Присловье чаще всего заключается въ одномъ или двухъ словахъ. Напримъръ: торопчане мезговники: примъшиваютъ къ мукъ мезгу, березовое подкорье; курскіп абротьники (воронежск.), т. е. конокрады: костромичи — тамойники: говорятъ «тамой» вмъсто «тамъ;» орловцы — проломленныя головки. Или же присловье выражается цълымъ предложеніемъ. «Дуга пьяная: семь кабаковъ, одна церковъ». «Рыльцы свишшуть лошадей ишшуть, абаянцы гудуть — лошадей вядуть» (воронежское, о томже конокрадствъ курянъ).

Иногда присловье-прозвище является, т. с., экстрактомъ цёлаго анекдота. Котелянъ (Вятской губ.) прозывають: гоголи и турки. Первое изъ этихъ присловій основано на народномъ анекдоть о томъ, какъ котеляне нѣкогда молились плывшей по р. Вяткѣ въ вешную поводь гоголь, т. е. льсной каршь (кокорь); второе основано на действительномъ событін изъвремень последней турецкой войны, когда жители с. Молотникова Котельническаго убзда приняли артель рабочихъ за турокъ и вышли сражаться съ ними. Съ другой стороны, присловье — прозвище распространяется иногда въ цёлый анекдотъ. Такъ, напримъръ, извъстный анекдотъ о томъ, какъ пошехонцы (respons. вятчане, вологодцы и др.) мёсили въ проруби толокно, необходимо признать простымъ развитіемъ прозвища толоконники, т. е. любители толокна, каковыми являются почти веъ свверные великоруссы. Въ другихъ случаяхъ трудно бываетъ рвшить, присловье ли распространилось въ анекдотъ или, наоборотъ анекдотъ сократился въ присловье. Вообще же, присловье необходимо разсматривать въ связи съ народными анекдотами. Присловье принадлежитъ къ области поэзіи, а не прозы; оно любитъ образность, фигурность выраженія, охотно пользуется двусмысленными оборотами рѣчи. Не даромъ русскій народъ говоритъ: «Голая рѣчь не пословица». Рамки простого прозвища- присловья оказываются слишкомъ узкими для такихъ требованій, и присловье охотно распространяется въ анекдотъ, гдѣ и для фантазіи больше простора.

Собиратели произведеній русской народной словесности помѣщали обыкновенно присловья въ число пословицъ и поговорокъ, очевидно, въ виду близости внѣшней формы тѣхъ и другихъ. Такъ сдѣлали Снегиревъ, Буслаевъ, Даль и др. Только у Сахарова, въ «сказаніяхъ русскаго народа» присловья выдѣлены особо.

Самое богатое собраніе великорусскихъ народныхъ присловій мы находимъ въ сборникѣ пословицъ В. И. Даля, въ главѣ: «Русьродина.» Но на полноту это собраніе претендовать ничуть не можеть. Въ нашемъ собраніи имѣется въ настоящее время, по крайней мѣрѣ, въ три раза больше присловій, чѣмъ ў Даля. Собраніе наше составилось, какъ изъ моихъ личныхъ записей, такъ и изъ сообщеній моихъ знакомыхъ, особенно-же товарищей моихъ по университету; наконецъ, изъ данныхъ провинціальной печати. Но и свое собраніе я отнюдь не считаю полнымъ, да оно и продолжаетъ постепенно пополняться.

То, что мы согласились называть присловьемъ, существуетъ у очень многихъ народовъ, какъ индоевропейскихъ, такъ и прочихъ. Укажемъ несколько примеровъ. У древнихъ грековъ имя беотіецъ, т. е. житель смежной съ Аттикою области Беотіи, было синонимомъ «тупицы, дурака» и выраженіе: глупъ какъ беотіецъ ходило въ качествъ пословицы. У италійцевъ подобною же репутацією пользовались жители гор. Ателлы; отъ имени этого города выводять (Момзенъ и др.) и названіе популярнаго въ древнемъ Римѣ вида драматической поэзін fabulae atellanae, съ ихъ четырмя постоянными типами, (pappus, machus, bucco и doscendus), соперничавшими другъ съ другомъ по своей глупости и туности. Въ Германіи роль нашихъ пошехонцевъ играютъ швабы и гессенцы. Тъхъ и другихъ зовуть слепородами: «blinde Hundehessen; blinder Hesse». У поляковы слъпородами же зовутъ мазуровъ: slepy mazur. У сербовъ присловьями можно назвать извъстные термины, которыми широко воспользовалась славянская филологія для діленія сербских говоровъ штокавци (т. е. произносящие што = что), чакавци и кайкавци; у словаковъ сотаки. У болгаръ --- имена македонскихъ «трибъ»: мыяци, поленци, пиянцы идр. (См. ст. Верковичъ въ Трудахъ Этногр. Отдъла III, 3—18).

Изъ не-индоевропейскихъ народовъ съ обиліемъ присловій мы встръчаемся у финновъ въ частности у эстовъ; напримъръ, извъстные исковскіе сетукезы (setukeset) русское полувърцы; шијікі какимъ именемъ прозываютъ юрьевскіе эсты феллинскихъ (значеніе)

слова уже утратилось). Кром'я того, масса прозвищь для жителей отд'яльныхъ деревень. У финляндцевъ мн изв'єстно прозвище прихода Парикала Выборгской губерніи: хаба даску, т.е. «кислый карманъ» или «кислокарманники».

Что до русскихъ присловій, то съ ними мы сталкиваемся на первыхъ же страницахъ нашей лѣтописи. У Нестора (Лаврент. си. s. а. 984) читаемъ: «и побѣди Родимичѣ Волъчій хвостъ; тѣмъ и Русь корятся Родимичемъ, глаголюще: Пищань ци волъчья хвоста бѣга ютъ». Надъ новгородцами въ 1016 г. ихъ противники, кіевляне, смѣются: «что придосте с хромцемъ симь, а вы плотници суще? а приставимъ вы хоромовъ рубити нашихъ». Ростовцы аттестуютъ владимірцевъ въ 1175 году: «то суть нащи холопи каменьници» (т. е. каменщики).

Подобно всёмъ другимъ народно-поэтическимъ произведеніямъ, присловья имѣютъ свою литературную исторію. Мотивы присловій подвергались вліянію другихъ произведеній народнаго генія и, въ свою очередь, вліяли на эти послѣднія. Они переходили отъ однихъ народовъ къ другимъ; подвергались вліянію книжной письменности и такъ или иначе отражались въ этой послѣдней. Къ сожалѣнію, разысканія въ области литературной исторіи народныхъ присловій крайне трудны, если только вообще возможны. Дѣло въ томъ, что мотивы присловій развиты очень слабо, въ нихъ слишкомъ мало подробностей, по которымъ только и можно разрѣшить удовлетворительно хотя-бы, напримѣръ, вопросъ о заимствованіи. Въ книжной письменности присловья отразились всего менѣе, въ виду чего пришлая судьба народныхъ присловій для насъ крайне темна.

Въ русской научной литературъ мы имъемъ прекрасный образецъ разысканія въ области литературной исторіи присловій. Это маленькое изслѣдованіе А. Потебни о прозвищь слѣпороды. (Русскій филологич. Въстн. IV, 168 изслѣд.). Въ своей статьъ Потебня привлекъ очень богатый сравнительный матеріалъ, но къ окончательному выводу не пришелъ, закончивъ свою статью словами: «въ подобныхъ вопросахъ лучше найти далѣе голаго и неудовлетворительнаго «сравни», чѣмъ вдаться въ шаблонныя объясненія по теоріи исконной туземности сказокъ, или по теоріи ихъ заимствованія литературнымъ путемъ отъ Будистовъ черезъ Монголовъ или Арабовъ и Турокъ»

Въ нашу настоящую задачу не входить изслъдование литературной истории великорусскихъ присловій. Мы имъемъ въ виду присловья только какъ этнографическій матеріалъ; почему сейчасъ-же и перейдемъ къ вопросу о томъ, что можетъ извлечь этнографъ изъвеликорусскихъ присловій.

I.

Первоначально остановимся на томъ, какія именно этнографическія единицы являются носителями великорусскихъ народныхъ присловій, мишенью прозвищь? ed by

Изучал великорусскія присловья-прозвища, мы прежде всего убъждаемся, что онъ даются новымъ переселенцамъ въ извъстную мъстность, со стороны прежнихъ, старыхъ жителей данной области.

Появленіе въ такихъ случаяхъ прозвищъ-присловій психологически вполнѣ понятно. Нужно-же какъ-нибудь называть новыхъ сосѣдей, необходимо окрестить ихъ какимъ-либо именемъ. Еще Богъ знаетъ, какъ они сами-то себя называютъ; а скорѣе всего и никакъ не называютъ, точнѣе: называютъ общимъ именемъ, какое дастъ себѣ великоруссъ, гдѣ бы онъ ни находился, это: хрестьянинъ Въ особомъ имени для своихъ, для самихъ себя великоруссъ не нуждается, довольствуясь однимъ указаніемъ на свою христіанскую вѣру: хрестьянинъ. Но вѣдь новые поселенцы — не «свои», а чужіе. Мало того, что они незнакомые, не родня; у нихъ все не «наше»: и говорятъ-то они не по-нашему, и одѣваются-то иначе; все у нихъ не «наше». (При замѣчательномъ однообразіи деревенскаго быта, даже мелкія отличія въ одеждѣ, пищѣ, говорѣ и т. п. кажутся рѣзкими и обращаютъ на себя особое вниманіе).

Такъ дается новымъ сосъдямъ кличка. Далеко не всегда она имъетъ насмъшливый оттънокъ. Вообще-же, содержаніе или характеръ возникшей такимъ образомъ новой клички всецъло опредъляется тъмъ, какъ поведутъ себя новые сосъди, на новомъ мъстъ. Заживутъ они богато, заслужатъ уваженіе, и ихъ прозвище сдълается синонимомъ уважаемыхъ богатъевъ; выйдутъ изъ нихъ лънтяи, лежебоки, голь перекатная, и прозвище получитъ новое, бранное уже, значеніе «тунеядца». Въ этомъ послъднемъ случать оно будетъ развиваться и распространяться: обогащаться насмъшливыми разсказами изъ быта новыхъ сосъдей, новыми прозвищами, созданными въ параллель къ первому, и т. и. Тоже самое происходитъ, если новые сосъди, переселившіеся изъ какого-нибудь «медвъжьяго угла» окажутся слишкомъ «стрыми», ничего не видавшими, неразвязными и недалекими.

Съ своей стороны и перессленцы, осмотръвшись и обжившись на новомъ мѣстъ, даютъ какую-нибудь кличку своимъ сосъдямъ — прежинмъ, кореннымъ жителямъ данной мѣстности, причемъ иногда отплачиваютъ за свое прозвище.

Вотъ примъры: Коренные сибиряки новыхъ переселенцевъ въ Сибирь полупрезрительно называютъ посельгой (а также Расейцами). Полупрезрительное значение эта кличка получила, конечно, прежде всего потому, что переселенцы въ Сибири оказываются всегда бъднъе и, особенно, грязнъе практичныхъ и крайне чистоплотныхъ «челдоновъ» *).

Въ югозападныхъ убздахъ Вятской губернін, Яранскомъ и Уржумскомъ (а также въ Инкольскомъ убздѣ Вологодской губ.), позд-

^{*)} Посельга, въ отместку, зоветь сибиряковъ челдонами (сообщ. А. А. Макаренко).

нъйшіе переселенцы извъстны подъ именемъ починовцевъ, т. е. жителей починковъ, новыхъ, начинающихся деревень. Само по себъ названіе это ничего обиднаго въ себъ не заключаетъ; но оно, получило насмъшливое значеніе въ виду того, что починовцы, переселенцы изъ центральныхъ утвовъ Вятской губерніи, оказались гораздо болъе «стрыми», не-цивилизованными и вялыми по сравненію съ бойкими яранцами-красносанцами (т. е. форсунами, франтами) и уржумцами.

Въ Белебеевскомъ уъздъ Уфимской губернін поселившіеся здѣсь (въ Тронцкихъ и Усень-Ивановскомъ заводахъ) еще въ половинѣ XVIII в. старообрядцы прозвали переведенныхъ сюда помѣщиками тульскихъ крестьянъ надызами (отъ слова надысь «намедни»).

Въ Костромскомъ убздъ жители дер. Бильково, переведенные сюда помъщикомъ изъ Орловской губерин, получили прозвище молдавана за свой своеобразный говоръ.

Въ Воронежской губерній точно такимъ-же образомъ возникли извъстныя клички: цуканы и талаган. Талаган - старинные жители края, цуканы – болъе новые, еще помнящие о своихъ переселеніяхъ изъ Московской, Орловской и некоторыхъ другихъ губерній. Цуканъ собственно означаетъ «цокающій», т. е. произносящій и вивсто ч. Между твиъ, большая часть воронежскихъ цукановъ не цокаетъ, да и никогда не цокала. Очевидно, цокала только первая группа поздиващихъ переселенцевъ въ Воронежскую губернію, которыхъ старые жители, нынфшніе талаган, и окрестили, справедливо, цуканами. Потомъ этотъ терминъ распространился и на всъхъ прочихъ переселенцевъ, хотя они и не цокали. Цуканы, въ отместку, прозвали не-цукановъ талагаями, что нужно переводить: «талалакающіе, бормочущіе, неясно говорящіе». Зам'вчательно, что здісь эти новые переселенцы оказались досужбе, дошлбе прежнихъ жителей, и ихъ кличка цуканы въ настоящее время не только не имфетъ насмъщливаго значенія, а напротивъ, звучитъ почти какъ похвала. Напротивъ, талагай сделалось синонимомъ «шута, неуча».

Такимъ образомъ, при помощи народныхъ прозвищъ-присловій мы легко устанавливаемъ цѣлый рядъ мелкихъ и крупныхъ этнографическихъ группъ, на которыя дѣлится великорусское племя. Говорить о значеніи для этнографа такой установки было-бы излишне: съ нея должно начинаться всякое этнографическое и діалектологическое изученіе извѣстной мѣстности. Безъ такой установки нельзя говорить о границахъ отдѣльныхъ говоровъ, о вліяніи ихъ другъ на друга, равно какъ и объ этнографическихъ вліяніяхъ: о заимствованіяхъ тѣхъ или иныхъ чертъ быта жителями одной мѣстности отъ жителей другой.

Установка этихъ мелкихъ этнографическихъ групиъ одна изъ трудныхъ задачъ этнографа и діалектолога, особенно если извъстная группа живетъ разбросанно (каковы, напр., саяны, цуканы, талагаи, надызы и т. п.). И трудность этой задачи съ каждымъ годомъ увет

личивается, въ виду того что особенности народнаго быта и говора быстро сглаживаются подъ вліяніемъ городской и фабричной «цивилизаціи», а частыя передвиженія и переселенія народныхъ массъ путаютъ и м'єшаютъ всякія этнографическія границы.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ, какъ мы видѣли, основаніемъ для дѣленія послужили географическіе признаки, о чемъ говорять уже самые термины: степь, горы, заволжье, полѣсье. Но географическій принципъ далеко не проведенъ послѣдовательно и даже нарушается почти въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ (напр. въ степь включена часть горъ и т. п.).

Точно также не проведенъ сколько-нибудь послѣдовательно принципъ историческій, въ смыслѣ стараго дѣленія русскаго государства на удѣлы. Дѣло въ томъ, что нѣкоторые изъ нашихъ историковъ видятъ въ народныхъ присловьяхъ «отголосокъ старинной удѣльной разрозненности и враждебности городовъ» (В. С. Борааковскій, Исторія тверскаго княжества. Спб. 1873, стр. 59). Нѣкоторыя изъ нашихъ группъ, дѣйствительно, совпадаютъ съ предѣлами древнихъ удѣльныхъ княжествъ, но сравнительно очень немногія. Вообще же, массу прозвищъ-присловій мы встрѣчаемъ въ такихъ областяхъ, гдѣ удѣловъ никогда и не было.

Одинъ только принципъ выдержанъ въ указанномъ нами дѣленіи народомъ самого себя, а именно принципъ этнографическій: по отличительнымъ особенностямъ говора и быта. Принципъ этотъ нисколько не противорѣчитъ дѣленію на фонѣ колонизаціонныхъ передвиженій, какого рода дѣленіе въ однихъ случаяхъ для насъ несомнѣнно, въ другихъ— мы имѣемъ всѣ данныя его предполагать.

Π.

Великорусскія присловья не ограничиваются однимъ дёленіемъ народа на этнографическія группы, а даютъ намъ также и характеристики этихъ группъ. Однѣ изъ этихъ характеристикъ касаются особенностей говора, другія— особенностей быта. Остановимся прежде всего на первыхъ.

Русскіе діалектологи отчасти уже пользуются народными присловьями для своихъ цѣлей. По крайней мѣрѣ, акад. А. И. Соболевскій въ свой «Опытъ русской діалектологіи» включилъ не меньше 15 народныхъ присловій-прозвищъ. Въ изданныхъ Отдѣленіемъ русскаго языка и словесности Императорской Академіи программахъ наукъ для собиранія особенностей народныхъ говоровъ имѣются соотвѣтствующіе вопросы о народныхъ присловьяхъ, относящихся до говора.

Мы здёсь коротко укажемъ, какія именно особенности говоровъ нашли себё отраженіе въ великорусскихъ присловьяхъ.

Изъ фонетическихъ особенностей великорусскихъ говоровъ шире всего отразилось цоканье, т. е. произношение ц вмъсто ч: въ Мещерской сторонъ Рязанской губ. цоки; въ Воронежской губ. (см.

Digitized by GOOGLE

выше), въ Щигровскомъ и Старооскольскомъ у. у. Курской (Въстникъ Европы 1888, сентябрь, стр. 206, ст. Н. Добротворскаго), въ Тверской губ. (Сахаровъ и Даль), въ с. Краишевкъ Аткарскаго у. (М. Е. Соколовъ, Былины, историч., военныя пъсни, записанныя въ Саратовскъ губ. Петровскъ. 1896, стр. ПІ *) — цуканы; вятчанъ сарапульцы дразнятъ «цокъ-цокъ».

Кром'є того, цокающихъ, равно какъ и чокающихъ передразниваютъ особыми присловьями - поговорками; наприм'єръ, старичанъ: «Алекс'єй Васильицъ, дай-ко мн'є сенлёцки, кожичи»; котеляъ: «лике, зайчи-т'є на рёлки какъ толкунчи толкуччя», и т. п.

Произношеніе в какъ і высмвивается въ присловьяхъ по адресу ладожанъ: «ладоськой бісъ», «хліба ніту, сіна ніту, сміхъ какой!» или: «хліба, сіна ніту, въ Ладогу къ обіду (разумвется: поспвваемъ) ість шти съ празуминтамъ» (Живая Старина 1898, стр. 406).

Шепелеватое произношеніе самарокъ, которыя, подражая уральскимъ казачкамъ, произносятъ ш вмѣсто с и ж вмѣсто з, передразниваютъ: «я шама шама́рка, шемрафанъ шъ оборкой»; жителей Туринской волости Тобольской губ.: турнишка швайка (т. е. свайка тѣ точатъ веретена изъ сваекъ; Ж. Старина 1899, 516).

Мягкое произношеніе звука ш: «низовскіе подшібы»—прозвище жителей Липчинской вол. Тобольской губ. (вмёстё и по поводу склонности лицчинскихъ жителей браниться словами: подшіба здака, чтобъ тебя подшибло! (Ж. Старина 1899, 505).

Сьядкоязыкіе въ Обдорскомъ країв и на Колымів—произносящіе вмісто л и р йотъ; тоже кьясносе́ и (т. е. красноселы)—жители с. Краснаго Костромской губ. *).

Кромѣ того, въ присловьяхъ, относящихся до быта или характера извѣстнаго населенія, почти всегда передразнивается и говоръ послѣдняго. Напр., присловье влагаетъ въ уста незлобивыхъ домосѣдовъ-вятчанъ такую характеристику; «мы вячьки робята хвачьки, семеро одново не боимся, а одинъ на одинъ, такъ и котомо цки отдадимъ!» Или надъ вологодскими тотьмяками смѣются: «печен ца на спи цкахъ»: тѣ продаютъ жареную коровью печень, развѣшивая ее на деревянныхъ спицахъ и закликая покупателей приведенными словами.

Морфологическія особенности говоровь также нашли себъ отраженіе въ присловьяхъ (хотя тутъ, собственно, народъ имѣетъ въ виду лексику, а не морфологію). Рязанцевъ и тамбовцевъ называютъ ягуткам и, по поводу ихъ произношенія: яго (его), причемъ про рязанцевъ говорятъ (нижегороды), что это "старые ягутки", а тамбовцы—новые. Ягуны— бълоруссы (отъ яћо); кромъ того ягуны

^{*)} Краншевцевъ зовуть также: рычи; по Соколову, это обрусвлые мещеряки.

^{*)} Они же кьясноязыкіе, апо промыслу черносеребренники: во всемъ полное сходство съ Устюжанами. Не оттуда ли переселились? и не было прежде въ говоръ устюжанъ такого-же сладкоязычія, за которое они и могли-бы получить свою кличку "красноязыкіе".

("егунье" Лукьянова) имъются въ Бълогородскомъ у. и около гор. Кромъ (Ж. Старина 1890, 128). Кагуны (отъ "каго") въ Воронежской губ. Кагай (отъ произношенія: каго, яго́)въ с. Щеголёкъ Суджанскаго уъзда и часть жителей с. Знаменскаго Курской губерніи (М. Г. Халанскій, народные говоры Курской губ., стр. 303 и 274). Въ с. Болховит Бълоградскаго у. той же губерніи различаются чиго ки (произносять: чий учего") и чаго ки (чяго́); о первыхъ существуеть даже анекдотъ, какъ они "прачиго́ кали" св. Николая въ Бългородъ, т. е. занимались чаепитьемъ въ гостинницъ въ то время, когда совершался обычный въ Бългородъ крестный ходъ съ иконою св. Николая, утъщая себя словами «ничиго» да «ничиго, щще успъимъ». (Ibid. 44 и 34).

Очень возможно, что названіе сапны также происходить отъ произношенія формы дат. пад. мѣстоим. сае ("себѣ"). Такого мнѣнія держался еще покойный Потебня. Въ подтвержденіе его говорить и слышанная проф. Халанскимъ въ Курскѣ фраза, передразнивающая саянку: "эй, ты, саэ, маэ, либедикъ!" Однако въ настоящее время формы сае, табѣ у саяновъ уже не извѣстны (проф. Халанскій, ibid. 38).

Изълексическихъ особенностей имбется въ виду своеобразное произношение часто употребительныхъ словъ, а также излюбленныя словечки. Воронежское щекуны (они-же талагаи): произносятъ що вмбсто что; витчане «щекалы», «штё да поштё» (тоже самое). Вятчане же ошшоки (ошшо-еще). Сибиряки — колды ки (въ Бузулуцк. у; колды-когда). Костромичи — тамойники (тамой-тамъ). Въ Галичъ Костромскомъ и въ Був пари (отъ обычнаго обращения парь, т. е. парень). Белебеевские надызи (падысь —намедни). Енисейцы—сквозники: они вздятъ пор. Енисею "на сквозь", т. е. до Туруханска (Д. Кузнецовъ въ «Томск. губ. Въд.» 1863 г., 143). Сургутчане «коровъ тронкать», т. е. допть (ibid 142). Нарымцы—ляги: по поводу частаго употребления ими слова ляга, слова, заимствованнаго отъ остяковъ и пепереводимаго на русскій языкъ (ibid.).

Иногда изъ говора сосъдней мъстности берется цълая фраза, состоящая изъ мъстныхъ, непонятныхъ сосъдямъ, словъ, и ходитъ въ качествъ загадки. Мною записана въ Уржумскомъ уъздъ Вятской губ. такая загадка: сноха говоритъ свекрови: «ерзун' отъ ёрзать» (т. е.: горшокъ кипитъ), та отвъчаетъ: «возьми шелспень, да и лопень!» (т. е. «возьми ухватъ и выставъ его). У Даля (Словарь I, ХХХIII) приводится кирилловское «Шурка, постановъ селезнякъ на бабурку, а сама полъзай наверёхъ!» т. е. Сашка, поставъ горшокъ на загнетку, а сама полъзай на чердакъ. Въ обоихъ этихъ случаяхъ, мы встръчаемся съ утрировкою лексическихъ особенностей мъстнаго говора: многія слова въ этихъ загадкахъ нарочно выдуманы, а въ дъйствительности никъмъ неупотребляются.

Излюбленныя частицы также дають поводъ къ присловьямъ. Тикалка,—такъ называютъ болховитяне жиздринскихъ крестьянъ за частое употребление последними частицы ти (Сборникъ II отд. А. Н. т. 68, стр. 42). Надъ ростовцами смеются: «въ Ростовете, на соборете, воронъте, галокъте!». Надъ нижегородцами; "чай—примечай!" (любимая ихъ частица чай, у молодежи: чать, что и по всему среднему поволожью, напр. въ Кузьмодемьянске.

Нѣкоторыя присловья имѣють въ виду общую манеру произношенія. Напр. тихоплевцы Свіяжскаго у. гнусари; устьничане тюменскаго округа голосянку тянутъ: говорять вяло и растягають Ж. С. 99, 490); тверскіе кущали частоба́и. Сюда-же, вѣроятно, относится упомянутое выше прозвище саратовскихъ краишевцевъ рычи, а также, быть можеть, прозвище сибиряковъ—челдо́ны (срв. орловское толдонить—«болтать толковать».

У Сахарова приводится одно присловье, въ которомъ отразился искуственный языкъ костромскихъ галичанъ. Это: «городъ Галивонь, озеро Миронь, а люди кривичи». Сахаровъ, видимо, не зналь, что это просто-на-просто слова елманскаго искуственнаго языка, который употребляется галицкими торговцами и рыбаками; онъ замъчаетъ: "Галичанъ наши дъды называли кривичами, по ихъ хитрости и оборотливости въ торговыхъ дёлахъ". Изъ «картинъ Россіи» П. П. Свиньина (Спб, 1839, стр. 157 прим.). мы узнаемъ, что «Галичъ называется по Елмански Галивонь, озеро Галицкое Неронъ, а Галичане по Елмански кривита». Тотъ же Свиньинъ замъчаетъ: «нътъ ли здъсь намека на кривичей, можетъ быть, зашедшихъ сюда изъ окрестностей Смоленска?» Это послъднее объяснение кажется намъ болъе правдоподобнымъ, нежели объяснение Сахарова, если ръчь идеть о самомъ происхождении елманскаго слова к р и в ита. Но въ присловън, безспорно, имъются въ виду люди, живущіе кривдой, и главная соль присловья въ томъ, что оно даетъ характеристику плутоватыхъ галичанъ, выраженную ихъ-же собственными словами.

Наконецъ, присловья и сами по себѣ очень интересны въ лексическомъ отношеніи. Здѣсь мы встрѣчаемся съ массою своеобразныхъ словъ; одни изъ нихъ загадочны по своему этимологическому происхожденію, напр. челдоны, саяны; другія поражають своеобразіемъ своей структуры. Въ прекрасной статьѣ Д. Кузнецова о сибирскихъ присловьяхъ (Томск. губ. Вѣд. 1863 г., № 25). приводится прозвище ялуторовцевъ брюхоболѣны, въ объясненіе котораго къ ялуторовцамъ прурочивается извѣстный анекдотъ о томъ, какъ мужику сѣно косить нельзя: животъ болить, а идти пиво пить онъ съ удовольствіемъ. Мы не повѣрили бы въ возможность существованія въ народномъ языкѣ столь страннаго образованія, какъ брюхоболѣны, еслы бы сами не слышали изъ усть народа прозвища уфимцевъ бе зщлены; это послѣднее является видоизмѣненіемъ болѣе обычнаго

выраженія «безшлейная У фа»; въ виду имъется тотъ фактъ, что уфимскіе башкиры не употребляють, при запряжкъ своихъ лошадей, шлей.

Изъ бытовыхъ отличій присловья касаются оригинальныхъ, а также вообще любимыхъ въ извѣстной мѣстноси кушаній, одежды, промысловъ, антропологическихъ признаковъ, нѣкоторыхъ суевѣрныхъ обычаевъ и характера (психологіи) жителей.

Въ однихъ изъ этихъ случаевъ присловья отмѣчаютъ слишкомъ мелкія бытовыя отличія, которыя, безъ того, наблюдатель легко могъ-бы опустить изъ виду. Между тѣмъ, эти мелкія отличія всегда болѣе или менѣе характерны. Въ другихъ случаяхъ присловья сохранили намъ память о чертахъ быта, въ настоящее время уже исчезнувшихъ или, по крайней мѣрѣ, исчезающихъ.

Особенно много присловій относительно оригинальныхъ и любимыхъ кушаній. Укажемъ лишь нѣсколько примѣровъ. Толоко́нники, т. е. любители толокна—во́логодцы, пошехонцы, вятчане. Гушшеѣды новгородцы; новгородская гушша представляетъ собою родъ каши изъ истолченныхъ въ ступѣ ячменныхъ зеренъ, во многихъ мѣстахъ Россіи она совсѣмъ неизвѣстна, а въ Тверской губерніи имѣстъ обрядовое значеніе: «она варится только въ крещенскую и Рождественскую коляды и въ Великіе Четвергъ и Субботу» (Преображенскій, ibid. 151).

Тясто в ды заонежане; тясто родъ кушанья изъ ржаной муки и солода. Саламатьники—ливенцы и воронежцы: ботвинники—великолучане и бежбатманцы. Калинники великолучане и цивильцы. Бобовники холмитяне. Кулажники—казаки около Омска, и т. д. и т. д.

Особенными любителями табаку прослыли устюжане (табачники, рожечники) и торончане (таботеры); по томуже поводу старовъры зовутъ Ветлугу поганой стороной. Въ качествъ большихъ любителей вина прославились города: Грязовецъ (пьяная Грязовица), Луга, село Домна Буйскаго уъзда (пьяная Домна) и нъкотор. др.

Изъ одежды больше всего отразились различныя особенности въ манерѣ опоясыванія. Одни надѣваютъ поясъ высоко, другіенизко; у послѣднихъ иногда дѣлается «пазуха», т. е. рубашка на животѣ выдергивается изъ-подъ пояса и напускается широкими складками. Эти варіаціи имѣются въ виду въ присловьяхъ: голопузая Жиздра, голопузая Медынь; воронежскіе долгопузики; вислобрюхая томбота; кособрюхіе рязанцы (у послѣднихъ, какъ плотниковъ всегда топоръ за поясомъ, отчего одна сторона его спускается внизъ).

Лапотники степняки (см. выше); сермяжники— онп-же; напротивъ, красносанцы, т. е. щеголи, франты— яранцы; чарошники, холщевыя голяшки— алтайскіе казаки, которые носятъ чарки и холщевыя шаровары (Этногр. сборн. VI, 48); актоновцы

(с. Антоновка на Волгъ въ Казанской губ.) выпускные: выпускають на сапоги невыразимые, подобно брюкамъ.

Немало также присловій относительно одежды инородческихъ племенъ.

Изъ многочисленныхъ присловій о промыслахъ отмѣтимъ лишь два-три, относящихся до промысловъ уже исчезнувшихъ. Устюжане слыли черносеребренниками: черневая работа существовала въ Устютъ Великомъ издавна, процвѣтала во времена Екатерины Великой; недавно исчезла. Нижегородскіе сергачи—медвѣжатники: водили медвѣдей, что потомъ было запрещено правительствомъ.

Вообще же, присловья этого рода имѣютъ всегда въ виду промыслы, ведущіеся въ данной мѣстности издавна или особенно характерные для данной мѣстности. Въ Сибири тобольцы томцевъ зовутъ муксуними и ками (вслѣдствіе торговли послѣднихъ муксунами) томцы тобольцевъ—язевниками. Въ основѣ того и другого промысла лежатъ чисто физическія условія, различныя для Тобольска и Томска: «муксуны, поднимаясь каждую весну въ Обь изъ Обской губы, преимущественно идутъ вверхъ по этой рѣкѣ къ устьямъ Томи, а не поворачиваютъ въ Иртышъ, и на пространствѣ Нарымскаго и Томскаго округовъ ловятся въ огромномъ количествѣ», напротивъ, «язи почему-то неохотно и мало поднимаются за муксунами по Оби, а идутъ по Иртушу» («Томскія Губ. Вѣд.» 1863 г., стр. 142).

Антропологические признаки также нашли себъ нъкоторое, правда слабое, отражение въ присловьяхъ. Наиболъе характерныя въ этомъ отношении присловья относятся, что весьма естественно, къ инородцамъ. Извъстное старинное русское прозвище чудь бълоглазая очень върно и мътко характеризуетъ финскій типъ. Прекрасна и эта характеристика антропологическаго типа калмыковъ: «ай молодца: и и рока лица, глаза узенька, носъ пяткой».

По адресу русскихъ. Въ Архангельской губ. Пинега-Мезень толста селезень; А. Подвысоцкій по поводу этого присловья замѣчаетъ: «у пинежскихъ и мезенскихъ женщинъ нижнія оконечности и все туловище весьма толсты и пухлы» (Словарь Арханг. нарѣчія, 122); объясняется это, вѣроятно, родомъ пищи. Пинежане же икотники, кликушки: нигдѣ въ Россіи эта болѣзнъ не распространена въ такой мѣрѣ, какъ здѣсь.

Въ Астраханской губернін воронежскихъ переселенцевъ прозвали долго пузики (отъ манеры подпоясываться, о чемъ см. ниже). Въ Вессарабіи великорусскихъ старообрядцевъ зовутъ: липованы, въ Херсонской—пилипоны. Въ Сибири извъстны еще семейскіе (они-же остроголовые) въ Забайкальи, камень щики въ Алтайскихъ горахъ, и т. д. Все это позднъйшіе переселенцы.

Въ приведенныхъ нами примѣрахъ отразиласъ исторія колонизаціи края, но отразилась только отчасти. Присловье говоритъ намъ, что извѣстная группа переселилась сюда въ болѣе позднее время по сравненію съ первыми жителями края, но оно не говоритъ, откуда

Digitized by GOOGLE

именно эти позднъйше переселенцы пришли. Есть, однако, присловья-прозвища, въ которыхъ мы находимъ отвътъ и на этотъ вопросъ.

Таково, напримъръ, довольно широко распространенное на великорусской территоріи прозвище поляки, въ значеніи «бѣлоруссы».
Поляки имѣются въ Сибири, въ Змѣиногорскомъ округѣ (о нихъ ст.
М. Шведовой въ Зап. Зап.-Сиб. отд. Геогр. Общ., кн. XXVI); въ
Новгородскомъ уѣздѣ ими населена дер. Глухая Кересть Селогорской
вол. (говоръ акающій; прозвище: поляки). Въ Лукояновскомъ у. Нижегородской губ. переселенцевъ-бѣлоруссовъ прозываютъ: паны. Въ
восточной части Бузулуцкаго уѣзда переселенцы изъ-подъ Троицка
(они населяютъ села Кинзе́льку и Голубо́вку, деревни Гамалѣевку,
Вознесенку и нѣкотор. др.) извѣстны подъ именемъ: с и б и р я к и. Въ
томъ же, а равно и въ другихъ уѣздахъ Самарской губерніи нѣкоторые переселенцы прозываются «тамботой» (т. е. тамбовцами), «пензяками» и т. п., большею частію съ прибавленіемъ эпитетовъ, въ
родѣ: толстопя́тая или в ислобрю хая томбота́ (отъ одежды).

Безъ этихъ прозвищъ происхождение многихъ изъ перечисленныхъ переселенцевъ, можно сказать навърняка, уже давно забылось-бы.

Въ другихъ случаяхъ присловье, не сообщая прямо о родинъ извъстной группы переселенцевъ, даетъ въ руки изслъдователю иъкоторыя данныя для разръшенія этого вопроса. Напримъръ белебеевскіе надызы, т. е. употребляющіе слово надысь «намедни»—безспорно, южно-великоруссы, такъ какъ на съверъ великороссіи это слово совсъмъ неизвъстно. При подобныхъ догадкахъ, однако, необходима большая осторожность *).

По аналогіи съ приведенными примърами можно заключить, что и вся масса прочихъ присловій (мы имъемъ здъсь въ виду только присловья, относящіяся до этнографическихъ, а не географическихъ единицъ) нъкогда имъла въ виду такъ же новыхъ пересе-

^{*)} Воспользуюсь здісь случаемъ, чтобы внести поправку въ слова г. Сахарова, который въ своемъ описаніи говора крестьянъ Ильинской вол. Болховскаго у. (сборникъ отд. русск. яз. и слов. И. Акад. Наукъ, т. 68, стр. 15) увъряетъ, будто-бы д у л е б ъ (нужно писать черезь в, такъ какъ иначе произносилось-бы дулебь), въ качестве нелестной клички жителей гор. Болхова унаследованъ последними изъ Подольскаго края. "Въ этомъ-же крав въ древности было Болховское княжество, въ составъ котораго входила и Дулебская земля, давшая Болховитянамъ кличку Дулебовъ". Редакторъ "Сборника" не безъ основанія усомнился въ народности этого объясненія, сдълавъ подъ строкой примъчаніе такого рода: "Это сообщение весьма любопытно, если оно дъйствительно основано на народномъ преданін". Никакого такого народнаго преданія ніть. Г. Сахаровь, видимо, основался на изследованіи Рустика (Т. Мартемьянова: городъ Болховъ. Орелъ. 1897. Стр. 79-80), но извратилъ мысли Рустина. Последній пытается объяснить происхожденіе и ж е н и городъ В о л х о в ъ, причемъ дъластъ весьма правдоподобное предположение, что "Болховъ названъ въ честь князей болховскихъ, бояръ Грознаго, именемъ утраченнаго ихъ предками побужскаго удъла". "Чужое имя водворилось на Нугръ съ своимъ неразлучнымъ спутникомъ кличкой", хотя вполить возможно, что древніе "дулебы и болховитяне не были согражданами, "сидели" на разныхъ Бугахъ". Digitized by GOOGLE

ленцевъ въ извъстныя области, хотя исторической наукъ часто ничего опредъленнаго о движении переселеній въ этихъ областяхъ не извъстно. Не настаивая, однако, на этомъ предположеніи (что всъ присловья возникли на фонъ колонизаціонныхъ движеній населенія), мы отмътимъ лишь тотъ несомнънный фактъ, что всъ присловья (исключая опять-таки чисто географическія присловья) имъютъ въ виду особыя этнографическія группы, т. е. группы населенія, отличающіяся одна отъ другой чертами быта и говора. Въ присловьяхъ самъ народъ даетъ намъ этнографическое дъленіе самого-же себя.

Начавъ съ юга великороссіи, мы встръчаемъ прежде всего въ Курской губерни группы: саяновъ и горюновъ. Саяны географически ничъмъ не объединены, они живутъ разбросанно въ увздахъ Курскомъ и Щигровскомъ. Отъ окружающаго населенія они отличаются и антропологически: своимъ высокимъ ростомъ и дородствомъ (Н. Добротворскій въ «Въстникъ Европы» 1888, сентябрь 209; срв. М. Г. Халанскій, «Народные говоры Курской губерніц», стр. 48 *); эти отличія, впрочемъ, въ последнее время сглаживаются. Покойный публицистъ Е. Л. Марковъ признавалъ даже саяновъ «инородцами финскаго племени» (что совершенно не върно). Кромъ того, саяновъ отличаеть крайне оригинальный костюмъ женщинъ (онъ подробно описанъ проф. Халанскимъ, ibid. 37-38). Г. Добротворскій даже полагалъ, что саяны и называются такъ отъ того, что мъстныя женщины носять сарафаны «саяны» (ibid. 199**). Наконець, главнымъ отличіемъ саяновъ является ихъ своеобразный шепелеватый говоръ, подробно изученный проф. М. Г. Халанскимъ (кромъ цитованной книги см. еще «Русскій Филологич. Вѣстникъ» 1889, I и «Сборникъ **Потлъл.** р. яз. и слов. И. Акад. Наукъ» т. 74, стр. 47—48). Проф. Халанскій склоняется къ тому мнѣнію, что саяны-позднѣйшіе насельники въ теперешней мъстности, пришли сюда не ранъе XVII в. быть можеть изъ Исковской области. Такимъ образомъ, есть нѣкоторое основание предполагать, что и это присловье-прозвище возникло такъ же на почвъ колонизаціонныхъ передвиженій. Въ настоящее время саяны иногда называють себя этимъ именемъ съ гордостью (М. Г. Халанскій, Нар. гов. н. г. 48).

Горюны живуть въ Путивльскомъ убздѣ той же губернін

^{*)} Пользуемся случаемъ выразить свою признательность проф. М. Г. Халанскому, который прислалъ намъ, по нашей просьбѣ, корректурные листы этой своей статьи, еще печатающейся въ "Сборникъ" Академіи Наукъ.

^{**)} Съ этимъ мивніемъ согласиться нельзя; доказательства см. у проф. Халанскаго, ibid. 39. Когда, послв прочтенія нами настоящаго доклада въ Отдвленіи Этнографіи г. Макаренко высказаль тоже самое предположеніе, что и г. Добротворскій, то проф. В. И. Ламанскій, въ возраженіе ему, очень удачно замвтиль, между прочимъ, что неввроятно, чтобы жители цвлой области. въ томъ числв и мущины, получили свое названіе оть бабьей юбки. Проф. М. Г. Халанскій пишеть намь, что, какъ ему сообщаль проф. Рединъ со словь г. Вольтера, въ Литвв. кажется, есть гдв-то частичка населенія, называемая тоже с а я нам и.

Это бывшіе монастырскіе крестьяне. Г. Добротворскій въ своей стать смъшаль ихъ съ саянами; но проф. Халанскій (ibid. 36) настаиваеть на строгомъ отличіи саяновъ оть горюновъ и считаеть послёднихь аборигенами здъшней мъстности.

Въ лъсныхъ убадахъ Калужской губернін: Мосальскомъ, Козельскомъ и Жиздринскомъ, а также въ западной части Орловской губернін мы встръчаемъ пальховъ, т. е. жителей польсья. Прекрасная характеристика жиздринскаго полъха, по сравнению съ сосъдомъ его-болховскимъ дульбомъ, дана И. С. Тургеневымъ въ «Запискахъ охотника» (ст. «Хорь и Калинычъ), причемъ Тургеневъ говорить о «р в з к о й разницв между породой людей въ Орловской губерній и калужской породой». Трудно предположить, чтобы эта ръзкая разница явилась плодомъ одного только различія въ природныхъ условій этихъ двухъ смежныхъ областей. По словамъ іеромонаха Леонида, калужскій крестьянинь, при случайной встрівчь. на базаръ, въ дорогъ, съ двухъ словъ узнаетъ «полъха», причемъ часто, вмъсто привътствія, шлеть ему присловье: «го, палъха, поняй!» (т. е. погоняй!): палёхи, ёдучи по дорогё на пустыхъ саняхъ или телъгахъ, кричатъ одинъ другому: поняй! чтобы не растянуться и не отстать другь отъ друга. («Исторія церкви въ предълахъ нынъшней Калужской губ. и калужскіе іерархи. Калуга. 1876, стр. 223-224; см. такъ же «Живая Старина» 1898, 424 прим.).

Въ Орловской губерніи болховскіе дульбы такъ же составляють особую этнографическую группу. О нихъ ходить много насмъшливыхъ анекдотовъ (см. Рустикъ, Цитован. выше страница 82—83).

Въ Рязанской губерніи различается такъ наз. Мещерская сторона оки (лѣвая) и сторона Рязанская (правая). Жители первой отличаются своимъ цокающимъ говоромъ и извѣстны подъ именемъ: цо́ки.

Въ Ярославской губернін выдъляются этнографическія группы сицкарей и пошехонцевъ. Сицкари живуть по р. Сити, въ Моложскомъ уъздъ, въ т. наз. Ситчинъ «Одежда, пріемы, обороты ръчи—все это, вмъстъ взятое, такъ отличительно отъ прочихъ, что за 40 и 50 верстъ отъ мъста жительства тотчасъ узнаютъ сицкаря» (Этногр. Сборн. I, 65 и слъд.). Жизнь, однако, дълаетъ свое дъло: въ настоящее время и сицкари быстро «цивилизуются».

Знаменитые пошехонцы, на нашъ взглядъ, не заслужили того множества насмѣшливыхъ анекдотовъ, которое о нихъ извѣстно. Особенно рѣзкихъ отличій въ бытѣ пошехонцевъ нѣтъ; они выдаются своимъ домосѣдствомъ, и только. Есть всѣ основанія полагать, что лубочная литература съиграла очень большую роль въ распространеніи этихъ насмѣшливыхъ анекдотовъ о Пошехоньи. Не безъ вліянія осталось, вѣроятно, и то обстоятельство, что въ пошехонскихъ лѣсахъ, особенно въ т. наз. Мусорѣ и Сохоти, издавна свили себъ гнѣздо раскольники разныхъ толковъ, неотличающіе пітамежду про-

чимъ, особенною высотою своихъ нравовъ (извъстна поговорка: «у насъ въ Сохоти живутъ дъвки въ похоти». См. Труды Ярославск. губ. стат. ком., т. I, 243 и слъд.).

Въ Владимірской губерніи выдаются прежде всего жители такъ называемой Опольщины. Это безлісная, но богатая область, обнимающая собою части убздовъ Юрьевскаго, Суздальскаго и Владимірскаго, а отчасти Переславскаго и Александровскаго. «Народъ опольный—вольный», говорять владимірцы. Дібствительно, житель Опольщины выросъ въ достаткі, развиль въ себі самостоятельность и предпріимчивость, физическую и нравственную крізность.

Полную противоположность представляеть собою населеніе заклязьминской части губерній, гдѣ бѣдность природы и историческія условія (особенная тяжесть крѣпостного права) подавили человѣка и способствовали развитію въ немъ одного только качества лукавства и хитрости. Здѣсь пріютилась такъ назыв. Адовшина (на сѣверѣ Судогодскаго уѣзда). Адовцы— народъ сумрачный, непривѣтливый; живутъ они профессіональнымъ нищенствомъ.

Третья этнографическая группа населенія губерніи; офени извъстны всъмъ.

Въ Новгородской губернін отмѣтимъ уломцевъ и поозёровъ, «Улома желѣзная, а люди каменныя». «Улому къ Петрову дню вѣтромъ шатаетъ». Улома—южная часть Череповскаго у. Жители ея издавна куютъ гвозди. Здѣсъ царитъ бѣдность, такъ какъ почва песчаная. Уломцы отличаются замѣчательною выносливостію и рѣдкимъ трудолюбіемъ.

Ноозёры—жители береговь оз. Ильменя, частію въ Новгородскомъ, частію въ Старорусскомъ увздахъ. Прозвище Поозёръ въ Новгородской губ. служить синонимомъ «необразованнаго, грубаго, мъшковатаго», а такъ же «драчливаго» человъка. Поозёры отличаются такъ же своимъ говоромъ.

Въ Тверской губерніи «грубость и необразованность слыветь подъ названіемъ Тудавщины». (Этногр. сборн. I, 280). Тудовщина расположена въ западной части Ржевскаго убзда, по р. Туду. Нъкоторые изъ мфстныхъ изследователей склонны причислять жителей этой области къ бълоруссамъ (Преображенскій, описаніе Тверской губ, въ сельско-хозяйств, отношеніи, Спб, 1854, стр. 78; срв. списки населенныхъ мѣстъ Тверской губ., стр. XXVI). По словамъ Преображенскаго, тудовляне отличаются своими обычаями, а такъ же лексикою. Но сколько-нибудь подробнаго описанія края до сихъ поръ нътъ. Намъ извъстно только, что въ тудовщинъ сарафанъ называютъ кыстылакъ (Преображенскій), по поводу чего мы можемъ лишь замътить, что это же самое название касталанъ отмъчено и въ с. Малыхъ Савкахъ Жиздринскаго у., гдъ такъ называютъ «въ высшей степени оригинальный верхній жепскій нарядъ изъ домашняго узорчатаго полотна въ видѣ балахона» (С.-Петербургск. Вѣдом. 1903, № 282: ст. Ив. Абрамова «Отживающая старина»), Digitized by GOOGLE Весь Егонская, какъ называють тверитяне большую часть Весьёгонскаго убзда, ръзко отличается, по увъренію того-же Преображенскаго (стр. 78) отъ прочаго населенія губерніи антропологически. Преображенскій описываеть мъстный типъ крестьянскихъ физіономій въ такихъ словахъ: «глаза довольно узки, носъ совершенно прямъ и довольно великъ; брови прямыя и такъ сходятся надъ носомъ, что съ перваго взгляда представляють одну линію; лице овальное, широкое. Типъ этотъ ръзко отличаетъ весьегонскаго крестьянина отъ жителей южныхъ уъздовъ губерніи». «У насъ въ Веси такъ какъ на небеси!» передразниваетъ присловье представителей этой Веси Егонской, во множествъ уходящихъ на промыслы. А что-же не живешь тамъ? «Ца не прокормишься».

За педостаткомъ времени ограничимся однимъ указаніемъ еще нѣсколькихъ мелкихъ этнографическихъ группъ, окрещенныхъ также особыми присловьями.

Въ Олонецкой губ. заонежане и каргопольщина (послѣдняя шире Каргопольскаго у.), въ Архангельской губерніи особенно рѣзко выдаются поморы, въ Нижегородской закудёмы; въ Вятской шанчурата, кукара, сивяки, кай, зюздино (см. нашу статью «Пародныя присловья и анекдоты о русскихъжителяхъ В. губ.», печатающуюся въ Памятн. Кн. В. Г. на 1905 г.).

Остановимся еще на ибсколькихъ большихъ этнографическихъ группахъ великорусскаго народа, каковы: степняки, заво́лжане, нагоряне и др.

Подълименемъ степи (а въболбе древнее время поля) извъстна территорія, обнимающая нынішнія губернін: Воронежскую, Тамбовскую, восточную половину Орловской и прилегающіе убады Тульской. Здёсь иёкогда ночевали исконные враги русскаго народа, инородцы востока. Въ настоящее время здёсь обитаютъ мирные домосъды степняки. Самый терминъ степь, какъ видимъ, чисто географическій, но содержаніе его скорбе этнографическое, чъмъ географическое. Въ составъ степи народъ включаетъ, напримъръ, уъзды Ефремовскій, Лебедянскій, Елецкій и Ливенскій, хотя въ отношеніи устройства поверхности убзды эти вбрибе назвать гористыми, чёмъ степными. А главное, степнякамъпротивонолагаются подмосковные, какимъ именемъ зовуть себя, напримъръ, даже жители Каширскаго увада (с. Липицы: см. Этнограф. сборн. И, 95). Вмѣсто: степняки говорится и: вохлаки («вохлаки по той сторонъ Оки»), лапотники, сермяжники, неотёсаные (срв. М. Стаховичъ, Исторія, этнографія и статистика Елецк. у. М. 1858, Стр. 25). Характеристики эти въ общемъ върны: быть можеть, нигдъ въ русскомъ народъ не живуть такъ грязно, какъ въ этой степи; въ нѣкоторыхъ уѣздахъ напр. въ Коротоянскомъ, Бобровскомъ, Землянскомъ, нътъ совстмъ бань. И это-при общей зажиточности степняка, у котораго часто н лѣсу достаточно.

Есть всв основанія полагать, что и это прозвище возникло

опять-таки на почвъ колонизаціонныхъ передвиженій. Москвичи назвали такъ всѣхъ переселенцевъ въ «степную украину», занятую прежде кочевниками. Характеръ ногыхъ поселенцевъ далъ уже потомъ теперешній оттѣнокъ термину степняки; лишь ближе познакомившись съ новымъ населеніемъ степи, москвичи стали выражаться: «нынъ вохлаки-то позади Оки», т. е. за Окой, за Серпуховымъ и Тулою.

Жители приволжскихъ губерній дѣлятся на заволжанъ и нагорянъ. Заволжье лѣсная сторона по лѣвому берегу великой Русской рѣки, особенно въ губерніяхъ Костромской и Нижегородской; Горы—правый берегъ отъ устья р. Оки вплоть до гор. Царицына. Этнографическая физіономія заволжанъ и нагорянъ прекрасно изображена въ извѣстныхъ романахъ Мельникова-Печерскаго «Въ лѣсахъ» и «На горахъ», а также въ очеркахъ покойнаго Ф. Д. Нефедова «Этнографическія наблюденія на пути по Волгѣ и ея притонамъ» (Труды Этнограф. Отдѣла IV, 40—69).

Изъ большихъ великорусскихъ этнографическихъ груштъ можно было бы еще указать на сибиряковъ, вятчанъ и др. Сибирь въ устахъ народа не столько географическій терминъ, сколько этнографическій. Вятчане съ одной стороны и «жители Вятской губ.» съ другой,—это понятія совершенно различныя и ничуть не совпадающія одно съ другимъ.

Багавско русло,—называють жителейс. Багаева Свіяжскаго убзда за ихъ тучность (А. Можаровскій, Изъ жизни крестьянскихь дѣтей. Казань. 1882, стр. 91). -Кукаръ на Вяткѣ прозывають большоголовыми, если только это не нужно понимать въсмыслѣ «умные».— Носари, прозвище жителей дер. Носковой, дано-де имъ за большіе носы (Живая Старина 1899, 501); однако не исключена возможность, что тутъ мы имѣемъ своеобразную передѣлку самаго имени деревни.—Ярославцы красавцы *).

Характеристика психологіи народа или части его—одна изъ самыхъ трудныхъ задачъ этнографіи. Въ этомъ отношеніи присловья могутъ оказать незамѣнимую услугу. При своей тонкой наблюдательности, народъ въ тоже время помнитъ бытовую исторію жителей извѣстной мѣстности за много-много десятилѣтій. Плодъ этой наблюдательности, длящейся десятки и даже сотни лѣтъ, оказывается всегда замѣчательно мѣткимъ и вѣрнымъ.

^{*)} Въ состоящей изъ присловій о деревняхъ Томашской волости Кадинковскаго увзда пъснъ, между прочимъ, поется: «Долгорожи, непригожи—то Антроповскіе рачеглазы, пучеглазы—то Помазовскіе» (Труды Этнографическаго Отдъла XI, вып. I стр. 9).

Нигдѣ, можетъ быть, не требуется такой осторожности, какая необходима для заключеній объ антропологіи населенія по присловіямъ: семейскіе остроголовые—не по формѣ головы, а по формѣ головного убора (старинная польская чалма), тамбота в ислобрю хая—по манерѣ опоясываться, устюжане красноя зыкіе— по говору. Иркутчане— одна рука короче— по нравственнымъ качествамъ (плохіс охотники платить долги) и т. д.

Самыми характерными въ этомъ отношеніи оказываются, естественно, присловья, обращенныя по адресу инородцевъ, а также малороссовъ. Но тѣ и другія вообще не входять въ рамки нашей настоящей статьи, почему мы и ограничимся только тѣми присловьями, въ которыхъ характеризуются отдѣльныя великорусскія группы.

Склонность къ воровству и разбоямъ, легкость нравовъ, чистоплотность и отсутствие ея,—вотъ тъ черты народной психологіи, которыя нашли себъ болъе широкое отраженіе въ присловьяхъ.

«Ворами» слывуть прежде всего мъстности, населенныя нъкогда разнаго рода сбродомъ: бъглымъ и бродячимъ людомъ, Таковы: Вятка, Сибирь и южная «украйна» стараго Московскаго государства. «Вороватость» послъдней всего намятнъе народу. «Елецъ всъмъ ворамъ отецъ, а Ливны всъмъ ворамъ дивны»; «Орелъ да Кромы первые воры, да и Карачевъ на поддачу»; «рыльцы свишшуть, лошадей ищуть, абаянцы гудуть, лошадей вядуть», «орловскій народъ—проломленныя головки», «кто Рогатое и Становое (села въ Елецкомъ у.) проъхалъ, тотъ живъ до Москвы», «Тула зипунъ сдула», «мимо Сенкова и Рунова пронеси Богъ здорово, а мимо Баскачь пронесись навскачь» (три села Каширскаго у.), и т. п. Вятчане—«хлыновскіе воры» и т. п. Въ Сибири заудинцы—разбойники и т. п.

Поволжье, гдѣ встарь господствовали разбойники, также иногда вспоминаетъ свою старину. «Люди честные, поволжане», выраженіе это до сихъ поръ звучить ироніей и не удивительно: «на Волгѣ жить--ворами слыть». «Въ Хвалынѣ ухорѣзы, въ Сызранѣ головорѣзы», «симбирцы гробокрады», «Татинецъда Слопинецъ (нижегородскія села) ворамъ кормилецъ», «вязовцы дубинники» (с. Вязовые Свіяжскаго уѣзда) и т. п.

Здѣсь, правда, присловье имѣетъ въ виду не настоящее, а прошлое. Но вѣдь, по русской пословицѣ, «яблочко отъ яблочка недалеко падаетъ».

Легкостью нравовъ прославились валдайскія красавицы (Валдай старинный торговый пунктъ), пошехонскіе старовѣры и тоже Поволжье, въ частности: Нижній съ слободою Кунавинымъ, старовѣрческій центръ Городецъ, Костромской край, село Богородское и мн. др.

Чистоплю́ями, въ смыслѣ особенной чистоплотности¹), слывуть ярославцы и рыбинцы, которые будтобы «пудъ мыла извели», смывая у сестры родимое пятнышко; также яранцы. По сравненію

¹⁾ Русскій народь вообще считаєть чистоту прежде всего нравственным качествомъ, а не физическимъ. О такомъ его взглядь говорять уже самые термины. Слово поганый означало, прежде «языческій; оскверненный идольскою кровію» (оно воеходить, какъ извъстно, къ лат. радапия). О томже говорить извъстный обычай «святить» нечистые продукты, прибавлия къ нимъ освященной воды. Наконецъ, пословицы, напрямъръ: «съ чистаго не воскреснешь, съ поганаго не растреснешь, «съ погани не умрешь, а съ чистаго, какъ съ лубка свернешься».

съ сибиряками всё расейцы, даже кержаки (т. е. старовёры) оказываются грязными, и сибиряки смёются надъ расейскими: черно лапотница. «Мезенцы чернотропы, сажеёды»; «мезенски дёвушки судомойницы»; «Мезень поёхала», говорится, если кто прольеть пищу на скатерть. Село Ямбухтино Тетюшскаго у. «немытая посуда». «Запьянскія (р. Пьяна въ Нижегородской губ.) «чупахи».

Нашли себѣ нѣкоторое отраженіе въ присловьяхъ и другія психологическія черты. Такъ, торопчане прославились особеннымъ лукавствомъ и большою страстію къ обманамъ, за что ихъ прозвали: «чортовы-наставныя головы» и «фараонитяне». «Лукавицами» слывутъ и ярославцы ²). Добродушіе и незлобивость смирныхъ домосѣдовъ вятчанъ и пошехонцевъ подробно изображены въ многочисленныхъ анекдотахъ о тѣхъ и другихъ. Мистическая настроенность крайне суевѣрныхъ котелянъ, готовыхъ всюду видѣть святыню и предметъ поклоненія, выражена въ анекдотѣ о томъ, какъ котеляне молились лѣсной кокорѣ: «матушка Гоголя, спаси нашу Кательничу: отнеси на попову мельничу!», а по варіанту: «Липовая кокора! моли Бога о насъ!»

Занимаясь, уже около четырехъ лѣтъ, собираніемъ и изученіемъ народныхъ присловій и анекдотовъ, я убѣдился, что безсмысленныхъ присловій вообще нѣтъ. Присловья, на первый взглядъ кажущіяся безсмысленными, при ближайшемъ разсмотрѣніи оказываются содержательными и характерными. Приведу одинъ этотъ примѣръ, подтверждающій вмѣстѣ и то наше положеніе, что въ присловьяхъ отразились нѣкоторые, вымершіе уже, суевѣрные обряды.

Относительно жителей нёсколькихъ захолустныхъ мёстностей присловья увёряють, будтобы жители эти «ловили солнце». Такъ, «кадниковцы боченкомъ солнышко ловили», болховитяне—кузовомъ, рязанцы—мёшкомъ. На первый взглядъ, полная безсмыслица, что-то въ родё «сапоговъ въ смятку». Между тёмъ, изъкниги іеромонаха Леонида «Исторія церкви въ предёлахъ нынёшней Калужской губерніи и калужскіе іеромонахи» (Калуга. 1876), мы узнаемъ о существованіи у калужанъ въ прежнее время суевёрнаго обряда «загонять солнце подъ Петровъ день» (стр. 222). Къ сожалёнію, болёе подробныхъ свёдёній объ этомъ обрядё въ названной книгё нётъ; говорится только, что обрядъ этотъ сопровождается особыми пёснями. Въ другихъ этнографическихъ сочиненіяхъ описанія такого обряда мы также не нашли, а въ настоящее время онъвымеръ *).

³) Срв. также выше приведенное присловье о костромскихъ галичанахъ — к р ивичахъ; это присловье о Демянскъ: «городъ Деманъ, рѣка Явонь, а народъ-дъя волъ» (Дем о нъ—старинное имя Демянска); похожее же присловье объ Архангельскъ: «городъ «Архангельскъй», а народъ въ немъ дъявольскій».

^{*)} Мы не знаемъ, ниветъ ли связь съ этимъ обрядомъ «загонять солнце» обычай «караулить солнце». О послъднемъ Сахаровъ пишетъ, что въ Тульской губ., и только въ одной Тульской, «подъ Петровъ день караулять солнце, какъ оно будеть играть

Въ своей настоящей статъв мы не исчерпали всего того, что можетъ извлечь этнографъ изъ изученія великорусскихъ народныхъ присловій. Мы и не задавались здѣсь такой задачей, а хотѣли намѣтить только главные пункты, которые должны обратить вниманіе изслѣдователей на этотъ забытый родъ народной поэзіи. Наша настоящая статья является краткимъ введеніемъ въ подготовляемое нами изданіе великорусскихъ народныхъ присловій съ подробнымъ объясненіемъ ихъ на фонѣ народнаго быта, говора, исторіи и психологіи.

Д. Зеленинъ.

на небѣ при своемъ восходѣ. Поселяне всѣхъ возрастовъ собираются на пригорки, раскладываютъ огонь и въ ожиданія солнца проводять ночь въ пграхъ и пѣсняхъ. Едва начинаетъ восходить солнце, всѣ испускають радостные клики» (Сказ. русск. кар. II. Спб. 1849, кн. VII, стр. 41—42). Семевскій въ своей книгѣ «Великіе Луку» (стр. 54) приводить слова Иродіонова (1788 г.): «Простые люди дѣлають и ныпѣ нѣкоторые примѣчанія, издревле употребляемыя. Наприм., на праздникъ св. Іоанна Предтечи стерегуть восхожденіе солнца за тѣмъ, якобы оно того утра хорошо играетъ».—Возможно, что вовсѣхъ этихъ случаяхъ мы имѣемъ дѣло съ купальскими обрядами.

Загадии, записанныя въ Смоленскомъ увздв членомъ Сотрудникомъ И. Р. Г. О. В. Н. Добровольскимъ.

- 1. Аръхъ. Аръшина.
- 2. Аръхъ. Чилавъкъ и сумка.
- 3. Арѣхъ.
- 4. Аръшникъ. аръхи.
- 5. Вось.
- 6. Пальцы во время пряденія.
- 7. Панайка.
- 8. Ночвы и двоя пелестей.
- 9. Нуца, вовкъ, лошать.
- 10. Игонь.
- 11. Игурецъ.
- 12. Вакно.
- 13. Вакно задвижноя.
- 14. Паръ изъ вакна.
- 15. Баня. Вѣникъ. У бани, у субботу, парютца.
- 16. Баранъ.
- 17. Бязмёнъ.
- 18. Бяреза, бярёзавикъ, драва.
- 19. Бяреза, трава и листъ прашлагодній.
- 20. Блаха.
- 21. Бачонакъ.
- 22. Бураки.
- 23. Бырона.
- 24. Быраны двѣ, конь, кабыла и баба.
- 25. Забаранованныя поля.
- 26. Воўкъ, котъ сабака.
- 27. Воўкъ, рябёнокъ, сабака, мать и лошать.
- 28. Вѣникъ.
- 29. Вѣтиръ.
- 30. Вѣтиръ. Пяро.
- 31. Вядро, начопка.

- 32. Вядро диривянныя съ вушками.
- 33. Вирятяно.
- 34. Пальцы во время пряденія,
- 35. Виритяно бярёзовыя и гребинь кляновый.
- 36. Вирста. Стоубъ вирставэй.
- 37. Вязёнка.
- 38. Галава, глаза, уши, ротъ ноздри.
- 39. Гаршокъ. (а, в, с, д, е, f)
- 40. Гарохъ ссыпають у гаршокъ.
- 41. Грабли.
- 42. Громъ.
- 43. «Груди», грудь женская.
- 44. Ребенокъ просить груди у матери.
- 45. Грѣхъ.
- 46. Грядки.
- 47. Гумно.
- 48. Гусь. а), в), с), д), е).
- 49. Двери а), в), с).
- 50. Дежа.
- 51. День и ночь. а), в).
- 52. Деньги.
- 53. Дярюга.
- 54. Дымъ. а), в).
- 55. Дядиўникъ а), в), с).
- 56. Дятилъ.
- 57. Жита и салома.
- 58. Зярно. Пасѣу.
- 59. Дожъ.
- 60. Дарога и стёжки.

Digitized by GOOGLE

- 61. Дарога.
- 62. Дарогу...

- 63. Драва. Дровы у печки.
- 64. Ду́дка. Пастухъ или лѣсникъ играетъ на дудкѣ.
- 65. Думы.
- 66. Зимля.
- 67. Зимляника.
- 68. Змія. а), в).
- 69. Зубы. а), в), с).
- 70. Иголка. а), в).
- 71. Жо́лудъ а), в), с).
- 72. Жукъ навозный.
- 73. Замокъ.
- 74. Заслонка. а), в).
- 75. Изба. Бревна въ избъ.
- 76. Кадушка. Вобручи.
- 77. Кадка и вода.
- 78. Качанъ. а), в).
- 79. Квакуха.
- 80. Квакуха съ циплятыми у краниви и ястрибъ.
- 81. Курица.
- 82. Клёнъ... лёнъ, линъ... клинъ (созвучныя слова).
- 83. Калабокъ.
- 84. Калесы.
- 85. Колыкылъ.
- 86. Кальцо.
- 87. Камаръ.
- 88. Калесы, сани, конь.
- 89. Калодизь. Абодьдя у калодизи.
- 90. Колыкылъ.
- 91. Кросна.
- 92. Кума, кумъ и рябёныкъ.
- 93. Лауки двѣ са сталомъ.
- 94. Лаўки у избъ.
- 95. Лапти.
- 96. Ланти и аборы а), в).
- 97. Коны.
- 98. Карова. а), в).
- 99. Качанъ.
- 100. Качирьга и гарячая угальля.
- 101. Кошка.
- 102. Крали.
- 103. Камаръ а), в).
- 104. Канапля, а), в).

- 105. «Гнётъ» на пянькѣ, якъ пяньку мочуть.
- 106. Пасконьни.
- 107. Пинька.
- 108. Канапля (зярно), ступка, пестикъ или толкачъ а), в).
- 109. Конь.
- 110. Запряжка лошади.
- 111. Лукъ а), в), с).
- 112. Лучина а), в).
- 113. Люлька.
- 114. Люлька на вярёвычкахъ и рябёныкъ 1), 2), 3).
- 115. Листъ.
- 116. Лотка.
- 117. Ложка и миска.
- 118. Локомотивъ.
- 119. Лошать, сядло.
- 120. Лухъ, рика.
- 121. Макъ.
- 122. Макъ цвътущій.
- 123. Малина. а), в).
- 124. Маслабойня.
- Забивають клиньня у бабу у маслабойни.
- Мядвѣдь, мядвѣдникъ карова.
- 127. Вежи.
- 128. Мельница.
- 129. Мельничный калёсы.
- 130. Магилки. Пакойники (жмурики).
- 131. Маланьня.
- 132. Марозъ.
- 133. Мохъ у стинахъ.
- 134. Мурашка.
- 135. Мышъ.
- 136. Мфеяцъ и нядфля.
- 137. Мфенцы и годъ.
- 138. Ножницы (ножницы) а), в).
- 139. Неба, мѣсицъ, звѣзды.
- 140. Нага у лаптёхъ.
- 141. Плотъ, якъ шастомъ яго двинишь.

Digitized by GOOGLE

- 142. Попъ и люди у церькви.
- 143. По́исъ.

- 144. Прорва у пруди.
- 145. Павутина.
- 146. Понь въ лясу, у снягу.
- 147. Пестъ.
- 148. Печъ.
- 149. Горячая угальля у печки.
- 150. Печка у бани.
- 151. Пчила у вулью.
- 152. Пчила, воскъ, церькаў.
- 153. Пчила лятить у вулій.
- 154. Пятухъ.
- 155. Пятухъ, куры. а), в).
- 156. Ракъ. 1, 2, 3.
- 157. Раўный. Видить роўныга.
- 158. Рожъ.
- 159. Рыса. а), в).
- 160. Рѣпа.
- 161. Рѣшита.
- 162. Самуваръ.
- 163. Сали.
- 164. Свиданіе съ другими себ'в подобными, см. раўный.
- 165. Свиньня, сарока, вовкъ, сарока прыганть на земи, да гаворить свиньнѣ, што близка вовкъ, кабъ яе́ ни аблупіу нойды.
- 166. Рукавицы. а), в).
- 167. Ружжо. а). в), с), д).
- 168. Рыба а), в), с).
- 169. Рѣзвины. а), в), с).
- 170. Caxa.
- 171. Лимяши. а), в).
- 172. Саха, дъука и конь.
- 173. Caxa.
- 174. Соль чашуки. а), в).
- 175. Сонъ саро́ка.
- 176. а) Видъ сороки; несоразмѣрность хвоста съ туловищемъ в) Сарока астиригать свиньню; та заылась у грязи и ни тя́митъ, што нидале́ча воукъ и падла́жінца якъ бы яе́ увалочь.
 - с) поэтическое описаніе со-

- 177. Свиньня, мужикъ и гумно.
- 178. Серпъ.
- 179. Скрипка а), в), с).
- 180. Слѣдъ. Поля зимою, Сляды итъ капыть.
- 181. Снопы.
- 182. Снъхъ.
- 183. Сабака. Сабака, икъ лажитца спать, пакрутитца памнетца а), в).
- 184. Со́ньца. а), в), с), д), е), f).
- 185. Сонце. Смерть.
- 186. Сумирки (стискання).
- 187. Тараканъ (таракання).
- 188. Тапоръ.
- 189. Труба.
- 190. Ухвать.
- 191. Хлѣбъ и дапата.
- 192. Хлѣбъ у диривяннэй ква-шнѣ а), в).
- 193. Хмель.
- 194. Сстоубъ и двѣ куршны у ёмъ, штобъ была на чомъ спать и вѣшать платьтя.
- 195. Столоъ съ крючкомъ и диркыю для витья вярёвыкъ.
- 196. Столъ. а), в).
- 197. Стъны у хати. Стъны трескають.
- 198. Сучча у стынахъ.
- 199. Хамутъ.
- Христоў день и постъ вяликій.
- 201. Цѣпъ. а), в), с).
- 202. Чиловъкъ.
- 203. Купецъ спрашінть у мужика: атчаго чиловѣкъ худъ?
- 204. Штаны.
- 205. Языкъ.
- 206. Языкъ въ роти.
- 207. Яйцо. а), в).

1. Аръхъ, аръшина.

Узяћзь на мяне,

Паярошъ мине: Digitized by Google

На миѣ касматка, А у́ касматки гладка, А у гладки сладка.

> 2. Аръхъ, чилавъкъ и сумка.

Хода ходить, Виса висить. Пришла хода, Цапъ за Вису, Да у торбу.

3. Арвхъ.

У маханькимъ гарщенычки кашка смашна.

4. Аръшникъ, аръхи.

Тонка стаить, Низка висить, Самъ касматый, Конь лысый.

5. Вось (ось).

Турчить, бурчить — И съ шатанноў тарчить.

6. Пальцы во время пряденія.

Пять утиканть, А пять даганянть.

7. Панаўка.

На виру разставіўши кавиру́.; Хто идать, тэй утонить.

8. Но́чвы и двоя пе́лестей Адинъ ваперь и два лыча. 9. Іўца́, вовкъ, ло́шать.

Чилавѣкъ садитца на лошать и даганяить ваўка, штобъ итнять іўцу.

А ржаники, садитись на іўсяники, даганяйтя шурду-бурду, танимайтя стрыки-брыки. 10. Игонь.

Краснинькый питушо́къ Па жо́рдачки скачить.

11. Игурецъ.

Ни акошикъ, ни двярей — Поуна горница людей.

12. Вакно.

Атсыплю—наболінть; Присыплю—паменінть,

13. Вакно задвижная. И зиму, и лъта На днымъ палазу ъздить.

14. Паръ изъ вакна.

Суну, пасуну — Трахимъ смяе́тца.

15. Баня, въникъ.

Въ банѣ, у субботу, парятся:

Пріфхыў мужикъ у нядфлю, у зиляню;

Я яму дала, нагу подняла; Засвярбить, забалить, защако́читна—

И ящо хочитца.

16. Баранъ.

Валобанъ бяжить, балота дрыжить.

17. Бязмёнъ.

Самъ худъ, а галава съ пудъ. 18. Береза, березовикъ, дрова.

Охъ, Божа мой, Божа, Кроу маю ссуть, Мяса маё ядуть, Кости на'гни палютьу 19. Вереза, трава и прошлогодній листъ.

Ишоў я па дарози—
Спорють зялёный и жоўтый.
Зяленый гаворить:
—"Дъўка хараша"—
Жоўтый гавьорить:
Чорть на ей—
Я быў на ей".—

20. Блаха.

 Конь варанецъ — Ни надајни пуги, Ни бизунмецъ.

2) Черный конь — Ни съсь, ни пагладить.

3) Сама зъ ноль, а падыманть пять пудоў.

21. Бачонакъ.

Дубъ, дубаясъ, Исяновый подпаясъ; Зверьху дирька, Сзаду шпилька.

22. Бураки.

Красныя твикли У зямлю улипли.

23. Бырана́.

Пярдунъ брынду валочить.

24. Бараны двъ, конь, кабыла и баба.

Двѣ клюки заклюки, Восимдиситъ нохъ, шесть глазъ, Три ж... два хвасты Имъ клюки --заклюки, Шесть вокъ, а три с...

25. Заборонованное поле.

Прошлый годъ кароль ѣхаў, Сёлита паро́ль видинъ.

26. Воўкъ, котъ, сабака. Ишоль То́та (волкъ) Кала бало́та; Пытаў у Тяпы (кота), Ти дома Ляпа (собака)

27. Воўкъ, дитеныкъ, сабака, мать и лошать.

Падъ горыдымъ подъ Быхывымъ лижать голывы падбрытыи; мизъ тыхъ людей ляжить Кавекушъ. Прибъхъ Путынька узяў Кавекушъ.—Идитя, скажитя Матульки: нихай садитца на Котку (тельгу), манить Аўсяника, даганя́ить Путынку, атыманть Кавекушъ *).

28. Въникъ.

Скручинъ, зверчинъ па избъ

29. Вѣтиръ.

Кала носа ў е́тца, У рукц ни да е́тца.

30. Вътиръ, пяро.

Бязрукая барыня пяромъ кир у-

31. Вядро́, пачопка.

Тирязъ рѣчку струны. Тиризъ пятлю струнка.

32. Вядро диривянныя съ вушками.

Увесь лѣсъ у кружку, А двѣ ели выши ўсихъ.

33. Вирятяно́.

Скачу, пляшу па горинцы; Што больши кручусь, таўстѣю.

34. Пальцы во время пряденія.

Пять утикаить, а пять даганяйть, Пять авечикъ падъёдають, а пять прочь атбёгають.

с. Дудкино Б. у.

^{*)} Кавекушъ-ребенокъ; матулька – мать., котка-телъга; аусяникъпъковы.

35. Виритяно́ бярёзовыя и гребинь кляновый.

Падъ клёнымъ сяжу, Бярёзыю трясу.

36. «Вирста», стоўбъ вирставэй.

Самя ня видить, другому паказаить.

37. Вязёнка.

Разжаўши касматку, Тыкъ галыша.

38. Галава, глаза, уши, ротъ, ноздри.

Гарщонычикъ умёнъ, Семъ дирычикъ у ёмъ.

39 а. Гаршокъ.

У нагахъ топчуть
И на агнъ гарить,
А имя яму «ахъ».
39. в. Ляжить у гаръ,
Божьива свъту не видить;
Пришли Адамывы дъти,
Начали вяртъти,
На курганъ крутить,
На пичахъ патамить,
Жазломъ яго братися,
Всякъ можить атъ няго питатися.

(с. Дудкино Бѣльск. у. отъ раскольниковъ).

39 c.

Жіў панъ-Капитанъ, Семъ душъ прапиталъ; Приходитца пану пумирать, За вароты выкидать— На яго люди ни глидять И сабаки ни идять.

39 d.

Живеть ни чилавѣкъ. Памреть ни радитель. 39 e.

Прівхаў Канстянтинъ Свое́ войска прапитаў, Самъ помиръ--Воювать некаму.

39 f.

Черный цыганъ Па золыту ъздить.

40. Гарохъ ссыпають у гаршокъ.

Катилася бирюличка Па калинываму масточку У камяннэй гарадочекъ.

41. Грабли.

Батька съ сажинь, Матка съ аршинъ, Цъти по каршочку.

42. Громъ.

Ряўнуў воль На сто горь, На тысичу вазяре́й.

43. Груди, грудь женская

а. Круглинька, малинька, На сталѣ ни бываить, б. Увесь свѣтъ питаить. Надъ гарою мядьвѣдь шкуру вало́чить.

44. Ребенокъ проситъ груди:

Прітхаў гость бизъ вястей, Просить мяса бизъ кастей.

45. Грѣхъ.

Ишла баба логымъ, Сустрълася съ Богымъ: «Божа, Божа, Дай миъ таго, Чаго у тябе нима». 46. Грядки.

Двѣ сястрички Пашли у чарнички И сами пачарнѣли.

47. Гумно.

Матка гладка, Сыны цакуны, Дочки пализухи (лизыўки).

48. Гусь.

a).

Бѣлъ, какъ снѣхъ, Набитъ, какъ мѣхъ, У домъ идеть, Какъ жирябецъ иржеть.

b).

На лапатыхъ ходить, Носымъ теть.

c).

Съ́рыя харомы, Красныя падворья.

d).

Атчаго гусь плаванть? Атъ беригу.

e).

Гусь. Бълъ, якъ снъхъ, Глабоўть у воду.

49. Двери.

a).

Мизъ двюхъ лисицъ скура висить.

b).

Два стыять, Два лижать Пятый ходить, За пупъ водить, Шастой пъсинки плеть. c.)

Якъ день, такъ и ночь, Бабу за пупъ тигаютъ.

50. Дежа.

Сама таўста, Рубаха каротка.

51. День и ночь.

a.

Бѣлая карова Трасникъ ламала, Черная карова Трасникъ падымала.

b.

Черная чирнява Увесь лъсъ пулумала, Вълая билява Увесь лъсъ падымала.

52. Деньги.

У Масквѣ рубють, Сюды щепки литять.

53. Дярюга.

Туды рохъ и туды рохъ, Благаслави Бохъ Зъ бабскихъ нохъ Ца на мяне.

54. Дымъ.

a.

Сърая сукно Тянетца ўвакно.

b.

Бязъ сохъ каравать.

55. Дядоўникъ.

a.

Сряди агарода Станть урода;

Digitized by Google

Xто за яго примитца, Той самъ скривитца.

b.

Сядить урода Сярёдъ гарода...

c.

Сяре́дъ гарода Станть ванвода; Хто примитца— Рука скривитца.

56. Дятилъ.

Стаить старичокъ, У яго красный калпачокъ.

57. Жита и салома.

Карова ў пуню, Хвостъ на пуню.

58. Зярно. Пасъў.

Загадаю загадку, Закину за грядку: Пускай мая загадка Ляжить да налътьтя.

59. Дожъ.

Ждемъ и просимъ уси; а придить уси схуванмся.

60. Дарога и стёжки.

Ляжить сасна На ўвесь свётъ красна И къ каждыму двару па сучку.

61. Дарога.

Ляжить разя Разстигнязя; Якъ устанить, Дыкъ и нёбу дастанить.

62. Дарогу.

Чаго къ избъ ни приставимъ.

63. Драва. Дровы у печки.

Палажу скрыльками, Выну крошками.

64. Дудка. Пастухъ или лъсникъ играетъ на дудкъ. Холить кала пъсу кринить ку-

Ходить кала лѣсу, кричить кукаре́ку—

Ни курица, ни пятухъ—диривянной носъ.

65. Думы (думы) мысли. Чаго лягчъй (быстръй) на свъти нътъ?

Думоў.

66. Зимля.

Чаво на свъти багатъй нъту? Зямли.

67. Зимляника.

Сядить паня на пригорку, Вчарвонымъ каптурку; Хто идеть, каждый паклонитца.

68. Змія.

a.

Ишоў па даро́зи— Ляжить зло у злѣ; Узяў зло— И выкинуў зло узъ зла.

Разгадка:

Ишоў ета я па дарози, мима муравейника,

Гляжу: нѣхта балаўшись укинуў змяю

У муравейникъ—я я́е аттуда выкинуў кнутомъ.

змія.

b.

Бягить--сипить.

69. Зубы.

a.

Бъленькій куры Съ паднебесься глидять. b.

Бъленьки курычки съ поличка глидять.

C.

Сѣчки сякуть, диривяшки вязуть, Андрюшка брать пуварачивайся.

70. Иголка.

a.

Сининька малинька, Увесь свёть адиваить.

b.

Синія синява Весь свъть адиванть.

71. Жолудъ.

a.

Ишоў я лѣсымъ и падъ лѣсымъ нашоў Я диряўцо; съ тога диріўца два стала И два чаўна, а пятая шапка.

b.

Пайду ў лѣсъ, высику тяле́шъ; Съ таго тилиша́ и вѣка и дижа, И булычка хлѣба.

c.

Пайду у лѣсъ, высику тяле́шъ Ни на на фршинъ, ни на щикалать, Здълаю два стала и макита́рку.

72. Жукъ навозный.

Чоринъ да ня воранъ, Рагатъ да ня быкъ, Семъ нохъ бизъ капытъ; Литить, какъ мидвъдь, А сядить, какъ капна, Рыить какъ свиння.

С. Дудкино Бѣльскаго уѣзда.

73. Замокъ.

Стаить карова, Дирка гатова; Пришоу быкъ— У дирку тыкъ.

74. Заслонка

a.

Ляжить воўкъ, Абсмалинный бокъ.

b.

Адну казу маимъ— И ту падымаимъ.

75. Изба. Бревна въ избъ.

Жодныму гостю пу пастели.

76. Кадушка. Вобручи.

Дубовыя дубасы, Чарвонныя поясы. Пасярёдъ тпрунька.

77. Кадка и вада.

Якъ млада была, стоючи дала; Стара стала—и, сагнуўшись, ни дастанишь.

78. Качанъ.

a.

Лапикъ на лапику, Игла ни была.

b.

Антипка низыкъ, На іомъ сто ризыкъ.

79. Квакуха.

Лятъла пава, На бълымъ камени пала; Каминь разбила,

Digitized by Google Усихъ мертвыхъ узбудила.

80. Квакуха съ циплятыми ў крапіви и ястрибъ.
Лятѣу Лютыръ,
Сѣў на калютыръ—
Пытаитца у кохтырки,
Идѣ твае пыхтарки.
—У стрыкали, у горади.

81. Курица.

У дачкъ Параши Сорыкъ рубашикъ – Вътиръ дунить – Ж...а гола.

82. Клёнъ лёнъ, Линъ клинъ. (созвучныя слова). Што ў лѣси, што ў поли, Што ў води, што ў пруди— Адно имя.

83. Калабокъ (клўбокъ) Кругла бязъ вугла -За хвостъ ни падымишъ.

84. Калёсы. Чатыри братцы бигать, Другъ друга ни нагонють: Два маханькихъ, два бальшихъ.

85. Колыкылъ.

Сядить пятухъ на варотахъ У чарвоныхъ чаботахъ, Голасъ да нёби. Косы да земли.

86. Кальцо́.

Станть дѣўка на гарѣ И диву́нтца сваей дирѣ: «Дира мыя зылытая, И дѣ мнѣ тябе дѣти Иль на живоя мяса уздѣти?»

87. Камаръ.

Лятву итахъ Тиризъ Вожій дахъ, Сѣў на тыну,
Запѣў танинў:
— Божа мой, Божа,
Надъ всѣми я во́линъ:
И надъ царями,
И надъ панами,—
Тольки няво́линъ,
Што бѣлая рыба у мори.

88. Калёсы, сани, конь.

Лятёли три га́лицы,
Пали-сёли на ма́лицы:
Адна кажить:
— Мнё ў лётку лу́ччи.—
Другая кажить:
— Мнё у зи́мку лу́ччи.—
Тре́тьтея кажить:
— Мнё усё рау́но,
Што у лётку,
Што у зи́мку.—

89. Кало́дизь. Або́дьдя у кало́дизи.

ъду, ъду
На снвымъ дѣду;
Падъизжаю ка браду—
Дѣдъ, лѣзь у ваду.
с. Дудкино Бѣльск. у.

90. Колыкылъ.

Крахнула вутка За мыримъ чутка; Сабралися дътки Да ни аднэй матки.

91. Кросна.

Пузамъ тру, Нагами тру, Разинитца—уваткиў.

92. Кума, кумън рябёныкъ

Два ярла́ (арла) арлу́ють, Чужо́я яе́чка балують,
Digitized by 93. Лаўки двъ са сталомъ.

Двѣ Гапушки, Третій Гапонъ.

94. Лаўки у избѣ.

Плывутъ щучки, Морды ў кучки, А хвасты урозь.

95. Лапти.

Цалую, милую, Выкину за вакно----Сабаки ни ядуть.

96. Лапти и аборы.

- а) Два вапри, чатыри канцы.
- b) Два вапри, чатыри хвосты.

97. Копы.

Усё поля у латкахъ.

98. Карова.

- а) Два́ста бада́ста Чатыриста хада́ста Два у́хтары, Адинъ ма́хтаръ.
- b) Чатыри татырки, Два тапатырки, Сёмый вяртель.

99. Качанъ.

Антипъ низыкъ— На имъ сто ризыкъ.

100. Качирьга и гарячая уга́льия.

Гарбатыя кабыла Золытымъ званила.

101. Кошка.

Бягить баба съ гуменца, Тарчить съ ж... палънца.

102. Крали.

Падъ припечкай рубяжи, -Хто въдаить, ни кажи. 103. Камаръ.

- а) Лятить птица, Носъ я́е, якъ спица; Хто я́е забве́ть, Кроў сваю разальле́ть.
- b) Лятѣу тѣнь
 Тиризъ Пятроў день,
 Сѣў на пень, да и гаво́рить:
 Быў я ў Ельни,
 Быў я ў Кельни—
 И манашикъ ѣу́.

104. Канапля.

- а) Ни ель, ни сасна— Карови систра.
- b) Станть Хадосьтя, Растринауши валосьтя.

105. «Гнётъ» на пянькѣ, якъ пяньку мочуть.

Изъ года ў годъ батраку На шесть нядель работы.

106. Паско́ньни.

Твитёть, растёть, А зирна нѣтути.

107. Пинька.

Кожа гожа, а кастей сабаки ни ядуть.

108. Канапля (зярно), стуска, пестикъ или толкачъ.

- а) Матка гладка,Батька лысенькій,Дѣтки выщирки.
 - b) Канапля, ступка и пестъ.

Мать таўста, Дътки вытрищики, А батькя гладынь. 109. Конь.

Хахолъ да махолъ, Да два сычика.

110. Запряжка лошади.

Саломки пучокъ, Да клининки крючокъ— Падняўши нагу чокъ.

(с. Дудвино Бѣльск. у.).

111. Лукъ.

- а) Сядить Хадосься, Распустя валосьтя;Хто йдеть, усякъ скубнеть.
- в) Сядить шу́рша У сямихъ (или у сямё́хъ) шубахъ.

Хто забачить, тэй заплачить.

с) Сидить дѣдъ
У многимъ платьти адѣть.
Хто яво раздиваить,
Тотъ атъ жалысти
Слёзы праливаить.

112 Лучина.

- а) Разлажу я пасть—
 Никаму ни скласть:
 Ни царю, ни царицы,
 Ни пупамъ, ни дъякамъ,
 Ни намъ, дуракамъ.
- в) Бѣлымъ ѣсть, Чернымъ с...

113. Люлька.

Сярётъ хаты сала висить.

- 114. Люлька на вярёвычкахъ и рябёныкъ.
- Чатыри чатырки, Пятая растанырка, Шастая живушка.
- 2) Висить Кинка

на чатырёхъ жилкахъ. 3) Сярёдъ хаты трибухи висять.

115. Листъ.

Лятъў панъ. На ваду палъ— Вады ни ўзмутилъ.

116. Лотка.

Ъду, ъду-слъду нъту, Назать аглянусь-смерти баюсь.

117. Ложка и миска.
Кругомъ ямы съ качирьгами.

118. Локомотивъ.

Самъ идеть, Самъ вязеть— И самъ внизить.

119. Лошать, сядло.

Лѣзу, лѣзу На зялѣзу, На мясную гору.

120. Лухъ, рика.

Идеть кривая кривулица— Стаить стрыжиный бѣсъ.

- Куда ты идешъ, кривая кривулица?
- «Якоя табѣ дѣла, стрыжиный бѣсъ?
 Куды ни пайду, дарогу знай-

ы ни паиду, дарогу знай. ду.»—

121. Макъ.

Падъ аднымъ калпачкомъ Семсотъ казачкоў

122. Макъ цвѣтущій

Мой брать пракурать Скрозо землю прайшоў— Красну шапычку нашоў.

123. Малина.

а) Чашпчка краснинька, А ложичка бълинька. в) Ишолъ пастухъ и съ пастушкыю, Нашли лапыть и съ свистушкыю. Ишолъ Ягоръ и зъ Мариныю, Нашли чашку и зъ малиныю.

124. Маслабойня.

Прибѣхъ Хвилька, Забіў шпильку. Ахъ, Хвилька, Хараша твая шпилька! Прибигай паскарѣй, Забивай пакряпчъй!

125. Забивають клиньня у бабу у маслабойни.

У горади у Вязьми Три баги увязли; Лятъў Спась— И тотъ тамъ увязъ.

126. Мядвъдь, мядвъдникъ, карова.

Трамбонъ, бълабонъ, Зъ двара вонъ. Маршиль пярделицу задраў. (Мядвъдникъ нучуваў у хызяйна, да троху абмишеніўся;—мядвъдь бизъ присмотра хадіўши, карову мужицкую задраў).

127. Межи.

Усё поля на шнурахъ.

128. Мельница.

Стаить сава на купини, Трясе́тца--калотитца, Аба усёмъ свёти клапо́титца.

129. Мельничный калёсы. Два вапря бьютца—дярутца; Прамизъ ихъ пъна тякеть. 130 Магилки, Пакойники (жмурики).

Харомы низки, Сусъди близки; Умъсти живуть, Адинъ ка днаму ня ходють.

131. Маланьня.

Бягить Лиска Кала лъсу близка.

132. Марозъ.

Стаить старикъ у варотахъ, Ни вялить стыять.

133. Мохъ у стинахъ.

У насъ и у васъ Парасёныкъ увязъ.

134. Мурашка

Каторая казяўка сильнёй усихь?
— Да, якъ жа ты ни дагадаисьтя?—Мурашка.
Мурашка и льва и то сильнёй.—
— Да, якъ такъ?
— А во пачаму. Мурашка—упять разъ саломина
Яе болій—и то тощить у свой муравейникъ.

135. Мышъ.

Мышъ спрашінть у таракана, идѣ кошка. Вылизла Чу́ра съ пячури и пытанть у Тарато́на. — Тарато́нъ, Тарато́нъ, А идѣ Марья Халоўна?———— На крутэй гарѣ, да на камин-

136. Мѣсяцъ и нядѣля.

Двинацыть гулубей, Питьдисять галиць в Сооде

ный.---

Хто атгаданть— Добрый малицъ.

137. М всицы и годъ.

Стаить дубъ, а на тымъ дуби Двина́цыть сучкоў, и кажнымъ сучку

Пу хвамиліи.

138. Нажницы (ножницы).

- а) Два канца, Два кальца, Пасарёдъ гвоздикъ.
- b) Два канца,Да два кальца,Пасярёдъ пупъ.

139. Неба, мъсицъ, звъзды.

Растялю рагожку, Пасыплю гарошку, Пакладу хлъба крайчикъ.

140. Нага улаптёхъ.

У линавымъ карытцы Живоя шивалитца.

141. Плотъ, якъ шастомъ яго двинишь.

Ишоў чилавѣкъ пу масту, Двинацыть аршинъ у яво кастыль,

Идетъ, папирантца— Дай нагибантца.

142. Попъи люди у церькви.

Поўна пуня Авецъ нагната, А мизъ ихъ Баранъ чёрный.

143. Пойсъ.

Днемъ якъ абручъ, Ноччу якъ вужъ. 144. Прорва у пруди.

Ни вялика яма Вашига полъ-барана, И кушакъ, и шапка, И съна ахапка---И, ўсетаки, слабка.

145. Павутина.

У насъ падъ шкапамъ сита, Ни руками вита.

146. Пень въ лясу, у снягу.

Стаить ирмакъ, На тымъ ирмаку каўпакъ, Ни шитый, ни мытый, Ни паяркавый.

147. Пестъ.

У нашига Нто́ньки (Анто́ньки). Сяредина тонка.

148. Печъ.

Што за скатинка: Зиму ѣсть, Лѣта спить. Чимъ ина тёпла? Крови нѣтъ, А сядь на няго, Съ мѣста ни пувязе́ть.

> 149. Горячая уга́льля у печки.

Поўна калита Золытымъ налита.

150. Печка у бани.

Скручина, зверчина Бязъ лыкъ сплетина.

151. Пчила у вулью.

Сядить дявица
У темный тюремницы,
Ни знаить ни рубца, ни нитки.

Digitized by

152. Пчила, воскъ, це́рькаў.

Лятьў птахь
Тирязь Божжій дахь;
Сьў на варотахь
У чарвонныхь ботахь:
— «Божа мой, Божа,
Идь мая сила падылась:
Ти на огни пагарыла,
Ти на вады патанула!?»...

153. Пчила лятить уву́лій.

Па пузу, па пузу, дый у диричку.

154. Пятухъ.

Два разы радіўся, Ни разу ня кстісўя— И чортъ баитца.

155. Пятухъ, куры.

а) Повинъ хлѣў авець, Адинъ баранъ бляе́ть. b) Стаить хляве́цъ, Нагнатъ авецъ; Мизъ тыхъ авецъ Баранъ бляеть.

156. Ракъ.

Идеть у ла́зню чоринъ,
 А съ ла́зни красинъ.
 Ноги ў ноги,
 Вусы доўги,
 Ны хвасту шлёпъ, шлёпъ.
 Нохъ многа,
 Вусы доўги,
 А хвостикымъ пахли́пыванть.

157. Роўный. Видить роўныга.

Бохъ ня видить никада, А царь иныгда, Пастухъ заўсигда.

158. Рожъ.

Загадаю загадку,

Закнну за грядку: Нихай мыя загадка Ляжить да налъ́тьтя.

159. Рыса.

a)

Заря зыряла, Ключи патиряла, Мъсицъ увидіў, Сонца украла.

b)

Катилася зарянка, Патиряла баранька; Мъсицъ увидіў, Соньца украла.

160. Рѣпа.

Падъ кустомъ, пыдъ курандышкымъ, Ляжить клубкомъ да ни камушкымъ, Съ хвастомъ, да ня мышъ.

161. Рѣшито.

Сълипывыгарфшитамукусфють: Съ-падъ липки мяте́лица идеть.

162. Самуваръ.

Пане́нычка сиротычка, Загарѣлася сярёдачка, А ў добрага малайца, Пакатилася съ канца.

163. Сапли.

Мужики топчуть падъ нагами, А паны носють у карманы.

164. Свиданіе съ другими себъподобными (см. роўный).

(Бохъ никада, А царь инагда, Пастухъ заусигда). 165. Свиньня, сарока, вовкъ.

Сарока прыгаить па зе́ми, да гаво́рить

Свиньнъ, што близка вовкъ, кабъ я́е ни аблупіў нойды.

Рында рынть, Скока скачить. — Бирягися, рыя: Курманъ ёдить.—

166. Рукавицы.

a)

Ни на то я тябе браў, Штобъ съ табою спаў; А на то я тябе браў, Штобъ голыя да ў касматыя ѣхала.

b)

Развярнуў касматку Ца тыкъ галыша.

167. Ружжо́.

a)

Што ета за загадка, Што ў трубѣ я́гадка— Вы́ню, аближу, Да ипять палажу.

b)

Свинья рупка Сц...ть хрупка.

c)

Сухе́й Максимъ Цалёка сц....ть.

d)

Пашлю пысла Па харошига гасьтя: Гость ти придить, ти нѣ, А пасолъ, вѣрно, ни придить. 168. Рыба.

a)

Прівхали каммиса́ры, Усихъ людей пувизали.

b)

Круть-верть У чиряпочку смерть.

c)

Скубу ня перьря, Вмъ ни мяса.

169. Рѣзвины.

a)

Шашки—машки Двъ палавинки.

b)

Шынкинъ-минкинъ На дви палавинки.

c)

Шынки-брынки На дви палавинки.

170. Caxa.

Стаить попъ ли дарози, Пашоў пирякстіўся, да и ну...

171. Лимяши.

a)

Сизыя голуби падъ землёю литають.

b)

Два браты прукураты пу подземильлю ходють.

172. Саха, дъўка и конь.

Дѣўка красна, Мизъ нохъ ясна, «Выихала на поля, Digitized by Госпади Божа, благаслави!» Да и но пахать.

173. Caxa.

Пришоў Бай:
— «Дѣука, дай!»—
Дѣўка дала—
Кверьху нагу паднила.

174. Соль у чашки.

a)

Круть--верть, У чиряпочку смерть.

b)

За мыримъ дуба сякуть— Наувесь свътъ иверьни литять.

175. Сонъ.

Мяне милый спалюбіў, Сярёдъ поля заваліу; Гръхъ ня гръхъ, а мнъ ня хочитца.

176. Саро́ка.

Видъ сороки; несоразмърность хвоста съ туловищемъ.

a)

Болій клѣти затычка.

b)

Сарока астиританть свиньню:

та зарылась у грязи и ни тямить, што нидалеча воўкъ и падлажіитца, якъ ба яе увалочь:
Рыўка рынть,
Строчка скачить:
— «Стиряжися, Рыя:
Хурманъ вдить».—
с) Поэтическое описаніе сороки:
Шатовила—батавила,
Па нямецки гаварила,
Па русски наварачивала,

Напярёдъ шильца, Сзаду вильца, Сверьху сърыя суке́нца (черное) Съиспо́ду бълая палатенца.

177. Свиньня́, мужикъ и гумно.

Мужикъ пришоў на гумно и увидіў тамъ свиньню; вароты атчиніў, свиньню вытуріў мятлою и атхлудіў, вароты зачиніу и дамоў пашоў. Пришоу таланда, Видить: дёла ниладна; Іонъ узяў расталандіў— и выталандіў; И домой пашоў.

домои пашоу.

178. Серпъ.

Гарбатинькій канёкъ Усё поля выиздіў.

179. Скрипка.

a)

Па пузу дарога, Кала пупа тривога.

b)

Дитя́та на руки узя́та, На рукахъ плачить.

c)

У лѣси утя́та, У клѣти узя́та, А на рукахъ плачить.

180. Слъдъ.

Поля зимою. Сляды итъ капыть. Усё поля у латкахъ.

181. Снапы.

У горыди падъ Быхывымъ Лижать люди падбитыя, У ихъ морды надбрытыя.

Digitized by

182. Сивхъ.

Ляжить—маўчить, Лятить—маўчить, Якъ изгніеть, такъ и заряветь.

183. Сабака.

Сабака, икъ лажитца спать, пакрутитца, памнетца на аднымъ мъсти, а такъ ни ляжить.

a)

Двѣ свѣтють, Чатыри стелють, Идна спать ложитца.

b)

У избѣ пирагомъ, . А на дворѣ баранькамъ.

184. Соньца. .

a)

Виси́ть си́та Круглави́та, Залато́я, Павито́я.

b)

А ў го́радѣ, ў гарадѣ, Тарелачка на вадѣ.

С. Рудня. Ельнинск. у.

c)

Круглинька, бяленька, Усяму свъту миленька.

d)

Пу вадъ идеть —ня плёснить, По лъсу идеть—ня хропнить, Па саломи идеть—ни шамнить.

e)

У горыди на Сіяни Станть дубъ Виртадубъ; На тымъ дуби— Птица—Вирятиница,— Нихто яе́ ни дыстанить: Ни царь, ни царица, Ни красная дявица, Ни добрый молыдиць.

f)

Стаить дубъ—
Виртаду́бъ;
На тымъ дубу
Сядить птица—
Вертапти́ца;—
Нихто тую птицу
Ни дастанить:
Ни царь, ни царица,
Ни красная дявица,
Ни добрый молыдицъ.

185. Сонце. Смерть.

Стаить дубъ—Виртагубъ, У етымъ дуби—Виртагуби— Живетъ птица—Вертеница. Нихто яе ни можить убить— Ни царь, ни царица, Ни красная дёвица, Ни добрый молыдицъ.

с. Дудкино Бѣльск. у

186. Сумирки (стиска́ння). Чарняцы па угламъ сѣли.

187. Тараканъ (тарака́ння). Падъ нами кверьху нагами. с. Дудкино Бъльск. у.

188. Тапоръ.

Кланіитца, кланіитца; Придить двору—растянитца.

189. Труба.

Скрозь паталокъ Мужикъ шкуру правалокъ.

190. Ухватъ.

Станть Анохъ У синихъ шатанохъ 191. Хлъбъ и лапата.

Карова у пуни, Хвостъ нарўжи.

192. Хлѣбъ у диривяннэй крашнѣ.

a.

Сярёдъ лѣсу Квасъ киснить.

b.

Зъ ве́чира заю́рю, Къ свъту закандры́чу.

193. Хмель.

Якъ радіўся, Такъ за кій схватіўся. 194. Стоубъ и двъ куршны у ёмъ, штобъ была на чомъ спать и въшать платьтя.

Старый старичокъ У двъ дудки играить.

195. Столбъ съ крючкомъ и диркыю для витья вярёвыкъ.

У нашига пупа Сярёдъ пуза яма.

196. Столъ.

a.

Падъ аднымъ брылимъ Чатыри папы.

b.

Падъ аднэю ризыю Чатыри папы.

197. Стъны у хати.

Стѣны тре́скають: Само дѣла дѣлаитца.

198. Су́чча у стинахъ:

Поўна хата Вирябьёў нагната. 199. Хамутъ.

Саломки кулёкъ, Во́винки клачокъ, Падняў нагу,— Да и чокъ.

200. Христоў день и постъ вяликій.

Стаить мостъ На симъ вёрстъ; У канцы маста Стаить яблынь; Пустила твътъ На увесь бълый свътъ.

201. Цѣпъ.

a.

Ишоў я па ту́тыру, Зайшоў къ Хи́миру: «Хи́миръ, хи́миръ, Атдай мае, лапо́ники: Пайду тяте́рь стрилять».

b.

Мижда ялинки, Мижда дубинки, Висить ласкуть Кужуринки.

c.

Братцы—хва́тцы; Сястрицы—пализу́шки.

202. Чилавъкъ.

Стаять вилы,
На вилахъ ночвы,
На ночвахъ грабли,
На грабляхъ сикалы,
На сикалахъ мирьгалье,
На мирьгалахъ ельникъ,
У ельнику свиньни.

203. Купецъ спрашінть у мужика:

Атчаго чилавъкъ худъ? Ти атъ таго, што ни даидаить

--Нѣ, гаспадинъ купецъ, итъ заботъ.

204. Штаны.

Ъдуть раскара́ки На нага́кинъ дворъ.

205. Языкъ.

За бѣлыми варатами Талала́й живе́ть.

206. Языкъ въ роти. За ельничкымъ, за бяре́зничкымъ Талала́й скачить. 207. Яйцо.

a.

Ни дирычки, ни канца, Поўна бочичка винца.

b.

Скрозь стяну вала пякуть.

говоръ,

жителей Кокшеньги 1) Тотемскаго у взда Вологодской губерніи.

(По программъ Императорскаго Географическаго Общества, составленной А. Соболевскимъ).

1. Кокшеньгою называется мъстность по ръкъ Кокшеньгъ съ ея притоками, впадающей въ р. Устью-правый притокъ Ваги (впад. въ С. Двину). Въ настоящее время въ Кокшеньгъ около 40 тыс. жителей, которые, считаясь потомками новгородцевъ-колонистовъ, сознаютъ себя очень близкими между собою, «своими», и, дъйствительно, обладаютъ многими общими чертами внъшняго облика и душевнаго склада, а также общимъ характеромъ говора, что даетъ возможность сразу отличить Кокшаровъ, какъ ихъ называютъ сосъди и они сами, отъ жителей другихъ частей Тотемскаго уъзда.

Описаніе, относясь, главнымъ образомъ, къ говору жителей центральной части Спасской волости, характеризуетъ вмѣстѣ съ тѣмъ и говоръ всѣхъ Кокшаровъ.

- 2. Кокшары говорять на о, при чемь о, за рѣдкими исключеніями, слышится ясно, безь перехода въ а или у, хотя въ немногихъ словахъ вмѣсто о встрѣчается ясное у, какъ напр.: упеть (вм. опять), бульшой (большой), угородъ (огородъ). Слова: конь, попъ, ночь, огонь, рою, мою, слѣпой, вода, голова, островъ, сильно, сколько, а также окончаніе творит. пад. ж. р. (всегда краткое)—бере́зой, рубашкой и пр. имѣютъ ясное о; въ словахъ; середа, возьмите (повелит. множ. ч.), лёдъ съ соверш. чистыми ѝ и ѝ; жена, тепло чаще произносятся: жона, тёпло; беру, середа, возьмите (повел. накл.) потерать произносятся согласно начертанію, съ яснымъ е; послѣднее, какъ и многія другія слова, имѣетъ е вмѣсто я: потере́ть; беру очень рѣдко выговаривается какъ бёру.
- 3) Въ словахъ: сапоги, часы, жалъть (произн. жалить), вязать, языкъ, визжать а и я слышатся исно; но эти звуки ослабляются въ е въ словахъ: рябина (произнос. ребина), девять (деветь), иять (петь), кричать (кричеть) и др.
 - 4. Слова лъсъ, дъло, на столъ, въ избъ, ко миъ, въ домъ про-

^{&#}x27;) Прим. Названіе Кокшеньга вм. Кокшеньга, встръчающееся на картахъ и въ словаряхъ, не соотитствуеть мъстному дъйствительному.

износятся согласно съ начертаніемъ; но вмѣсто сѣмя, сѣять, пѣсня, краснѣть, мѣдь, сѣть говорятъ: симё, сіеть, писня, краснить, мидь, сить; въ косв. пад. иногда (предложн.) дѣло имѣетъ и, вм. л: при дилѣ.

- 5. У слышится ясно вездѣ, напр. въ словахъ: уходить, улета́ть, у меня и проч.; въ дѣтской рѣчи и у взрослыхъ, какъ недостатокъ (съ точки зрѣнія мѣстнаго населенія), можно слышать: по вутру, на вулицѣ и под. (вм. по утру, на улицѣ).
- 6. Слова: вдова́, взялъ, въ полѣ, въ Москвѣ, овца́, дере́вня, хлѣвъ, дровъ (род. пад.), кровь, любо́вь, московскій, дѣвушка произносятся: вдова́, взяу, фъ по́лѣ, $\frac{B}{\Phi}$ ъ Москвѣ, афца́, дере́уня, хлѣфъ, дрофъ, крофь, любо́фь, моско́ўськой или моско́уськой, дѣвушка и дѣушка.
- 7. Другой, погибать, сапоги, голубь, густой произносятся такъ же, имъють близкое къ нъмецк. §; когда, слъпого (родит. пад.), всегда произносятся: коўда или коўды, всёўда всёўды (иногде: ковды, всёвды); кругь, дугь (род. пад. мн. ч.) выговариваются: крукъ, дукъ.
- 8. Произношеніе словъ: копейка, чайку, Ванька, овечка, Сашка кинуть, кинуть, кислой (кислый), деревеньськой (деревенскій), дурацькой (дурацкій) согласно начертанію, безъ смягченія к.
- 9. Въ словахъ роща, щука, щипать произношение соотв. начертанію; таку, возжи, возжаться произносятся: иж дж у или изджу, вожди и вожжи, вожжетьсе и вождетьсе.
 - 10. Вмітето желіво, желівный говорять: золіво, золівной.
- 11. Ясныхъ звуковъ ч и ц въ рѣчи почти не встрѣчается; тотъ и другой замѣняются среднимъ между ч и $u\left(\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}\right)$, при чемъ иногда (чаще) ближе къ ц $\left(\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}\mathbf{q}}\right)$, иногда къ $u\left(\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}\right)$. Такъ: $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ ерковь или $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ ерква, ули $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ а, $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ вѣтъ, молоде $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ ъ, $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ ашка, $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ ово́ (чего́), до $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ ъ, моло $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ ной; вм. что́ говорятъ—що́.
- 12. День, дверь (говорится «двери» и въ единств. числъ), двъ, ходить, тихо, темной (темный) выговариваются такъ же, какъ обозначено, согласно съ начерт., съ ясными ϑ и m.
- 13. Въ словахъ родной, ладно, дня, урядникъ (говорятъ «уредникъ») оба звука ди произносятся ясно.
- 14. Звукъ x передъ согласнымъ и въ концѣ слова произносится, какъ короткое y (у) или (рѣже) какъ θ : быў, знаў, доўго (довго), моу-

чить, вийсто быль, зналь, долго, молчить; но ложка, лубокъ, пальцы съ яснымъ л.

- 15. Слова: **па**рь, заря, курю, подарить произносятся: $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}\mathbf{q}}$ арь, зоря, ку́рю (и курю), подарить.
- 16 и 17. Слова хорошо́, худо́й, хвара́ть, хвосъ (вм. хвостъ), хва́стать, филинъ, Фёдоръ, Филипъ произносятся согласно съ начертаніемъ. Такъ же точно и:

весельё, налью, свинья, удивленьё, братья, попадья.

- 18. Моего, моему, хозя́ева, моетъ и др. произносятся: моёво, моёму, хозе́ва, мо́ётъ, но́ётъ, копе́ёкъ, зна́ёшъ, зна́ётъ, зна́ите (вм. зна́етъ), умі́ёшъ (вм. умѣешъ), умі́ётъ, умі́ите (умѣете).
- 19. Формы родит. пад. ед. ч. отъ сл. Москва, рѣпа, одна рука и проч. образуются: Москвы, рѣпы, одной руки и одные руки, молодой и молодые сестры, земли, всей деревни.
- 20. Дательн. и предл. пад. ед. ч. отъ сл. Изба, рука, нога, дорога, полоска, одна, дъвка, та баба, печь, грязь (произн. грезь) образуется: избъ и (къ) избъ, рукъ, ногъ, дорогъ, полоскъ, одной дъвкъ, той бабъ, (на) печъ и (къ) печъ (а не печи), (на) грезъ и (къ) грезъ.

20а. Въ предл. п. встръч. формы: на камню, на пню и пр. (вм-на камнъ, на пнъ).

- 21. Богъ, поро́гъ, верхъ, горохъ, бережо́къ, мой, добрый въ предложн. пад. един. ч. имѣютъ формы: Бо́гѣ, поро́гѣ, верху́ и (о) ве́рхѣ, горохѣ, бережку́ и (рѣдко) бережкѣ, моёмъ, добромъ.
- 22. Слова: я, ты, онъ, она, добрая, большая, какая въ единств. ч. имъютъ:

родит. пад.—-меня́, тебя́, ёво́, іє́ (вм. ея), до́брой и до́брыc, большо́й и большіе, како́й и какіе;

дательн. пад.—мнъ, тибъ, ёму, ей, доброй, большой, какой; винит. пад.—меня, тебя, ёво, іе, добрую, большую, какую.

23. Во множественномъ числѣ отъ словъ: солда́тъ (выговар. сауда́тъ), дура́къ, гость, по́ле, жена́, ча́шка, кость, ло́шадь, худо́й, до́брый, я, онъ, тотъ, весь.

дательн. пад.—саудатамъ (савдатамъ), дуракамъ, гостямъ, нолямъ, женамъ, чашкамъ, костямъ, лошадимъ, худымъ, добрымъ, намъ, ниъ, тъмъ, всъмъ;

творительн. па д.—сав(у)датами, дураками, гостеми и госьми (гостьми) жёнами, чашками, костеми и косьми, лошадими или лошадеми и лошадьми, худыми, добрыми, нами, ими, тёми, всёми.

предложн. пад.—сауда́тахъ (савдатахъ), дурака́хъ, гости́хъ; поли́хъ, жёнахъ и жёна́хъ, ча́шкахъ, кости́хъ, лошади́хъ, худы́хъ, добрыхъ, насъ, ихъ, тѣхъ, всѣхъ.

24. Глаголы: иду, пеку, жгу, играю, путаю, люблю, хожу, хочу, лечу, сплю имъють формы:

Настоящее время.

Иду	Иде́мъ	Люблю	Любимъ
Идешь	Идете́	Любишь	Любите
Идетъ	Иду́тъ	Любить	Любятъ
Пеку	Пека́мъ	Хожу	Хо́димъ
Пекёшь и пе-	Пеките́ и печи-	Хо́дишь	Хо́дите
чёшь	те́	Ходитъ	Хо́дятъ
Пекетъ	Пеку́тъ Жгёмъ	Хочу́	хочёмъ (ржже
Жгу Жгёшь и жжёшь	Жгите́	Хо́чёшь	хотимъ) Хо́чите (рѣдко хотите́)
жжетъ жжетъ	Жгутъ	Хо́чётъ	Хоти́тъ и хо́-
Играю	Играемъ	(Лечу) личу	Литимъ
Игра́ёшь	Игра́ите	Литишь	Литите́
Игра́ё т ь	Игра́ютъ	Лититъ	Литя́тъ
Путаю	Путаёмъ	Сплю	Спимъ
Путаёшя	Путанте	Спишь	Спите́
Путаёть¹)	Путають	Спитъ	Спятъ

Прошед. время: (я, ты, онъ) любиу, шёу и проч., (мы, вы, они) любили, шли и пр.

25. Глаголы: дерусь, ругаюсь, быось имбють следующ. формы:

Настоящее время.

Дерусь (се)	Ругаюсь(-се)	:	Бюс ь(-с е)
Дере́шьсе	Руга́пшьсе (-иссе)		бье́шьсе
Дере́тсе (-це)	Руга́итсе (-це)	,	Бье́тсе (-це)
	_ _	1	
Дере́мсе	Руга́нмсе	1	Бье́мсе
Дере-ри-тесь	Руга́нтесь	,	Бынтесь
Дерутсе (-це)	Руга́ютсе (-це)	1	Бьютсе (це)

Прошед. время: драусе, ругайсе, биусе.

26. Неопредёленное наклоненіе отъ гл. караю, вижу, могу, пеку, росту, дерусь, шлиюсь- карать, видёть, могчи, пекчи, рости, дратьсе (-це), шлеть(-це).

27. Довольно часто въ именит, падежѣ прибавляются частицы о-тъ, то, та, те: въ винит, п. о-тъ, то, ту; те; въ родит., дат. и предл. пад.—то, ту; въ творит.—то.

Напр.: «Изба-та еще не метена»; «домъ-о-тъ двухъ-этажный»; «гумно-то новое»; «сапоги-те со скрипомъ»; «избу-ту я строиу»; «вымау руки-те и ротъ-отъ да и рожу-ту всю»; прибавь корму-ту, съна-то»; «ножомъ-то не идятъ» (не ъдятъ); «не то, что на улицъ-то,—

¹⁾ Къ 24 §. Въ настоящемъ времени третьемъ лицѣ ед. ч. 1-го спряж. встрвчаются формы: бъгатъ, дълатъ (вм. бъгаетъ, дълаетъ).

и въ дому-ту ничего нътъ»; «къ дому-ту обжить да къ дверямъ-то»...

- 28. Часто въ повелительномъ накл. и въ настоящ. врем. изъявит. къ окончанио глаголовъ прибавляется частица ко (дай-ко, пойдемъ-ко, возьму-ко), иногда съ присоединениемъ частицъ су, се, съ («возьми-ко-су, дай-ко-се, отойди-ко-сь и проч.).
- 29. Пѣвучесть рѣчи съ растягиваньемъ концовъ фразы замѣтна почти повсюду, за исключеніемъ нѣкоторыхъ, болѣе центральныхъ, частей Спасскаго (общества: Спасское Нижнее, отчасти Спасское Нижнее, б. ч. Едемскаго) и Шевденицкаго приходовъ и отдѣльныхъ деревень въ другихъ, но особенно въ обществахъ: Минскомъ, Заячерѣцкомъ (всего болѣе), Верховскомъ, а также—въ Поцкомъ и Лохотскомъ.
- 30. Жители обществъ и деревень, гдѣ нѣтъ пѣвучести рѣчи, любятъ передразнивать и вышучивать говоръ другихъ, характеризуя его въ словахъ: изводятъ, поводятъ, стонутъ, канючатъ и проч.; постоянныхъ или опредѣленныхъ прозвищъ для говорящихъ на расшѣвъ, однако, не выработано.

Составиль М. Едемскій.

Іюль 1903 г.

Изъ кокшеньгскихъ*) преданій

І. О Чуди.

Между многочисленными и довольно разнообразными преданіями Кокшеньги одно изъ первыхъ мѣстъ по своей распространенности занимаютъ преданія о чуди. Имя чуди живетъ въ Кокшеньгѣ можно сказать повсемѣстно, въ каждой деревушкѣ, въ каждомъ поселкѣ. Далеко, однако, не вездѣ за этимъ именемъ стоитъ опредѣленное представленіе о чудскомъ племени; иногда слово чуди употребляется просто какъ бранное слово; но, судя по тому, въ какихъ случаяхъ и какими признаками вызывается это прозвище, можно догадываться, что, при всей неопредѣленности, характеръ содержанія этого слова въ прозвищѣ человѣка всегда одинъ и тотъ же: странный, невзрачный, иногда сильно обросшій волосами, иногда съ бѣлыми глазами, нѣсколько дикій.

На ряду съ прозвищемъ «чудь,» примъняемымъ къ отдъльнымъ лицамъ, для обозначенія чаще всего только внёшняго впечатлёнія отъ человъка, существуетъ для жителей нъкоторыхъ деревень кличка «чудь,» присвоенная, стало быть, большей или меньшой групп'ь (фамиліи, роду или «природъ» какъ говорятъ кокшары) населенія, иногда цълой деревни, иногда нъсколькихъ деревень. Причемъ тъ данныя, на основаніи которыхь эта кличка удерживается, въ большинствъ случаевъ представляются весьма неопредъленными. Такъ, напримъръ, почему, положимъ, жителей деревни Подгорной или Игунинской (Спасскаго-Нижняго общества), носящихъ фамилію Батоговыхъ, а также Батоговыхъ близъ лежащихъ деревень Ильинской и Скребихи называютъ чудью?—на этотъ вопросъ мнъ приходилась выслушивать такого рода пространные и мало что выясняющее отвъты: «Почему *) чудь-та?.. Ца такъ говорять; природа ихъ чудская. Вишь онъ (sic) какіе: не праздника, не воскрисенья не знають, все на роботъ, либо въ лъсу; не одинъ человъкъ въ церквъ не бывау, стоесь (даже) нехто исусовы молитвы не знаёть, а не толи що тамъ

Здѣсь я обозначаю $\frac{q}{\eta}$ через ч и $\frac{q}{\eta}$ ц



^{*)} Кокшеньга-мъстность, въ бассейнъ ръки того же названія, тотемскаго утзда Волог. губ. Начертаніе сл. Кокшельга согласно съ мъстнымъ произношеніемъ.

^{*)} Чистыхъ звуковъ ч п ц въ говорѣ нѣтъ; а оба они произносятся или приближаясь къ ч $\left(\frac{q}{q}\right)$ или ц $\left(\frac{q}{q}\right)$ или между ч и ц $\left(\frac{q}{q}\right)$ (См. мое описаніе кокшенъ говора)

грамотъ знать, ли жо книгу почитать... А робять и нътъ нечево: все прахомъ идетъ... Извъстно, -чудь.» Такого рода неясныя указанія на финское просхожденіе, въ видъ постоянной клички, существуютъ и въ другихъ мъстахъ Кокшеньги, причемъ на ряду съ кличкою чудь держатся и такія, какъ мордва (дер. Наумовская, Спасской вол.), зырь или зяряна и корела (дер. 1-я Корелинская или Боярская и 2-я Корелинская или Володино, Поцкаго общ. Спасской вол). Одинъ изъ жителей деревни 1-й Корелинской увъряетъ что существуетъ преданіе о томъ, что жители объихъ Корелинскихъ деревень-подлинные корелы, а въ подтверждение справедливости этого преданія приводить и названія этихь деревень, и указанія на нъкоторыя отличительныя особенности жителей, а именно: свътлорусый цвътъ волосъ, честность и вмъстъ съ тъмъ знопамятство, сравнительно слабое развитіе умственныхъ способностей; жители этихъ деревень носять одну фамилію Девятовскихъ, не встрачающуюся больше во всей Кокшеньгъ, за исключениемъ одного уголка въ другомъ обществъ, гдъ нъсколько домовъ Девятовскихъ произошли, какъ думають, отъ пріемыша изъ которой нибудь Корелинской деревни

На ряду съ приведенными указаніями на финское происхожденіе жителей и вкоторых в уголков в Кокшеньги, живуть здёсь въ народё преданія, пріуроченныя къ мѣстамъ, въ которыхъ находять слѣды старины, подтверждающей эти преданія. Въ числѣ такихъ мъстъ очень часто фигурируетъ Никольское городище въ Спасской волости, съ которымъ связывается не одинъ рядъ преданій, иногда тъсно переплетающихся одно съ другимъ. Разсказывается, напримъръ, какъ здёсь «наши» защищались отъ «пановъ» (польско-литовская шайки смутнаго времени), какъ шайка ихъ долгое время наводила здёсь ужасъ и какъ и какъ удалось избавиться отъ нихъ при помощи чуда: святитель Николай навель на «пановъ» слепоту, и показалось имъ, что идутъ они по мосту, а святой завелъ ихъ въ озеро (подъ самымъ обрывомъ городища); тутъ всв они и погибли, около сорока человъкъ.Съ преданіемъ о «панахъ» здъсь тъсно связано другое, — о чуди. Обыкновенно при этомъ разсказчикъ, не замъчая того самъ переходить отъ «пановъ» къ чуди, впадая въ любопытное противорѣчіе: говоря о томъ, какъ «наши» защищались съ городища, добавляетъ, что и стрилели-то онъ (они), видно, хорошо, даромъ, що не изъ окужей, - луки у ихъ бёли и стрёлы... дакъ вотъ эти стрёлы долетали до зыкоськове поля (зыковская-насв. деревни, напротивъ Никольскаго городища черезъ р. Кокшельгу). Разъ въ этомъ полъ сноповъ конопля (bic) нашите на угородъ нависили; а она, чудь-та и давай оттуль палить въ конопле-то: думатъ що нашъ народъ выступиу». Изъ преданія слідуеть, что Никольское городище, на которомъ защищались «наши» отъ польско-литовскихъ шаекъ, раньше того служило когда-то оплотомъ чуди противъ «нашихъ».

Отголоски борьбы «нашихъ» съ чудью сохранились въ преданіяхъ во многихъ приходахъ. Изъ нихъ видно, что заключительный актъ

этой драмы разыгрывался подъ сильнымъ вліяніемъ религіозныхъ мотивовъ. Занятіе мѣстъ новыми поселенцали (славянами) сопровождалось, какъ и въ другихъ областяхъ разселенія, проповѣдью крещенія среди иногородцевъ—аборигеновъ. Уступка послѣдними земель, въ виду ихъ большого изобилія, очевидно, еще не вызывала необходимости крайнихъ мѣръ борьбы; зато нежеланіе измѣнить своимъ прежнимъ вѣрованіямъ и обычаямъ вынуждало на отчаянную рѣшимость. До чего доходила эта рѣшимость, видно изъ преданій о чуди Верховскаго и Озерецкаго приходовъ. Не дальше, какъ въ концѣ истекшаго лѣта, пришлось мнѣ, между прочимъ, бесѣдовать съ однимъ изъ старожиловъ Верховскаго общества *), крестьяниномъ В. С. А., который отъ своего дѣда слышалъ много разсказовъ о Кокшенгской старинѣ, о чуди и проч.

- -- Такъ слыхалъ ты, В. С., о чуди-то? спрашивая я.
- Слыха-ау, какъ не слыхать! Още отъ покойново дѣдушка: онъ доуго жиу-то, дакъ знау это какъ... и родители-те у ёво тожо по доугу жили... Дакъ, это вѣрно,—жила, бутто бы, раньше эта чудь-та... вонъ на томъ мистѣ, гдѣ у насъ Подкустъ, слыхау-ли ты ли нѣтъ-ли,—деревня такая, Игнатовская пишитсе-то... Подкустовцовъ то и топере у насъ все чудаками зовутъ.
 - Чудаками, а не чудью?
- Нѣтъ, не чудью, да вѣдь онѣ (они) тожо наши доужно быть, а только, значитъ, живутъ-то, гдѣ чудь жила; дакъ вотъ: «чудаки да чудаки».
 - А чуди-то такъ и не осталось?
- Да гдъ остатьсе то, вишь погибла она вся, до едново чоловъка.
 - Какъ же погибла-то?
- А креститьсе вишь не захотѣла; наши-те заставлели, видно, креститьсе то, дакъ она ужъ задумала лучше погинуть, а не крестилась. Сробили, значитъ, эта чудь-то, такую крышу изъ тёсу на чотырехъ стоубахъ, земли на верхъ-отъ наносили; собрались всъ подъ эту крышу-ту да стоубы-те взели да подсикли (подрубили), тутъ всъхъ ихъ и задавило; сорокъ чоловъкъ всъхъ-то, говорятъ, было.
 - Ничего не находять послъ нихъ?
- Да хто-жъ іе знаёть, можоть що и находили... Не давно воть, годовь съ пятокъ какой назадь тому, ограду у часовни (въ деревнъ-то часовня есть) робили, дакъ нашли, выкопали, ухвать да клюку да горшокъ, тоуда жо, надо быть, и продали А. Д. (кр. дер. Д., торгующій «старьемъ»), а тоть куды-то въ Москву, въ музею свезъ.

Мит припомнилось здёсь упоминаніе объ этой подкустовской часовит, тоже въ связи съ преданіемъ о чуди, въ «Вологодкой Старинт» (составл. И. К., Степановскимъ въ 1890 г.), гдт говорится,

^{*)} Границы приходовъ и сельск. обществъ почти всегда совпадають; въ мѣстномъ говорѣ слово приходъ (и понятіе) замѣняется чаще словомъ волость.

что «обитатели этой деревни (Подкустъ) с читаются даже потомками чуди; при деревнъ существуетъ часовня, построенная въ 1734 г., около которой встръчаются иногда человъческія кости». Эти указанія «Вологодской Старины», въ общемъ согласныя съ вышеприведеннымъ мъстнымъ преданіемъ, отличаются отъ него, какъ это видно изъ сравненія, тъмъ, что по нимъ жители дер. Подкуста считаются потомками чуди, а по мъстному преданію—нътъ. Очевидно, «Вол. Ст.» пользовалась преданіемъ изъ другого источника. Жители Подкуста, въ дъйствительности, не отличаются отъ прочихъ кокшаровъ ни по внъшности, ни по характеру.

На мой вопросъ—давно-ли жила чудь, В. А. отвѣчалъ: «Давно, какъ не давно! это ощо задоуго до тово, какъ Босурманъ-отъ жиу на Чигунихѣ (назв. деревни): быу, значитъ, такой богатой чоловѣкъ, пріѣхау онъ изъ Нова-города и жиу вотъ на Чигунихѣ-то; а на Гусихѣ (назв. деревни) тоуда жо Окуу (Окулъ), тоже видно оттуль жо, поселиусе... Дакъ вотъ онъ (Босурманъ) быу сколь не богатъ то: на семнадцеть церквей большіе колокола завеу, на всѣ приходы въ Кокшеньгѣ-то... дакъ это дауно было ужъ... У насъ на церквѣ бульшое-то колоколо имъ жо было заведено,—годовъ надо быть ужъ чотыреста назадь тому есть».

Преданіе о чуди Озерецкаго прихода въ общемъ довольно сходны съ верховскими, но имъютъ и свои любопытныя особенности. Какъ мёсто обитанія для чуди, чаще всего указывается деревня Ричка (ръчка). Люди, хорошо знающіе эту деревню (миъ лично не удалось побывать здёсь) увёряють, что въ ней есть нёсколько семействъ, отличающихся и характеромъ и внёшнимъ обликомъ отъ типичныхъ кокшаровъ; эти семьи, родственныя между собою, носять одну фамилію Ч-ныхъ и считаются потомками чуди; сосъди ихъ и окрестные жители называють ихъ прямо чудью, и сами Ч-ны, повидимому, такую кличку не считають обидною, а принимають какъ родовое прозвище по происхождению. Отличие характера Ч-ныхъ заключается, по митнію многихъ, главнымъ образомъ въ томъ, что «наши любятъ все напрямикъ: если что, то и разругаютсе, а выпьютъ-- и подерутсе; задѣу хто, дакъ сейчасъ и здачи жди, а прошло то време- и все забылось; -- а ть, чудь-та, не таковы: обидь ёво, дакъ ужъ онъ тибъ не забудёть! сразу, можеть быть, и не посміеть, а потомъ исподтишка все тиб'в выведётъ»... При злопамятствъ отличаются выдержкой и въ злопамятствъ отличаются выдержкой и честностью. Среди Ч-ныхъ почти нътъ людей высокаго роста, скоръе всъ-средняго, съ лицомъ несколько более смуглымт, чемъ у другихъ кокшаровъ.

По слухамъ, въ одномъ изъ семействъ Ч-ныхъ хранятся остатки древняго (чудскаго?) оружія: одна или двѣ стрѣлы, копьё, а быть можетъ и еще что-нибудь; а Е. Ч-нъ разсказывалъ, что недавно у него было тяжелое старинное желѣзное копье, которое онъ перековалъ на предметы домашняго обихода. Полагаютъ, что такого рода вещи находились или около или въ самыхъ «чудскихъ ямахъ»,

каковыя находятся вблизи этой деревни Рички. Въ ямахъ находятъ человъческія кости. Происхожденіе «чудскихъ ямъ»объясняютъ такимъ образомъ, что чудь, не желая подчиниться и принять «нашу» въру (христіанство) собиралась семействами, иногда по нъскольку семействъ, выкапывала въ землъ довольно просторную и глубокую яму, надъ которой въ уровень съ поверхностью земли настилался потолокъ, поддерживаемый извнутри столбами; на потолокъ наносилась земля; и, подобно тому, кахъ оно было по верховскому преданію, подрубались затъмъ столбы, рушился потолокъ и погребаль здъсь всъхъ.

«Ужели ужъ такъ боелись онъ нашей то въры»? спрашиваетъ Е. Ч-на, сообщившій это преданіе (крестьянинъ Вл. М. П-ъ).

— «Да боелись-то вишь ли крещенья, а крещенье-то, имъ говорили, що это—вотъ що: отрубять сперва руку, ну котъ правую, а потомъ—ногу, лъвую, а туть, значитъ,—другую руку и другую ногу — вотъ онъ крестъ-отъ какой выходиу! Тутъ поневолъ забоишьсе!»

Не носить-ли эта последняя весьма интересная подрооность следовъ боле поздняго происхожденія, по сравненію съ остальной частью преданія, возникнувъ, положимъ, какъ одна изъ попытокъ объясненія не совсёмъ понятной впоследствіи решимости на такую суровую самоказнь,—разобраться въ этомъ весьма трудно, а прямыхъ указаній на это пока вовсе не имется.

Чудскія ямы встръчаются еще въ Шебенгскомъ и, въроятно, въ другихъ приходахъ Кокшеньги. Но отъ собственно чудскихъ ямъ отличаютъ еще другія, тоже носящія слъды жилья, и однако имъющія совсъмъ другое происхожденіе; это—или разбойничьи пристанища или жилища разнаго рода бъглецовъ, которые неръдко находили себъ пріютъ въ Кокшеньгъ даже до самаго послъдняго времени.

Разсказы о поселеніяхъ бъглецовъ, ихъ взаимо-отношеніяхъ съ мъстнымъ населеніемъ, разбойничьихъ шайкахъ, «панахъ», п под. могутъ составить не безынтересный предметъ особаго сообщенія.

С.-ПБ. 21 Ноября 1894 года.

М. Едемскій.



Aep. BEPETAKNHA.

(Оря. г.).

(Bamanbe.

(записано со словъ крестьянки Дарьи Глотовой).

Заслышать про дівочку, свекровь отправляется посмотрівть ее. Понравится, приходить домой и говорить: «Ну сынокь мий дівка нравится, а какъ тебів—не могу знать».

Черезъ нѣсколько дней отправляются отецъ, мать жениха и женихъ. Женихъ можетъ посмотрѣть невѣсту и въ лицо и вслѣдъ только издали. Понравится, говоритъ: «ну матушка, дай Богъ часъ!» Возвращаются домой.

Вечеромъ, часовъ въ девять, беруть водку, сзывають родню, идуть свататься. Придуть, водку поставять на столъ. Невъста должна идти убираться въ сосъднюю хату. Провожають ее 2—8 молодыхъ женщины; онъ пособляють ей одъваться.

Отецъ и мать невъсты приглашають абапольныхъ 1) своихъ родныхъ, постарше, выпить и закусить. Мать идетъ къ сосъду и спрашиваетъ: «готова ли, Мареушка? Невъста отвъчаетъ:—готова. Молодыя женщины ведутъ ее въ хату.

Войдя въ хату, невъста кланяется всъмъ три раза и становится къ сторонкъ. Тогда входить женихъ, который, до этого времени, сидълъ въ куту, 2)

становится рядомъ съ невъстой и тоже 3 раза кланяется.

Его спрашивають: «нравится ли тебѣ Мареушка? Онъ отвѣчаетъ;» какъ батюшкѣ съ матушкой, такъ и мнѣ. Тотъ же самый вопросъ предлагаютъ невѣстѣ; она даетъ тотъ же отвѣтъ. При чемъ женихъ отвѣчаетъ смѣлымъ, громкимъ голосомъ, а невѣста—тихимъ голоскомъ. Тогда ихъ благословляютъ: снимаютъ икону, кладутъ корве гу хлѣба на столъ, стелятъ полушубокъ на земь. Отецъ беретъ икону въ руки, благословляетъ. Женихъ съ невѣстой з раза кланяются въ ноги и цѣлуютъ икону. Потомъ икону беретъ матъ, благословляетъ. Женихъ съ невѣстой опять три раза кланяются и цѣлуютъ икону.—Тогда невѣстѣ даютъ тарелку въ руки, на тарелкѣ двѣ рюмки. У жениха въ рукахъ бутылка съ водкой. Онъ наливаетъ въ рюмки и подноситъ отцу и матери невѣсты. Невѣста же выноситъ дары (рушники) отцу и матери жениховымъ. Отецъ съ матерью выпиваютъ по рюмочкѣ и говорятъ; горькя! Женихъ съ невѣстой кланяются и цѣлуются.

Поцълуются тройче, (3 раза) поклонятся вобъмъ (обоимъ) и отпра-

вляются въ пунькю 1).

Тамъ ставять на поль дежу ²) накрывають бѣлымъ настольникомъ ³), сыпять орѣховъ и подсолнуховъ. Усадивши жениха съ невѣстой, родители

дежа.—кадка, въ которой ставять тасто.
 Настольникъ,—скатерть.

¹⁾ Абанольный—близкій. 2) Куть—холодная хата.

 ¹⁾ Пунька.—пленевая клѣть, въ которой лѣтомъ помѣщають молодыхъ.

отправляются въ хату, пьютъ $^{1}/_{4}$ водки, закусываютъ только хи $^{\pm}$ бъ-соль и гуляютъ.

Попивши водку, поднимаютъ молодыхъ гдъ пуньки выходятъ за ворота и превожаютъ на «до свиданье».

На другой день женихова мать съ отцомъ посылаютъ въ городъ «по водку,» опохмълить сватовъ.

Привозять $^{1}/_{4}$ водки, отливають 2 бутылки и ѣдуть къ сватамъ «поправить головы».

'вдугъ отецъ съ матерью, а женихъ остается дома.

Привезенную водку выпивають игрицы 1). «Невъста должна сидъть вдали, за пяльцами и шить; ни выпить, ни закусить, она не смъеть, совъстится.

Выпьють, закусять, собираются домой. Уходя, объясняють, что черезъ 7-9 дёнь будеть объдъ. Говорять такъ: «Будеть объдъ, а много ли денегъ привезете? Отвъчають: -А сколько съ людей, столько и съ насъ, -- мы платимъ.»

Объдъ этотъ называется охмълки.

Наканунѣ, вечеромъ, отправляются къ невѣстинымъ роднымъ и подаютъ повѣстъ ²), при томъ берутъ 1 бут. водки и кусокъ ветчины. Придутъ и погостить ³) ихъ.

Погостёвши, женихъ собираетъ у себя свою родню и готовитъ полный объдъ: 2 ведра водки, 3 окорока, пекетъ 70 пироговъ оржаныхъ, варитъ чугунъ каши, беретъ махотку масла фунта 3. Приглашаетъ родни человъкъ 12; запрягаютъ 3 лошади въ повозки.

На первую повозку кладуть харчь, или капиталь; на вторую и на третью

садится родня и вдуть къ неввств въ домъ.

Прівхавъ, вносять все въ хату, становять на лавки, подъ заднее окно. Если невъстиной родни человъкъ пять, становять на столь закуску фунтовъ отъ пяти, 1 бут. водки, кладуть на пару (на двоихъ) одинъ пирогъ, подносятъ два раза по 2 стакана водки, а въ третій по одному; потомъ просять «благодарить покорниче.» Они встаютъ, молятся Богу и благодарятъ.

Тогда поднимаютъ все, что они не добли и прибираютъ въ свои ко-

шёлки.

Подобрамши, выкладывають 70 пироговъ на одинъ столъ, ставять 2 окорока по 20 ф. на другой, а на третій—говядину—тамъ родня дальняя и угощеніе малос. Распоряжается невъстинъ отецъ. Гдъ харчъ побольше, получше,

тамъ породней родня.

Жениховъ отецъ убираетъ столъ, а невъстинъ обходитъ по деревнъ, собираетъ родню. Управившись съ дълами, садятся за столъ. Вводятъ молодыя игрицы невъсту съ сосъдняго двора въ хату. Подходитъ женихъ, беретъ ее за ручку, 3 раза покланяются. Невъстъ даютъ въ руки тарелку. На тарелкъ стаканъ и рюмка. Женихъ наливаетъ водку. Подходятъ жениховъ отецъ и матъ. Отецъ беретъ стаканъ, мать -рюмку. Выпиваютъ и говорятъ: «горькя!» Женихъ съ невъстой поклонятся, поцълуются.

Наливають по второй. Выпивають, смотрять на потолокъ и говорять: «а что это у васъ паутина висить!» Женихъ съ невъстой кланяются и цълуются. Наливають третьей. Выпивають. Женихова матя говорить старику; «а гдъ это ты браль водку? говориль сладкая, а она горькая!» Женихъ съ невъстой кланяются и цълуются. Тогда ставять стаканъ и рюмку на тарелку. Выходить невъстина мать, подносить рушники и говорить: «Сваточекъ, свашенькя! нате утритесь!» Старики беруть рушники, утираются и цълуются. Старуха говорить: «Старикъ, а надо за дары заплатить»! Старикъ отвъчаеть: «Я за тебя, а ты

з) Погостить—угощая покормить.



Игрицы.—дѣвушки, которыя поютъ.

²⁾ Подавать повесть-оповестить, известить, уведомить.

за себя; нѣшто ѣхала безъ денегъ!» Старуха.—«Я на тебя понадѣялась.» Старикъ достаетъ 1 рубль и платитъ за дары. Отходятъ прочь. Тогда подзываютъ однихъ за другими: брата женихова съ женой, сестру съ мужемъ тетку съ дядей—и всѣхъ передарятъ.

Жениха съ невъстой ведутъ въ пунькю, опрокидываютъ дежу, накрывають облымъ настольникомъ. Невъста сыплетъ подсолнуховъ угостить жениха.

Родители за столомъ, въ хатъ, начинаютъ пить, ъсть, гулять. Мать, жениха беретъ 1/2 бутылки водки, заранъе сготовленнаго курёночка и идетъ въ пунькю. Становитъ куреночка на дежку и говоритъ: «Пу дътки, выпейте и закусите; вотъ вамъ куреночекъ, а я пойду съ Богомъ отъ васъ. Женихъ съ невъстой остаются одни.

Женихъ беретъ куренка, ломаетъ его; потомъ беретъ ¹/₂ б. водки, наливаетъ въ стаканъ и, поднося невъстъ, смълымъ голосомъ говоритъ: «Будь здорова!

Невъста тихенькимъ голоскомъ отвъчаетъ «Кушайте на здоровье.» Женихъ для смълости выпиваетъ цълый стаканъ. Наливаетъ еще, подноситъ невъстъ. Она беретъ въ руки, отпиваетъ немного.

Женихъ. Что-жъ не пьешь?

Невъста- Спасибо, я много довольна.

Женихъ. «Да выней, небось посмълвешь!» Невъста пьетъ.

Женихъ. Ну, съвшь же кусочекъ курятинки!

Невъста беретъ, закусываетъ невесело, робъетъ, стыдится жениха.

Женихъ. Что же ты стыдишься? я не стыжусь, пью, закусываю. (Они, говорять закусаю.)

Невъста (тихо.) Нътъ, и я закусаю.

Всего курсика не съвли, входить женихова мать: «Чтожъ, двточки, не съвли? Двточка, Мароушка, чего жъ робвешь, небось не пропадешь!» Ставитъ передъ ними кашу съ коровьимъ масломъ и говоритъ: «Ну. двтки выпейте кушайте, а я пойду въ хату гостей угощать: тамъ пьють и вдять.

Когда женихово угощенье прикончится, отецъ и мать его прибираютъ

все со стола; изъ 70 пироговъ останется штукъ 10.

Тогда невъстина мать и отецъ садятъ жениховыхъ отца и мать и родню, которая съ ими прівхала за столъ, стелятъ свои настольники, становятъ 1), фунтовъ 15- 20 ветчины, 2 бут. водки. Два раза подносятъ по два стакана, а въ третій по одному. На второе куренка, а на 3-е бублики и яблоки на закусочку.

Когда выпьютъ, закусятъ. Богу помолятся, поблагодарятъ, собираются вхать домой. Выводятъ жениха съ невфстой изъ пуньки. Отецъ и мать жениха выносятъ изъ хаты лозбяніи 1), плятури, боченки- все кладутъ на повозки, подходятъ къ невфстиной родиф, прощаются, цфлуются и назначаютъ день свадьбы.

Вэ время раздачи даровъ поютъ:

Во лузяхъ калинушку споломили, А въ терем'в Мароушку сговорили Да за молодаго Васильюшку! А во лузяхъ да калинушку Соловушко щелокчетъ. Не онъ садилъ, не онъ поливалъ, Однако щелокчетъ. Садилъ Боже, поливалъ дождекъ, Однако щелокчетъ.

Въ теремѣ Васильюшка Ма́роушку цѣлуетъ. Не онъ кормилъ, не онъ поилъ. Однако цѣлуетъ. Кормилъ батюшка, А поила матушка,— Однако цѣлуетъ.

¹⁾ Кадушки съ крышками, а иногда и замками, съ которыя кладуть харчь.

У вороть конопелькя Тонка, высокенькя, Натой конопелькъ Сидять пташки дробны. Сидять пташки дробны, Пеють пъсни ровны. Поють, восиввають Марсу отъ батюшки, Прицъваютъ къ лютому свекору!

(тоже къ лютой свякровыи.)

Былка-чернобылка А въ полъ стояла. Шаталось, моталась, Къ межѣ преклонялась: «Межа ль моя, меженька! «Скажи мив всю правду. «Какова зима будеть? «И люты морозы? «И люты морозы, «И снъги глубоки? Былка—чернобылка, Постоишъ, развъдаешь Какова зима будеть И люты морозы.

Красная Мароушка Всю ночь не спала, Съ батюшкой говорила: «Государь мой, батюшка! «Каковъ свекоръ будеть? «И люта свякровья? — Красная Мароушка! Поживешь, развѣдаешь Каковъ свекоръ будеть И люта свякровья.

Да летить, летить черная галка Ръзвенькя. Оглянется—ясмёнъ соколъ Близенькя. «Не налетай ты, ясмёнъ соколъ На мене «Охъ, на мене, на черную Галушку. «Ищи себъ такову галку. Что мене, «Ищи себъ такова перья, Какъ на мив! Вылеталь либо пять лісовъ. Либо тесть, Не нашель я такой галки,

Что тебе,

Не нашель же такихъ перьевъ, Что въ тебе.

Бъгитъ, бъгитъ Мареушка Ръзвенькя, Оглянется—Васильюшка Близенькя: «Не набъгай, Васильюшка, На мене, «Охъ на мене, на красную Мароушку. «Ищи такову дъвку, Что мене, «Ищи такову косу, Что въ мене. Взыскалъ я либо пять городовъ, Либо шесть. Не нашелъ же я такой дъвки, Какъ тебе, Не нашель же ятаковой косы, Что въ тебе, Красной Мароушки!

На объдъ.

Несправедливая калинушка! Ты сказала: я не буду расцветать! Ты сказала: я не буду листь пущаты!

Несправедливая, ой, Мароушка! Ты сказала: я замужъ не пойду! Говорила: въ монастырь я пойду, .За собою двухъ подружекъ повяду. Первую-ключницею, Другую---послушницею, А сама буду игуменьшею.

И въ ночи было, въ полуночи, Солетались ещи голуби, Сизы голуби залётные, Добры молодцы завзжіе: «Государыня—матушка! «Привяти-ка си Васильюшку, — Да, дитё ль мое, дитятко! Мое сердце не обернется, Животъ кровью обливается.

Не величка пташечка Съ синя моря перелетывала Еще перепархивала.
Съла пташечка середи моря
На камушку,
Запъла пташечка человъчьимъ
Голосомъ,
Человъчьимъ голосомъ, ребячьимъ
Посвистомъ.

Мимо саду зелянова
Ясмёнъ соколъ пролетаеть,
Про зязюлечку спрашиваеть:
«Тутъ-ли моя зязюлечка?
«Здѣсь-ли моя ясмённая?
— Она тута—гнѣздечко вьеть,
Она тута шелковая.
Ей пташечки помогають,
Да по пёрышку прикладають.

* *

Мимо саду зелянова
Васильюшка проважаеть,
Про Мареушку спрашиваеть:
«Туть-ли моя Мареушка?
«Здвсь-ли моя Григорьевна?
— Она тута—ширинки шьеть,
Ей кумушки помогають,
По ниточки прикладають.

жила была черная кона въ бору. Ночь моя осенняя, темная! Наказывала она черному соболю: Ночь моя осенняя, темная! «Да, бывай, бывай, черный соболь, «По ранней зорюшкъ! Ночь моя осенняя, темная! Охъ, я радъ бы побывалъ— У тебе лесы тёмны! Ночь моя осенняя, темная! У тебе лівсы тёмны, Перелъсочки часты. Ночь моя осенняя, темная! «Охъ, ужъ я табе угожу— «Темныя лѣса посѣку!» Ночь моя осенняя, темная!

* *

Жила, была Мароушка у батюшки. Ночь моя осенняя, видная! «Да, бывай, бывай, Васильюшка, «Въ воскрёсный день, рано. Ночь моя осенняя, видная!
— Я бы радъ былъ побывать— У тебе батюшка гровёнъ, Воротечки позапёрь! Ночь моя осенняя, видная! «Охъ, ужъ я табе угожу— «Воротечки отопру. Ночь моя осенняя, видная! «Воротечки отопру, «Да на теремъ привяду. Ночь моя осенняя, видная! «Да на теремъ привяду— «Зелянымъ виномъ угощу! Ночь моя осенняя, видная!

Свадьба.

Записано со словъ раннихъ свахъ деревень Горбуновки, Веретякиной,

Моревой и Трубичиной.

Свадебный повздъ, или врасный повздъ составляють: женихъ, невъста, двъ свахи: ранняя и поздняя, дружко, поддружья, остальные гости—повзжане. Всъмъ заправляють дружко

и ранняя сваха.

Съ утра, въ день свадьбы, мать собираетъ жениха къ вънцу въ холодной хатъ. Она беретъ святбй воды, обрызгиваетъ всю одежду, которую долженъ надътъ женихъ. Женихъ, надъвая каждую вещь, крестится. Когда одънется, идетъ по деревнъ собиратъ родню. Родня собирается постепенно. Каждый приходящій изъ родныхъ приноситъ хлъбъсоль. Кто-нибудь изъ родныхъ привозитъ вътку *).

Когда всё родные соберутся, садятся за столъ. Отецъ жениха, поочередно подходить къ каждому, подносить стаканчикъ. Тё беруть, крестятся и говорять: «Влагослови Гос-

^{*)} Сосновая вътка о 6-ти концахъ, вся убранная куколками, завъской, бусами. У средней куклы, подъ сарафаномъ подвязанъ колокольчикъ; изъ подъ завъски—рушникъ. Вътка служитъ украшеніемъ свадебнаго стола. Когда ъдутъ къ вънцу, ее берутъ съ собою и помахиваютъ ею въ воздухъ. Колокольчикъ звенитъ—душу веселитъ. Чъмъ свадьба богаче, тъмъ вътокъ больше.

поди», или: «Что задумали-загадали соверши Господи!» или: «Господи благослови! Дай Богь чась!»

Въ это время на столъ ставятъ борщъ, ветчину, которую нарвзаютъ на деревянныхъ тарелкахъ кусками. Ржаныя лепешки положены заранъе. На послъднее подаютъ гречневую кашу съ масломъ (коровьимъ). Ранною и позднюю сваху, если онъ изъ постороннихъ, тоже сажаютъ за этотъ столъ, иначе имъ за цълый день не попадетъ въ ротъ ни маковой росинки, кромъ водки.

Покушають, помолятся Богу, встають изъ-за стола и благодарять хозяевъ. Ранняя сваха приговариваеть: Глѣ наша куховарочка, Что намъ ѣсть подавала? На ей шуба—люба, Жерелье боброво, Сама черноброва.

Повзжане, родственники и знакомые, участвующіе въ свадебномъ повздів, исключая стариковъ, переходять въ холодную хату. Туть они выбирають дружка, потомъ «подгоняють дружка подъ присягу». Дружко обходить всівхъ и подносить по стаканчику водки. Потомъ береть сковороду, кладеть ее посреди хаты на поль; въ уголъ ставится столъ съ иконой и святой водой.

Дружко спрашиваеть повзжанъ, будутъ-ли они его слушаться во всемъ во время свадьбы? Они отвъчають, что будутъ исполнять все, что онъ только прикажеть. Тогда всв поочередно подходять и становятся правой ногой на сковороду, каждый дізлаетъ пожеланіе, чтобы свадьбу гулять въ добромъ здоровьв, чтобъ никто не обидълъ и вообще, чтобъ ничего дурнаго не случилось, потомъ прикладываются къ иконъ и кронятся святой водой. Послв этого дружко раздаеть повзжанамъ по кусочку коровьяго масла. Они маслять головы, причесываются. Входить мать жениха, приносить нъсколько рушниковъ.

Первый рушникъ дается жениху, потомъ дружку, потомъ поддружьямъ. Каждый изъ нихъ навязываетъ рушникъ на рукавъ, поверхъ свиты. Свахи, туть же, сверхъ повойниковъ надъвають оълую кисею, въ 3 арш. длиной, закалывають подъ подбородкомъ, концы же прихватывають полятся богу. Ранняя сваха читаетъ вслухъ «Христосъ Воскресе» 3 раза и «Отче нашъ». Потомъ дружко опять обноситъ всъхъ водкой. Ранняя сваха беретъ блюдечко съ хмълемъ, кусочекъ коровьяго масла, пучекъ красныхъ нитокъ и гребешокъ и всъ переходятъ въ теплую хату.

Дверь въ теплую хату затворена.

Тружко стучить:

«Хозяинъ, благослови въ хату войтить!

- - Войдите (входять).

«Благослови за столъ състь! Благослови хлъба-соли покушать а въ вомъ радости послушать!»

Тоже самое повторяетъ ранняя сваха.

Хозяинъ отвъчаетъ: «Благослови Господи! что задумали, загадали—соверши Господи!» Входятъ.

д. Горбуновка.

Погнулися свни, Какъ бояре свли. Да не такъ-то погнутся, Какъ меду напьются, Да вина наберутся, Сахару навдятся.

Выпиваютъ по стаканчику водки и слегка закусываютъ Господь, Ісусъ Христосъ! «Сляти съ небесъ «Къ Василью во дворъ. «Къ Маров въ терёмъ. — Я самъ не слячу. Ангела сошлю, Свадьбу соберу, Василья жаню.

(д. Веретякина.)

Васильюшка по двору ходить. И ходя, горюеть:
«Кто ся за мною
«Въ дружкахъ пофдеть?
Да Ягорей Богь молоть: 1)
— Не горюй, Васильюшка!
Я за тобой въ дружкахъ пофду.

¹⁾ Видоизмѣненное «мовить»

Digitized by

Ввенльюшка по двору ходить, И ходя, горюеть: «Кто ся за мною «Въ дядькахъ поъдетъ?. А Ягорій Богь молоть: ²) Я за тобою въ дядькахъ поъду.

* * *

Васильюшка по двору ходить. И ходя, горюеть:
«Кто ся за мною
«Въ свахахъ повдеть?
Пречистая Мать молоть:
Не горюй, Васильюшка!
Я за тобой въ сватахъ повду.

д. Трубичина.

За церковью, за нѣмецкою, Я тамъ былъ и я тамъ видѣлъ. И никаму я не скажу... Собирается голубей стадо Въ полетъ летѣтъ за голубкою.

За перковью; за нъмецкою, Я тамъ быять, и я тамъ видълъ, И никому я не скажу... Вет голуби и пьють, и тамъ Весело сидять; А два голубя не пьють, не тамъ И не весело судять.

За церковью, за нѣмецкою, Я тамъ быль, и я тамъ видѣлъ И никому я не скажу: Собирается бояръ полчокъ За дѣвкою, за красною. Всѣ бояре тамъ и пьють, и ѣдять, И весело сидять.

\$ | \$\$

За церковью, за нѣмецкою, Я тамъ быль, и я тамъ видѣлъ И всѣмъ людямъ раскажу: Одинъ нарень не пьеть, не ѣсть. И не весёлъ сидить. Я тамъ былъ и всёмъ людямъ разскажу!

(д. Веретякина.)

И не конь конытомъ прозвонилъ. Собирайтесь, солетайтесь, соколы! Соважайтесь, бояре! Станемъ думушку думать: А игдъ съ полкамъ намъ стоять? Станемъ съ полкомъ, подъ городкомъ,

Подъ Каменною стъною.

(д. Трубичина.)

Горошекъ мой, бѣленькій! Хорошо тебя сѣять При пути, при дорожкѣ И при ясномъ солнышкѣ. Да молоденькій, младъ Васильюшка! Хорошо тебя жанить При роду, и при племени И при родимомъ батюшкѣ.

Когда всв встанутъ изъ-за стола, всв молятся, потомъ снимаютъ икону и начинаютъ олагословлять:

д. Веретякина.

Не хмѣлевое перышко
Со небесъ солетаетъ,
Противъ терема панетъ),
«Пань, пань, Васильющка,
«Батюшкѣ да въ ножечки!
Благослови мене, батюшка!
Ой на Божій судъ пойтить,
Подъ вѣнцомъ сустоятъ,
Божій хрестъ цѣловать.
«Со Богомъ, со Богомъ, дитятко,
«Со Богомъ, мое милое!

(Тоже къ матушкѣ).
Дверь хаты все время затворе

Дверь хаты все время затворена. Первыми благословляють отець съ матерью, потомъ брать съ женою,

^{*)} Панеть--упадеть.



²⁾ Молоть-наменившееся молвить.

сестра съ мужемъ и т. д. Женихъ двлаетъ 3 поклона, цвлуетъ икону, благословляющихъ и хлъбъ-соль. Послъднимъ подносятъ груднаго ребенка, которому онъ тоже долженъ поклониться и поцвловать. Ребенокъ изображаетъ собою Ангела, посланнаго съ небесъ.

Послѣ благословенія.

«Далёко-ль, младъ Васильюшка, У Василья батюшка спрашиваеть: «Да, младъ Василій, собрался? — Въ дорогу, батюшка, въ дорогу! Пожелай мнв подмогу: Пятьдесятъ коней вороныхъ, Три каретушки золотыхъ, Два кучера молодыхъ, Двѣ свашеньки раннихъ.

с. Морева:

Ладо мое ладо!
Что въ теремѣ сдучала.
Такъ мать сына учила:
Ладо мое ладо! да, дитя мое, дитятко!
Ладо мое ладо! чадо мое милое!
Ладо мое ладо! будеть теща выходить,
Ладо мое ладо! этой чары не спивай,
Ладо мое ладо! вылей коню на гриву,
Ладо мое ладо! вылей подъ правое
копыто.

Ладо мое ладо! Стой, моя грива, колесомъ! Ладо мое ладо! Копытечко купчикомъ

Ладо мое ладо! Копытечко купчикомъ Ладо мое ладо! Васильюшка хлопчикомъ.

Когда благословеніе окончено, всѣ еще разъ молятся.

Дружокъ подходить къ двери, двлаетъ палочкой крестъ, говоря: «Во имя Отца, и Сына и Святаго Духа»; такъ 3 раза. Тогда дверь отворяется и весь собравшійся народъ выходитъ на дворъ, гдѣ стоятъ подводы, чтобы ъхать къ невъстъ.

Дружокъ выноситъ сковороду, на которой приносилась присяга, а ранняя сваха—блюдечко съ хивлемъ.

Начинають обходить свадебный повздъ кругомъ. Дружокъ идеть впе-

реди, ранняя сваха за нимъ, ос**іма**я хмізлемъ весь свадебный **поі**здъ и лошадей. Поютъ:

г. Горбуновка.

Ранняя сваха Съ дружилою жодить, Хмівлемъ остваеть А всіжъ князей, бояръ, А весь красный поіздъ.

Когда обходъ кончился, дружовъ бросаетъ сковороду на повъть (на крышу), какъ говорятъ, чтобъ молодайка скоръй къ дому привыкала.

д. Горбуновка.

Ой, подъ лѣсомъ, подъ высокимъ, Дружилушка траву косить, Ранняя сваха траву носить

И коня кормить: «Ъшь, мой коня, навдайся,

- «Студяной воды напивайся!
- «Быть тее, коня, въ дорозв,
- «Въ большомъ у возѣ,
- «Везть тее, коня, тяжелый возъ---«Золоту карету, раннюю сваху».

Усаживаются на повозки, трогаются, помолясь Богу.

с. Морева.

Летить соколь, Звенить колоколь. Оть дуба зеленаго, мрова Вдеть Васильюшка. Оть дома, оть дома, Оть батькина подворья.

д. Горбуновка.

Не стой, верба, зли дорози, Пущай, верба, семьсотъ вътокъ, Будутъ тхать семьсотъ бояръ. Всъмъ боярамъ по вербочкъ. Дружилушкъ не досталась. Дружилушкъ ранняя сваха, Поцълуетъ онъ ее.

Не стой, верба. зли дорови, Пущай, еерба, семьсоть вітокъ. Будутъ вхать семьсотъ бояръ. Всвиъ боярамъ по вербочкв. Васильюшкв не досталась. Васильюшкв—млада Мареушка, Поцелуеть онъ ее.

Подъвзжають къ двору невъсты. Невъста должна сидъть подъ окномъ, пригорюнившись, въ ожиданіи жениха.

У невъсты въ хатъ. Дверь заперта.

д. Веретякина.

Сидела, ой Мароушка, за столомъ, Собрана подружекъ къ батъкъ во дворъ.

Посо́дила подружекъ всѣхъ за столъ, А сама сѣла выше всѣхъ, Покло́нила головку ниже всѣхъ.

«Головка моя, бъдная!

- «Всв мои подружки увъ вянкахъ,
- «Що у шолковыхъ платкахъ.
- «Одна моя головка безъ вянка,
- «Що безъ шолкова платка!

Сидъла, ой Мароушка за столомъ, Покотила вяночекъ по столу:
«Примай, батюшка, вяночекъ,
«Желтой рутовки *) цвяточекъ!
— Право, дитятко, не присну,
Съ тоски, съ печали—не могу,
Что я тее, молоду, выдаю,
Молодешенькю заключу
Что за молодаго Васильюшку.

д. Веретякина.

Искорка моя, ой Мароушка! Пала искорка батюшки въ ножки:

- «Хануй **) меня, батюшка, «Весь день до вечера.
- «Завтра бы хановали,
- «Да некого будеть.
- «Хуть буду, не буду «Да въ лютова свёкора.

д. Веретякина.

Сидівла Мароушка за столомъ, Просилася изъ застолья:
«Выкупи меня, батюшка, съ няволи, — Что давать, дитятко, что давать? «Сто рублей, батюшка, сто рублей! — Посиди, мое дитятко, въ няволів, Пущай полежать мои сто рублей въ каморів.

* *

Сидела Мароушка за столомъ, Просилася изъ застолья:
«Выкупи меня, матушка, съ няволи!
— Что давать, дитятко, что давать? «Сто ширинъ, моя матушка, сто ширинъ *)!
— Посиди, мое дитятко, въ няволъ, Пущай полежатъ мои сто ширинъ въ сундуку.

д. Веретякина.

Собрала Мареушка подружекъ
Батькв въ дворъ.
Слуга была слуга, ой Мареушка!
Она съ терема не сходила.
Только было сошла
Въ зелёнъ садъ гулять,
Игры послушать.
«Да вы, игры, игры!
«Играйте върнъй,
«Чтобъ было веселъй
«И мнъ и батюшкъ,
«И моимъ подружкамъ
«И старымъ старушкамъ.

д. Круглая.

Невеличка зязюлечка *)
На ракитъ сидъла,
Хотъла ракитушку споломити,
Зеленую наклонити.
А оно не поломила,
Только наклонила.
Хотъла Мареушка
Батюшку взвесялити.

*) Зязюлечка—ласкательное, маленькая птичка.

Digitized by GOOGLE

^{*)} Рутовка раст. Thalictrum или Лупута.
**) Хановать—ласкать.

^{*)} Ширинка употребляется въ смыслъ рушника.

А оно не взвесялила, Только разслязила.

д. Трубичина.

У Григорья на дворъ Стояла яблонь на ковръ, Нолонь моя, садовая—-Скорлуна золотая! Мароушка скору колупала, На блюдечко клала, На теремъ носила, Бояръ чествовала: «Бояре, дворяне! «Да вы пейте, вы вшьте, «А батюшку не воюйте, «Да меня съ собою не б. рпте. — Красная Ма́реушка! Попьемъ, поъдимъ, А батюшку завоюемъ. Тебя съ собой возьмемъ!

У двора невѣсты.

с. Морево.

Возлѣ тестева двора
Все луга и болота,
И все горы крутыя.
Ужъ дорого дати,
Да казако́въ наняти,
Горы раскопати,
Ма́роушку съ собою взяти.

д. Горбуновка.

Подлеталъ ясмёнъ соколъ Подъ зелёнъ садочекъ. Высвистывалъ, да выманивалъ Соколку съ собою. «Ясмёнъ-соколка! «Полетимъ со мною. . Ясмёнъ-соколу! А миъ бъ не хотълось!»

Подъѣзжаетъ Васильюшка Подъ тестя дворочекъ. Выкликиваеть да выманиваеть Мареушку съ собою:
«Красная Мареушка!
«Повдемъ со мною.»
«Молодой Васильюшка!
«Хучь любится, ай не любится «Повдемъ со мною!»
Слвзають съ повозокъ, всходять во дворъ.

д. Гороуновка.

Прилетфли на нашу рфчку
Семь селезнёвъ,
Посадилися зля бережку
Всф рядо́мъ,
Поставили селезня
Перядо́мъ.
«Выходи, сфра вумушка,
«Съ трости вонъ!
«Обознавай, косатая,
«Я- твой!
— Охъ, то-то мой внередъ плыветъ,
Косицы вьеть,
Охъ, то-то мой селяденюшко
Косатый!

Прівхали къ Григорью во дворъ Много бояръ, Постановились противъ терема Всв рядомъ, Поставили Васильюшку Перядомъ, Выкликивали Мароушку Изъ терема вонъ: «Охъ. выходи. Мареушка, «Съ терема вонъ! «Обознавай, Григорьевна, «Какой твой! Охъ, то-то мой-впередъ стоить Онъ кудри въеть: . Охъ, то-то мой—Васильюніка Молодой!

д. Веретякина.

Но терему Ма́роушка гуляла Золотою ченкою звонила, Родимаго батюшку будила: «Встань, встань, батюшка, пробудись «Много-ли князей, бояръ, на дворѣ? «Хорошъ-ли Васильюшка на конѣ? — Хорошъ, хорошъ, дитятко, еще пригожъ

На личико-бълъ, румянъ, чернобровъ.

Сказали намъ люди про яво, Что подъ нимъ конь не яво; На скопочкъ-шапочка-татарочка Брата яво.

д. Горбуновка.

Мароушка по горенкъ гуляла, Каленые оръшки щелкала, Скорлупочки въ окошко бросала, Васильюшкъ да на кудерчики попала. Васильюшка оглянулся, усмъхнулся: «Вотъ-то я тее, Мароушка, отъ смъшечки

()TCM\$10;

- «Вотъ я тее отъ батюшки Отвяду;
- «Вотъ я тее къ лютому свекору Привяду—
- «Къ лютому свекору, Васильеву Батюшкъ.

Въ сънцахъ у невъсты.

д. Веретякина.

Ладо мое ладо! Васильюшка по полю вздить-Дорогу шукаеть *). Пахучій мой василечекъ, Молодой Васильюшка! А въ село вкатился, Про тестевъ дворъ спрашиваеть. Нахучій мой василёчекъ,---Молодой Васильюшка! На дворъ вдеть ---Золотымъ кольцомъ катится Пахучій мой василёчекъ Молодой Васильюшка! А когда въ свицы идёть--Валвеночки **) стелятся. паахучій мой василечекъ-Молодой Васильюшка! А въ избу идеть-Василечки запахли. За столъ садится—

*) Пукаетъ—пщетъ.

**) Валвеночки — первоначально, надо полагать, было барвеночки; теперь видо-пзифициось.

Княземъ бояромъ рядится!

Дверь у невъсты все время заперта. Тамъ поють.

с. Морева.

Охъ. сѣнцы, сѣнцы-задверцы! Ткала Ма́роушка красенцы *) Слезками просѣску **) смочила. Золотыми перстнями сомпила ***).

Приходить же къ ней батюшка: «Полно, Мароушка, красна ткать. «Ходи. мое дитятко, за столъ сядь. — Становитя столы --я нойду. Стялите скатерти -я сяду.

Дружко подходить къ двери, стучитъ 3 раза, говоря: Во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь.

Изъ хаты отвъчають: На аминъ спасибо!

Дружко. Есть-ли въ этомъ домѣ благодатномъ отецъ посаженный, матъ посаженная.

Отецъ посаженный,
Мать посаженная,
Мужи честны,
Жены хвальны,
Игрицы дѣвицы
Каравайницы мастерицы.
Горшечныя пагубницы?
Благословите дружку хароброму,
Поддружью хорошему
Съ молодымъ княземъ
И раннею свахою въ благодатный

домъ встунить (3 раза). Отвъчаютъ: Богъ благослови!

По третьему разу дверь отворяють, выходить теща въ полушубкѣ, овчиной вверхъ; съ нею женщины. Въ рукахъ у нея икона; у женщинъ хлѣбъ-соль и на тарелкѣ рушникъ. Теща подходитъ къ жениху, благословляеть его.

***) Сомшить — спутать шерсть, шелкъ интки.

^{*)} Красенцы—красивая красная ткань. **) Просъска—выдернутая ткань, приготовленная для мережки или для вышиванья.

Женихъ крестится, цвлуетъ икону. Теща надваетъ на него крестъ, а рущникъ кладетъ ему за пазуху.

(д. Горбуновка)

«Кто жъ тее, Васильюшка, Да шириницу вышилъ? — Шила мнѣ, вышивала мнѣ, Красная Мареушка. «И гдѣ брала?—На бору ирвала, Шалкомъ вышивала.

Дружокъ входитъ въ хату, затворяетъ за собою дверь и идетъ окупать мъсто для жениха.

За столомъ сидить невъста, по бокамъ дъвушки и мальчикъ съ осколкомъ (палочкой). Дружокъ крестится, наливаетъ въ стаканчикъ водки, обноситъ всъхъ и говорить:

«Ну, вылязайте вонъ!»

Мальчикъ грозить ему осколкомъ и говоритъ, указывая на столъ: «4 угла—4 рубля, пятый столъ—деню-шки на столъ!»

Дружокъ, показывая плеть:

«А во потошкомъ!»

Мальчикъ, показывая осколокъ:

«А во у меня есты!

Тогда дружокъ достаетъ пятакъ и кладетъ на столъ.

орошъ, братенко, хорошъ!— Продалъ сястру за грошъ!

Дружокъ подносить всемъ водки и начинаетъ торговать косу невесты у девущекъ. Оне назначаютъ 100 р. Дружокъ даетъ 3 коп. на двухъ и торгъ конченъ.

Выходите, дѣвушки! Очищайте мѣстушко, Гдѣ боярамъ садиться Съ краснымъ поѣздомъ, Съ молодымъ дружилою.

Девушки и мальчикъ выходятъ изъ за стола, остается одна невеста.

Дружокъ выходить въ свии, кланяется всему повзду, зоветъ жениха и поважанъ. Всв входятъ въ хату. Потихонько, бояре! Помаленько, дворяне! Да новыя свиюшки гнутся, Да хотатъ подломиться.

Женижа сажають за столь рядомъ съ невъстой. Разсаживаются и повзжане. Свахи стоять. Зажигають свъчи, молятся Богу. (д. Горбуновка)

Ой, гуси, гуси—лебяди!
Всв съ озера слетвли.
Одна гусыня застала́сь
И та гусаку достала́сь.
Охъ, дъвки, дъвки красныя!
Всв съ терема собжали.
Одна Ма́реушка застала́сь
И та Васильюшкъ достала́сь.

Дружокъ наливаетъ въ стаканчикъ водки, подноситъ жениху, и спрашиваетъ:

«Кому подносишь?»

Женихъ отвъчаеть: Марев Григорьевив.

Отпиваетъ немного самъ и подноситъ невъстъ.

Тогда стаканчикъ съ водкой передають невъстъ.

Дружко спрашиваеть:

«Кому подносищь?»

Невъста, поднося жениху, отвъчаетъ: «Василію Митричу.»

Такъ до трехъ разъ.

Перепьются ¹), поцёлуются, садятся за столъ тихо, смирно.

Дружокъ выкликаетъ сваху и свата:

«Свашенька, сватокъ!

«Блааслови въ хату войтить,

«Блааслови ва столъ състы!

«Блааслови хлѣба—соли покушать И своему дѣтищу косу порущить. 2)

Тоже самое повторяеть ранняя сваха. Свать и сваха отвічають:

— Богъ блааслови!

Тогда дружовъ сбиваеть съ невъсты платокъ посошкомъ.

Сваха этотъ платокъ береть и надваетъ себв на голову. Затягиваетъ:

(д. Горбуновка)

Пречистая Матерь! Не стой за стяной. Ходи къ намъ въ хату, Научи нашу сваху Косу расплетать - На двое закладать. Киньтеся, бояре, Къ новому торгу:

¹⁾ Перепиться—поочередно прегубиться.
2) Косу порушить—расплесть кончикъ
косы.

Купите, бояре, Да рогильнаго масла, Чёмъ гладить, чёмъ маслить Васильюшкины кудри А Мареушкину косу!

Ранняя сваха развязываеть платокъ; тамъ—блюдечко. На блюдечкъ, въ кисейкъ, кусочекъ коровьяго масла, гребешокъ, пучекъ красныхъ нитокъ и немного хмълю.

Когда въ пѣснѣ упоминаютъ о рогильномъ маслѣ, она беретъ масло, проводитъ поочередно по головамъ жениха и нѣвѣсты. Потомъ также проводитъ гребешкомъ, красными нитками и, послѣ всего, осѣваетъ хмѣлемъ. Киньтеся, бояре, Кы новому торгу: Купите, бояре, Гребень—гребешочекъ, Чѣмъ чесать, чѣмъ гладить Васильюшкины кудри Мареушкину косу!

Киньтеся, бояре, Въ темные лъса. Щипите и рвитя Ярова хмъля, Чъмъ съять, чъмъ въять Васильюшкины кудри, Мареушкину косу.

Расплетаетъ кончикъ косы.

д. Горбуновка.

Кленъ—да не деревцо!
Смородина—да не ягода!
Мы кленъ поломали,
Смородину ощинали.
То ль была да не дѣвица?
Красная, ой, Ма́реушка?
У ей была да не косушка,
У ей была да не русая,
Шалко́мъ заплетёна,
А золотомъ перевита,
Серебромъ пересыпана.
Пріѣхала свашенька
Съ чужой стороне,
Стала мою косушку расплетывать,
Ясное золото развивывать.

Расплела кончикъ косы.

(д. Горбуновка)

Трубили трубы
По ранней зарѣ.
Плакала Мароушка
По русой косѣ:
«Охъ, свѣтъ, моя русая коса!
«Вечоръ матушка плела,
«Слезьми облила.
«Приѣхала свашенька—
«Да не милостивая,
«Да не жалостливая!
«Стала косушку и рвать,
И метать,—

Расплетывать.

(д. Трубичина.)

Рано, рано, по зарѣ, Вечоръ матушка ко́су плела, И слезми облила: «Н жъ тее, дочечка, говорила, «Что не плесть да русую косу кружками;

«Прівдеть Васильюшка съ дружками «И расплететь да русую косу съ кружками.

Сидить за столомъ, кушаютъ. Женихъ съ невъстой не вдятъ

(д. Трубичина)

Да на Марту м'всяцу
А выпала да порошица.
По тэй порошица
Мареины братья играли.
Немножко поиграли,
Проиграли Мареушку
Да на винной чарочку,
На сахарномъ кусочку,
И на сладкомъ мядочку.
Пойдемъ, послушаемъ,
Да, что люди говорютъ,
Да чьяго батьку бронять?
И Мареинаго бронять,
А Васильева похваляють.

Да на Марту мъсяцу А выпала да порошица. По тэй порошицъ Васильевы братья играли Немножко поиграли, А много выиграли -Выиграли Мароушку да на винной чарочкъ, На сахарномъ кусочку, И на сладкомъ мядочку. «Пойдетъ, послушаемъ, «Да чего люди гово́рютъ? «Да чьяго батьку бронять? «Да чьяго иохваляють? --- Мароушкинаго броиять. А Васильева похваляють!

(д. Трубичина.)

Подаютъ другое блюдо.

(д. Морева.)

Изъ Кіева въсти Несуть на столь всти, Съ лукомъ, съ чахраномъ, И съ доброй приправой.

(д. Морева.)

Скакаль голубчикъ по скамьъ, По колънца ножки въ золотъ, Но заводи крылья въ серебрѣ. Онъ подскакивалъ подъ окошко, Онъ разсиранивалъ Мароушку: «Скажи, Мароушка, кто тебѣ милъ УЙОСИМ:

Мнѣ миль-милой---батюшка. «Не правда твоя, Мароушка!

«И не върно слово сказала.

Скакалъ голубчикъ по скамъъ По коленца ножки въ золоте, По заводи крылья въ серебръ. Онъ подскакиваль подъ окошко, Онъ разспрашивалъ Мароушку: «Скажи, Мароушка, кто тебѣ милъ—

-- Инъ милъ-мила -матушка. «Не правда твоя, Мареушка! «И не върно слово сказала.

Скакалъ голубчикъ по скамъв, По коленца ножки въ золотъ, По заводи крылья въ серебрв. Онъ подскакивалъ подъ окошко, Онъ разспрашивалъ Мароушку: «Скажи, Мареушка, кто тебв милъ-SHORUM

— Мит милъ—милой Васильюшка! «Вотъ правда твоя, Мароушка! Върно слово сказала.

Когда покушали, встають изъ за стола, молятся Богу, благодарять хозяевъ.

Тогда прибирають все се стола, снимають икону и начинають благословлять, держась того же порядка, каковъ былъ у жениха. Если у невъстыесть отецъ съ матерью:

д. Веретекина.

Не хмълевое перышко Съ небесъ солетаетъ, Противъ терема панеть: 1) «Пань, пань Мароушка «Батюшкв да въ ножечки:

Благослови мене, батюшка, : Ой на Божій судъ пойтить, Подъ вънцомъ постоять, Божій хресть цізовать! «Со Богомъ, со Богомъ, дитятко, «Со Богомъ, мое милое!

(тоже къ матушкъ.)

Если у невъсты нътъ отца:

(д. Верстякина)

Растопися банюшка. Разгорися каменка! Вы разсынься бялой земчугъ По серебряну блюдечку: Да, распачься ой Мароушка, По отцу передъ матерью.

Если у невъсты нътъ матери:

(д. Веретякина)

Много, много у сыромъ дубѣ,

1) Глаголь упасть, или падать. При спряжени говорять: упанень пане ОО С

Много вътвьевъ, много полувътвьевъ, Только изту-ти макушечки.

Много, много у Мароушки. Много роду, много племени, Только изту-ти родной матушки!

Если у невъсты нъть ни отца, ни матери:

(д. Веретякина.)

Да вы, братья родимые! Ступайте къ соборной церкви. 📑 Вы ударьте въ большой колоколъ:

- «Разступися, сырая мать—земля!»
- «Расколися гробовая доска!
- «Подымися, моя родная матушка:
- Благослови меня, матушка!
- «Охъ, на Божій судь пойтить,
- «Подъ вънцомъ сустоять, «Божій хресть цъловать! Со Богомъ, съ Богомъ, дитятко, Со Богомъ, мое милое!

Послъ благословенія, 🕕

** , (д. Горбуновка.)

Къ стънкъ льнеть. Красная Массет Щелко́вая ниточка Красная Мароушка

- Челомъ батюшкѣ бьеть: «Спасибо тое, батюшка,
- «Что я у тае сидъла,
- «Гладкую головушку гладила,
- «Дробную косушку вилетала.

Дружко береть жениха съ невѣстой за руки и выводить на дворъ:

(д. Горбуновка)

Охъ, но двору, двору Двору широкому Ходила тамъ курушка Съ своими писклятками. 1)

1) Писклята-цыплята.

Откель ни взялся Черный воронище, Большой коршунище--Уловилъ нашу курушку. Не жаль нашъ курушки, Жаль, жаль пискляточекь. Что маленьки остались. Пекому кормить будеть. Некому перядомъ ходить.

Ожь по двору двору, Двору широкому, Хо́дила тамъ Мароушка Съ своими подружками. Откель ни взялся Молодой Васильюшка Взялъ нашу Мароушку За правую за ручечку, За золотые перстеня. Не жалъ намъ Мароушки, Жаль, жаль намъ батюшки, Жаль, жаль намъ майушки, 🦈 Что стареньки остались." Да некому кормить будеть! Да некому перядомъ ходить! Перядомъ, охъ Мареуніка! Перядомъ, охъ Григорьевна! И въ рукахъ шириница, На личикъ слезяница, Подшёлъ Васильющка, Вырвалъ щириницу, Утеръ слезяницу.

д. Трубилина.

Тещя отдаетъ дъвку.

Да, ляти пътухъ черезъ ръку! Воть тее, мамашечка, да невъстка до ввку.

Куда знаешь, туда посылаешь. Къ чему знасшь--къ тому приставляешь.

Нолучили дѣвку, ждутъ постели.

д. Горбуновка,

Сваты наши, сваты, Сваты да богатые! Digitized by GOOGLE

Охъ, дали намъ дѣвку, Отдайте постелько, Дерюжки у кружки, Шитыя подушки. Дайте хоть у рады— Мы тѣмъ будемъ рады. Дайте хоть у сосны— Мы тѣмъ будемъ чёстны.

с. Морева.

Несутъ постель.

Со каменья— Да вода текётъ. Со терема— Да платье несуть. Платье атласное, И дъвка прекрасная. «Охъ, чье это платьице «Рано съ торгу несено «Къ объднъ спъщено? «Съ подъ атласа, «Съ подъ бархата, «Съ подъ яснаго волота? — Ой, Мареино платьнце Рано съ торгу несено, Къ объденкъ спъшено-Съ подъ атласа, Съ подъ бархата, Съ подъ яснаго волота!

Женихъ съ невъстой и весь повздъ садятся на повозки, молятся Богу, кланяются на всъ стороны. Народъ тоже кланяется и говорить: «Дай Богъ часъ!»

Съвзжають съ двора въ такомъ порядкв:

- 1) свахи и бабы,
- 2) бабы,
- 3) мужики,
- 4) женихъ съ невъстой,
- 5) ранняя сваха съ поздней,
- 6) ребятишки,
- 7) дружка (сзади всвхъ).

д. Горбуновка.

Съвхала Ма́реушка со двора, Соло́мила березу до верха́. «Стой, моя береза, безъ верха́! «Живи, мой батюшка, безъ мене! «Безъ мене, что безъ красной Мареушки!

На околицѣ свадебный повадъ задерживаютъ, не пропускаютъ, спрашиваютъ водки.

Дружко сліваветь, достаеть ¹/₄ водки, поить; тогда околицу отпирають и повідъ трогается.

с. Морева.

Не стой, верба, заи дороги, Не пущай, верба, семьсоть вътокъ. Семьсоть вътокъ и четыре. Будутъ техать семьсотъ бояръ, Будутъ тебя съчь, рубить, Съчь, рубить и съ кореня валить.

Съфхали съ двора, стали кружкомъ, поплясали, трогаются:

д. Веретякина.

Эй, ухъ! моя дубровушка!
Эй, ухъ! моя зеленая!
«Чего ты рано зашумъла?
— Охъ, не сама жъ я зашумъла,
Шумнули мною буйные вътры.
Красная Мареушка!
«Чего рано замужъ ишла?
— Не сама я замужъ ишла,
Отдаетъ моне милъ батюшка
За младова Васильюшку.

Чьи это кони со двора сорвалися Напивши, натвши, Овса покушавши, И бояръ почествовавши?

д. Горбуновка.

Гонить мѣсяць за балако́ю; , Гонить отець за дочко́ю: «Постой, дочя, отдай ключи! — Не гонись, батюшка, воротися—

^{&#}x27;) 3a Galakon—namenhbueeca sa oglakomb. Digitized by

Твои ключи всё нашлися. Во святлице, на скамьние, У меньшой систрицы!

(тоже къ матушкѣ).

Подъезжають къ церкви. Становятся поодаль, слезають съ повозокъ:

с. Морева.

Прівкали подолнечки Съ подолу 2). Привезли они свою игру Съ собою. Заставили дружичушку По нъмецкому играть, Заставили раннюю сваху По нъмецкому скакать. Не взумвлъ же дружилушка По ивмецкому играть; Не взумъла ранняя сваха По нѣмецкому скакать. Прівхали подолнечки Съ подолу, Привезли они свою игру Съ собою. Заставили Васильюшку По нѣмецкому играть, Заставили Мароушку По нъмецкому скакать. И взумълъ Васильюшка

По нѣмецкому играть, И взумѣла Мареушка

По немецкому скакать.

с. Морева.

Не стойте бояре,
Топчите мураву!
Промежь боярь сваха—
Гордая, спёсивая.
Ступнечка не ступить,
И слова не промолвить.
Хотя жъ она ступить—
На атласъ, да на бархатъ.
Хотя слово молвить—
Не съ нами,—съ боярами,
Съ молодомыми дружками,

Съ своимъ краснымъ повздомъ. Что съ раннею свахою.

с. Морева.

На ръчкъ, на Дунаю 1) Лелемъ-т! Ранняя сваха чары мыла Лелемъ---ю! Полоскала, распускала, Лелемъ--ю! Распускавши, взмолвила: «И плывите вы, мои чары Лелемъ-ю! «Вдоль по Дунаю. Лелемъ-ю! «Вдоль по Дунаю, «Къ зеленому саду. Лелемъ-по! «Къ Божьему суду, «Ко ввичанью. Лелемъ-ю! «Ко ввичанью, «Къ обручанью Лелемъ-ю! «Я за вами скоро буду, «Скоро буду къ Божьему суду. Лелемъ-ю! «Я въ пятницу не поспъла, «А въ субботу не посмъла: Лелемъ-ю! «Въ воскресный день рано буду «Къ Божьему суду, ко въчанью. Ледемъ-ю!

с. Морева.

Гордая, спёсивая свашенька
Да не знала, что съ гордостью дёлать.
Затёяла тары-бары борь пахать
И успахала пашенушку журавлемъ,
И усёяла чистое поле жемчугомъ,
И увёшала дубровушку атласомъ,
Помочила калиновый листь перстнями,
Погатила утопкую гать конами.
Будеть ёхать Васильюшку съ повадомъ:

з) Подолъ-низкое мъсто, близъ ръки.

^{&#}x27;) Упоминая Дунай, Донь, они разумёють большую реку. На это указываль Костомаровь въ Очеркахъ жизии Великорусскаго народа.

«Заяснися чистое поле жемчугомъ! «Закрашися бубровушку атласомъ! «Зазвените калиновы мосты перст-

нями

«Загремите топкія гати конами.

с. Морева.

Во ржи, во ржи, Да по напоритъ, Перепелка кричитъ. Да молоденькая, Да хорошенькая! Мечелъ і) перепелка, А оно-свашенька, А оно-ранняя! Перевозъ просить: «Первязи меня «На ту сторону. «Да на той сторонъ «По обычилось миъ. «Пообычился мнъ «Дружилинъ шатеръ:--«Хорошо снаряженъ, «Девяти верховъ, «Десятая маковка. Зеленая китайка Безъ солнца сіяетъ. Свякоръ батюшка Безвинно журить, Не знаю за что, За какуя бѣду, За провинность мою-Провинилась ему.

с. Морева.

Черезъ рѣченьку тонка доска лежала. По досточкѣ, ой, Мареушка гуляла Смирненько.

На Васильюшку вапрала. Васильюшка оглянулся,

Усмъхнулся.

«У кого-ся, охъ Ма́реушка хороша? — Васильюшка, у моня матушка Еще лучше.

Меня матушка въ нятницу родила. А въ субботу въ неленочки свивала Въ воскрёсный день къ объдни носили.

Прівзжаетъ или приходить священникъ. Входять въ церковь, вѣнчаются. Послъ вънца-молебонъ.

Выйдя изъ церкви, заходять въ сторожку. Сваха начинаетъ расилетать невъстъ косу «на чистую» (полностію). Два или три раза даетъ жениху расилесть. Женихъ говоритъ: «Госиодь благослови! и передаетъ ранней свахъ. Она крестится, молится, заилетаетъ косу «на двое», надъваетъ повойникъ и повязываетъ шелковымъ платкомъ. Сверхъ всего надъвается бълая кисея, какъ у свахъ. Въ руки дается икона, которой благославляли.

Крестьяне д. Верстякнной приходомъ къ собору г. Дмитровска. Передъ тъмъ, какъ садиться на повозки:

д. Веретякина.

Спасибо, спасибо Соборному попу! Двухъ вънчалъ, Немножно взялъ. Спасибо, спасибо!

Крестьяне д. Горбуновки приходомъ къ Казанской цеј кви г. Дмитровска.

д. Гороуновка.

Спасибо, спасибо Горбуновскому попу! Двухъ вънчалъ, Немножко взялъ. Спасибо, спасибо!

д. Морева.

Вылеталъ ясенъ соколъ
Съ подъ крыльца.
Выходилъ Васильюшка
Съ подъ вънца.
Выводилъ Мареушку
За ручку:
Съ муки - пеляницу
Съ дъвки - молодицу.

д. Горбуновка.

У кого-ся такая Мароунка удалась? По илечики вся въ золото увилась: Кисточки, да монисточка

До пояса,

¹⁾ Мечелъ - думалъ.

²⁾ Пообычилось - понравилось.

Шитая шириница До́ земи.

Садятся на повозки бхать къ жениху.
Эй, ухъ! моя дубровушка!
Эй, ухъ! моя зеленая!
Чего ты рано зашумвла?
— Не сама я зашумвла,
Шумнули мною буйные ввтры.
«Красная Мароушка!
«Чего рано замужъ ишла?
— Не сама я замужъ ишла.
Отдалъ мене милъ батюшка
За младого Васильюшку.

Передъ прівздомъ молодыхъ разводять на загнеткѣ) огонь. Когда свадебный повздъ подъвзжаетъ къ двору, женщина выбъгаетъ изъ хаты, захвативъ на сковородкѣ горящихъ угольковъ, кладетъ у подворотни, и весь свадебный повздъ перевзжаетъ черезъ этотъ горячій уголь.

Дълается это затъмъ, чтобы оградить молодыхъ и весь красный поъздъ отъ всякаго худа, отъ всякой порчи.

Подъвзжая къ двору жениха.

д. Морева.

Охъ на дворф, дворф, Дворф Васильевф, Тамъ стоитъ столбецъ Точеный, нозолбчевный. Зли точенаго,— Тамъ золото кольцо. Зли того кольца Стоитъ конь потёнъ. Стоитъ конь потенъ Подъ шитымъ ковромъ, Подъ зеленымъ сукномъ.

Входятъ въ сфицы.

д. Морева.

Вышла, повытекла
Сударыня—матушка:
«Дитятко, Васильюшка!
«Съ чего у тебя конь потёнъ,
«Подъ шитымъ ковромъ,
«Подъ зеленымъ сукномъ?
— Сударыня—матушка!
Далеко конь былъ,
Тяжело конь везъ:
Золоту каретушку,
Золоту каретушку,
Ма; бу Григорьевну.

Встрвчаеть молодыхъ въ съняхъ свекровь въ вывернугомъ полушубкъ съ иконою и хлъбомъ—солью.

д. Круглая.

Не далеко вздили, А дородну привязли, И гладка—что лавка. И толста—что сосна. А обла что береза, А красна—что зорька; А ясна—что солнце!

Входя въ хату.

д. Морева.

Ой, на изов зилье), А въ изов веселье. Свякоръ весялится. Ждится да корыстушка,— Молодая да неввстушка.

Ой, на избъ зилье, А въ избъ весилье, Свякровья веселится. Ждится да корыстушка-Молодая да невъстушка.

Войдя въ хату, молятся Вогу. Молодыхъ ставять за столъ. Чтобъ всв слышали, что невъста не нъма, можетъ подавать голосъ, дружко наливаетъ стаканъ водки, подноситъ жениху и спрашиваетъ: «Васильющка, кому подносишь?

-- Марев Григорьевив.

Дружко подаетъ стаканъ невъстъ, спращивастъ:

') Зилье-трава.

¹⁾ Загнетка, предпечье, куда сгребается жаръ.

«Мароушка, кому подноскив? — Василію Митричу.

Поднося другь другу, по немногу отнивають. Вопросъ этоть дружко повтермать 3 раза. Молодайка теперь отвъчаеть стакт. Тогда выкликають свекра и свекровь мозгравлять моло дыхъ. Молодые стоятъ за столомъ. Свекоръ и свекровь пьють и говорять: «Горькя!» или «муха безъ вуха!» или: «въ стаканъ порошина въ полтора аршина!» Молодые кланяются и цёлуются. Такимъ манеромъ подходить вся семья и повзжане.

д. Морева.

Лебеди, лебеди! «А и гдв вы-бывали? «А что вы видали? — Да, бывали, бывали На синемъ озеръ. Да, видали, видали Бѣлую лебедушку Мареушку. «А что вы не взяли? — Да, хоть мы не взяли, Мы ее назначали, Свой знакъ наложили: Крылья обломали, Перья ощипали.

Да, бояре, дворяне! «А и гдв вы бывали? «А что вы видали? «У Григорья на дворѣ? — У Григорья на дворъ Красную, ой, Мареушка. «А что вы не ваяли? — Мы ее назначали. Мы ее назначали, Свой знакъ положили:---Косы расплетали, На двое 1) заплетали.

д. Морева.

Рябая перепелушка! . «А гдъ день дневала? — Да я день-то дневала На городъ, въ ометъ. Я ночь ночевать буду

Въ яровой соломъ.

Красная, ой, Мароушка! «А гдв день дневала? «Гдв день дневала? «Гдв ночь ночевать будешь? — Я ночь ночевать буду Да у лютаго свекора И у лютаго свекора И у жотой свякровыи.

Садятся въ столъ.

с. Морево.

Охъ, моя лящиночка 2) Чему была невеличка? Хоть я невеличка, Да я лъсу большаго. О лесу большого. Куста зеленого, Листа широкого. Охъ, наша, охъ, Мароушка! «Чего была невеличенька? — Хоть я невеличка, Да я роду добраго, Батюшки да богатаго, Матушки досужей.

с. Морева.

Охъ, воричка, да варя! Наша Мароушка! Обошла сталёнъ городъ тучёю, И вдарила въ воротечки грозою, И пустилася сильнымъ, дробнымъ Дождичкомъ.

Подошла же она рвчицею Подъ теремъ, Увсходила да утёною На теремъ, Садилася княгинею За столомъ. Выв'ядывала свекровой Всей правды: Да непой, непой некъли, Лють свекорь, Не пропойникъ ли? Не пропьеть же онъ

. На меду!

Да меня, молоду,

3) Лъсной оръшникъ.

Digitized by GOGIE

Давушки заплетають волосы въ одну косу. Женщины-въ двъ косы.

Не ночують ли свои дети По людямъ? Содержить іли челядушекъ А въ домъ?

Въ котав, котав-Золотое донышко. А у Васильюшки-Молодая женушка, Світь Мароушка!

Ой, вы, люди, люди! Курочка квыкчеть, Ивтушокъ воспвваеть, На насъсточку съ курочкой

посивваетъ.

Ай вы, люди, слепы? Ай, вамъ высадило?-Мареушка Васильюшкъ Бочекъ протолкала— Въ клеточку спать звала.

Собираются вести молодыхъ спать въ пуньку. Ведутъ дружокъ и ранняя

Сваха кладеть на приготовленную постельку подстилку; на подстилкуперинку, 3 подушки; дружко усаживаетъ жениха на постель, а молодая снимаеть ему сапоть съ правой ноги. Въ сапогъ кладется какая нибудь монета, которая и достается молодой. Дають маленькое наставленье, двлають доброе пожеланіе, затворяютъ дверь и уходятъ

Идя къ пунькъ:

д. Горбуновка.

Вижу я, вижу, Что вядутъ меня въ хату. Рада я, рада, Что велика громада А насъ подманила, Съ однимъ спать положила.

Орвкова, клетка Цълованьемъ срублена! Милымъ--милованье! Частое цвлованье!

Выходя изъ пуньки:

Сусвди, сусвди! Идите, поглядите!

Мы такъ не гулялы-Молодыхъ спать поклали, И съ честью, съ квалою, Съ пивомъ, и съ медомъ Съ тёртыми калачами.

Собираются въ хату, продолжаютъ.

с. Морево.

110 лугамъ, лугамъ вода ишла, По подлужечью стежечка. По стежечкъ Мареушка ишла, Съ луговою водою говорила: «Водице моя, луговая! «Отмыла мене отъ батюшки, «Примыла мене къ свекору, «Къ Васильеву батюшкъ.

По лугамъ, лугамъ---вода ишла, По подлужечью-стежечка. По стежечкъ Мареушка ишла, Съ луговою водой говорила: «Водица моя, луговая! «Отмыла мене отъ матушки, «Примыла мене къ свякровьъ «Къ Васильевой матушкъ.

д. Трубичина.

Рано, рано, по варъ Мы что, Мареушка, говорили: «Да, не ходи ты, Мароушка, по воды, «На проруби два голубя «гуди́» «Они тебя отъ батюшки отгули, «И къ лютому свекору привяли.

> (Тоже отъ матушки). д. Трубичина.

Рано, рано, по заръ Щевелили ластушки, соловыи, Да по бережку цвътики расцвяли. По цветикамъ батюшка гуляеть: «Да, гуляй, гуляй, батюшка, вдорово; «Свяди меня съ камушка бялова! Охъ, у батюшки-то жалости немного Не свеиъ меня съ камушка бялова.

Рано, рано, по заръ Щевелили ластушки, соловыи. Да по бережку цвъти расцвяли. По цвътикамъ Васильющка гуляеть «Да, гуляй, гуляй. Васильюнка, здорово, горово, горов

Скакальныя пѣсни

называются такъ потому, что подъэти пѣсни пляшутъ, или, говоря пхъязыкомъ, скачутъ. «Поются онѣ во время обѣда. Когда невѣстина родня обѣдаетъ, женихова поетъ и пляшетъ: потомъ женихова садится за обѣдъ, невѣстины поютъ и пляшутъ.

д. Веретякина.

А у слободкѣ, у въ маленькой Жаръ, жаръ! Мимо ъхалъ да Васильюшка. Охъ, Мароушка жаль, жаль! Она вышла, выходила рано За вороты, Обронила, потеряла, кружевныя Верботы́ 1). Ахъ, и всѣ йои миновались Дъвичьи хлопоты! Обронила, потеряла съ рук г Золотъ перетень. А и всв жъ мои миновались Всъ дъвичьи мъсни! Обронила, потеряла- -Тобольныя иглы: А всв жъ мои миновались Всв дввичьи игры!

д. Веретякина.

Па рвчкв, на быстрой--Тамъ новая пристань. Дъвка рубаники мыла, Звонко колотила, Часто полоскала, Круто выжимала, Да на бережку слала. На высокомъ курганъ Молодой панъ гуляеть. Молодой нанъ гуляеть! Да на ворономъ коню---Сядло парчевое, Стремена золотыя, **Повода** шелков**ы́я**. Да на пану рубашечка, Да ни пану бълая Тонка́ — льияная. Да не матушка ткала, Да не се́стрица пряла. Пила, вышивала Да купеческая дочка. Подъ окномъ сѣдя, По святёлъ мѣсяцъ глѣдя. То мѣсяцъ, то звѣздочки, То красныя зори. Зо́ри, ой, Мареушка! Зо́ри, ой, Григорьевна! Мѣсяцъ, да Васильюшка! Мѣсяцъ-да Митріевичъ!

с. Волконскъ.

За рѣчкою, за рѣкою,
За быстрою, за Волгою,
Заросъ мой ленъ весь правою,
Лопушистою лабодою.
Красныя дѣвушки ленъ пололи,
Бѣлыя ручущки кололи.
Одна дѣвушка не полола,
Бѣлыхъ ручушекъ не колола.
На съ молодцемъ простояла:
А всего же на три мѣсяца,

З свѣтлые!

Первый мѣсяцъ свѣтлый, свѣтлый—
Василь, Василь Митріевичъ!

Другой мѣсяцъ свѣтлый, свѣтлый—
Василь, Василь Митріевичъ!
Третій мѣсяцъ свѣтлый, свѣтлый—
Василь, Василь Митріевичъ!
Па немножко простояла,
А всего три зорюшка, три ясныя:
Первая зорюшка ясная, ясная—
Мароа, Мароа Григорьевна!
Другая зорюшка ясная, ясная—
Мароа, Мароа Григорьевна!
Третья зорюшка ясная, ясная—
Мароа, Мароа Григорьевна!

д. Веретякина.

Унывало, унывало
Матушкино сердце,
«За что оно унывало?

— Свое чадо провожало
А въ Цареву службу,
Въ Государеву пужду.
Большая сестра —
Коня выводила.
А середняя сестра —
Сядло выносила.
А меньшая сестра —
На коня садила.

¹) Верботы—оборки парукавахъ.

А жана моя, горемычная, Жана моя несчастная— Посля выходила-На плеть выносила, Про все распросила: «Да, другъ мой, бъленькій «Да, голубчикъ бъленькій «Да, когда жъ ты къ намъ будещь «Изъ Царёвой службы, «Съ Государевой нужды? — Когда на морѣ, морѣ. Да бълый камень выйдеть. Серяди моря станеть, Ракитовый кустъ вырастеть, Соловой гняздо совьеть. Яичекъ нанесеть, И детокъ вывядеть, На синее море пустить— Тогда я къ вамъ буду.

д Веретякина.

Молодой казаченка, Да навздникъ лихой, Собирался на битву — Прощался съ сямьей. На прощаньи сказалъ: Съ жаной молодой, При прощань сказалъ: «Будь, жана, вярна! Жена мужу отвъчала: «Да по гробъ жизни—никогда!

Три года казаченокъ Бился со врагомъ. Онъ, бивши, рубивши, Сбирался домой.

При пути, при дорожкѣ—Родитель ищёлъ:
«Здорово, родитель!
«Жива ли семья?
— Всѣ живы, здоровы, да бяда случила́сь.
Бяда небольшая:
Жана сына родила.
Сынъ слова не взмолвилъ, Залился слязой.
Мать сына встрѣчала
Съ иконой святой.

Жана мужа встрвчала Съ горючей слязой. Мать сына просила: «Прости, сынъ, жану! Тебя, мать, прощаю, Да жану—никогда!

Выхватилъ свою легку саблю, Съ своей легкой ножны, Снять женв головку Да по бёлыя плечи. Увскочилъ въ спальню: Колыбелька виситъ, Да малое дитё плачеть: "Нѣту-ти матери, "Отецъ не родной! "Остался малютка "Совсѣмъ сиротой.

д. Веретякина.

А въ кустъ, въ кустъ калиновомъ, А въ другомъ кустъ малиновомъ, Собирается добрый молодецъ: Да не холость, не женать, Да бялой, кудроватъ. Молодой женъ приказываеть: .. Молода жона, накорми коня изъ коробочки! "Напой, ворона́, изъ вядёрочки! Молода жена не послушалась, понатурилась -Повела коня на синее море. Да синее море всколыхнулось, Да бълая рыбушка встренехнулась, Молода боярыня испужалась: "Какъ-то мив быть? "Какъ къ двору придтить? "Какъ свекру сказать, свякры матушкъ, "Да милому ладушкв! (мужу).

д. Веретякина.

Возл'в рівчки, возл'в гати. Выростала трава-мята. Пуховита, духовита, Сладкой водочкой налита. Красная дівушка, Кулина, Своихъ дізль не утаила

И Ванюшу полюбила. Къ огороду проводила, Мимо саду зелянова, Мимо батюшки роднова: "Мой батюшка на слуху спить, "Моя матушка на повъти, "А я, молода, на привътъ!

Заздучали, загрючали-Знать Ванюшечку поймали, Ручки, ножки поломали Головушку проломили... Въ чистое поле вывозили, Подъ мяжою положили. Дъвки по лужку гуляли, Это диво дивовали: ,,Охъ, что жъ это за диво! "Подъ мяжой лежить детина. "Подъ мяжой лежитъ дътина, "Ой, Ванюша-сиротина! "Онъ обувши, опрянувши *), "Подпоясавши, у шанкъ, "На рукахъ яво перчатки "Чтобы любили дввчатки.

д. Веретякина.

Подъ крыльцомъ дѣвки стояли. Рукавомъ парню махали. Не простому, холостому – Ахвицеру молодому. Ахвицеръ молодой! Проводи меня домой, До горенки до новой, До широкихъ до воротъ, До точеныхъ до верей.

Гляну, гляну, молода, Вдоль по улицѣ конецъ-Идётъ добрый молодецъ. А въ рукахъ несеть указъ, Ни про дѣвокъ, ни про насъ. Про солдатскихъ то́ женъ. Какъ солдатскія-то жены Многовольничаютъ, Продовольничаютъ. Растощейки, разношейки! Растащили всѣ двора И старушечьи крупы.

д. Веретякина.

Какъ за ръчкою мужикъ. Онъ не обденъ, не богатъ; У яво нъту ничаво: Ни кола, ни двора, Ни скотинки живота. Только есть у яво Одинъ съренькій котокъ-Кучеревянькій лобокъ. Какъ повадился котокъ, Черезъ ръчку, на тотъ бокъ, Ко солдатской, ко вдовъ, Ко маіоровой жанъ, По сметану, по творогъ. Уловили кота Посередь живота. Какъ и били кота А въ чятыре кнута, А въ чятыре пляти: "Да и вотъ, табе, котъ! "И сметана, и творогъ!

д. Трубичина.

Супротивъ нашихъ воротъ Разыграю хороводъ, Супротивъ батюшкиныхъ. Батюшка ко двору зоветь, Родненькій ко двору зоветь. Я не иду, нейду ко двору, Я не слухаю батюшки, И не боюся матушки. "Государь, мой батюшка, "Ты сострой мнъ горницу "Со стякломъ да на улицу, "Со другимъ на синё море, "Съ третьимъ на чисто поле.

д. Трубичиной.

Пошелъ Ванька да на улицу.
Онъ заигралъ а въ дудочку,
А въ дудочку, а въ калиновую:
,,Ты поиграй, мой милый другъ!
,,Позабавь меня, молодешеньки,
,,Старый мужъ, да не подъ ровню.
,,Старъ, да на улицу не ходить,
,,И меня, молоду, не пускаеть.
,,Хоть и пустить—пригрустить,

^{*)} Опрянувши (одътъ).

"Самъ за мною вслъдъ бъгить:
—Воротись, моя женушка!
Воротись, моя барыня!
Ну, чего тобе надобно:
Либо рыбки-бълорыбицы?
А другой—севрюжинки?
"Мнъ ничого не надобно,
"Только Ваньки съ балалайкой
"Да Микитки со скрипицей!

д. Трубичиной.

Другъ ты мой, другъ ты мой! Да наливная ягода! Сушилъ милый три года, А я яво четыре. Съ этой тоски, кручины, Пойду, молода, въ тёмный лъсъ Сорву, молода, кленовъ листъ. Нашишу, молода, грамоту По бълому бархату. Пошлю эту грамоту Въ Орелъ-городъ батюшкћ: "Сударикъ мой, батюшка! "Да, вели жъ ты мнв поиграть, "И шуточки пошутить! - Играй, играй, дитятко, Играй, мое милое! Когда старость нападеть, Игра на умъ не пойдеть, За люлею сидючи И малыхъ детей качавши: "Люли, люли, дитятко! "Люли жъ, мое милое! "У тебе нъту-ти батюшки, "А у мене-- милаго дружка--"Да Ванюши дружка!

д. Горбуновки.

Эй, ухъ! вы, бабочки, Бабеночки мои! Эй, ухъ! придите, Посидите у мене! Разсудите мое горе и псчаль. Почему этой бабёночки мий жаль? Жаль бабёночки, жаль молоденькой! Она прежде полюбовницей была. Вы скажите, кого любить безъ мене. Она не любить сподманиваеть. Твоя краска въ моемъ лицу горить И по тебъ, милой, сердечушко щемить.

Охъ, щемить, болить, побаливаеть. Засталася въ новой горенкѣ одна. Какъ я выйду за новыя ворота? Стану, гляну—вдоль по улицѣ мя-

Вдоль по улицѣ мятелица мятеть, За мятелицей Колпаница*) идеть, Подъ полою разну музыку несеть. Я заставлю разну музыку играть, Сама пойду безотвѣтно танцовать. Танцовала-приговаривала, Чеботами приколачивала. "Охъ вы, бѣлицы, румяницы мои! "Дорогія, некупленыя, "На бѣло́ лицо напудреныя!

д. Круглой.

А у насъ на улицъ Ямской, Ямской, Тамъ вхалъ бурмистръ молодой. Подъ бурмистромъ конь вороной. Лошадь-конь спотыкается, Красная дъвушка усмъхается. "Ты не смъйся, красна дъвица, душа! "Насмъю тае отъ смъшки у глаза. "Напою дъвку пьянещенькю. "Я принешенькю, хмяльнешенькю. "И положу дъвку за бочку спать. "Прикажу я молодымъ чумачкамъ: "Вы, чумачки молоденькіе! "Караульте полюбовницу мою. "Когда спить не будитя се, "А проснеться--похмѣлитя ее, "И до двора проводитя ее. "Чтобы дъвка не шаталась, "Чтобы люди не смѣялись, "Отцу, матери не сказывали "Роду, племени не объявливали, "Какъ дознается мать и отецъ, "Разобьеть намъ гульбы конецъ!

д. Круглая.

Ахъ, Ванька, разудалая голова: Меня мать породила, Малольтнимъ жанила. Жена мужа не взлюбила, Съ кроватушки повалила, Ручку съ ногами сломила.

^{*)} Колпаница—которая всъмъ кружитъ головы.

Digitized by Google

Стала маменька жалѣть, Стала ноженьки лячить. "Чѣмъ мнѣ ноженьки лячить? "Либо ярою мукою, "Или сальною свѣчою? Не лячи меня, мать родная, Не жалѣй же ты мене; Ручки, ножки не полегчають.

д. Круглая.

Болитъ больно головушка, Чуеть, ноеть сердечушко, Что немножко мив жить Съ милымъ дружкомъ. Что и скорому быть Проважаньицу, Да и дальнему Разставаньицу. Провожала я дружка, Я далёко, далеко, я до города. А съ города до самой Москвъ. Серяди Москвъ становились. Всв московскіе купцы сдивовались. "Да и кто это, съ къмъ распрощается? "Не но мужъ-ли съ жаной? "Или братецъ съ сястрой? "Или милъ другъ съ любезной?

Послъ ужина народъ расходится по домамъ.

На другой день, ранняя сваха идетъ поднимать молодыхъ. Отворяетъ дверь, говоря: "Ну, дѣтки! живы, здоровы! такъ одѣвайтесь, умывайтесь, идите въ хату, молитесь Богу. Выходя: Сусѣди, сусѣди! Идите, глядите Мы такъ не гуляли, Молодыхъ поднимали, И съ честью, съ хвалою, Со всею роднею.

с. Волконскъ.

На улицѣ мятель мятеть, Къ Иванушкѣ народъ идеть Молодыхъ глядѣть. Съ кажной думки по полушкѣ, Съ кажной дъвушки по денюшкъ. Барыня барина содирала— Полтину денегъ дала.

Всѣ родные и гости собираются продолжать пиръ.

с. Волконскъ.

Гули, гули, мои голуби! Лятитя въ мою сторону, Скажите моему батюшкъ

Челобитьице.

Что я, млада, завоевана, Обапола *) темной ночи. Съ вечера была дявицею, Съ полуночи молодицею, Къ бълу свъту да невъсткою.

с. Морева.

По пригорью бѣлъ заюшка
Туился.

Бздилъ Васильюшка по городу
Хвалился.
Я теперь, князе, бояре,
Женился,
Взялъ за себя молодую княгиню,
Охъ, княгиню молодую—
Ма́реушку!

с. Морево.

Свякровья радуется:

Охъ, на дворѣ мятель Перепархиваеть, Васильева матушка Подскакиваеть. "Охъ, радость моя! "Да невѣстка у меня! Пойду въ терёмъ— Да теремъ вытоплёнъ, Теремъ вытоплёнъ, А еще выметёнъ. Гляну въ ведерцы— Водицы полны; Гляну на крючки-Висять рушнички.

^{*)} Обапола—въ данномъ случав раньше, или около.



Пришла весна,
Напряла красна́ *).
Есть съ къмъ собирать!
Пришло лъто,
Зародило жито—
Есть съ къмъ жито жать!

д. Горбуновка.

А всходила туча́ громовая, Высыпала крупа золотая. Взраднулася Васильева матушка. "Есть съ квмъ у меня "Крупу подбирать! "Пришла вясна, "Напряла красна́— "Есть съ квмъ собирать! "Пришло лвто, "Зародило жито— "Есть съ квмъ жито жать! "Глянула назадъ, "Снопы лежать— "Есть съ квмъ собирать!

д. Горбуновка.

Жалоба матери.

А всходила туча́ громовая, Высыпала крупа золотая. Остужилась, взгородилась Ма́роушкина матушка: "Не съ къмъ миъ "Крупу подбирать! "Пришла вясна, "Напряла красна́ — "Не съ къмъ собирать! "Пришло лъто, "Зародило жито — "Не оъ къмъ жито жать!

с. Морево.

Охъ, Ма́реушка да на батюшку Съ жалобой: Да не жалостливъ мой батюшка До мене! "Засталися мон цвътики Всѣ въ тебе. "Увставай, мой батюшка, раненько, "Поливай мои цвётики частенько, "Утренними да вечерними зарями, "Посля́ того да горючими слезами. "Прикрывай, мой батюшка, камко́ю *), "Посля того печалію, тоскою.

(Тоже къ матушкв).

д. Горбуновка.

На дубу голубокъ погуркивалъ. Ма́роушка батюшку оплакивала, Ма́роушка батюшкв наказывала: "Сударикъ мой, батюшка! "Прибудь ты ко мнв, "Отвъдай *) мене, "На чужой сторонв, "У чужова батюшки. "Чужой батюшка "Безвинно журитъ, "Не знаю за что, "За какуя бяду. "За провиность мою?

Прівзжають мать и отець молодайки съдарами.

Прилетъли двъ ластушки
Съ крылами. •
Пріъхали двъ свашеньки
Съ дарами,
Съ шитыми, шолко́выми
платками.

Собираютъ народъ. Вводятъ молодыхъ въ хату, ставятъ около стола. Входятъ свекровъ со свекоромъ. Молодая даритъ свекрови шалъ; свекру—рушникъ. Они кладутъ на тарелку деньги.

Когда дарять свекора.

с. Морево.

Не гиввайся, да мой батюшка, На долгіе дары.

^{*)} Красна - деревенскій холсть.

^{*)} Камка— шелковая матерія.
*) Отвъдать употреблено въ симсяв провъдать.

У мене мать стара, Сестра мала, А я, молоденька, Не умъючи пряла, Не знаючи ткала И все лъто бялила. Пришла негодина Часомъ раздарила. Я свекру—платокъ Съ одинъ локотокъ; Свекры—полотенце, Но иятамъ волокется Деверьямъ по платочку, Невъсткамъ—ширинки, А заловкамъ по лендъ.

Когда, по бъдности, даровъ нътъ.

с. Морева.

Ма́роушка козловъ стережала, Григорьевна даровъ не напряла. Не шуркайте 1), не гашаркайте 2) За нею. Охъ, за нею, да за залетной пташечкой,

Да, нехай она у насъ хорошенько привыкнеть.

Потомъ задариваетъ всю родню: кому — платочекъ, кому — ширинку, кому — ленту. Кто платитъ деньги, кто приноситъ птицу, кто что, и благодарятъ.

Честны́, хвальны́ зелены луга Травами!

Честна, хвальна наша Мароушка Дарами!

с. Морева.

Гули, гули, пчелы
Къ улью припадали.
Плакала Мареушка,
Къ сундуку припадала:
"Да я зиму пряла,
"Да недъли ткала,
"Все лъто бялила.
"Пришла негодина
"Въсь міръ пердарила.

д. Горбуновка.

Въ этой пъснъ одновременно упомянуты, Донъ, Дунай. Дунай понадобился для сохраненія разміра стиха. Какъ Донъ, такъ и Дунай-для указанія большой ріки вообще, какъ указано въ очеркахъ жизни Великорусскаго народа Костомарова. Возл'в Дону, калинова в'втка стояла, Стежечка лежала. По стежечкъ Мароушка гуляла, Калинову вътку ломала, На Дунай-ръку бросала: "Тонеть ли калинова вътка На водъ? "Тужитъ ли мой батюшка Обо мнф? "Вотъ не тонетъ калинова вътка На водъ! "Не тужить мой батюшка Обо мив!

(Тоже къ матушкѣ).

Послѣ раздачи даровъ, собираютъ княжой столъ. Это обѣдъ тестя и тещи, которые поятъ и кормятъ міръ, т. е. всю собравшуюся родню и гостей. За столомъ сидитъ молодаго родня; молодайкина въ это время поетъ пѣсни и пляшетъ.

Когда этоть объдъ оконченъ, собирають вновь молодаго объдъ. Тогда за столъ садится родня молодайки, а родня молодаго поеть и пляшеть.

Молодые за этими объдами не сидятъ. Ихъ отводятъ отдъльно въ пуньку и подаютъ, что получше.

Когда оба эти объда кончатся, вводять малодыхъ въ хату — Богу молиться. Сваты и гости "бьютъ горшки". Хозяйка старается заблаговременно прибрать подъ замокъ, что получше, а то ничего не оставятъ, все побьють.

Побивши горшки идуть воду выливать". Digitized by

 ¹⁾ Пуркать—нападать, корить.
 2) Гашаркать—то же значеніе, но употреблено для усиленія.

Садясь за обѣдъ.

с. Морево.

Столы мои, столочки! Гости мои, гостечки! Какъ мы съ вами сойдемся, Горвлочки напьемся!

д. Любощь.

Если дружко подноситъ мало водки, начинаютъ корить его и раннюю сваху.

с. Морево.

На двор'в склизко, У воротъ мокро. Вотъ диво! Еще диво, впередъ диво будетъ!

* *

Дружилушка съ коня упалъ! Съ коня упалъ --кожухъ порвалъ! Вотъ диво! изъ дивъ диво! И впередъ диво будетъ, Кожухъ порвалъ!

* *

Что не взмолвилась ранняя сваха: "Охъ, не тужи, дружилушка!
Вотъ диво!
"Свиней побъепь - кожухъ сошьешь.

с. Морево.

Дъвки дружка били, Въ подполье садили, Въ подполье садили, Ступой наложили. с. Морево.

У нашего дружка Перемѣнное платье: То куль, то рогожа, То бабья панева!

*

У нашего дружка Свита лыкомъ шита, Лыкомъ шита, Соломой набита.

с. Морево.

Не сама сваха пляшеть— Вошь подъвдаеть!

> Дружко подноситъ водки. Начинаютъ хвалить.

> > с. Морево.

Хорошъ нашъ дружило! Виномъ напоило. Виномъ, медомъ напоило, Гостей похвалило.

У нашего дружилы, У нашего дружка Составленъ терёмъ. Онъ весь побѣлёнъ, Столы поставлены, Ско́мья приготовлены: И съ честью, и съ славою, Съ своимъ краснымъ поѣздомъ, Съ молодымъ дружилою, Со раннею свахою.

"Выливать воду" выходять изъ хаты въ такомъ порядкѣ:

- 1. Дружокъ -- съ кочергою.
- 2. Подружья съ емками.
- 3. Дядька—съ помеломъ.
- 4. Одинъ изъ пофзжанъ наряжается въ бабій нарядъ (или наоборотъ), садится верхомъ на лошадь и фдетъ къ колодцу; за нимъ ранняя сваха.

Ранняя сваха береть ведра коромыслами на плечо. Digitized by Коромысло обвязываеть рушни-

Рядомъ съ ранней свахой идетъ молодайка и ея родня. Рянняя сваха, молодайка и ея родня идутъ "невесело", "пріятненькія". Молодайка "не смигнетъ", идетъ "угорюнивши". Родня со стороны жениха и весь повздъ веселы, идуть и пляшутъ.

Передъ выходомъ изъ хаты.

д. Круглая.

Не жалостливъ мой батюшка До мене.

Отдалъ мене, младешеньку, Отъ сее.

Ничою жъ я на чужбинушкъ Да не знаю!

—А я жъ тее, мое дитятко, поучаю: "Будешь ты идить рано воды, "Будеть стоять стариковъ караводъ. "Ты, мое дитятко, подойди-ка Тихохонькя,

"Ты поклонися

Низёхонькя:

"Оны скажутъ: "вумное, да разумное Дитятко!

"Вумнаго да разумнаго батюшки, "Вумной да разумной матушки.

д. Горбуновка.

"Умное, да разумное дитятко! "Пойди жъ ты, мое дитятко, "А въ скляницу, по водицу. "Будеть стоять стариковъ полчокъ. "Подойди ты, мое дитятко. близенько, "Поклонися, мое дитятко, низенько. "А люди скажуть, что ученое дитятко "Умнаго да разумнаго батюшки, "Умненькой да разумненькой матушки.

Вышли.

д. Горбуновка.

Наша молодица Пошла по водицу— Съ новыми ведрами, Съ толстыми бёдрами, Съ шитыми платнами 1). Когда сваха зачеринеть воды, у нея вырывають ведро и обливають народъ.

Сусъди, сусъди! Приблизьтеся что-ли! Ититя что-ли!

Народъ воды не даеть, требуетъ водки. Дружко подносить.

Въ другой разъ зачернываютъ,

опять разливають.

Въ третій разъ одно ведро выливають подъ пятникъ ¹), а другое несуть "къ двору". Несетъ ранняя сваха. Не доходя немного, передаетъ молодайкъ. Она вносить въ хату, становить ведро на столъ. Молодая свякровья

Семь дёнъ не умывалась, По загрядью ²) валялась, Воды дожидалась.

Молодайка черпаеть по кружкв и подаеть поочередно.

Кто прихлебнеть, даеть деньги, по 1 к. и по 2.

Набирается около рубля. Это составляетъ собственность молодайки.

Нъкоторые, ради шутки, вмъсто денегъ бросають черепки. Это вызываеть общій см'яхъ. Охъ, на броду, броду, Пилъ сивый конь воду. Онъ пьеть, выпиваеть, Копытами выбиваеть, Хвостомъ выметаеть; На гору взбъгаеть, На повода наступаеть. Повода шелковые, . Груздиля 3) жельзны! Васильевъ батюшка коня похваляеть: О, чтобъ тобе, коня, пилось, ълось, И бодро бъгалось! Привезъ ты мнѣ, коня, Гостя дорогова: Въ полъ работницу. Въ полъ-работницу Въ домъ-куковницу 1), Гостямъ-привътницу.

·) Куковница-хозяйка.

¹⁾ Платна-рушники.

¹⁾ Пятникъ-мъсто гдъ отворяются ворота, или, какъ они говорятъ, «откута-ются».

²) Загрядье—дома на краю верха русской печи, въ видъ порожка, за который хватаются рукой, влезая на печь.

з) Груздиля—удила на конской уздъ.

Охъ, на броду, броду Пиль сивой конь воду. Онъ пьеть, выпиваеть, Копытами выбиваеть, Хвостомъ выметаеть На гору взбъгаеть На повода наступаеть Повода шелковые, Груздиля желъзныя! Мареинъ батюшка коня проклинаеть. "О, чтобъ тобе, коня, "Не пилось, не влось, "И не бодро бъгалось! "Отвезъ ты миѣ, ко́ня, "Гостя дорогова: "Въ полъ-работницу, "Въ домъ-куковницу "Гостямъ-привътницу.

Опять садятся за столь. На столь ставить пироги, жареное. Всвхъ обносять. Поднося водку:

д. Веретякина.

"Кто ся у насъ умная головка?
—Умная головка—Васильюшка
Митріевичъ!
"Обернись ко мнъ лицомъ,—
"Вотъ тее чарочка съ винцомъ!

"Кто ся у насъ умная головка?
—Умная головка—Мареушка
Григорьевна!
"Обернись ко мнъ лицомъ,—
"Вотъ тее чарочка съ винцомъ!

д. Веретякина.

Чарочка моя, расписанная! "Кому чару пить—
"Тому здраву быть.
—Пити чару Мароушкъ.
"Да ты выпей, умница,
"Ты выкушай, разумница.
"На здоровье, Мароушка!
"На здоровье, Григорьевна!
"Отъ бережка до донушка,
"Чтобъ не болъла головушка.
"Наши чары золотыя,
"Пивовары молодые,

"Пиво сыченое, "Наливчатое.

д. Веретявина.

Въ лугахъ, въ лугахъ, Въ зеленыхъ лугахъ--Тамъ стоитъ дубокъ Зеленешенькій, Веселешенькій! Ой, на дубчику Два голубчика. Они цвлуются И милуются; Правымъ крылышкомъ Обнимаются. "Свътъ, голубушка! "Да, свъть, бълая! "Я хочу тебя, "Свътъ, покинути. "Я хочу лятьть "У чисто поле: "Пошаницу клевать, "Куколь выбирать. "Принесу тобе "Да два зернушка: "Пошаничное, "Куколичное.

Ай, у теремъ, а въ високомъ, Тамъ сидитъ Василій Митревичъ, Со Мареою, со Григорьевною. Они цвлуются и милуются, Правой ручкою обнимаются, Шалковымъ платочкомъ утираются. "Свътъ Мареушка! "Свътъ Григорьевна! "Я хочу тебе, свъть, покинути. "Я хочу вхать во Китай-городъ, "Торгомъ торговать, "Шолки закупать. "Коверъ вышивать, "Коня одъвать: "Коня сиваго, сивогриваго, "Бълокопытаго!

д. Круглая.

Луги ль мои зеленые! Вст ли мои луги сукращены Digitized by И травами и муравами, И земчужными росами? Всё ль мои гости вобратые, Вобратые, собратые, Вобратые, собратые вчествованы? Хлъбомъ-солью укормлены? Зелянымъ виномъ упоены?

Когда все покушали.

Сваточки, сваточки! Прошу васъ не гивваться, Какова хлъбъ-соль была.

Молятся Богу, выходять изъ за стола.

Сѣли сваты, сѣли, Всего быка съѣли— Съ рогами, съ ногами, Со всей головою. Да, побойтесь Бога! Не съѣшьте друговъ!

Посыплю горошку, Укажу сватамъ дорошку!

А еще не пора. Свашенька добра, Велить ночевать, Омёть начинать. Посью я ленъ, ленъ, Пора гостямъ вонъ, вонъ! На что было звати, Коли вонъ высылати!

Сваты уходять, ихъ провожають:

Въ огородѣ яблонь расцвѣтаеть, Васильюшко сватовъ провожаеть И съ честью, съ хвалою, Со всею роднею. Съ пивомъ, съ медами И съ мягкими калачами.

На прощанье всв перецвлуются и уходять.

Накрывають семейскій объдъ или ужинъ, какъ придется по времени.

Черезъ нѣсколько дней молодайка "ѣдеть въ отво́ды" къматери. Тамъ ей дають для пряжи донце, гребень, самопрядку и сундукъ съ ея добро́мъ.

Кукушки.

Подъ Тронцынъ день, съ вечера, плетуть вѣнки изъ листьевъ подорѣшника, а въ Троицынъ день всѣ, начиная съ дѣтей и, кончая сѣдыми стариками, всѣ надѣваютъ эти вѣночки на головы: мущины сверхъ картузовъ, по околышу, а женщины сверхъ повойниковъ и идутъ такъ къ обѣднѣ.

Въ Троицынъ же день, желающіе вить вънки и крестить кукушекъ, собираются въ хату къ какой-нибудь вдовъ, дълають складчину: скидываются по 10 коп. на водку; каждая должна принесть по 5 яицъ, кусокъ мяса, вятловку (маленькую чашечку) крупъ, сальца. Кромъ того, каждая должна принесть охапочку хвороста.

На Духовъ день, когда всё собрались къ вдове, садятся въ кружокъ, беругъ сковороду, поджаривають сальца, варитъ яичницу, и отдёльно въ махоточке кашицу.

Когда все готово—пьють водку, закусывають и идуть хороводомъ на лужокъ, подъ ракитку.—Тамъ, изъ вътокъ ракитки плетуть вънки и въшають на нихъ кресты, или платки, или ленты.

Двое (парень-ли съ дввушкой, дввушка-ли съ дввушкой—это безразлично) берутъ ввнокъ въ руки, становятся другъ противъ друга и помотъ:

д. Веретякина.

Благослови Троица
Намъ въ лѣсъ пойтить,
Намъ вянки завить.
Ты, кукушечка ряба,
Да кому-жъ ты кума,
Да еще кумушка,
Да еще голубушка?

поють и черезь вънокъ цълуются. Это называется «покумиться». При этомъ мъняются или крестами, или платками, или лентами.

д. Горбуновка.

"Кукушечка ряба!
"Кому жъ ты кума?
"Кому жъ ты кума?
"Кому жъ ты кума?
— кума Марьюшкѣ,
Я--душа Марьюшкѣ
Ой, лели!
Я--кумушка,
Подруженька вамъ,
Пойдемъ въ лѣсъ
Вяночки вить
На свою головушку
На свою гряливую 1).
Лелемъ я!

д. Горбуновка.

Марьюшва!
Пойдемъ вянки завивать.
Поло́тной з) кружила
По миломъ тужила:
"Сввтъ мой, миленькій,
"Голубчикъ бвленькій!
"Какъ намъ быти?
"Кого любити?
"Повхалъ мой милый
"А въ торгъ торговать
"Съ молодыми людями
"Съ прежними друзьями.

д. Веретякина.

Подъ лѣсомъ, подъ лѣсомъ, Подъ темнымъ, зеленымъ, Тамъ наши ребята Паше́ньки пахали— Въ четыре сошонки, Пятая боронка, Шестая простая И та не гуляла — Бѣлъ лёнъ разсѣвала, Приговоръ приговаривала: "Расти, мой ляночекъ! "И тонокъ и дологъ,

1) Полотно-бумажная или льяная ткань.

"И бълъ, что ковыла, "И крѣпка, что жила. Сталъ ленъ выростать, А я горевать: "Съ кѣмъ мнѣ бѣлъ ленъ брать? Золотое коренье? А свекоръ-то скажеть: —Да, невъстка, невъстка! Сноха молодая! Пойдемъ лянокъ брать, Ковыль выстилать. "Ой, чортова брача 1), "Подъ мяжою лежа "Лихорадка дережа! "А вдарить, —подыметь "Объ сырую землю, "Объ желтые пяски, "Не давай молодкъ тоски!

д. Веретякина.

Подъ дубцомъ съдила дъвка Съ молодцомъ, Накинувши рукава: Какъ на молодцу калтанъ Зеленвется, Какъ на дъвушкъ рубашечка Бълвется. Съ чаво суха, съ чаво вяла Подкошённая трава? Съ чаво пьяна, весела То Васюткина жана? Василій, господчикъ! "Не бей меня въ бълый день, "Не смяши добрыхъ людей. "Прибей меня въ ночи "При лучинъ, при свячи́, "При семеюшкъ своей, "Что при матушкъ родней.

д. Веретякина.

Не гуркой, мой сизенькій гэркунокъ, Не давай тоски, печали Моему животу, Да моимъ яснымъ очамъ. Мои ясны вочи Не даютъ спокой ночи Съ милымъ дружкомъ гулять. Я со горя, со тоски Пойду въ чистое поле, Я раскину бълъ шатеръ

Гряливая — охотница до улицы, шутливая.

¹⁾ Врача—по Далю скрипка. Въроятно свекоръ долженъ говорить, тоневькимъ, вкрадчивымъ голосомъ, на подобіе скрипки.

При дорожкѣ при большой, При широкой, столбовой. Какъ по тэй-то, по дорожкъ Добрый молодецъ ишёлъ, Добрый холостой ишель: "Охъ ты, молодецъ, молодчина! "Завзжай ко мнв ты въ гости. "Я въ головушкъ поищу, "Черныя кудри расчяшу! Я искать не наискала, Добра молодца приспала На своихъ бълыхъ рукахъ, На кисейныхъ рукавахъ. Какъ заставила дявица Молодца пъшаго ходить, Въ рукахъ тросточку носить— Трость серебряную, подзолоченую. Какъ и люди косить, А онъ трости носить, Какъ и люди пахать, А онъ тростью махать.

д. Горбуновка.

Последній часъ разлуки Съ тобою, мой милой! Я вижу, кром'в скуки, Ни втъхи никакой. Одна была утвха--Миль плакать не велель. Ходила-бъ я въ садочку, Гуляла-бъ въ зеляномъ, Искала-бъ я слядочка, Гдв миль гуляль со мной. Садилась подъ кусточкомъ, На мягкую траву. Сидятъ два голубочка На яблонкъ въ саду. Одна изъ нихъ порхнула На бълу грудь мою. А я, молоденька, всилакнула По миломъ, по своемъ. А гдъ-жъ моя отрада,

Мой миленькій дружокъ Сережа—пастушекъ? Ходилъ Сережа по круту беряжочку Сыграй, Сережа, — серебряный рожокъ!

д. Горбуновка. Прощай жисть, моя ты радость! Тебѣ больше милой не видать! Буду я помнить твои взоры, Твой веселый, милый разговоръ. Темная ноченька... мене не спится, Самъ я не знаю, мальчикъ почему? Красная дѣвушка мене сказала: "За мной, мальчикъ, не гонись! "Если погониться, мальчикъ, за

мною, "То потеряешь свой спокой! Слышу я, вижу... майскій день прекрасный

Шли мы купаться, мы съ тобой. Шли купаться, прогуляться По зелененькимъ да лужкамъ. Мы садились на лужочку, На шелко́вой на травѣ, Вдругъ да случилась на морѣ нягода

Сбила милаго волной. Намъ давно съ тобой было разстаться, Тее жъ больше милой не видать.

Весь вечеръ Духова дня онѣ проводять въ ближайшемъ лѣсу: играють въ прятки, въ жмурки, грызутъ подсолнухи, веселятся.

Потомъ бросають вынки въ рыку. Если вынокъ бросаеть дывушка и онъ не потонетъ, значить она выйдеть замужъ въ этомъ году; если потонетъ—умретъ.

Навеселившись вволю, по домамъ расходятся ночью.

Пословицы, поговорки, крылатыя слова, примъты и повърья, собранныя въ слободъ Сагунахъ, Острогожскаго уъзда.

Въ видъ предисловія по поводу собранныхъ мною пословицъ, поговорокъ, крылатыхъ словъ и примътъ считаю долгомъ сказать нъсколько словъ.

Толчкомъ къ собиранію ихъ послужилъ трудъ А. С. Ермолова «Народная сельскохозяйственная мудрость въ пословицахъ, поговоркахъ и примътахъ», въ предисловіи къ которому авторомъ было выражено приглашеніе—продолжать собирать подобнаго рода матерьялъ. Это приглашеніе меня, какъ деревенскаго обывателя и завъдывающаго въ то же время народными публичными чтеніями

въ деревив, заинтересовало и обратило мое внимание въ эту сторону.

Въ результатъ получился предлагаемый матерыялъ. Онъ собирался исподволь и, по м'тр в накопленія, отсылался А. С. Ермолову для использованія имъ въ его цёляхъ. По миновеніи въ немъ надобности, А. С. Ермоловъ возвратилъ мив его обратно и, въ виду того, что имъ не весь матерьялъ использованъ для его работы и въ то же время представляеть известный интересъ, онъ выразилъ при этомъ сожальніе, если «этотъ матерьялъ останется подъ спудомъ». Это побудило меня приготовить къ печати находящійся въ моемъ распоряженіи матерьяль. Для этой цели я даль ему некоторую группировку. Эта последняя не представляеть собою строго проведенный планъ. Рубрики, мною установленныя, исключительно назначены для удобства и облегченія эксплуатаціи этого матеріала. Въ силу этого, въ особыя рубрики «Луна» и «Дни недъли» я выдвлиль приметы, характеризующія по понятіямь народа, вліяніе луны и о счастливыхъ и несчастливыхъ дняхъ. Я не постеснялся при этомъ повторностью ихъ или заимствованіемъ ихъ изъ другихъ рубрикъ, такъ какъ лунѣ н днямъ недвли придается народомъ громадное значение въ житейскомъ обиходъ. Это замътно даже на моемъ небольшомъ сборникъ поговорокъ и примътъ, заимствованныхъ изъ рајона малаго масштаба. Я полагаю, подобный пріемъ, безъ ущерба для дъла, лишь облегчаетъ пользование матерыяломъ.

Собираніе этого матерьяла производилось главнымъ образомъ на м'ястъ, въ слобод'я Сагунахъ, Воронежской губерніи, Острогожскаго у'язда и, помимо меня, чрезъ народныхъ учительницъ и грамотныхъ крестьянъ слободы Сагуновъ.

Острогожскій увадъ населень по преимуществу малороссами. Великороссы встрвчаются въ увадъ лишь оазисами и потому не представляють господствующій элементь въ данной мъстности. Къ сожальнію, я не располагаю по данному вопросу новышими статистическими данными и потому не могу выразить ни въ абсолютныхъ, ни въ процентныхъ отношеніяхъ грушпировку этихъ двухъ народностей, а старыми данными нътъ никакого резона пользоваться по ихъ устарълости.

Малороссы говорять на «хохлацкомъ языкъ» съ особымъ оттънкомъ. Этотъ оттънокъ, подъ вліяніемъ школы и книги, постепенно ослабъваетъ, върнъе—растворяется въ общерусскомъ говоръ. У креетьянъ-хохловъ нашей мъстности, въ силу этого вліянія, слишкомъ замътно подражаніе въ своей ръчи книжному языку. Не ръдкость, поэтому, встрътишь въ разговоръ (мъстнаго)

хохла и литературное выраженіе, и чисто произнесенное иностранное слово. Довольно часто вырывается изъ устъ говорящаго хохла чисто русскія выраженія, въ особенности если онъ, считающій себя выше окружающей толпы, говоритъ съ «пуцкимъ», т. е. съ представителемъ изъ привеллигированныхъ сословій. Между прочимъ, для ознакомленія и характеристики итстнаго чисто хохлацкаго выговора я могу указать на «Расказъ про хахлацьку свальбу», и на цтсни, собранныя въ сл. Щучьей, Острогожскаго утзда, записанныя по звуковому способу. (См. Дикаревъ — Воронежскій Этнографическій Сборникъ 1891 годъ).

Я записываль свой матеріаль въ томъ видѣ, какъ онъ формулированъ на мѣстѣ и циркулируетъ въ обиходѣ. Мнѣ прихедилось volens-nolens устанавливать граматическую связь и устранять излишнія, ничего не говорящія дополненія, т. е. такъ сказать, держать корректуру, особенно въ записанныхъ крестьянами примѣтахъ, такъ какъ послѣдніе въ своихъ записяхъ часто не связывали свои мысли, соединяли ихъ часто механически и подчасъ выражались на «разныхъ языкахъ», т. е. по хохлацки и по русски *). При корректурѣ, само собою разумѣется, всегда удерживались характерныя или мѣстныя, если они встрѣчались, выраженія.

При собираніи предлагаемаго матерьяла я не преслѣдовалъ никакихъ спеціальныхъ цѣлей, а просто записывалъ то, что являлось, съ этнографической точки зрѣнія, въ томъ или другомъ смыслѣ характернымъ или крылатымъ. На эту характерность по преимуществу устремлено было мое вниманіе, этимъ опредѣлялось цѣнность записи.

При записи также не придерживался определеннаго способа, граматическаго или звукового: иногда записывалось такъ, какъ говорятъ на мъстномъ ратоіз, иногда на смъщанномъ, т. е. на мъстномъ и книжномъ, тъмъ болъе послъдняго способа придерживался, что большинство поговорокъ и примътъ пришлось записать въ средъ культурныхъ людей. На основаніи этого, мною записанъ матерьялъ, какъ на русскомъ, такъ и на малороссійскомъ языкъ и группировка по этимъ элементамъ мною не была проведена, т. е. не отдълены русскія отъ малорусскихъ.

Это образчики грамотныхъ и въ общемъ правильно пишущихъ по-русски. Теперь приведу другіе.

^{*)} Для иллюстрація привожу образчики крестьписких записей съ сохраненіемъ всёхъ особенностей подлинника въ томъ видё, какъ онё были миё доставлены.

[«]Если хочешь поссорить мужа и жену, которые живуть въ миръ и согласіи— нужно взять щопотку земли изъ подъ того и изъ подъ другого и бросить эту землю на тъхъ собакъ, которые грызутся и потомъ разогнать ихъ вслъдствіе этого даниые мужъ и жена стануть грызться т. е. ссориться и совсъмъ разойдутся.

Если хочешъ чтобъ любили хлолці—поймай жабу положи ео въ кувшинъ и отнеси въ льсь и тимъ пеставь въ муравейникъ, муравьи събдять всю жабу останется отъ нея одинъ крк чекъ и вотъ, этимъ прючкомъ кого зацепвшь, тотъ уже непременно будеть любить, зделать все это нужно ночью.

Если болить рука перевязать гарусомъ изъ свадьбы или косникомъ изъ дъвичьей косы

Водай я на соби хреста не бачевъ. Водай ты живый бувь, да недыхавь. Работа дуракивъ любэ.

Вотъ Старыя Людь говорять, что у читвъръ Было солице укругу до полудня то будеть чирздень Годына.

Опять Солице у столбахъ что это Будеть жара На месность.

У насъ старые люди вотъ что говорять если вдеть или пдеть куда нибудь на заработки или съять или похать кудабъ то не ишель или не вхаль, то если встрътится изъ людей кто порожнемъ или съ порожними ведрами или съ чъмънибудь порожнимъ то удачи не будеть хоть даже и вернись.

И еще вотъ что можно корову узнать что она отелить, какъ же узнать воть какъ: видишъ, что корова уже значить передъ тъмъ что скоро будетъ телиться то нужно смотръть на её фостъ если фостъ вкрученный какъ матуза (матузка:) то отелить бечка если жъ расчесанный фостъ то отелить телушку и точный предметъ.

Быть межетъ, покажется страннымъ мое заявление о томъ, что большая часть матерыяла собрано въ стедъ культурной или деревенской аристократіи. Но это фактъ. Эта старина еще живетъ въ данной средъ, она всосана съ молокомъ матери, прикрыта авторитетомъ бабушки, ею руководятся или ее принимають къ сведенію въ различныхъ житейскихъ положеніяхъ. Эта мудрость еще не умерла, ноживетъ, живетъ и имъетъ силу такую же въ коромахъ, какъ и въ лачугъ. Разливаясь вътысячахъ мъстностей, выражаясь въ безчисленномъ разнообразіи индивидуальностей, жизнь выводить одинъ общій, такъ сказать узоръ на фонъ этого разнообразія, подводить къ одному общему знаменателю. къ въковой мудрости. Собранный матерьяль безусловно представляетъ живой неизсякаемый умственный капиталъ, душу въ житейскомъ обиходъ деревни. Стоило только мить обратить свое внимание въ сторону извъстнаго рода явлений, какъ я могъ, не затрудняясь, черпать полною горстью то, что мнв нужно было. можно сказать- не выходя изъ своей комнаты да припоминая лишь изъ своего дътства. Встрътишь ли духовнаго, встрътишь помъщика или просто крестьянина, такъ и бьетъ ключемъ остроумія, ироніи, тонкостью оттінковъ народная віжовая мудрость. Воть во время приведена пословица, туть кстати сказана поговорка, здъсь ядовито пущено крылатое слово и на ряду высказана примъта, повърье или суевъріе. Словомъ, на каждомъ шагу въ обычномъ, даже мимолетномъ, разговоръ встръчаешь ту или другую поговорку, ссылку на туили другую примъту. Безъ этихъ мъткихъ, а неръдко жесткихъ своею мъткостью выраженій не обойдется. Это сама жизны! Въ этомъ отношеніи безсильно книжное вліяніе, не изъ книгъ черпается въ деревнъ мудрость, а берется изъ этого наслъдственнаго капитала. Руководствуются не новымъ, а берутъ примъры изъ старины, авторитетомъ пользуется седое, стародавнее, прожитое, авторитетомъ нодчасъ весьма солиднымъ и непреложнымъ. Вотъ почему деревня такъ медленно прегрессируеть и представляеть, по картинному выраженію поэта, в'іковую тишину. Подъ властью въковой мудрости, живой старины, проходить личная жизнь, лишь просачиваясь сквозь нея, выступая лишь въ блёдныхъ краскахъ на фонъ съдой и давно прожитой жизни. Подобное отношение новаго къ старому создаеть, такъ сказать, устойчивое равновъсіе, прочное положеніе и незыблемость деревенской жизни. Въ этомъ богатомъ наслъдственномъ капиталъ растворяется, какъ капля въ морф, личное индивидуальное богатство, лишь незамѣтными струйками входя въ общеумственный капиталъ. Только отшелушивъ индивидуальное, мудрость личности пріобретаеть значеніе вековой.

Само собою разумѣется, предлагаемый матерьялъ не исчернываетъ всего того, чѣмъ живетъ окружающая мѣстность. Онъ представляеть самую незначительную часть этого цѣлаго: за короткій промежутокъ и по богатству не зарегистрируешь всей вѣковой неписанной мудрости. Но въ той небольшой части, которую я собраль, етотъ матерьялъ представляеть, по моему мнѣиію, извѣстную цѣнность, дающую право на вниманіе къ нему. Къ сожалѣнію, живя въ деревнѣ, я не имѣю возможности его свѣрить съ данными, другими лицами собранными, и потому, навѣрное можетъ встрѣтиться повторность, запись уже записаннаго: подобное обстоятельство оправдывается, съ одной стороны, ненивніемъ подходящихъ справокъ, съ другой—существованіемъ повторно записанныхъ поговорокъ, какъ законнорожденныхъ въ данной мѣстности, тѣмъ болѣе, что предлагаемый матерьялъ—матерьялъ сырой.

Я долженъ еще сказать относительно тёхъ поговоровъ и примётъ, гдѣ встрѣчаются неупотребительныя въ печати слова. Я безусловно не могъ выбросить ихъ по слѣдующимъ причинамъ.

1) Въ жизни, въ деревнъ, «кръпкія словца» сплошь и рядомъ пестрятъ разговорную ръчь, какъ у крестьянъ, такъ и у не-крестьянъ. Крестьяне не стъсняются даже женщинъ. Безъ кръпкаго словца у деревенскаго обывателя, когда онъ говоритъ «подушамъ», ръчь не въ ръчь; кръпкое словцо это argumentum vis. Слъдовательно, выбрасывать ихъ значитъ— изъять изъ сферы

изследованій цельй рядь поговорокь и приметь, характеризующихь житейскій обиходь сь известной стороны.

- 2) Неупотребительныя слова въ печати въ деревенской обиходной жизни преставляютъ самое заурядное, естественное явленіе, не шокирующее никого изъ присутствующихт. Такъ реченія «сукинъ-сынъ», «срака» считаются далеко приличнъе реченія «чертъ». Если для другаго уха первыя реченія диссонирують, то для насъ, деревенскихъ обывателей, это обычно, мы иначе не можемъ выразиться, не заикаясь. Такъ, встръчаешь «деревенскаго аристократа или интеллигента» и удивленно слышишь: изъ его устъ срывается то или другое слово, ужъ совствиъ въ печати неудобное.
- 3) Какъ изъ пѣсни слова не выкинешь, такъ изъ данной поговорки не выбросить неудобное въ печати реченіе, ибо въ противномъ случаѣ теряется ея соль, отпадаетъ специфическая характерность и получается тогда вмѣсто остраго, крылатого слова нѣчто блѣдное, плоское, не остроумное,—лишь бранное слово.

Неудобныя въ печати слова встрвчаются главнымъ образомъ въ крестьянскихъ записяхъ. Крестьянскій житейскій обиходъ, гдв жизнь проявляется въ общемъ въ грубыхъ формахъ, не прикрытыхъ фиговымъ листомъ, даетъ массу подобныхъ данныхъ и умъ человвческій синтизируетъ этотъ матерьялъ и закрвпляетъ въ памяти, тонкимъ и мѣткимъ выраженіемъ, подчасъ крайне не приличнымъ, житейскія отношенія, построенныя на грубыхъ началахъ. Но въ этомъ ужъ сама жизнь виновата, а не авторы безымянные, не мудрость житейская. Мудрость получается лишь изъ твхъ матерьяловъ, надъ которыми оперируетъ умъ человвческій. Не вина жъ его въ темъ, что онъ грубо выражаетъ наблюденныя данныя, когда они грубо проявляются въ грубыхъ и неприличныхъ (небонтонныхъ) формахъ.

Охарактеризовавъ предлагаемый матерьялъ съ разныхъ сторонъ, я закончилъ свою работу. Sapienti sat.

А. Общаго характера.

Ажъ, волосця дыбомъ стало. Ахъ-ти! малина! Батько отробе, або мате отпряде, або такъ пропаде. Бисовъ кацанъ. (Бранное выражение по адресу великороссовъ). Было время—вдала жона свия; а теперь толкуть, да не дають. Было всяко: было на конъ, было и пъшкомъ. Вьется, какъ рыба объ ледъ. Бъжи за батькомъ, тамъ твоя матка. Вали чернымь до горы. Въ дорогъ, бабушка, и веревочка пригодится. Велика птица, да мала синица. Велика спица въ колесницв. Веселье--не работа, заниканье--не дело (никанье-- не дело). Вертится, какъ говно въ ополовнику. Взяль лычко, отдай ремешокъ. Винъ зна, де раки зимуются (зимуютъ). Воръ воруетъ не для прибыли, а для своей гибели. Вотъ еще не было, да случилось (Саратов. губ.). Гдв загубиль, тамъ и ищи. Digitized by Google Глухой услышаль, сленой увидёль, какъ голопузому за пазуху яйцо положиль.

Годъ на годъ не приходится.

Горя мало-пройдеть.

Говори, что знаешь; балакай, что хочешь.

Горькому вездѣ горько. Грай, або гроши отдай.

Грай, а то музыку побыо.

Гусь—сударыня канка (индъйка).

Гусь свинь не товарищъ.

Дай в цибаркв воду, погляжу на свою рожу.

Диду, диду!.. срать иду.

Дожився до мату, нътъ ни денегь, ни табаку (ни трубки, ни табаку).

Дорога своя голова.

Драка була не мала: оборвали волосця до гола.

Думалъ-думалъ: ажъ умъ раскорячился.

Думаю-раздумаю: не быть двлу такъ.

Дураку законъ не писанъ.

Дурный по саму сраку.

Дывись у сраку, якъ у узеркало.

Дъло не чертъ, въ воду не уйдетъ.

Если днемъ сонъ увидишь, ни къ чему: куда день, туда сонъ.

Если днемъ сонъ приснится, то исполнение его до семи часовъ вечера; если до этого времени не сбудется, то ужъ никогда не сбудется.

Если свиснишь около дома, то лучше свисни кому въ ухо. Jak masz swistać kolo domu, lepiej swisniesz w ucho komu.

Если сонъ увидишь въ полуночь, то этогь сонъ предвъщательный.

Если собака воеть, то следуеть сапоть или башмакъ перевернуть вверхъ подошвоюх собака перестанеть выть.

Если у человъка носъ искрывленный, свидътельствуеть объ умъ его.

Есть, да не про вашу честь.

Иголку следуеть носить въ картузе или на груди, никто не обидить.

Изъ грязи, да въ князи.

Изъ-подъ смъха люди живутъ (бываютъ).

Забилъ глузды.

За жито (чужое?) спина бита.

Закотылося сердце, якъ у куцей собаки хвистъ.

За подарокъ нуженъ отдарокъ.

За правду очи повилазили.

Запроторять туда, гдв козамъ рога правятъ.

Запълъ соловьемъ, кончилъ кукушкой.

За слабымъ послѣднія слова.

Заслепить мие, да заслепить и моему свату.

Заслепило мив, заслепить и людямъ.

За царя Панька, якъ була земля тонка.

За чужую сраку чинить драку.

Знаю кружало, гдѣ говно лежало.

Зробывъ смихъ и лыхо.

Зърь (звърь?) въ глаза вступилъ.

Казавъ-насыри въ казанъ, не послухавъ да два набухавъ.

Кто захочеть собаку ударить, тоть и налку найдеть.

Какъ плюнуть - это сдълать.

Какъ свиньв на небо не глядеть, такъ понять это.

Кто старое вспомнить, тому глазъ вонъ.

Колись мы старцивъ водили, а теперь насъ старци водять.

Куда конь съ копытомъ, туда ракъ съ клешней.

Либо (альбо) грудь въ крестахъ, либо (альбо) голова въ кустахъ.

Люди похожи на людей, а сами обручи набивають.

. Пазеть теля. куда не веля (велять?)

Малый, въ сраку воды налый.

Мать твою курву.

Меньше отрубить, легче несть.

Милый, не зъвай, на ходу поспъвай.

Много спать-мало знать.

Молодо, зелено-гулять велёно.

Молчи да дышь, такъ будеть барышъ.

Морда краснъйся, дуракъ не смъйся.

Мы, не спиша, викъ проживемъ.

Надо смотръть, а прежде треба дивитца.

Надувся, какъ сычъ на крупу.

На кутнін засм'вешься.

Напередъ батька на шибиницу не бъжи.

Написано перомъ, не вырубищь топоромъ.

Напывся, ажъ .р.ть не бачи.

Насыдали, якъ воши на очкуръ.

На силу разлупавъ.

На старости надо къ людямъ привыкать.

Насыры своему батьку.

На чесьбъ (?) сорока сидъла.

Не даромъ бабы брешуть: когда начнуть что казать, то и случится.

Не займайте голяка, его долынка така.

Не за ту тянешь, пер..ть станешь.

Не куеть, не мелеть.

Не мечтай, мой другъ, высоко, самому себъ на вредъ.

Не нищіе, а того ищемъ.

Не по коню, а по оглоблямъ.

Не рука сыну крестьянскому калачъ всть.

Не такъ сталося, якъ желалося.

Не такъ спляшеть, якъ скоморохъ.

Не только барыни нравиться, но и лакею долженъ понравиться.

Не спы въ сергахъ, позолота живо скочетъ.

Нехай сучка, а не собачка (кобелекъ ?)

Нехай (авось, пусть)—недобрый человъкъ.

Не читай много, а то зачитаешься-съ ума спятишь.

Не ще дня бредня.

Ни бъсъ, ни выхухоль.

Ни тпру, ни бе, ни ме, ни кукареку.

Ни въ тынъ, ни въ ворота, прости, Господи.

Нихто не поможе, якъ милый Боже.

Ноги въ теплемъ, голова въ холодъ, брюхо въ голодъ.

Ныдежь то быоть, якь по голови.

Нысы гостинцы, говна въ хутынци.

Нать. — Кабель — твой дадъ.

Оглянись, коза, на свои рога.

Однимъ муромъ мазаны.

Ой! горилочка, матиночка моя, я жь умру, ты останешься.

Ой! ну, тебе.

Ой! олэ, поймавъ, да малэ.

Ой! цюре-брате, не втерплю.

Онъ вызвонится.

Оно и не хрюкаеть.

Отъ бъды подъ горшкомъ не схоронишься.

Отдай нищимъ, а соби ни съ чимъ.

Отвага пиво-вино пьетъ, отвага и кандалы третъ.

Охотника не выленить, невольника не заставить.

Пердунъ-дудка, на гори бутка.

Пиди въ сраку за раками.

Писарь захочеть-саму правду опорочеть (Саратов. губ.).

Плюнь ему вичи, а винъ тоби въ сраку двичи.

Побиливъ, якъ наче черезъ три факи тянутый.

Подаришь-повхаль въ Парижъ, а остался одинъ купишь.

Попавъ въ купци-винъ не чоловикъ.

По хамуту не тужи, а объ оброткъ потужи.

Правдой не задразнишься.

Придеть время-будеть дело.

Привыкла собака за возомъ бѣжать и отъ саней не отстанеть (и за санями побѣжитъ).

Проспи до обидъ, приснится мидвидь.

Противъ косого на кривому, де погребъ въ яму ввалився.

Про это Арина на базаръ говорила.

Псарь не въдаеть, что царь дълаеть.

Пусть лежить-оно не просить хлаба.

Пьемъ водку, пьемъ вино, если нътъ, такъ воду. Не смъняемъ ни начто мы свою свободу.

Работа дуракивъ любе.

Работаеть черезъ пень-колоду.

Радъ якъ собака цибули.

Радый, шо дурный, дакъ и хвалиця.

Садись крипенько, держись тугенько. Съ богомъ, Параска, коли люди трапились.

Свисти (вали), кургузка, семь версть до Курска.

Сказадъ, якъ чертъ въ воду (лужу) перднулъ.

Съ дураками хитраго ничего не уваришь.

Сиди, Фекла, пока не смеркло.

Сигодня писне, завтра писне, чертъ его засне.

Сзаду (съ потылицы) умъ-не умъ, спереди (со лба) умъ.

Сказало лихо-добра не будетъ.

Скрекеке; шо таке? Шо-сы! Де ты взявъ? Дьяконъ давъ.

Семь біздь-одинь отвіть.

Се цвить, ягоды ще нъть.

Служить-такъ не картавить, а картавить-такъ не служить

Слъпъ слъща учать, оба зги не видять (не бачать).

Скучать не время, тосковать не удовольствіе (Саратов. губ).

Смѣйся, варваръ, смѣйся надо мною. Богъ тебя накажеть горькою судьбою.

Снътъ бълый, да не вкусенъ.

Собака брешеть—вътеръ носить.

Сова спить, а курей бачить.

Соддать носомъ ткнеть и воду пьеть.

Со мной этого сроду не было.

Соннаго добудешься, лукаваго дошлешься.

Сыдить, лупае очима, якъ пидстрелена сова.

Сытое брюхо на ученье тупо.

Такъ раззявить ротъ, что го..о видать.

Тать и такъ-пышки въ макъ.

Такъ, такъ-перетакивать не буду.

Третья хата отъ Кандрата.

Той з-за моря, той з-за Десны, черти до миста знисли.

Трусъ въ карты не играетъ.

Ты его пхаешь въ рай, а онъ жо..й объ край.

Ты мазепа (бранное выражение по адресу малороссовъ, за послъдние двадцать пять лътъ выходить изъ употребления).

Тю! дурне сало.

У безпутнаго одинъ путь, а у путнаго много пхъ.

Удастся—пиво-не удастся диво.

Уменъ, какъ попъ Семенъ, продалъ книги, купилъ карты.

У тебя выходить, что на веров груши растуть.

Хай тоби всячина.

Хай тому икнется, якъ собака съ тыну оборвется.

Хлибъ да силъ; сгрибъ-да и сивъ.

Хоть бейте, хоть ругайте, а деньги лишь отдайте.

Хоть голый, да правый.

Хоть старый, да дорого стою.

Хоть у кручу кинь-еще хуже.

Хоть всть нечего, за то жить весело.

Хотъль ремень разжится, да собаки лыки повли.

Хуже горькой редьки.

Цюцю, всратый, иди въ дружки.

Чего не станеть, батько достанеть: чего не буде, мати добуде.

Черть ему не брать, какъ посмотришь.

Чертова мазница (бранное выражение по адресу малороссовъ).

Чертова рула (бранное выражение по адресу великороссовъ).

Что полюбится, то и рубится.

Что съ воза упало, то пропало.

Чужимъ кануномъ своихъ родичей поминать.

Чъмъ бы дитя не тъщилось, лишь бы не плакало.

Шей-пошивай, не задерживай.

Шобъ тоби распузырило.

Шо мале, що велике—на одномъ полозу ѣдуть.

Ще тиля въ гузни, а вінъ съ довоней носится.

Яковъ панъ, таковъ крамъ *).

Якъ по дилу, такъ оно къ дилу.

Якъ съ ранку, такъ и до стапку.

Якъ хорошій, всыри его.

Б. Религіозно-бытоваго характера.

Богъ создалъ овцу, чертъ—козу при слѣдующихъ обстоятельствахъ. Когда Богъ сотворилъ овцу, чертъ, видя это и позавидовавъ, сказалъ: я лучше сдѣлаю. Выличивши по своему образу, онъ какъ ни старался не могъ датъ жизни. Богъ, видя его безполезныя старанія, сжалился и вдунулъ душу

^{*)} Jakies pan, taki kram.

овочью. Такимъ образомъ явилась коза и вотъ почему она съ одной стороны похожа на черта, а съ другой-на овцу *).

Летучая мышь произошла по следующей причине: простая мышь, если укусить священную пасху, станеть летучею и будеть жить въ томъ домъ.

Богь съ нимъ, Христосъ съ нимъ. Бога не гивви, черта не дразни.

Бога не забывай, да и черта не гивви.

Что ступила—согрвшила; единъ Богъ безъ грвха.

Якій Богь наказавь, той и помилуе (выручить). Чернымъ словомъ не ругайся, Богъ накажетъ.

Воробьевъ уничтожать не грахъ, ибо они, когда Христа распяли, кричали: «живъ, живъ»... поэтому воробьевъ называютъ иначе жидами, христопродавцами.

Если праведный человъкъ, на второй день послъ рожденія луны уви-

Когда мощи открываются, этоть святой въ теченіи 40 дней, пребываеть на землъ и творить въ это время чудеса, а черезъ 40 дней онъ возносится на небо.

Богоявленская вода не зацвътаетъ т. е. не портится, (разумъется, въ чистомъ сосудв).

Быль у Бога, быль у святаго, а креста не видаль.

Бодай я на соби креста (хреста) не бачивъ.

Крестись-андроны вдуть.

Кто библію всю прочтеть-съ ума сойдеть.

Если больнаго пособорують и онъ выздороветь, тогда онъ не долженъ становиться босою ногою на землю.

Если за причасшишься, плевать цельй день нельзя, грехъ: причастые выплюешь.

Если радуга является, страшный судъ не скоро будетъ.

Кто чемь больше даеть денегь (милостыню), тоть на томъ светь будеть больше имъть денегь.

Кто душится, на томъ свътъ будетъ вонять, смердъть.

Если, не умываючи, идеть за какимъ нибудь дёломъ, на томъ свётъ будеть лизать языкомъ ж..у.

Если сильные раскаты грома, надо, перекрестивъ окно евангеліемъ три

раза, поставить его раскрытымъ на востокъ, громъ утихнетъ.

Если сильная молнія и сильные раскаты грома, чтобы утихли и не принесли вреда, надо читать, крестясь: «свять, свять, Господь-Саваофъ».

Когда отъвзжають, обыкновенно помолившись предъ образами, садятся всв домашніе на несколько минуть, дабы удачно совершить поездку или чтобы не поломалось что-либо въ дорогв.

Чтобы выиграть, то садясь за карточный столь, надо туловищемъ сдвлать на спинкъ стула крестное знаменіе.

Хоть върь, хоть не върь, а домовые существують.

Замокъ поцеловать у церкви въ утрине на Пасху, тогда увидишь въдьму.

Вечеръ подъ Екатерины (24 нояаря) и на Екатерину-время ворожбы (гаданья). (Кіев. губ.).

Не лізь въ чужой монастырь съ своимъ уставомъ.

Праздникъ, праздникъ-дъдъ бабу дразнитъ.

Боится, какъ чертъ ладона.

Такой чертъ мив не хорошъ.

Только черть бізденъ.

^{*)} Варіанть: черть съ Богомъ поспориль, кто изъ нихъ лучше сотворить. Бого сотвориль овцу, а черть-козу, но только не могь дать души и т. д.

Чъмъ чертъ не шутитъ-можетъ случиться (статься).

Черты его батька знали.

Поймавъ чертова батька.

Каламуте, якъ черть у озери.

Будеть чертей стъснять.

Здъсь самъ чертъ голову сломитъ.

Чертъ мира не любитъ, кого-либо да сбудетъ.

Покойнаго черта внуки.

Якъ чертъ въ суху грушу.

Ни въ тынъ, ни въ ворота, коли чертъ съ болота.

Не вси попа знають, но величають.

Изъ техъ чиновъ, которые дрались изъ-за блиновъ.

Это поповскіе карманы.

Ты попъ, а я мужикъ, что намъ вѣшаться? мѣшокъ туда, мѣшокъ сюда продай сажень.

«Паки, паки»!.. разорвали попа собаки, если-бъ не дьячки, разорвали бы въ (на) клочки.

Что ни попъ, то у..ъ, онъ такъ не пройдетъ.

Грвхъ-смвхъ.

Грвхъ въ мвхъ, спасенье въ торбу,

Воть двенадцатый грехъ.

Молчи глуха-меньше грѣха.

Молчи лишина (личина?), коли не согръщила.

Мертвецу нельзя переходить дорогу, особенно знакомому.

Кумъ (крестный отецъ) имѣетъ право ругать кума (отца крестника), но послѣдній не можетъ ругать перваго.

Съ кумомъ гръхъ ругаться (со стороны кумы).

Въ постъ гръхъ съ женой спать.

Ломать столъ грѣхъ т. е. вставать раньше другихъ изъ-за стола или если старшій не всталъ.

Въ воду (лужу) мочиться гръшно.

На вътеръ мочиться гръхъ.

Голубей грѣхъ стрѣлять или рѣзать: Божья итица.

Отъ Рождества до Крещенія бить (охотиться) птицъ и звіврей нельзягрівхъ.

На Кутью (сочельникъ) охотится грфхъ, съ охотникомъ несчастье случится.

. Въ понедъльникъ нельзя сорочки мыть.

Въ пятницу нельзя прясть.

Въ пятницу не только нельзя прясть, но даже имъть въ хатъ конопель.

На падаль гръхъ плевать, а то будешь на томъ свътъ лизать ее.

Вечеромъ гръхъ выносить изъ хаты золу и соръ.

Вечеромъ надо подметать и прибирать комнату, чтобы Божья Матерь или ангелы, когда посътять, могли ходить по чистому и не наколоть себъ ногь о соръ.

Если убить бъщеную собаку, тъмъ самымъ спасешь 10 душъ отъ гръха.

Если гадюку убить коржомъ, простится 12 грвховъ.

Подъ Крещенье, когда ложишься спать, надо прочитать два раза «Отче нашп» и «Богородице Дѣво радуйся», а затѣмъ сразу предыдущія двѣ молитвы и «Вѣрую» и, не разговаривая послѣ того ни съ кѣмъ, лечь спать Если сонъ приснится, то это сонъ роковой, предвѣщательный.

Отъ враговъ надо читать постоянно 34-й псаломъ (Суди Господи обидя-

щія мя, побори борющія мя).

Отъ холеры надо носить на шев въ видв ладонки написанный 90-й псаломъ (Живый въ помощи Вышняго).

Когда вдешь по улицв и нападуть собаки, то читай 67-й псаломъ (Да воскреснеть Богъ), онв отстануть.

Ахъ, туды твою душу въ ребра.

Ахъ, туды твою мать.

Ввиная память-свина да ладонъ.

Когда умреть человъкъ, надо по душъ позвонить.

Когда наряжають покойника, заворачивають въ платокъ гривну и затыкають подъ поясъ: «на тімъ світі откупишься отъ гріхівъ.

Взадъ не дають имя родившемуся.

Воронъ гивзда не вьеть, дввка косы не плететь (25 марта).

Подъ Тройцу становится осина на воротахъ (при воротахъ) отъ въдьмы.

Клечень изъ осины ставять на воротахъ или у кошары, чтобы вѣдьма не ходила и не причиняла вреда.

Дай Богъ нашему теляти вовка заляжати, полякаты, пойматы.

На твою молитву и кошка не разсердится.

Громъ не грянетъ мужикъ, не перекрестится.

В) Бол взнь.

Какая ни есть боль, все же боль.

Пустая хворь, то бабья хворь (Саратов. губ.).

Не умеръ Данило, голушка задавила (удавила).

Высокосныя годъ несчастливый: въ немъ люди сильно заболѣваютъ.

Если вишни зацвътуть въ другой разъ, то предъ холерой (болъзнью).

Если снътъ падаетъ, когда съ деревьевъ не спали листья, то усиленной болъзнью (дифтеритъ, скарлатина и пр.).

Перейдень дорогу, когда несуть мертвеца, заболжень.

Больной послъ полуночи чувствуетъ себя хуже.

Когда имена лысыхъ считають для того, чтобъ морозъ ослабѣлъ, голова у нихъ болитъ.

Если мъсяцъ съ крестомъ увидишь во снъ, къ избавлению отъ напасти, болъзни и пр.

Если прольется на столъ прованское масло, предвъщаеть опасную бользнь.

Если мыши пищать въ хатъ, то предъ несчастьемъ, или болъзнію.

Если пособорують больнаго, то онъ вскоръ умреть, не выздоровъсть.

Если больной человъкъ, то, если воронъ часто летаетъ и крячетъ, скоро больной помретъ.

На Рождество или Пасху войдеть въ хату кто-либо изъ чужихъ, если первою женщина, весь годъ будутъ хворать бабы въ той хатѣ и въ томъ году.

Если зъваешь, слъдуетъ крестить ротъ во избъжаніи порчи, бользни, нечистой силы.

Чего о другомъ здоровьи хлопочешь, хлопочи о своемъ.

Выпила хавронья про свое здоровье.

Если жилы всть, будуть густые волосы.

Попалась муха (въ ротъ), не испортить орюха.



Чтобы не сглазить, когда впервые увидинь выздоровъвшаго человъка и когда выражаень удивление по поводу его выздоровления, надо посмотръть на потолокъ.

Чтобы предотвратить сглазъ, нужно взглянуть на ногти своихъ пальцевъ, затъмъ на потолокъ (икону), и поплевать три раза на землю.

Для того, чтобы рука не млела, нужно надеть медное кольцо на средній палець.

Когда рука заболветь, «разведется» по местному выражению, то надо взять гарусиной, у честной, вышедшей замужь, бабь и перевязать ею руку.

Въ чистый четвергь, пришедши со «страстей», състь на порогъ и на веретенъ спрясть нитку навпаки (напротивъ) и этой ниткой перевязывать руку или ногу, если заболить или «разовьется».

Если болить рука, перевязывать гарусомъ изъ свадебнаго наряда или

косникомъ изъ дъвичьей косы.

Если летучая мышь сядеть на человѣка, то мѣсто, гдѣ она сѣла, усохнеть (заболѣеть).

Если на пальцахъ задирается кожа («чертъ лыко деретъ»), надо или мочею человъческою смочить или черниломъ три крестика написать на больномъ пальцъ—пройдетъ.

Глаза лъчатъ мочею человъческою.

У кого заеды, надо надеть узду и взять въ роть удила.

Отъ икоты: иковка, иковка! поди до воды, кого нибудь напади; хоть коня, хоть вола, хоть того, хто напова. Три раза надо читать.

Мочиться на огонь нельзя, «огникъ« будетъ.

Съ огнища нельзя брать обгорълыхъ полъньевъ, будетъ «огникъ».

Оть зубной боли обувать лѣвую ногу, а правую разувать.

Отъ зубной боли, когда діаконъ скажеть «тѣло Христово пріимите»; надо сказать; «а вы зубы больные занимите»:

Отъ зубной боли прочитать «Отче нашъ», а затъмъ слъдующія слова: Ясный мъсяцъ на небъ, зеленый дубъ на острови, синій камень у мори-якъ сін три братцы у листы соберутся, тоди у раба Божіи (имя рекъ) зубы не будуть больть. Написать эти слова на клочкъ бумаги и носить на шеъ. При выходъ изъ хаты ворожен, не говорить «спасибо», а иначе все пропало.

На свадьбѣ непремѣнно надо вѣшать пучки ржи (такъ называемам «покраса»), послѣ свадьбы снимаютъ ихъ и кладуть на чердакъ, бережливо сохраняя для лѣченія отъ всякой болѣзни: если заболитъ голова или рука, тогда варятъ эту рожь и обмываютъ больныя мѣста. «Покраса» имѣстъ такое значеніе лишь въ томъ случаѣ, если невѣста до свадьбы не имѣла сношеній съ мужчиной; если же она имѣла сношенія, эту «покрасу» выбрасываютъ на улицу, ибо она (покраса) такого дѣйствія не имѣстъ.

Отъ зубной боли надо одъвать лъвую сторону, а раздъвать правую.

Янтарь носять на шев, чтобы не иметь желтизны на лицв.

Услышавшій весною первый громъ долженъ лѣзть подъ возъ и подымать его поясницей, чтобъ не болѣла спина (поясница).

Отъ запора мочи, надо найдти сучекъ съ дыркою и помочиться черезъ него, — бол взнь пройдетъ!

Отъ поноса надо употреблять отваръ льнянаго съмени.

Оть водянки употребляются черные тараканы.

Отъ антонова огня надо употреблять секретъ отъ впервые менструирущей дъвушки.

Раздайся народъ, лихоманка (лихорадка) беретъ.

Передъ заходомъ нельзя ложиться спать, иначе лихорадка будеть.

Оть щуки лихорадка бываеть.

Не теши на порогъ, а то лихорадка нападетъ.

Отъ лихорадки надо увидать въ первый разъ гусенять, соститать ихъ

и связать столько узловъ узловъ, сколько гусенять и дать больному развязать эти узелки. Если развяжеть ихъ, то лихорадка пройдеть.

Оть лихорадки, надо одъвать левую сторону, а раздевать правую.

Отъ крапивной лихорадки, надо той щеткой въ сухомъ вид'в, которою бълять кату, потеръть по тълу и перебросить черезъ голову назадъ: ликорадка пройдетъ.

Отъ холеры надо носить на шев въвидвладонки написанный 60-ый исаломъ («живый въ помощи Вышняго»).

На вътеръ мочиться нельзя, —получить бользнь (триперъ).

Отъ укуса тарантуха (тарантулъ), надо укушеное мъсто помазать тарантуловымъ масломъ; (оно приготовляется такъ: ловится тарантулъ, помѣщается въ сосудъ, наливается олива (деревяное масло), когда онъ издохнетъ въ этомъ маслів, тогда оно готово къ употребленію).

Тарантулово масло также употребляется для излачения отъ сибирки (си-

бирской язвы или върнъе-злокачественнаго прища).

Отъ сибирской язвы употребляется распластанная лягушка (разръзанная).

Отъ укуса собаки, если рана затяжная, средство поймать (больной самъ долженъ) воробья распластать его и мясо долженъ прикладывать къ рань, рана заживетъ.

Чирей (вередъ) можетъ обводитъ (для излъченія) мизинцемъ только первый сынъ или первая дочь.

Если у кого на лицъ угри, всякій разъ мъняя обълье, нужно вытирать лицо сорочкой и непремънно задней стороною, чтобы всъ угри съ лица перешли на спину.

Отъ прищей на лицъ надо, когда сорочку перемъняещь, утереться предварительно ею и затъмъ надъть, прищей не будеть.

Отъ бородавокъ средство-голубиная кровь.

Отъ бородавокъ: сколько бородавокъ есть, столько нужно сделать надрезовъ на палкв и выбросить ее на дорогу, кто первый подыметь, на того они и перейдуть.

Отъ бородавокъ: надо перевязать девять разъ бородавку суровою ниткою и этихъ девять узловъ выбросить-бородавки пройдутъ.

Мертвецу нельзя дорогу переходить, будуть наросты на костяхъ.

Если есть наросты на костяхъ, то для излъченія ихъ надо о пятку мертвеца подавить этимъ наростомъ-разойдется, пропадетъ.

Если на то м'єсто, гдв мочиться, насыпать жару, то у того челов'вка бу-

дуть нарывы на половыхъ органахъ.

Если есть у кого нарывы на теле, то другой долженъ взять палку и, сколько нарывовъ, сделать столько наметокъ на палке, притрогиваясь последней къ кажному нарыву, а затъмъ бросить эту палку на бездорожье (на распутье), нарывы пройдутъ.

Обоженное м'всто на т'вл'в, когда кожа шелушится, надо потер'ять сукномъ

или кошемиромъ, шелуха съ кожи слъзетъ.

Гдв смитье (выброшенный соръ) не ступай ногою, нечисть нападетъ.

Гдв качалась лошадь или собака, не ступай ногой, то место обходи (нечисть нападеть.

Нельзя становиться на то м'есто, гд'в покачалась лопіадь, будеть лишай. Если нечаянно кто перешелъ черезъ подобное мъсто, долженъ обернуться и плюнуть три раза (или перекреститься).

Нельзя переступать черезъ коромысло, лишай нападетъ.

Въникомъ бить нельза, -- короста нападетъ.

Отъ цибули (лука) опухоль опадаетъ.

Если у человъка большая рана, то для залъченія этой раны въ три дня надо сделать следующее: взять бумаги, свернуть въ трубку, налить туда деревянаго масла и настругать изъ свечи желтаго воску и лукупино глазом вруу и затъмъ-взять свъчу, предварительно зажегши ее и прокипятить этотъ составътри раза въ трубкъ. Послъ этого мазыю этою мазать рану.

Незначительный поръзъ на тълъ лечится мочею человъческою.

«Сорвать поперекъ» (болъзнь поясницы у мужчинъ) бабъ ворожеть надо взять мужчину за кожу спины (за очкуръ), когда онъ ляжетъ на землю ницъ противъ восхода солнца и стряхнуть (поднять и опустить три раза), затъмъ придавить три раза колънкой и, поднявши юбку, голой задницей поползать по спинъ.

Чтобы дитя было здорово и не разборчиво вънищъ, надо давать ему въ нервый день его рожденія соску изъ ржанаго жеваннаго хлъба.

Становиться ребенку на столъ нельзя, -- рости не будетъ.

Если ребенокъ ляжетъ на полу, то черезъ него нельзя переступать—не будетъ рости.

Если поднять маленькаго ребенка выше головы, не будеть спать ночью. Если ребенокъ мочится ночью въ постели, протягивають сквозь хомутъ. Если ребенокъ ночью вскакиваеть съ постели и бъжитъ, то слъдуеть въ

его рость надъ головой провертёть и вбить колышекъ въ дверномъ ушакъ.

Если ребенокъ не спитъ, носять подъ куръ и протягиваютъ черезъ под- поры подъ плетнемъ.

Найденный рубль крестовикъ пользуеть отъ болизней коровъ.

Громовая стръла пользуеть отъ бользней скота.

Когда лошадь засъкается, лучшее лъкарство человъческая моча.

Майки (шпанскія мухи) необходимо въ хліббі давать собакі, чтобы она не бісилась.

Благовъщенскую золу сохраняють для капусты и другихъ огородныхъ растеній, когда онъ портятся, то посыпають ихъ этою золою.

Нельзя давать зашивать или починять на себѣ одежду, иначе намять зашьють.

Въ субботу подъ воскресенье надо перемѣнять бѣлье.

Г) Смерть.

И пить будемъ, и гулять будемъ, и смерть придетъ, помирать будемъ.

Хоть круть, хоть верть, а въ черепочку смерть.

Бодай ты живый бувъ, да недыхавъ.

Хоть плачь, хочь бранись, а смерти не избъжишь.

Какъ ни ликуешь-гроба не минуешь.

Умирать, не на возъ кластись.

Если при крещеніи посл'в постриженія, закаченные въ воскъ волоса и брошеные въ купель тонутъ, скоро помретъ новорожденный.

Если больной просить постелить ему на полу,-къ смерти.

Когда мертвецъ въ домѣ, то надо открыть окна.

Подъ столъ, на которомъ лежить покойникъ положить кусокъ хлѣба съ солью, въ этомъ году никто изъ семьи не умреть.

Послѣ умершаго постель, гдѣ онъ лежалъ и одежда, въ которую одѣтъ былъ, надо вынесть на дворъ, и тамъ онѣ должны пролежать три дня, тогда только можно вносить въ хату.

Послъ умершаго выносять постель его наверхъ хаты и до 40 дней нельзя

оттуда ее брать.

Въ моментъ выноса покойника изъ дома надо носыпать (обязательно сыпать) житомъ (рожью) въ той комнатѣ, гдѣ умеръ онъ; по словамъ однихъ— для того, чтобы въ той семьѣ больше никто не умеръ, по словамъ другихъ— для счастливой и веселой жизни послѣ покойника.

Когда выносять покойника изъ хаты, подъ покуть бросають горсть жита (ржи), чтобы остальные жили.

Вынося покойника изъ двора, ворота должно огворить изъ пятки, а ту сторону, которая отворялась, завязать. Пришедши съ кладбища, всё домашніе должны заглянуть въ дижу, въ которой мёсять хлёбъ, чтобы не бызо страшно ночью.

Если ходить въодномъ башмакъ и сапогъ, кто-нибудь изъ родныхъ умреть.

Если кошка перебъжить дорогу; къ потеръ близкаго человъка.

Если заяцъ перебъжить дорогу, къ потеръ близкаго человъка.

Коли дятель долбить въ передній уголь, къ смерти въ томъ дом'в или къ смерти близкаго родственника.

Если во сн'в увидишь зубъ выпавшимъ съ кровью, къ смерти близкаго родственника.

Если во сив увидишь кровь-къ смерти близкаго родственника.

Если у покойника мягкія руки, значить кто нибудь изъ ближайшихъ родственниковъ вскорости умреть.

Если покойникъ смотритъ однимъ главомъ или если у него одна нога твердая, а другая помягче на ощупь, вскоръ послъ него умрелъ кто-либо изъродныхъ.

Если черви объедять листья и после того они вновь выростуть, то ктонибудь изъ родственниковъ умретъ.

Чтобы мертвецъ не разлагался, запаху не было, надо положить ножъ подъ тогь столъ, гдъ положено тъло мортвеца.

Во время вѣнчанія, если свѣча одного сгорить больше, тоть раньше умреть. Если вѣнчальныя свѣчи сгорають одинаково, то разомъ умирать.

Въ понедъльникъ не слъдуетъ вънчаться, ибо или мужъ или жена вскоръ умреть.

На богатый вечеръ подъ Новый годъ после ужина складывають въ миску ложки рядомъ, замечая. где чья ложка лежить. Утромъ смотрять: чья ложка перевернулась, тотъ скоре всехъ умретъ.

Если не спится ночью взрослому или молодому (ребенку), то по близости находится мертвецъ.

13 человъкъ, если сядуть за одинъ столъ, то въ томъ году одинъ изъ нихъ умреть.

Кончикъ носа чешется къ покойнику.

Кому скоро умирать, у того кончикъ носа будеть раздвоенъ, что можно ощупать пальцемъ.

Переносье чешется, о мертвомъ говорить.

Если потеряещь съ себя поясъ, то въ томъ году умирать.

Трехъ огней нельвя зажигать въ комнать, иначе къ несчастью или къ смерти въ томъ домъ.

Разбитое зеркало не следуетъ иметь въ доме, предвещаетъ смерть.

Если съ потолка упадетъ что-либо на голову, то ожидаетъ того человъка скорая смерть.

Если мебель трескается или лопается, предвъщаеть смерть.

Двоимъ нельзя мести комнату, иначе потеряешь кого-либо изъ своихъ.

Нельзя ложиться на столъ. это къ мертвецу.

Если собака воеть на домъ, то къ покойнику.

Если собака воеть, опустивь голову внизь, это къ чьей-нибуть смерти.

Если летучая мышь влетить въ комнату, къ мертвецу.

Когда кричить курица пътухомъ и ноги у ней холодныя, - къ смерти.

Если филинъ кричитъ «поховавъ», непремънно къ смерти.

Если филинъ бъется въ окно, къ смерти.

Если сычъ сядеть и кричить на трубъ хаты, предвъщаеть или покойника или опустъне дома.

Если удодъ влетитъ въ комнату, къ мертвецу.

Если три раза отъ ружья представлялась опасность смерти, причемъ избъжалъ третью—роковую, тогда смъло обращайся съ ружьемъ—смерти отъ него не пріймешь.

Д) Личнаго характера.

1) Счастье, удача.

Если на Новый Годъ что-либо случилось съ человъкомъ, то будеть случаться съ нимъ цълый годъ.

Когда крестять ръзваго мальчика, ему предстоить въ жизни счастье.

Когда некуть булочки (маленькіе хавбіцы), въ одну изъ нихъ вкладываютъ монету, а затымъ раздають дытямъ, кто изъ нихъ будетъ счастливымъ, тотъ и возметь булочку съ монетою.

Если задумаешь накое-либо дёло, то подъ Крещенье съ прочтеніемъ молитвъ два раза «Отче нашъ» и «Богородице Дёво радуйся». а затёмъ сразу предыдущихъ двухъ молитвъ и «Вёрую», не разговаривая послестого не съ къмъ, лечь спатъ. Долженъ присниться розовый цвътъ—къ удачъ.

Если соловья услышишь раньше кукушки, счастливо проведешь лето.

Вставай съ постели правою ногою, счастье и удача весь день.

Обувать всегда нужно правую ногу, будеть счастье.

Если тебя встрівчають съ полнымъ, къ счастью и благополучію; если съ пустыми, наоборотъ.

Бабъ не слъдуетъ переходить дорогу встръчному мужчинъ для удачи

или счастья.

Если на встръчу красная корова, къ благополучію.

Если что изъ посуды быется, къ добру.

Идя на охоту, надо посмотръть на бабью ляжку— въ удачъ (старая польская примъта).

Если правое ухо горить—хвалять.

Кончикъ носа чешется-къ выпивкъ.

Если лъвая бровь чешется, --- хвалятъ.

Задница чешется -- хвалять.

Если нечаянно локтемъ ударишься, значить тебя хвалятъ.

Если лѣвый глазъ чешется, къ радости. Кончикъ носа чешится, въ чести быть.

Если стаканъ чая разольень, будень чемъ то удивленъ.

Если вечеромъ увидишь паука спускающагося, получишь пріятное извітетіе.

Если паукъ спустится съ потолка черный, получишь пріятное письмо; если рыжій,—непріятное.

Если о комъ вспоминають, такъ ему икается.

Посуду разбить-къ счастью.

Если заяцъ, перебъгая дорогу, бъжитъ въ назуху, это не принесетъ несчастья, а если изъ пазухи,—несчастье.

Если вдешь или идешь куда, да перебъжить дорогу волкъ или лисица,

къ счастью; если заяцъ, къ несчастью.

Когда собираешься въ дальнюю дорогу и на долгое время, да забудешь ваять съ собою приготовленную для пути вещь, значить возвратишься благо-получно домой.

Если двое, находясь въ дружескихъ отношеніяхъ, идутъ вийстй, то на перекрестьи (на перекрестныхъ дорогахъ) они должны взять другъ друга за руки, говоря при этомъ «вспомни меня», тогда они будутъ каждый разъ вспоминать другъ друга, если имъ, каждому въ отдёльности, встретится перекрестье.

Когда садишься играть въ карты, денегь не считать—къ выигрышу. Чтобы лучшая карта шла (для выигрыша) не садись первымъ и третьимъ, а садись вторымъ.

2. Несчастье, неудача.

Лыхо ходить не по досци, а по добрымъ людямъ.

Если «черть справляеть свадьбу» (вихрь пылевой), надо бросить ножъ въ вихрь, увидишь кровь и избътнешь несчастье.

Когда вихрь пылевой идеть («черть свадьбу справляеть»), надо кре-

ститься и сторониться его, а то несчастье постигнеть тебя.

Въ тотъ день, когда «память мученику» нельзя предпринимать ничего важнаго.

Встрвча съ попомъ-къ несчастью.

. Встрвча съ покойникомъ, къ несчастью.

Въ воскресенье нельзя образать ногти, счастья и денегь не будеть.

Въ понедъльникъ нельзя предпринимать ничего, ибо неудача послъдуетъ.

Въ пятницу нельзя начинать учиться или идти въ школу, плохо будешь учиться.

Во время ученья нельзя всть, а то завшь выученное.

тозабудень.

Если правый глазъ чешется-илакать.

Если правая бровь чешется, гудять или бранять.

Если левое ухо горить-корять.

Если левой ногой встанешь съ постели, къ несчастью.

Разбить веркало, разбить жизнь, т. е. передъ большимъ несчастьемъ.

Зеркало разбить, къ несчастью.

Если баба съ пустыми руками на встръчу, къ несчастью; если съ полными, къ счастью и удачъ.

Съ пустыми ведрами перейдеть дорогу, къ неудачв (польская).

Если баба перешла дорогу, къ несчастью.

Если баба перешла въ субботу-къ неудачъ.

Баба встретится съ мокрыми сорочками, несчастье будеть.

Если собака воеть, надо сказать «на свою голову», несчастья не будеть.

Если собака испражняется на воротахъ, къ несчастью.

Если собака ночью воеть, передъ несчастьемъ.

Если кошка мочится или испражняется въ хатъ, передъ несчастьемъ.

Если заяцъ перебъжить путь, къ несчастью.

Если заяцъ или кошка перебъгаетъ путь, къ неудачъ (польская примъта; заяцъ къ меньшей неудачъ, кошка или лисица къ большей).

Если лисица перебъжить дорогу, къ несчастью.

Если куры садясь на "съдало" кудахчутъ, будетъ несчастье. Чтобы предотвратить его, баба должна подойдти къ курнику и, поднявши подоль повыше, показать курамъ сраку.

Если увидишь одну сороку, къ несчастію.

Если кукушку услышишь раньше соловья, несчастливо проведень лъто, (прокукуешь).

Если идешь за какимъ-либо дѣломъ, не слѣдуетъ возвращаться, иначе неудача.

Если идешь куда нибудь и спросять—куда? къ неудачь (ужь закудываль).

Если хочень такть куда-либо и въ то время въ хату войдетъ баба, не будетъ счастья.

Полсть или подвижу нотермень, из дом'я случится убыль.

Если увидишь паука утромъ спускающагося, предвижаеть печальное изв'ястіе.

Икаешь, значить-кто-то ругаеть или вспоминаеть.

3. Ворожба.

Въ понедъльникъ на масляницъ замътить первый варенить спереный, засушить и взять за пазуху на "страсти", въдьма, которая будеть въ первам, подойдеть и будеть спрашивать, что у тебя за назухой?

Если украдеть что-либо ворь, достать изъ воды двв жабы и жарить

ихъ въ порожнемъ горшкъ, воръ придеть самъ и сознается.

Въ среду нельзя разговаривать про въдымъ, потому что онъ про это

узнають и тогда ночью могуть пугать, превратившись въ собаку.

Поймать ящерицу, отръзать ей хвость и бросить на землю, въ то время, когда ящирица будеть кувыркаться (извиваться) нужно продълать все, что угодио,—напр. снять штаны и сорочку и бъгать на четверенькахъ или какія угодно тълодвиженія, перегибанія до тъхъ поръ, пока ящерица перестанеть шевелиться; затыть одъвшись и, взявши ящерицу, идти домой (продълать это надо въ полъ). Высушивши ящерицу, стереть ее въ порошокъ. Если высыпать на землю этоть порошокъ, то всякій, кто будеть стоять или ходить по немъ, будеть невольно продълывать то же самое, что продълывалось надъ ящерицей.

Если затеряешь вещь, то взять нитку и перевязать ножку стола: вещь найдется.

Если потеряешь вещь на двор'в и когда ищешь ее и при этомъ находишь что-либо отм'внное или хоть приблизительно похожее на утерянную вещь, это признакъ, что вещь утерянная найдется.

Сбудется ли задуманное, надо хлюбъ посадить въ печь, обвить на-крестъ шелковою ниткою. Если сгоритъ она, не сбудется; если не сгоритъ—

сбудется.

Исполнится-ли желаемое, надо взять вътку вишни осенью или зимою поставить въ воду въ тепломъ мъстъ, черезъ три дня перемънить воду. Если черезъ двънадцать дней вишня разцвътетъ, то исполнится; если нътъ—то не исполнится.

Когда въ ухѣ зазвенитъ, надо спросить, въ какомъ, въ правомъ или въ лѣвомъ; если спрашиваемый отгадаетъ, то исполнится задуманное при этомъ.

Будетъ ли удачно предпринятое дъло, надо въ 10 часовъ вечера подойдти къ колодцу, набратъ воды въ чашку, не говоря ни слова съ встръчнымъ, какъ туда, такъ и обратно и не оглядываясь, придти домой поставить, закрывши чашку, въ уголъ. Если вода прибудетъ, ожидаетъ удача, если нътънаоборотъ.

Если желаешь узнать, удачно-ли будеть вадуманное діло, быстро помотать руками и свисти ихъ: если нальцы столкнутся сразу, къ удачів; наобороть—къ неудачів.



4. Ссора и оклеветанье.

Соль коли на столъ разсыпана, къ ссоръ.

Если ножикъ лежить на столъ лезвіемъ вверхъ, то къ ссоръ.

Если бумагой вытирать столь, ссора будеть.

Если лежать ключи на столъ, ссора будеть.

Черезъ порогъ нельзя видаться, къ ссоръ.

Если во сит увидишь пожаръ, къ ссоръ.

Дарить "на память" предметь остроконечный нельзя—къ ссоръ.

Обмънившіеся "на память" металическим вещами, крупно поссорятся и разойдутся послъ.

День Благовъщенья день несчастный, ссоры, скандалы и всякія недо-

разумвнія происходять.

Сорочку нельзя надывать въ понедыльникъ, напраслина будетъ.

Нельзя скатертью утираться въ понедъльникъ, напраслина будетъ.

Если по ошибкъ надънешь на-выворотъ сорочку или одежду, будетъ напраслина (будешь битъ).

Сидъть на порогъ, напраслина будетъ.

Нельзя обметать человъка, иначе будуть "оминать" его (обходить).

Надъть платье на изнанку, предъ клеветою.

Если юбка спадеть-къ наговору, къ нареканію.

На порогъ хаты не садись, ибо пойдуть о тебъ неблагопріятные слухи.

5. Гость.

Къ сосъду на веселую бесъду.

Хороша была беседа—напились и подрались.

При угощеніи домохозяннъ долженъ выпить, а затімъ ужъ гость (у крестьянъ).

Когда водкой угощаешь, долженъ подносить правой рукой, чтобы выразить желаніе угостить; л'явой, значить, н'ягь желанія угостить.

Какъ ни говори, какъ ни хвали, а все таки со двора гони.

Какіе хорошіе гости ни были, будуть еще хуже.

Если искры вылетають изъ печи, къ гостямъ; если часто—къ сворымъ гостямъ.

Если чаннка попадается въ стаканъ или чашку и плаваетъ, къ гостямъ. Если во время объда упадетъ вилка, гостья будетъ; если ножъ, то гость.

Если хлебъ падаеть со стола, кто-то спешить.

Если поперхнешься во время ѣды или питья, значитъ—кто-то спѣшитъ къ тебѣ.

Забыта вилка, значить--гость будеть (именно женщина).

Если свъча невзначай потушена при снятіи нагоръвінаго фителя, къгостямъ.

Кошка умывается, къ гостямъ.

Если кошка сидить на комини и умывается лапой, будуть гости и, смотря какой лапой, съ той стороны и гостей надо ждать.

Когда кошка умывается, надо взять за лапку. Если лапка теплая, то къ прибытію или прівзду родныхъ. Для того чтббы узнать какого пола родственникъ, то взять кошку три раза мордочкой поталкать въ дверь и опустить на полъ. Если хвостъ подыметь—мужчина будетъ; напротивъ, опуститъ хвостъ—женщина.

ть куда-либо 3 зку потеряе 45 TES ука утром 1--кто-то руг 16 6 10 10 0 ь на масляты вы таков пазуху на СТРЕСТ TITO Y прашивать вор ршкв, воръ придеть a pascobal Darbard EXT MOTYTE TIYETE, 110 ty, orphants on Nicon ть кувыркаться (111 штаны и сорочку перегиозанія до ты ваянии нивши яттерину, ст ES STRIN, REIO TO RE Car покъ, то двлива Г Т 8831 C dTREET -F. вещь. TROPP !! TI TI XOTE HIM! HOR IN THE SOUR торянная ... TO BELLE E = THE ALAO XABOT Mahei C C X DITT offa. СЛИ 1-12LAO B3011 mac NI < > - - . **ВСТВ**, перв CHIO NET TO разцивтеть тадо спр HILL E BELLE DE BALLET отгадаетт. TILDI BE AUTHOR A CO H He OF AN н вода прио) и нози будеть THE HEALTH CT

```
WOIRHELL.
···DT&.
CMOSSETTL. "
AND STREET AND STREET
Beaeth, Et de as -
a Besettle Be are use as
 HEDDE BY CALL
HKH HEJESS Sal' phis - - -
ть папиросы велья: в ...
 INTECH - Septy Both our . .
лать, добра не настиат.
 теньги.
 нвна, якъ старит тривно
 ана, лучше яснать опы ж
 назъ чешется, къ сведет у
 10Bb Temetca, kt (BE c) + 1. + 1
 вь чешется, къ свидат и ч. ж.
 трійдти къ стогу и выдеренть веле
 ы, выйдеть замужть за болата!
 фійдти къ дровамъ и, если в ожет.
 огатаго.
  ка замужъ, она должна или ведер. д
  ту руку, полинякъ; если выг, ет вери-
```

ļ

P

ьзя держать въ домѣ, если есль дов в селеда

рекъ) скоро (сегодня) миз скучно воло от гот от

ь крулей въ полночь, ложамъ смать. Двуп на должна этче нашъ", "Богородине дъво разумся" и "Върую" а въ нимъ съ словами: смажите миъ о мосв судьот (гри г суженный.

гъ утирать лицо пидточкою (нижния часть сорочки жен прется изъ двухъ частей: верхняя изъ лучшаго по ть худшаго), не будуть любить хлопци.

обы любили хлопци, поймай жабу (лягушку) положи ее въ лъсъ и тамъ поставъ въ муравейникъ. Муравьи ганется отъ нея одинъ крючекъ. Возьми, и ветъ егимъ

Если кошка умывается, то гость будеть чужой, если лапка колодная; если горячая, то родственникъ.

Если пътухъ закричить на порогъ, къ гостямъ.

Если пътухъ поетъ на крыльцъ или около него-къ гостямъ.

Если сорока скрыгочеть на хати, къ гостямъ.

Если двъ сороки увидишь, къ гостямъ.

Если какая другая птица быется въ окно, предвъщаетъ гостя.

6. Различнаго характера.

Видно по кулю, что четверть муки.

Не мое засыпалось, не мое и мелется.

На горячую паляницу всякъ побъжитъ.

Хорошо не проходишь, ласо не проъсы.

Завтра стряпать, руками дяпать.

Якъ бы робыть гуртомъ, а исты одному.

Что за объдъ, коли каши нътъ.

Молчи язычку, кашку будешь исты.

Не досолъ на столъ, пересолъ на спинъ.

Премудрость во щахъ, а сила въ капустъ.

Живи будемъ добудемъ, а не добудемъ—такъ пробудемъ.

Живемъ—не горюемъ, хлъба не купуемъ, а зъ базару кормимся.

Добрый вечеръ! ъстъ нечего. Были вышни да й те давно вышли.

доорын вечеры всть нечего. Были вышни да и те давно вышли.
Если на ногтяхъ руки появляются бълыя пятнушки—къ обновкъ (къ

новой одеждв).

Нельзя на Благов'вщеніе над'явать новую одежду; въ противномъ случать, ее порвешь или испортишь.

Живъ не живъ, а поъду въ Рыбное (г. Острогожскь).

Деньги вечеромъ получать, не имъть денегъ.

Чтобы никто никогда не укралъ денегъ, нужно всякій разъ, когда получаешь деньги, плевать въ кошелекъ.

Если шапку будешь класть на столь, денегь не будеть.

Обрезать ногти следуеть въ пятницу (какъ евреи) или во вторникъ, тогда будутъ держаться деньги.

Джикъ! давай деньги, а то потеряешъ.

Правая рука чешется,—отдавать деньги. Лъвая рука чешется,—получать деньги.

Съ панами водиться, ж..ой въ крапиву садиться.

Жиды къ саморяпамъ, черти къ дворянамъ не прикосаются.

Смотри въ оба.

Вылупиль глаза, какъ баранъ.

Ни въ тикъ не догнавъ.

На пты, шобъ дивовались такіе дураки, якъ ты.

Е. Семейнаго характера.

Съ рожденіемъ луны челов'якъ мізняется существомъ своимъ; если это женщина, то становится мужчиною и наоборотъ; отъ этого явилось на світт двухполое существо (гермофродитъ) (польск. примізта).

У гермофродита нътъ усовъ (польск. пр.).

Разъ батько не благословиль, не оставайся на родительскомъ м'вст'в, несчастье будеть.

Батько мій, а я другій.

На батьку и воду возили, а сыну страшно и хамуть показать.

Бый твоего батька съ горы каминюкой.

За батьковой головой поливай, какъ водой.

Батько горный, мате горна, а ты, сорока-карповна, ще краще.

Породила мама, да не приняла сырая яма.

Старикъ объдняеть, зять поможеть.

Рвалъ грибы-стала баба.

На двое бабка сказала.

Баба черту-помощница.

Баба хитръй черта.

Гдв черть не сможеть, туда бабу пошлеть.

У бабы семьдесять семь думушекъ, у мужчины одна.

Въ карты не везетъ. въ любви везетъ.

Если въ карты везетъ, въ любви не везетъ.

Влюбился, якъ черть въ сухую грушу.

Отъ одной спички нельзя закуривать—женщины не будуть любить.

Прикуривать отъ папиросы нельзя: молодые люди не будуть любить.

Съ дъвками водиться—черту поклониться.

За дъвками бъгать, добра не набъгать.

Девки любять деньги.

Вона ему противна, якъ старцу гривна.

Понравится сатана, лучше яснаго сокола.

Если правый глазъ чешется, къ свиданію.

Если правая бровь чешется, къ свиданію съ мужчиною.

Если лавая бровь чешется, къ свиданію съ женщиною.

Дъвка должна прійдти къ стогу и выдернуть колосокъ. Если колосокъ попадется съ зерномъ, выйдеть замужъ за богатаго.

Дъвка должна прійдти къ дровамъ и, если возметъ дубину съ сучьями,

выйдеть вамужь за богатаго.

Выйдеть-ли дъвка замужъ, она должна идти задомъ до дривотни и взять, сколько можно въ одну руку, полинякъ; если выйдеть парно, то скоро выйдеть замужъ.

Волькомеріи нельзя держать въ дом'в, если есть дівушка, она тогда не выйдеть замужъ.

Если вытереть подоломъ тарелку, освободить себя отъ чаръ и пр.

Если гадаешь подъ Крещенье о своей судьбъ (о суженной), она должна присниться.

Если кто желаетъ видътъ кого, нужно взять ложку и сжечь ее, приговаривая: приходи (имя рекъ) скоро (сегодня)— мнъ скучно, тогда онъ или она явится.

Подъ день трехъ крулей въ полночь, ложась спать, двизика должна прочитать молитвы: "Отче нашъ", "Вогородице Двио радуйся" и "Вврую", а затвиъ обратиться къ нимъ съ словами: скажите мив о моей судьбв (три раза), тогда приснится суженный.

Если д'явка будеть утирать лицо пидточкою (нижняя часть сорочки женской. Обыкновенно она шьется изъ двухъ частей: верхняя изъ лучшаго по-

лотна, а нижняя—изъ худшаго), не будуть любить хлопци.

Если хочешь, чтобы любили хлопци, поймай жабу (лягушку) положи ее въ кувшинъ и отнеси въ лъсъ и тамъ поставъ въ муравейникъ. Муравъи съвдятъ всю жабу, останется отъ нея одинъ крючекъ. Возьми, и вотъ этимъ

крючкомъ кого вацвиншь, тотъ ужъ непремвнно будеть любить; сдвлать все это нужно ночью.

Влюбленная женщина въ обществъ повидается съ мужчиною (предметомъ

любви) послѣ всѣхъ.

Въ тотъ день когда память мученику, нельзя идти свататься.

Паукъ если спустится надъ головой давичьей, старосты прівдутъ.

Когда свадьба въ домъ, окна должны быть открыты.

Если увидишь три сороки или болье, къ свадьбъ.

Надо взять восковую свъчу довольно длинную, прилъпить ее къ притолкъ свитильней внизъ и зажечь. Когда при горъніи она начнеть издавать нъкоторые звуки, и дымъ приметь видъ хваты, той дъвушкъ выходить замужъ.

Если до Рождества вышла замужь, это "настоящій товарь", если по

Крещеніи, то выборошки, бракъ.

Начнешь жениться, и ночь не спится:

Если собака укусить, укушенному въ этомъ году жениться.

Если дъвушка поетъ за столомъ (объдомъ), мужъ у ней будетъ дуракъ. Когда невъста идетъ къ вънцу, должна со стола стянуть скатерть, чтобы за собою потянуть и своихъ сестеръ.

Если невъста скроеть отъ родителей мужа, что уже вступила въ связь

съ мужчиною, тогда постигнеть этотъ домъ несчастье.

Если невъста вступила въ связь съ мужчиною и ухитрилась скрыть это, выдастъ себя за честную, непремънно послъ свадьбы будеть вскоръ несчастье или ей самой или мужу (лошадь или быкъ издохнеть и пр.). Вообще если послъ свадьбы случится что-либо недоброе, вся вина падаеть на молодую.

Если у свекра есть пчелы, невъсту не следуетъ покрывать, дабы не

покрыть и пчелъ (т. е. не уничтожить).

Женихъ спутываетъ клубокъ шелковыхъ нитокъ и передаеть своей невъстъ. Если она распутаетъ этотъ клубокъ, тогда она считается достойной своего жениха; если нътъ женихъ отказывается. (Польская примъта).

Молодымъ стелять подъ ноги шубу, когда они возвращаются отъ вънца,

чтобы они жили богато.

Новобрачные должны стоять у аналоя близко другъ къ другу, чтобы никто не могь устроить распри и интриги въ ихъ жизни.

Новобрачные, идя отъ вънца, должны потянуть за собой коверъ, чтобы

барышни выходили замужъ.

Когда невъста слъпить каравай, зажигаеть двъ свъчи, ставить въ каравай и сажаеть его въ печку. Чъя свъча скоръе потухнеть, тотъ скоръе изъ новобрачныхъ умреть.

Если во время вънчанія невъста сожметь сильнъе руку жениха, она

будеть властвовать; если женихъ-наоборотъ.

Если женихъ первый на коверъ станетъ, онъ будетъ верховодить въ дом'в.

Если невъста первая станетъ на коверъ въ церкви, она будетъ верхо-

водить мужемъ.

Новобрачныхъ въ первую ночь кладутъ на ржанной соломѣ (околоть, старновка) для того, чтобы прибытокъ былъ въ хозяйствѣ (этотъ обычай удерживается и у крестьянъ считающими себя болѣе образованными. Только здѣсь подъ перину кладутъ ржаную солому).

Когда молодые идутъ отъ вънца, цвъты у молодой срываютъ для ско-

раго выхода замужъ.

Когда покрывають послѣ вѣнца невѣсту, этимъ покрываломъ нужно махнуть въ сторону дѣвушекъ, чтобы ихъ скорѣе покрывали.

Если хлопецъ любитъ дивчину, а она не любитъ его, то съ-подъ правой ноги нужно взять земли да зашить себъ въ очкуръ, тогда будетъ любить.

Если выйдешь звмужъ, а мужъ не любитъ, да грѣхъ сдѣлаетъ, то водою, въ которой мыто голубиное гнѣздо, нужно смыть голову, тогда онъ полюбитъ.

Мъняться кольцами даже до замужества нельзя-къ несчастью.

Вънчальное кольцо не слъдуеть никому давать примъривать, въ противномъ случаъ—будуть происходить постоянныя ссоры и непріятности между супругами.

Запоздреватълъ хлъбъ, значитъ-хорошъ, значить - и хозяйка хороша.

Если у мужа бочка пшена, то и жинка умна.

Если правый сапогъ обуеть впередъ жена, борщъ будетъ добрійшій.

Повернуся, и столчу, и блинцивъ напечу.

Ой, сыпъ сыровецъ, да крыши опеньки, ты вродилась на работу, ни на вытрибеньки.

Ой, сыпъ сыровецъ, да крыши опеньки, нанялася я на плясъ, да на вытребенки.

Не до поросять, коли матку смолять.

Рада мама за пана, да панъ не беретъ.

Всякая гнида идеть за Демида.

Зачемъ жениться, коли чужая ложится.

Ты-Татьяна, да голосъ не ея.

Если сътъ за столъ съ одного конца, съ того и вставай, если съ другаго, будешь женатъ два раза.

Если вмѣсто вилки н ножа подалутъ два ножа, значитъ—придется два раза жениться.

Послѣ вѣнца поправится.

Спарувавъ, да черту подарувавъ.

Семьянинъ, а дитя безъ гузна.

Не ложись съ бабой съ лвваго бока, чтобы не родилась дввочка.

Когда совокупляеться съ женой, держи л'ввую ногу круче, сынъ будеть. Женатый долженъ покупать изъ предметовъ домашняго обихода непремънно по парно (стаканы, рюмки и пр.).

Знай сметку, люби жену и сосъдку.

Не свисти въ комнатъ, а то жена будетъ безъ...

У кого лысая кобыла, у того жена блядь.

У кого пегая лошадь, жена бросить.

Не кумись и не сватайся, не цалуй въ жопу, да не лакомся.

Покумиться—поссориться.

Не для зятя собаки, а для своего дитяти (делается).

Подальше отъ хаты, шобъ не зносыла съ хаты (на счетъ поселившагося у тестя зятя).

Подали отъ двора, шобъ не зносыла со двора.

Не давно со двора, уже и вошь сняла.

Надумалась баба про дивера, шо добрый бувъ.

Роды стараются скрывать отъ другихъ, ибо роженица мучается за каждаго человъка, который узнаеть о ея родахъ.

Если филинъ кричитъ "повывъ", къ новорожденному.

Если беременная баба обмочеть свою рубаху спереди-сынъ будеть.

Если сзади обмочеть сорочку беременная баба, дочка родится.

Беременная женщина, если румянная, бодрая и веселая, родить мальчика; если, наобороть, то дъвочку.

Когда беременную женщину спросить, кого она родить, сына или дочь, то, если она засмъется, родится дъвочка, если разсердится, то мальчикъ.

Если мать увидить свое дитя маленькимъ—къ несчастію съ последнимъ. Если ребенка отлучить мать отъ груди и затемъ снова приметь къ груди,

этотъ человъкъ будетъ глазливый.

Если родится ребенокъ, нельзя въ тогь день давать нищему, будетъ несчастье.

Если новорожденные дети умирають, тогда отець, когда въ томъ надобность, долженъ брать кумомъ встречнаго человека.

Если на отца похожъ ребенокъ, онъ будеть несчастливымъ и наоборотъ. Если мужъ съ женою мирно и ладно живутъ, то чтобы устроить между ними ссору, надо найдти въникъ на улицъ (деркачъ) и замазать его въ въ каминъ.

Если хочешь поссорить мужа и жену, которые живуть въ мирѣ и согласіи, нужно взять щепотку земли изъ-подъ того и изъ подъ другаго и бросить эту землю на тѣхъ собакъ, которыя грызутся и потомъ разогнать ихъ; вслѣдствіи этого мужъ и жена стануть грызться, т. е. ссориться и совсѣмъ разойдутся.

Для ссоры между мужемъ и женою, надо взять зубъ собачій, шерсти и

уголь и зашить въ подушку, когда они изъ подъ вънца лягутъ спать.

Если на покос'в приснится косарю, что онъ вступилъ въ связь съ чужою женою, онъ тогда пор'вжетъ палецъ косою или что-либо другое непріятное съ нимъ случится.

Передъ извозомъ нельзя спать вместе съ женою, въ противномъ случае летомъ или ось поломается, или чека потеряется, зимою завертни порвутся.

Не зря люди кажутъ (брешутъ): коли дивчина черезъ поригъ перелизе, топорище влизе.

Что у матки, что у дочки одинаковы,—другъ другу не вирилы, взялы личкомъ помирялы.

Да вже жъ въ діло йде, въ дно пре, въ стинки тре—такъ намъ съ знего не стралять (совъть матери—по адресу неспособности мужской).

Ж. Хозяйство.

1. Домъ.

Ходи хата, ходи печь, хозянну негдъ лечь. Наша хата не кабакъ, кто въ шапкъ тотъ дуракъ.

Чужая хата хуже ката.

Въ тотъ день, когда "память мученику" нельзя начинать строить хату. День считается праздничнымъ, когда стаскивають сволокъ въ новой хатъ, при чемъ по окончаніи работы могорычъ (выпивка).

Когда вновь строится домъ, то, если наступить время встаскивать и устанавливать сволокъ, перевязываютъ плотниковъ, какъ на свадьбѣ, платками, а хозяинъ и хозяйка кладутъ подъ сволокъ деньги: хозяинъ подъ передній уголъ или съ правой стороны, хозяйка—съ лѣвой.

Если ушаки вставляются въ дверь или окно, следуетъ толстымъ концомъ

внизъ; въ противномъ случав переведется домъ (не ладно будетъ).

Во вновь построенномъ домъ долженъ кто-нибудь умереть. Поэтому для того, чтобы войдти въ домъ, впускають пътуха и кота подъ день входа. Одинъ изъ нихъ вскорости долженъ погибнуть, и тъмъ самымъ отвратить огъ домо-хозяина смерть или гибель.

Построивши новую хату (избу), нужно бросить черезъ порогъ кошку на ночь, а затъмъ можно ужъ и семейству войдти, потому что всякая бъда окончится на кошкъ.

Если грушу положить подъ хату, когда строять ее, грусть будеть. Если хату ставять на томъ мѣстѣ, гдѣ печка была, печаль будеть.

Домъ не строй на бывшихъ воротахъ, хозяйство будетъ скрипътъ такъ, какъ ворота скрипятъ.

Если сгорить изба, не следуеть на старомъ месте ставить ее, дабы въ другой разъ не сгорела.

2. Пожаръ.

Въ 7 часовъ вечера, если на церковныхъ часахъ случайно пробыеть разомъ два раза безъ перевыва, къ пожару. (Тамбов. губ).

Если красный кочеть постоянно поеть на воротахъ, къ пожару.

Пожаръ отъ грозы следуеть тушить молокомъ.

Если случится пожаръ послѣ грома (грозы), лѣтомъ пожаровъ не будетъ.

Если пожаръ случится до грому, все лето пожары будутъ.

Отъ грозы сгораеть одна хата или сарай больше не тронетъ.

Если голуби будуть находиться въ какомъ-либо строеніи, последнее не сгорить.

Когда курица пътухомъ поетъ, при чемъ если у нея ноги горячія, къ пожару.

3. Купля и продажа.

Купецъ-стрвлецъ.

Не покорить-не купить.

Купилъ-пріобрѣлъ, продалъ-потерялъ.

Для удачной торговли или привлеченія покупателей слёдуеть вбить при входе подкову.

Если первый покупатель покупаеть за деньги, къ удачной торговлъ.

Если польно выскочить изъ грубки во время топлива, къ покупателю, и чъмъ больше тъмъ къ болье крупному покупателю.

Лишь бы купчая была, не отпердится отъ меня.

Если купить вечеромъ, надо и брать вечеромъ иначе неудача т. е. не оправдается покупка.

Если купишь скотину вечеромъ, не бери ее вечеромъ, оставь до утра-

иначе убытокъ.

Если происходить покупка домашнихъ животныхъ, продавецъ долженъ поводъ передать съ снизу, а покупатель сверху брать, затъмъ покупатель долженъ взять земли горсть и этою землею погладить по спинъ проданнаго животнаго для того, чтобы въ руку шло и не уходило со двора.

Если купишь кого да нибудь изъ животнаго (корову, лошадь и пр.), какъ только приведешь въ свой домъ, высчится, тогда хоть заразъ и продавай.

не пойдеть у дило. Если высерется пойдеть въ руку.

При продажѣ-купли лошади нужно передать купившему изъ полы въ полу, чтобы въ руку пошла.

Купившему лошадь надо дать на "поводокъ".

Если купленная лошадь испражняется въ ясли, не идетъ въ руку.

Если купленная и только что поставленная къ стойлу лошадь испражняется у стойла—идетъ въ руку.

Если при продажѣ лошади жалѣешь ее, то долженъ узду отдать покупателю на все время, пока она будетъ у покупателя и послѣдній не продасть ее.

Если купишь лошадь, приведешь домой и пробудеть дня 2 — 3 смотришь—у ней грива плетется, значить—это лошадь по двору идеть.

Если же купишь лощадь съ закрученной гривой подержишь у себя недълю времени и грива расплетается (раскрутилась), значить—по двору не идеть; хоть чъмъ не корми, она будеть худою.

Если купить корову на ярмаркъ, какъ только отдашь деньги, испраж-

нится она, счастье будеть, въ руку пойдеть.

Если купишь и приведещь корову домой, жинка должна на воротахъ-

скинуть поясъ съ юбки и перевести корову черевъ поясъ, тогда сама корова будетъ ходитъ домой, (то же надо продълать съ волами, конемъ, свиньями).

Если корова помочится при покупкъ, дъло плохо, тогда въ руку не

пойдеть.

Купивши корову, протягиваютъ поясъ на воротахъ и переводять ее черезъ

поясъ, чтобы по двору пошла.

При покупкъ коровы надо выдонть немного молока въ ладонь, затъмъ потереть ладони: если молоко будетъ тянуться при разнятии ладоней, корова хороша на сборъ молока и масла.

Если купленная корова, когда ее отгонять въ череду, утикаеть (уходить) изъ череды домой или въ поле, надо взять свяченую (освященную) вербу (вербное воскресенье) и отогнать ею корову въ череду, а вербу бросить: тогда корова не будеть убъгать изъ череды.

Купившему корову, и приведшему къ себъ слъдуетъ корову въ воротахъ провести черезъ поясъ и дать зерна затъмъ, чтобы она не уходила отъ новаго

влальна.

Домовой бьетъ черезъ руки т. е. если жалфетъ человъкъ по проданной скотинъ.

Своего скоро продашь, а чужаго не скоро купишь.

4) Сельское и домашнее.

Наше хозяйство крестьянское, что зипунъ, одну дыру сдълаешь, весь зипунъ испортишь, потому дальше пойдеть отъ этой дыры рвань (Саратов. губ.).

Душу изъ деревни взяли, а закона не дали. (Саратов. губ.).

Послъ войны должна быть передълка земли.

Въ тогъ день, когда "память мученику" нельзя выбажать сбять.

Посѣялъ подъ рало, оно тебъ и удрало.

Кто съ оръхами пахаетъ, тотъ хлъба не добдаетъ.

Хорошо на печи пахать, да круго заворачивать.

Кобель лохмать тепло ему, мужикъ богатъ добро ему.

Получиль обдный пятакъ, иди такъ.

Домовой душить хозянна, если въ хатъ, къ бъдности; если въ огородъ наи саду, къ богатству.

Если во сив увидишь сивлое жито (рожь) предвъщаеть богатство.

На Рождество или Пасху, если войдеть въ хату кто-либо изъ чужихъ, первымъ мужчина, будетъ благополучно.

Если тебя встратять только что вынутымъ изъ печи хлабомъ, сулить

богатство. (польск. прим.).

Если быется посуда къ благополучію.

Свистъть въ комнатъ нельзя, ибо высвистишь хозяйство *).

Нельзя бросать соръ въ печку, бросаеть свое благосостояніе.

Слѣдуетъ перевязывать столбы воротъ послѣ выноса мертвеца, дабы хозяйство не ушло.

Если летучая мышь влетить въ домъ, недо ее задушить вънчальнымъ кольцомъ и трупъ хранить въ домъ, тогда скоро разбогатъещь. (Еврейская примъта).

Если дятель стучить въ стъну, предвъщаеть переселеніе, выходъ изътого лома.

Когда сычъ кричитъ на амбарѣ, или на хатѣ, или на какомъ-либо хлѣвѣ, то, если одинъ хозяинъ, то онъ переведется совсѣмъ; если два (напр. два брата), то разойдутся или подѣлятся вскорости.

^{*)} Jak masz swistać kol domu, lepies swisnij w ucho komu.

Если удодъ кричитъ на хатъ или стучитъ въ окно, предвъщаетъ разрушеніе.

Если заведутся въ хатъ черные тараканы, на богатство: если же на цвътъ рыжіе, на бъдность.

Звирина чуетъ, что хозяину лихо будетъ (относительно воя собакъ).

Если сундукъ скрипить, къ перемънъ квартиры.

Если двери начали скрипать, предващаеть вывадь.

Если сверчекъ кричить въ комнатъ, предвъщаеть выъздъ.

Въ среду ничего не слъдуетъ начинать, переъзжать на квартиру, долго не будешь тамъ жить.

Если нанять прислугу въ среду, долго не будеть служить.

Въ тотъ день, когда "память мученику" нельзя поступать въ работники.

Греблю не прерывай, она не такъ запружена.

Смотри, какъ жито (рожь) зацвътетъ: если снизу къ верху, то цъна хлъбу сначала будетъ низкая, а затъмъ будетъ подыматься; если сверху къ низу, то цъна высокая, а затъмъ будетъ понижаться.

Если "волчекъ" (у москалей) рыба букаетъ семь разъ, четверть будетъ стоить 7 рублей. Словомъ сколько разъ букаетъ, столько рублей будетъ стоить четверть ржи.

Если мыши вредять верхніе снопы, будеть ціна на хлібо высокая.

Если мыши ѣдятъ хлѣвъ печеный снизу вверхъ, цѣна на хлѣо́ъ будетъ повышаться.

Если ровно мыши вдять хлебъ, цена будеть ровная.

Если мыши вдять хлвоъ печеный сверху внизъ, то цвна на хлвоъ будетъ понижаться.

Скотина, когда стоить, всегда поворачивается задомъ къ солнцу или къ вътру.

Къ чему быкъ привыкъ, то въ череди реве.

Хоть яловая, да телись.

Корова не хороша на сборъ молока и масла, если у нея хвостъ шиломъ.

Корова хороша на сборъ молока и масла, если у нея въ хвостъръщица булавашкою и луска желтая.

Если у тельной коровы хвостъ закручивается веревочкой-къ бычку.

Если у тельной коровы хвость растренывается- къ телкъ.

Теленка только что родившагося, надо въ хату вносить обернутаго соломой или съномъ, чтобы онъ скоръе приступилъ къ ъдъ, не брухался и не жевалъ тряпокъ.

Если родится теленокъ, нельзя давать нищему въ тотъ день, будетъ

несчастье.

Во время грозы молоко скисается.

Нельзя лить молоко въ ложку, ибо тогда корова уменьшить удой (количество молока).

Нельзя крошить ножемъ хлѣбъ въ молоко, корова будетъ хворать.

Когда кипятять молоко, пельзя допускать, чтобы оно совгло на жаръ, у коровы, тогда убавится молоко.

Когда колотять (сбивають) масло, нельзя никому смотрыть, потому чго

оно плохо всбивается отъ того.

Если молока въ кувшинъ принесуть подарокъ, то по возвращении надо въ кувшинъ положить кусокъ хлъба и щопочку соли, дабы молоко не портилось у коровы.

Хохлы (малороссы), когда продають молоко. солять его, дабы тымъ

устранить порчу молока.

Если женщина переступить черезъ оглоблю, лошади тяжело будеть.

Заяцъ или кошка перебъжить черезъ дорогу, перекинется возъ.

Посл'в водосвятія (6 янв.) въ прорубь втыкають кнуть, чтобы лошади шли ко двору.

Если у лошади грива заплетается (завивается), въ руку идетъ (домовой

принимаеть).

Если лошадь ложится по срединв конюшии, въ руку идеть.

Если лошадь ложится къ ствив, не идетъ въ руку (домовой не при-

нимаетъ).

Если лошадь качаясь переворачивается съ боку на бокъ, при чемъ бъетъ копытомъ объ копыто, считается сильною. Слабая только на одномъ боку качается.

Свади посмотръть на лошадь, можно узнать характеръ ея (я бачу ка-

рактеръ, по какимъ признакамъ не сказано).

У наровистой лошади передніе зубы (різцы) кривые.

Чъмъ не наравистъй лошадь, тъмъ больше барыша отъ ней.

Чтобы овцы не забол'ввали отъ оспы, надо въ кашарв посыпать коноиляной половой.

Отъ тучной свиньи жирныя поросята *).

Если гуска съ яйцами, но не несется, протягивають сквозь хомуть.

Кутью становять на покуть на свив. Когда садятся за столь, то старшій садится на порогв въ разодранномъ полушубкв и шапкв и квохчеть, чтобы квочки садились хорошо и цыплята были хохлатые и чубатые.

На кутью следуеть ставить на сено узварь и, когда вносять сено въ

избу, следуеть закудахтать, чтобы куры неслись.

Чтобы раньше квочки садились, первыхъ засѣвальщиковъ на Новый годъ просятъ присѣсть у порога или на лавку.

Надо класть въ поповскую шапку или шляпу тѣ яйца, которыя надлежитъ класть подъ насѣдку—для удачнаго высиживанія.

Когда у пътуха толстый гребешокъ, куры плохо несуть яйца.

Если курица съ яйцами, но не несется, протягиваютъ сквозь штаны.

Когда куры садятся на яйца для высиживанія, нельзя въ нечи запекать яйца, иначе подъ нас'ёдкой будутъ запекшіяся яйца.

Если на Благовъщенье курица или гусь снесеть яйцо, изъ послъдняго

высиживается уродъ или колѣка.

Украсть надопалку у старцевъ(нищихъ) и заткнуть въ голубятию, чтобы голуби водились.

Втыкаютъ въ прорубь (6 янв.) палку, чтобы голуби или пчелы плодились.

Найти въ пол'в чеку, или положить или воткнуть въ голубятню, чтобы голуби водились

Во время садки огородныхъ растеній не надо ъсть, въ противномъ случаъ червь будеть ъсть или портить.

На бахчахъ или огородахъ нельзя ъсть, въ противномъ случат нападутъ на бахчи или огородъ птицы.

На пасъкъ нельзя ъсть.

Съ пасъки матокъ и пчелы не давать, иначе рои не будутъ садиться, станутъ улетать.

Жирна пчела роивъ не ма; худа, треба труда, а середня, знай-яка средня. Также: Ж. пч. роивъ мало бува;... тр. богацько тр.... знай, яко бува.

Въ какое время дня улей (пчелы) играетъ, въ то же время дня дастъ роя, хотя черезъ и сколько дней.

За два, богацко за три дня до Ивана Купалы появляется медъ или послъвътакой же періодъ.

Если у собаки небо черное, три черныхъ волоска подъ бородой (подъ



^{*)} Od tlustei swini tluste prosienta.

нижней челюстью) и на переднихъ ногахъ выше ступнитпо одному когтю, то собака эта волка беретъ, бросается на волка.

Если цвиная собака совжить со двора и не возвращается несколько дней во дворь, надо въ хатнюю трубу позвать или покричать, произнося ея вличку, она вернется.

Если собака воеть, опустивь голову внизь, на свою голову, на свою,

погибель.

Осеньчуки (т. е. родившіяся осенью или въ октябр'в животныя: собаки, лошади) грому боятся.

Чтобы сослать клоповъ, надо посадить двухъ на рясу священника, когда онъ приходить въ домъ съ молитвою, приговаривая: "куда попы, туда и клопы".

Отъ свъжей могилы взять горсть земли и посыпать тъ мъста, гдъ водятся тараканы—они пропадуть, при этомъ читается молитва (текстъ ея мнъ не извъстенъ).

Отъ таракановъ: посл'в ужина собрать крошки и выбросить за окно, приговаривая: "тараканы-цвиркуны, идите на веселье да на пиръ, вотъ вамъ на дорогу харчи.

Въ рождественскій мясовдъ волки ходять стаями по столько штукъ,

сколько недвль рождественского мясовда.

Сколько рождественскаго мясовда недвль, столько будеть волчать отъ данной самки, при чемъ изъ двтенышей одна самка, а остальные самцы.

Если охотникъ пирдитъ, пропирдитъ охоту, т. е. неудача.

Если охотникъ мочится предъ выходомъ на охоту, къ неудачъ.

Если охотникъ испражняется предъ выходомъ на охоту, къ удачъ.

Когда охотникъ идетъ на охоту, для удачи надо не пожелать ему удачи. Когда охотникъ идетъ на охоту, для удачи надо сказать ему,—ни пера-

Когда охотникъ идетъ на охоту, для удачи надо сказать ему,—ни перани пуху.

Гончая качается предъ охотой, къ удачв (на матерого зайца).

Встрвча съ попомъ для охотника, къ удачв.

Когда пекутъ куличи, въ то время, когда ихъ сажають въ печку, запирають дверь въ свияхъ, чтобы не вошелъ кто-либо чужой, инаме куличи будутъ неудачные.

Если хлюбъ посаженный въ печь треснетъ пополамъ, къ несчастью.

Если курица п'втухомъ поетъ, къ несчастью въ дом'в (пожаръ, смерть), къ убытку въ хозяйств'в.

Бълый цыпленокъ появится, къ убытку въ хозяйствъ.

Если вдешь съ клажей, да перейдеть дорогу женщина, обязательно: или обламается, или потеряешь что, или лошадь захвораеть (такъ вже не минется).

Если курица поетъ пѣтухомъ, нужно взять ее и мѣрить отъ покутя до порога, переворачивая черезъ голову и черезъ хвостъ; если придется на порогѣ хвостомъ, отрубить хвостъ, а если головой отрубить голову, а то будетъ какая-либо причина.

Во время объда на Рождество или на Пасху нельзя пить, кто не пьетъ, тому не захочется воды, когда ес негдъ взять: въ дорогъ или въ полъ во время работы.

Кто квасное всть, тоть издаеть очень непріятный запахъ.

До Спасовки мясо нельзя хранить, потомъ отзывается, послѣ Спасовки мясо гоже въ прокъ, ибо скотина не потѣетъ и мясо не портится.

На кривое дерево и козы скачутъ *).

Если дятелъ долбитъ въ дерево (которое растетъ), то къ смерти дерева т. е. оно васохнетъ.



^{*)} Na pochyle drzewo i kozy skaczą.

3. Погода.

1. По звъздамъ.

Если млечный путь на небѣ полонъ звѣздъ и свѣтлъ-ведро. Темные круги около звѣздъ предвѣщаетъ дождь, а красные и бѣлые ведро.

Когда кажутся будто звёзды бёгуть, вётерь будеть.

Если около большей части зв'вздъ круги кажутся темнаго, земнаго и бл'ьднаго цв'вта, будеть дождь.

Если звъзды испускають длинные лучи замътно въ одну сторону, чъмъ въ другую, жди вътра.

Если подъ 1 февраля ясно и зоряно, весна будеть ранняя.

Зори пляшутъ-къ годинъ.

Когда зори будуть редки и "надуты", предсказываеть дождь.

Если летомъ на небе видно мало звездъ, къ ненастью.

Если звъзды блестять ярко лътомъ, предвъщаеть зной, а зимой--стужу.

2. По солнцу.

Если солнце восходить изъ-за тучи, къ дождю.

Если вечеромъ солице заходитъ за тучу, то къ дождю на слѣдующій день.

Если солнце до полудня въ кругу, то черезъ день будетъ година.

Если солнце въ столбахъ, будетъ жара на данную мъстность.

Когда солнце свътитъ сквозь дождь, значить перемъна погоды.

Какъ солнце заходитъ желтыми лучами за хмару (тучу), то предсказуетъ на завтра (или скоро) дождь.

Если червонъстъ западъ солнца, пророчествуеть, что завтрешній день возсіяетъ чистый; а если зарумянится востокъ, стужа и непогода будетъ сегодня (Г. С. Сковорода).

3. По лунв.

Если мъсяцъ "надутъ" къ непогодъ.

За три дня до рожденія луны или послѣ рожденія ея всегда бываетъ перемѣна погоды.

Если молодикъ бълый и простой, будетъ година.

Если у молодика рожки крутые, къ непогодъ; если пологіе, къ годинъ. Мъсяцъ молодикъ рожками въ гору, къ непогодъ; если простой, къ годинъ.

Если выпадеть снъть въ новолуніе, онъ скоро растаеть.

Если молодикъ обмывается дождемъ, весь мѣсяцъ будеть дождливымъ.

Если молодикъ обмывается вътромъ, будетъ весь мъсяцъ вътреннымъ.

Посл'в рожденія луны черезъ 7 дней переміна погоды.

За три дня передъ полнолуніемъ перемвна погоды.

Передъ ущербомъ за три дня перемвна погоды.

Около мъсяца столбы- къ морозу.

4. По общимъ признакамъ.

Если зоря погорить утромъ или вечеромъ, къ вѣтру.



Если зоря ранняя погорить (будеть красная), показуеть съ объда дождь.

Если вечерняя воря будеть красная (погорить), то будеть на завтра вѣтеръ. Если ясный и чистый воздухъ, будеть ведро.

Когда въ воздухъ отдаленные предметы кажутся въ увеличиномъ видъ, будетъ дождь.

Если пойдеть паръ изъ земли лѣтомъ, то къ дождю на ночь или только роса.

Ваять луковицу и вынуть изъ нея 12 чашечекъ по числу мъсяцевъ; насыпать въ нихъ соли и поставить на окно на ночь подъ Новый Годъ. Какъ къ заутрени зазвонять, то пересмотръть эти чашечки. Въ какой чашечкъ и какъ (степень) отвлажила соль или нътъ, тотъ мъсяцъ будетъ влажный, дождливый или сухой.

По погодѣ: декабрь, январь, февраль соотвѣтствуютъ іюню, іюлю, августу, мартъ же, апрѣлъ и май соотвѣтствуютъ сентябрю, октябрю, ноябрю и наоборотъ (Обл. Войс. Донс.).

Изъ большой тучи малый дождь *).

Какова погода 26 марта, такова она будеть 26 сентября и наоборотъ.

Какова погода 29 марта, такова 29 сентября и наоборотъ.

Какова погода 30 марта, такова 30 сентября и наобороть.

Какова погода 1 апръля, такова и 1 октября и наоборотъ.

Если 20 ноября снъгъ шелъ, то 20 мая пойдетъ дождь.

Если 21 ноября снёгь съ крупой, то 21 мая дождь съ градомъ.

Съ какого числа въ октябръ пойдетъ година, съ того числа весна откроется въ апрълъ.

Если летомъ паритъ, то къ грозе.

Если сильная молнія и сильные раскаты грома, то, чтобы утихли и не принесли вреда, надо читать молитву «свять свять, Господь Саваофъ».

Если сильные раскаты грома, надо, перекрестивъ евангеліемъ три раза.

поставить его раскрытымъ на востокъ, громъ утихнетъ.

При сильной грозъ громъ разражается тремя сильными ударами.

Если зарницы являются въ засуху, это признакъ къ еще бо́лышей засухъ.

Если на Срвтенье будеть переметывать дорогу, зима протяжная.

Если окидь (снътъ выпавшій въ весеннюю пору) не упала на прилетную птицу, снътъ хотя небольшой долженъ выпасть и быть морозамъ.

Если 25 марта на Благовъщенье будетъ година (ясно), такъ будетъ и на Свътлое Воскресенье,

Если выпадетъ снътъ, а деревья не сбросили листьями, скоро растаетъ. Если на Богослова (26 сент.) снътъ, то зима ляжетъ на Михайловъдень (7 ноября).

Если печь или грубка вытоплена съ вечера, на утро, если предъ морозомъ, зола потухнетъ, если предъ оттепелью, въ золъ будетъ жаръ.

Если зола разжеврится, къ годинъ.

Если баба затопляетъ печку и въ это время загудитъ въ трубъ, къ буръ. Когда самоваръ зимою гудитъ, къ морозу.

Во время годины дымъ стелится по земль, будетъ скоро дождь.

Если дымъ растелается, къ оттепели.

Если дымъ изъ трубы столбомъ, къ морозу.

Если окна начинаютъ потъть при двойныхъ рамахъ, къ усиленію мороза.

Если стекло въ оки весною довольно сильно нагръвается отъ солнечныхъ лучей, значить—тепло уже наступить.



^{*)} Z wielkiej chmurjy maly deszcz.

Если подъ горячимъ полумискомъ вспответь столъ, будеть дождь.

Если пузыри вскакивають на воде во время дождя, то последній усилится и продолжится.

Машина кричить къ перемънъ погоды: зимою-къ снъгу; лътомъ-къ

дождю.

Какъ стоитъ съ съвернаго края стъною хмара (туча) весною, весна будетъ теплая.

Если летомъ ночью не было росы, днемъ будетъ дождь.

Во время дождя будеть разгодиниваться, то обязательно будеть година. Если во время годины летомъ ходять "молоди" (тающія облака), то съ обеда будеть дождь.

5. По вътру.

Если на Семенъ день (1 сент.) вътеръ будетъ изъ южнаго края, будетъ зима гнилая или теплая.

Вътеръ гудитъ въ трубъ, къ морозу.

Отъ куда вътеръ на Покровъ, отгуда начнутся морозы.

Если во время годины лѣтомъ вѣтеръ ворочается, година перемѣнится къ дождю.

Если весною пылевые вихри схвачиваются по дорогѣ, то надо ожидать засуху.

Если вихри льтомъ- къ засухъ.

Во время льта вытерь съ востока къ засухъ.

Если 22 ноября дулъ вътеръ съ 5 и снъжокъ мотросилъ (моросилъ), то 22 мая будетъ вътеръ и пасмурно съ юга, дождь побрызгаетъ.

Если 23 ноября мотросилъ снъгъ и вътеръ съ съвера, то 23 мая будетъ вътеръ съ съвера и дождь побрызгаетъ.

6. По человѣку.

Если во снъ увидишь мертвеца, къ непогодъ.

Написать сорокъ именъ лысыхъ, морозъ будеть.

Посчитать три раза по 9 лысыхъ, морозъ лопнеть, при чемъ послѣ имени каждаго лысаго говорить: "морозъ пересядься".

Когда д'этишки на проталинахъ играють и ложатся животомъ на землю, къ ранней и теплой веснъ.

7. По животнымъ.

Если лошади выходять на бугоръ, къ перемънъ погоды, къ оттепели. (Обл. В. Дон.).

Если лошади собираются косяками въ лощину, къ непогодъ, къ метели (Обл. В. Дон.).

Лошадь летомъ фыркаетъ, къ дождю.

Если лошадь прискаеть—на вьюгу.

Быки принюхиваются-къ дождю.

Свиньи визжать - къ дождю.

Если свинья тащить солому, къ холоду.

Если собака качается на дворъ, къ вътру и въ какую сторону головой, съ той будетъ вътеръ.

Собака по снъгу качается—на оттепель.

Собака въ крюкъ гнется—на холодъ.

Кошка траву всть-передъ дождемъ.

Если кошка скребеть дверь когтями-къ сильному вътру.

Если кошка растянется по полу, къ теплу.

Если кошка свернется калачикомъ въ комнатъ-къ морозу, къ холоду.

Если кошка лезеть въ печку греться, къ холоду.

Если кошка скребеть когтями дерево-къ вътру.

8. По птицамъ.

Птица домашняя рано садится на нашесть, къ морозу и чёмъ выше, тёмъ къ большому морозу.

Гуси крыльями хлопають на оттепель.

Гуси носы подъ крылья прячутъ на холодъ.

Гуси келгикають (гогочугь), къ дождю.

Утки крыльями хлонають, кахкають, къ дождю.

Если пѣтухъ запѣлъ раньше 9 часовъ вечера, лѣтомъ—къ дождю; зимою къ оттепели или перемѣнѣ погоды.

Какъ горобци (воробей) чвиринчатъ, къ дождю.

Если ласточка летаетъ низко, къ дождю.

Если перспель закричить въ клетке, къ дождю.

Павлинъ кричитъ, къ дождю.

Воронъ летитъ на вътеръ и кракаетъ, къ дождю.

Вороны каркаютъ-къ дождю.

Зимою вороны детають и кружатся стаей, къ метели.

Грачи летять стаями--къ дождю.

Если галки большой стаей летають, къ ненастью.

Если галичь (галки) кружатся, къ ненастью.

Если галичь садится на деревьяхъ высоко, къ морозу.

Если галичь садится на деревьяхъ низко, къ оттепели.

Если журавли весною прилетели, наступить непременно тепло.

Если весною журавли летять низко—на холодное лето, если высоко—на жаркое.

Если журавли осенью отлетели, морозы наступять.

Если низко журавли летять осенью, то зима теплая; если высско, то зима холодная.

9. По земноводнымъ.

Коли лягушка заквакала весною, то гроза уже была. Лягушки летомъ усиленно квакають предъ дождемъ.

10. По насъкомымъ.

Какъ жукъ летитъ и жужжить, будеть весна или осень теплая.

Если черви красные волосатые (волосъ) лазять по земль, передъ засухой.

Если паукъ вечеромъ сидитъ на паутинъ, предъ засушливымъ лътомъ.

Если паукъ прячется въ свою нору, предъ дождемъ.

Если осенью летаеть паутина, къ теплу.

Если муха начинаеть кусаться рано, ранняя зима.

Если зимою мухи начинають летать въ комнатъ, —къ оттепели, —къ теплу.

Если комарь летаеть въ комнать зимой-къ оттепели.

Передъ засухой пчелы становятся злве, чаще жалять.

Желтые оси появляются предъ сухимъ годомъ.

11. По растеніямъ.

Дуброва почернвла-къ оттепели.

Дуброва шумить, къ перемънъ погоды.

Зимою лесь почернель, къ оттепели или бури.

Если доски на крыльцъ скрипять, къ усиленію мороза.

Если канатъ повисаетъ-къ погодъ.

І. Погода въ примъненіи къ сельскому хозяйству.

Если на Новый Годъ постучать въ дерево груши или яблони, на этомъ деревъ будетъ обильный урожай.

На Новый Годъ постучать топоромъ о стволъ плодоваго дерева, будетъ

на немъ сильный урожай.

Если заряно на Новый Годъ, то будеть пшеница ранняя лучшею, а ноздняя худшею; а если зори будуть "надуты", то будеть пшеница поздняя лучшею.

Если ясно на Новый Годъ, то годъ прекрасный.

Если дождь на Новый Годъ, то солома рябовата.

На Новый Годъ пасмурно, будеть ишеница зановитая (зана).

1 января, если до объда будетъ пасмурно, а послъ объда ясно—поздній съвъ лучше; если наоборотъ,— то хуже.

Если подъ Новый Годъ заряно ночью, то горохъ уродится.

Если на Голодную Кутью метелю ясно, то пчелы будуть хорошо роиться.

На Голодную Кутью быль снъгь, будеть гречка.

Если на Крещенье будеть снъгъ, показуеть, что годъ будеть урожайный. Если на Крещенье подымаются сильные вихри, то къ хорошему роенію пчелъ.

Во время первой мятели снъть ложится не плотно къ постройкамъ къ урожаю, если плотно—къ неурожаю.

Если зима гнилая, то ячмень уродится.

Если съ крыши капаетъ, охотнику надо собираться на охоту на слъдующій день по зайцевъ.

Если на сплошной недъли будетъ снътъ или дождь, будетъ урожай на все, но особенно хорошій на просо и гречиху.

Если на масляницу идетъ снъгъ, будетъ урожай гречихи.

Если на Евдокію (1 марта) ясно, годъ прекрасный; если пасмурно, годъ плохой.

Если на сорокъ Святыхъ малъ морозъ, то урожай на просо.

Если въ пятницу страстную хмарно, то хлъбъ будетъ съ бурьяномъ.

Если подъ страстную пятницу заряно, пшеница будетъ зернистая.

На Благовъщение солнечный день, пшеница уродится.

На Благовъщеніе, если звъздъ мало на небъ, то янцъ мало будетъ.

Если первый громъ на S, къ урожаю. Если первый громъ на N, къ неурожаю.

Сушить одежду, чтобы она не портилась, надо, когда рожь только за-

Если заринцы лѣтомъ (молнія безъ грому), будеть неурожай орѣховъ. На Мокрицы (16 іюля), если дождь, сѣвъ озимыхъ хлѣбовъ хорошъ будеть.

На Илью, если въ объденную пору хмарки, къ урожаю.

Если желедка *) (гололедица) будеть осенью, т. е. въ ноябръ, то сулить урожанный годъ.

^{*)} Подъ желедкою здъсь разумъется то физическое явленіе, когда при наступленіи тумана деревья покрываются ледяною корою въ отличіе отъ подобнаго явленія, когда ледяною корою покрываются деревья и другіе предметы всятаствіе дождя денероваются деревья и другіе предметы всятаствіе дождя денероваются деревья и другіе предметы всятаствіе дождя денероваются деревья и другіе предметы всятаствіствою дождя денероваются деревья и другіе предметы всятаствіствою дождя денероваются деревья правиться дождя денероваются деревья правиться дождя денероваются деревья подправиться денероваются деревья покрываются деревья деревья деревья покрываются деревья деревь деревья деревья деревья деревья деревья деревья деревья деревья

Если весною пылевые вихри схвачиваются по дорогв, ит неурожаю.

Если скотина перебираеть въ кормъ, къ урожаю.

Если скотина встъ все, къ неурожаю.

Если мыши выгребають изъ закрома зерна, неурожай будеть.

Если соловей запѣлъ на голыя деревья, то неурожай на садовину.

Если журавли летять на югь по одиночкъ, къ голодному году.

Если журавли летять на S попарно, къ урожаю.

Если журавли летять по семи парь-къ сильному урожаю.

Коли куры начнуть нестись въ ноябрв или въ декабрв, къ неурожаю.

Дождь сквозь солнце (т. е. когда солпце свётить) вредный для растительности.

Если на вишневомъ деревъ осенью листъ бываетъ красный просто, какъ окрашеный, то вишни уродятся.

Если до Петрова дня просо будеть съ ложку, то попадешь и въ ложку.

Если сильный урожай орвховъ, къ голодному году.

Послъ войны три года не будеть урожая.

Не радъй большому посъву, а радъй хорошему урожаю.

Кто поздно будеть съять хавбъ, у того не будеть хавба.

Если поздпо съять ишеницу, солома будеть низенькая, а зерно будеть хорошо.

Если поздно свять ячмень не будеть не якъ, у трубочку пойдеть (позасукуется).

Кто съетъ жито рано, у того будетъ жито; кто поздно, у того не будетъ

Будетъ тому человъку урожай. кто будетъ рано съять пшеницу и наоборотъ.

И. Луна.

Если праведный человъкъ, на второй день послъ новолунія онъ увидить луну.

Около мъсяца столбы-будутъ морозы.

Если мъсяцъ "надутъ" къ непогодъ.

За три дня до рожденія луны или посл'в рожденія ся всегда бываеть перем'вна погоды.

Если молодикъ бълый и простой, будетъ година.

Если у молодика рожки крутые. къ непогодъ; если пологіе, къ годинъ. Мъсяцъ молодикъ рожками въ тору къ непогодъ; если простой къ годинъ. Если молодикъ обмывается дождемъ, весь мъсяцъ будетъ дождливымъ.

Если молодикъ обмывается вътромъ, будетъ весь вътреннымъ.

Собаки бъсятся на новолуніи.

Если выпадаеть снъгъ въ новолуніе, онъ скоро растаетъ.

Постройку надо начинать послё новолунія въ тогь день, когда въ святыхъ значится "преподобный"; если домъ, то счастье будеть, если сарай, то скоть будеть жирнымъ.

Къ благополучію дома, когда мажуть его на молодикъ.

Въ новолуніе нельзя солить огурцовъ или капусту; ибо они скоро по-портятся.

Если на новомъ мѣсяцѣ зарѣзать кабана, то мясо это будетъ не вкусно и подвергнется скорой порчѣ.

Въ новолуніе надо подстригать волосы для лучшаго ращенія ихъ.

Въ новолуніе поръзъ или рана не скоро заживеть.

Если въ новолуние родится дитя, оно будеть болъзненно или скоро умретъ.

Если впервые увидишь луну посл'в ея рожденія, надо въ это время или им'вть копейку или поц'вловать мужчину для счастья.

Если слева увидишь месяць въ новолуніе, къ несчастью или неудаче.

Если съ правой стороны увидишь мъсяцъ впервые въноволуніе, къ счастью и удачъ.

Если увидишь въ первый разъ молодой мъсяцъ и сейчасъ кого-либо поцълуешь, получишь подарокъ.

Въ новолуніе, когда впервые увидищь луну, надо иміть въ карманів какую-либо монету, весь місяцъ будещь иміть деньги.

Съ лъвой стороны увидишь молодикъ, весь мъсяцъ не будетъ денегъ.

На новомъ мъсяцъ выиграть въ карты, къ счастью, будешь получать пользу или будеть удача въ этомъ мъсяцъ.

На новомъ м'всяц'в проиграть въ карты, къ несчастью, не будешь им'вть прибыли въ этомъ м'всяц'в.

После рожденія луны черезъ 7 дней перемена погоды.

За три дня передъ полнолуніемъ перем'вна погоды.

Предъ ущербомъ за три дня перемвна погоды.

Собаки бъсятся на ущербъ.

Кормленнаго кабана надо разать на старомъ масяца, сало не будеть портится—червь не будеть заводиться.

Рубить дерево следуеть на старомъ месяце-червь не будеть точить его.

Если подсветить дитя въ люлке месяцъ, оно не будеть спать.

Нельзя ложиться спать, если луна светить прямо въ лицо, лунатикомъ сделаешься.

На луну нельзя показывать пальцемъ, иначе въ рукахъ не будетъ ничего держаться или будетъ биться.

Если садиться въ карты играть, для выигриша садись такъ, чтобы луна была сзади тебя; если съ боку, то къ проигрышу.

Для выигрыша въ карты садись противъ луны.

Съ рожденіемъ луны человъкъ міняется существомъ своимъ: если это женщина становится мужчиною и наоборотъ, отъ этого явилось на свъть двухнолое существо (гермофродить).

К. Дни недвли.

Въ воскресенье нельзя обрѣзать ногти, счастья и денегь не будеть. (польск. примъта).

Въ понедъльникъ нельзя скатертью утираться, напраслина будеть.

Въ понедъльникъ нельзя предпринимать ничего, ибо неудача послъдуетъ.

Въ понедъльникъ сорочку нельзя надъвать, напраслина будетъ.

Въ понедъльникъ нельзя сорочки мыть.

Въ понедъльникъ не следуетъ венчаться, ибо или мужъ, или жена вскоре умрутъ.

Въ понедъльникъ на масляницъ замътить первый вареникъ сваренный, засушить и взять за пазуху на "страсти", въдьма, которая будетъ въ церкви, подойдетъ и будетъ спрашивать, что у тебя за пазухой.

Во вторникъ следуетъ обрезать ногти, будутъ водиться деньги (польск.

примъта).

Въ среду нельзя разговаривать про въдьмъ потому что онъ про это узнають и тогда ночью могуть пугать, превратившись въ собаку.

Въ среду ничего не слъдуетъ начинать,---перевхать на квартиру въ среду, долго не будешь тамъ житъ.

Если нанять прислугу въ среду, долго не будетъ служить.

Въ чистый четвергъ, пришедши со "страстей", състь на порогъ и на веретенъ спрясть нитку навпаки (напротивъ) и этой ниткой перевязывать руку или ногу, если заболить или разовъется.

Если подъ страстную пятницу заряно, пшеница будеть зернистая.

Если въ пятницу страстную хмарно, то хлебъ будетъ съ бурьяномъ.

Въ пятницу нельзя начинать учиться или идти въ школу, плохо будеть учиться.

Обръзать ногти слъдуетъ въ пятницу (какъ евреи), будутъ держаться деньги. (польская примъта).

Въ пятницу нельзя прясть.

Въ пятницу не только нельзя прясть, но даже имъть въ хатъ конопель.

Въ субботу подъ воскресенье надо переминять былье.

Дополненія.

Къ "А".

Ахъ, черти безмозглые! Балацько балакать, да ничего слухать. Богь не дасть, свинья не съвсть. Бъжи да не сказывай, гдъ былъ. Виновата хата, что полюбила Игната. Воно маленьке, та велика в'ему сила. Въ старину вздили на стригуну. Докипить у сироти въ животи. Дурака не займай и самъ себя не каляй. Дуракъ думкою богатъ. Ерунда на постномъ маслъ. Захочешь ..ать, портки скинешь. Знай нашихъ, почитай плъшивыхъ. Знайка по дорожкъ бъжитъ, а незнайка на печкъ лежитъ. И ты. другъ-пріятель, довбешь у сердце, якъ ятель. Когда есть, такъ и ж.. в честь. Кузьму, казавъ чертъ, возьму. Коли по поламъ, по поламъ казать. Люди не свиньи-повдять все. Лысый подрадся съ крысой. Масло въ печи погасло. На головъ не держался, на хвостъ нечего держаться. Надо знать честь и утирать бороду. Не захотъла песья кость лежать на блюдъ, такъ валяйся на смитнику. Нельзя козля, а стару козу можно. Не отъ насъ атласъ. Не оттого оголъли, что сладко поъли, а такъ голь напала. Не спиши на тогъ свить, тамъ кабаковъ нить. Не хочешь черта лысова. Не хочу—съвшь сорочу. Ни ила душа чесноку и смердити не будетъ. Нужда рубашку найдетъ. Ну-ка, бабина внука. Она (водка) мьякенька, только намъ, старикамъ. Отъ жиру собаки бъсятся. Пошелъ уже жениться. Разскажешь до Уразовой, а до N ближе. Сердитый, давно не битый. Стара стала, слаба стала. Тай жалобно жъ, хай ему бисъ.

Твоя тетка три дня лыса, семь версть довга.

Тыкъ-мыкъ и больше ничего.

Уму не постижимо.

У попа нътъ сдачи, у портнаго нътъ отдачи.

Хай ему грецъ.

Хлибъ да силъ! сидай, раззувайся да жуй онучи.

Хоть сци ему въ глаза, онъ все говоритъ Божья роса.

Хоть черта дай ему въ зубы, онъ все свое.

Чертовъ дуракъ.

Чія бъ рычала, а твоя молчала.

Что родится въ домв, то годится для дому.

Что тамъ объ томъ говорить, чего не варить.

Чудаки покойники, умерли да глядять.

Это еще на водъ вилами писано.

Это ужасу подобно.

Къ «Б».

Когда зазвонять въ церкви къ «Достойно есть и праведно», надо креститься.

Когда зазвонять въ церкви къ церковной службь, следуеть креститься.

Мимо кладбища, если идешь или ъдешь, надо креститься.

Во время грозы на порогъ стоять нельзя--гръхъ большой.

Если на перекрестье не перекрестипься, страшный гръхъ.

Снимать съ себя портреть грахъ.

Матерямъ яблоки нельзя до 2 Спаса (Преображеніе) начинать всть, ибо на томъ свыть ихъ дытямъ не дадуть ихъ.

Надо ходить и старому и малому смотреть на мертвеца.

Если мертвеца проносять мимо хаты, то въ окно нельзя смотреть, а надо выходить за ворота на улицу.

Къ «В».

Отъ простуды: смазывается керосиномъ больное мѣсто противъ огня. Чтобы прекратить иканіе, надо испугать икающаго (вневапно его откликнуть).

Какъ только начинаещь косить жито и въ первый разъ махнешь косой, то тотъ пучекъ жита, который скосищь, подоткни подъ поперекъ и затъмъ выбрось, поперекъ (поясница) не будеть больть.

«Разогнать» золотуху керосиномъ.

Отъ ячменя на глазу (нарывъ на въкахъ), надо показать больному шишь. Керосинъ употребляется отъ вшей.

Черезъ семь лъть мъняется вкусъ.

Остриженные волоса нельзя бросать на вътеръ, голова будеть больть.

Къ «Г».

Смерть напдеть причину.

Когда женщина только начнеть умирать, тогда лишь следуеть вынимать серьги изъ ушей.

Къ «"I».

1) Кто родится въ сорочкъ, тотъ будеть счастливымъ. Если кто родится весь въ волосахъ, тотъ будеть счастливымъ

Если на груди или на рукахъ волоса густые и рослые, тотъ человъкъ будеть богатымъ.

Женщина, у которой половой органъ обросъ густо (сильно) волосами, можеть переходить дорогу, это къ счастью. Если замътнинь по этому поводу, она всегда отвътить: будеть тоби таке счастье, якъ у мене.

2) Если самоваръ гудить, къ несчастью.

Женщина, у которой половой органъ надъленъ слабо волосами, переходить дорогу, къ несчастью, и такія женщины обыкновенно не переходять ее.

Къ «Е».

Молодыхъ любятъ за привътъ, а старыхъ за деньги.

Бабъ сто лътъ а ...дъ семь только лътъ.

Исаія ликуй, а ты, дівка, больше не тоскуй.

Надо ходить и старому и малому смотръть на свадьбу.

Та женщина, которая ладно живетъ съ своимъ мужемъ, должна приколоть невъсть вънокъ подъ фату. По возвращении отъ вънца, невъста сама этотъ вънокъ должна защить въ подушку, чтобъ такъ ладно и любовно жить.

Если невъста собирается къ вънцу, то ей подъ лифъ всовывается «цилушка» т. е. отръзанный краешекъ отъ целаго хлеба и золотой подъ пятку, къ богатству и благополучію.

Если невъста убирается къ вънцу, ей слъдуетъ одному изъ ближайшихъ родственниковъ положить въ башмакъ подъ пятку золотой *), для благополучія

Новобрачнымъ въ церкви подъ коверъ подъ 4 угла кладуть золотые для благополучія и счастья.

Послъ вънца, когда молодые возвращаются въ домъ невъсты, они должны вступать въ домъ черезъ мѣхъ въ какос-бы то ни было время года.

Новобрачной дають хлиба краюшку, чтобъ мужъ любилъ свою жену.

Нехай не женится, на плидъ гарный.

Къ «Ж».

2) Если на Веро́ное Воскресеніе, когда раздаютъ веро́у освященную, поднять обложки ея и воткнуть въ самый верхъ какого-либо зданія, отъ грома оно не сгорить, хотя-бы было поражено, и отъ другихъ причинъ не погибнетъ.

2) Если купишь лошадь и введешь ее во дворъ, надо смотреть, куда она взглянеть. Если въ садъ, то ко двору, если на ворота, не ко двору.

4) Въ старину пахали на печи цълину да ще на стригуну.

Хозяйскій глазъ всюду долженъ быть.

Безъ хозяина товаръ плачеть.

Чужая вша, если за воротникъ не зализе, не разбоготиень.

Чъмъ пахнетъ портянка, тъмъ и хозяинъ ея.

Нашему пахарю ...да замисто сахарю.

Если корова испорчена въдьмою, надо воткнуть ножъ въ доенку (последнія были деревянныя), ведьма придеть.

Чтобъ свиньи водились, надо обуваться и одъваться на постели.

На разсадкѣ нельзя рвать капусту въ борщъ, хотя бы были головки, ибо тогда червякъ будетъ фсть капусту въ огородф.

Нельзя брать за хвость собаку или кошку, иначе она въ хатъ будеть испражняться.

Чтобы измънить ходъ пчелы, надо полить керосиномъ ту мъстность, въ направленіи которой она дізлаеть ходъ.



^{*)} или серебряный рубль.

Для того, чтобы пчелы не засъкали другь друга, тогь бурьянь, который растеть, въ пасъкъ не поли между ульями.

Чтобъ дробь летъла въ цъль, надо послюнявить (смочить слюною) дробь

и зарядить ею.

Къ «І».

Если на Петра и Павла дождь, то жито уродится. Если сверчекъ кричитъ, время пахать подъ рожь.

Къ «К».

Въ понедвльникъ не следуетъ говорить про ведьмъ, ибо оне про это узнають непремвино.

Дебрскія эпическія пѣсни *).

(Изъ сборника Дьиновскаго).

Б. Пъсни, пріуроченныя къ особымъ днямъ и временамъ года по календарю.

T.

Песни Божићарски или зимны.

1.

Шетал Марко из гора зелена, из гора зелена; Що шетало три дни и три ноћи, три дни... Нигде ли, се водица не нашло, водица... Ни за себе, ни за брза коня, ни за брза... Лјуто кълнет Марко Кралевиће, Марко... «Бог те убил, зелена горице, зелена... Од върше те слана попарило, слана... Од коренье-те огонь изгорело, огонь... Що си шетал три дни и три ноћи, три... Нигде ли се водица не найде, водица... Ни за себе » Изговори зелена горица, зелена... «Ай ти тебе, незнана делио, незнана... Нель пойди си горе у планина, горе... Тамо имать дванаесь клучеви, дванаесь... Одклучисе си дванаесеть чешмы, дванаесеть»... — Богъ я убил Стойна самовило, Стойна... Що заклјучи дванаесеть чешма, дванаесеть чешма!--Послѣ стиха: Изговари зелена горице-есть еще: «Не кълни ме, мене зелена горица, зелена... Ток кълни я Стойна самовила, Стойна... Вмѣсто: «Дванаесь клјучеви», другіе поють: «Седомдесеть».

^{*)} См. «Живая Старина» годъ IX, вып. I, отд. II, 113—129; вып. II, отд. II, 236—250; годъ XII, вып. III и IV, отд. II, 429—436; годъ XIII, отд. II, 228—235.



2.

Зид ми зиздае деветь майстори, Деня зиздай го, а ноћа паъай, Се зачудіе деветь майстори, Се зачудіе, се облежіе: «Що да клаеме темель да бидеть?»

Далве слъдуетъ то, что въ сербской пъснъ «Зиданье Скадра», только сжато, вкратцъ, и вмъсто Мриявчичей являются мастера и одинъ Марко, который не выдалъ тайны, и его жена была замурована (4 Ястреб. тоже, стр. 455).

3.

Сълнце зайде, мрак по поле падно. Во двор седит четири јотрви; Ред се редит четири јотрви; Ред се редит на вода да одит. Ред е падна Варгиде невесте, Не отида Варгида на вода; Ток отиде варгидина майка, Тамо найде варгидини друшки. Изговори варгидини друшки: «Що си дошла, варгидина майко? Камо ти я Варгида на вода?» Одговари варгидина майка: «Ай ви вами, варгидини друшки! Синойка ми Варгида умрела́ Вода носа, за душа да дава (месо)». (Я. 177 и 454).

4.

Два брата ся милно милувае, От милости во еднуш се жениле. Ми зедое две кучки йотръви Изедее и се разделие, На далеку кућо направиле. Между кући Дунав наврънее, По край Дунав тръски насадие. Се найдое на Дунав на вода, Се найдое и се разговарае. Постар-от помале я клънит: Да би дал Бог помала йотръва, Да стигнат до девет синове, От девет-то еден да останет И него на войска да пратит, Пръва пушка во него да пукнет. Помал-от постара клънет:

Да би дал Бог, постара йотръва Да стигнет до девет ћери, От девет една да останет И за нея домазет да земет?

5.

Що се белевт во оная страна? Иль е бел облак, иль бела могла? Или грутка, грутка снегова? Или е овчар со рудо стадо? — Ни е бел облак, ни бела могла, Ни ми е грутка, грутка снегова, Ни ми е овчар со рудо стадо; Ток ми е было болен Янкула: Волен Янкула под чадор лежит, Под чадор лежит, жеден водица. Туе прелета пиле соколе, Во уста носит студена вода, Под рудо гърно люта ракія, Под десно крило пресно ябълко, Под лево крило пресна погача, Ца го понадит болен Янкула. Му изговори болен Янкула: «Да ай ти тебе, пиле соколе! Ца що ми добре ти наметуващ?» Му одговори пиле соколе: — Да ни ти тебе, болен Янкула, Как да ти добре не паметува: Кога гореше димна-та гора, Ты ме извади от силан огонь».

6.

Вино пист дванаест кралеви, Слуга им е Секула-детенце: Едно поти чаши преплънуват, Едни поти праздна им я дават. Изговори Марко Кралевић: «Ай ти тебе, Секула-детенце! А ли ти сп азно доброяло, А ли ти се вино доточило?» — Ай ти тебе, Марко Кралевић! Ни то ми се азно доброяло, Ни то ми се вино доточило; Токо ми се мене дожалило, Чекаюћи вулко твои приятели, **Ти имаше вулко** до три слуги И си ги ожени; Мене вулко не думаш да жениш Момичица ил' некаква вдовица.

7.

Велика е болна лежала, Никому не си кажала; Тольку Велика кажала На наймала та сестричо: «Сестриче лепо, убаво! Трчи, выкай ми го лудо-то, Трчи, выкай ми го младо-то; Дал зноет, дал паметуват. Кога си бефме малечки, На една черешна качени, На една ветка стоефме, Од една гранка зобофме, Лепы си песны пеффме; Я да му реча два речи, Два речи до два изгора».

8.

Лежал Петро деветь годины, Що искинал до деветь постелы, Що искръшил до деветь миндеры, Ис коски му трева изникнала, Из трево му зміи пролазиле. Го прашала Петрова-та майка: «Кажи, Петро, що греови имат?» -- То ти кажа малко как то ти не кажа-Кога си бех дете Ажамия, Кога одех в гора арамия; Тамо найдох 30 деліи И исекох косай по косая. Си навалих еден силен огон И нафрылях сите да изгорит.» А майка му го проклина: «Лежи, Петро, колку що си ложал!»

9.

Заспал, задремал свети Никола Мећу два пота, мећу два друме; Мећу два друме, два манстира.

Ту е помина света неделја, Въ роцы носит сребрено котле, А в котлето светена вода А во вода-то, кърс и босилек, Да го пощърнат свети Никола.

10.

— Ей брате, брате, свети Никола, Що си заспало међу два пота, Међу два пота, Међу два друма? «Ей сестро, сестро, света Неделја! Мърва си легноф, голем сон видоф: Беше излегло едино дърво, Едино дърво на стреде земя, А на върше-то ветки-парови, Ветки-парови Божьи Анђели».

У Ястребова окончаніе иначе (стр. 453).

Шчо ми имаше до манастирон, Имаше једно дрво високо, А на дрво-то широки ветки, А на корен-от проклети оси, На врв имаше ројовни пчели. Брате ле, свети Никола! Проклети оси—проклети турци, Ројовни пчели—Божјі рисјани.

Есеньны.

1.

Ох планинъ що сте огръдене? О планинъ
Шчо сте, що сте повеноле? що сте.
Да ли огонь вамъ ве изгорело, да ли,
Да ли коса вамъ ве покосила? да ли,
Отговори висока планина, отговори:
Ни то огонь мене изгорело, ни то,
Ни то коса мене покосила;
Саде мене мошке уядиле, саде,
Што си ошле овцы по туъине, што си ошле,
Што крепале личнине базике, што крепале.
Што запрела врева од овчара; што запрела.
Това мене мошке уядило, това мене.
Токо имамъ надеждъ на Господа, токо имам.

И си чекамъ свети Беорћин пролетног, и си чекам, Да ми доетъ руди бели овцы: да ми доетъ. Со оние калеми яблънца, со оние. Да си пасет трева детелина, да си пасет. Тие да пасет, я да се веселъо и веселъо. Тога дойди ти що мене прашат, тога дойди, Да ме видиш, како ћо са бида, да ме видиш.

2

Кого ми беше тешка скопія: Мали те деца пепель макав, Пепель макав, леб го чинев; Стредните лјуди камен тълчев, -Камень тълчев, брашно правев; Стари-те лјуди в гора одев, В гора' одев, Бога молев.

II.

Песни свети Іовански.

1.

Обложила се Струмка невеста, Обложила се с младо ратайче: Кои ћа си станетъ изутро рано, Да ми е поет гора в планини, Да ми пожнеет голема нива. Облог си клала Струмка невеста, Облог си клала мошко-но дете. Облог си дало младо ратайче, Облог си дало брза-та коня, Облог си дало тенка-та пушка, Облог си дало чефте пищчоли. От си стала Струмка невеста, От си станала изутро рано; Ми е отишла горе в планина, Горе в планина, в голема нива; Си пожнеяла голема нива, Ея пожнеяла и се вратила. Си го стретила младо ратайче, Коде ми одит горе в планина, Горе в планина, в голема нива. Тога му велит Струмка невеста: Коде ли одиш, младо ратайче? Я су си была горе в планина, Су пожнеяла голема нива. От си се врати, младо ратайче, Облог си дало бърза-та коня,

Бърза-та коня, тенка-та пушка, Тенка-та пушка, чиф-те пищоли.

Се пеяла спротъ водопоет, тога оделе у кумъ-отъ на гости саде можи.

2.

Зафалил се строк босилекъ в градина, в градина: «Що ми имать по-убаво од мене, од мене? Без мене се света вода не светит, не светит».

* * *

Зафалила се бела лоза од лойзе, од лойзе: «Що ми имать по-убаво од мене, од мене? Безъ мене се летуръія не служит, не служит».

* *

Зафали се клас пченица од нива, од нива: «Що ми имать поубаво од мене, од мене? Без мене се света църква не отварат, не отварат.»

* *

Зафалила се ройна пчела в уляникъ, в уляник: «Що ми имать по-убаво од мене, од мене? Без мене се света църква не отварат, не отварат».

3.

Радувай се домаћине, Добри гости що ти дошле. Добри гости що ти дошле, Добар абер ти донесле: Се-то стадо се изягнило; Се-то стадо се изягнило, Се ягонца калешати.

Повторяють первые 5 стиховъ и затъмъ: Се эргеле се иждребило, Се ждребиня путоноги.

4.

Надвела се света Дева Марія, Марія; Над нея се шестокрили Анъели, Анъели.



Изговори света Дева Марія, Марія:
«Ай ви вами шестокрили Анфели, Анфели!
Нель пойдите в земни кледи комнени, комнени;
Наточите две здравицы винены, винены;
Позовите свет' Іована зимнего, зимнего;
Послужите свет' Борфія пролетен, пролетен;
Послужите свет' Илія в стред лета, в стред лета;
Позовите свети Петра летнего, летнего.
Све му войска свет Іовану заигра, заигра;
Све му цвеће светт Ђорфію распула, распула
Све му цвеће свети Петру повена, повена,
Све му войска свет Илію повена, повена.

Еще добавленье:

Се му войска светъ Ђоръію заигра, заигра; И Іордана, що не течет, затече, затече; Литуръія, що не служит, заслужи, заслужи; И цвеће-то, що не пулит, запули, запули, И пилца-та, що не пеът, пеће, пеће. (Я. 84).

Въ другомъ спискъ эта пъсня означена такъ: На Василица (кога месувеет леб-от), и въ послъднемъ стихъвм. Иліи стоитъ Петръ; а вм. послъдняго пове на стоитъ: почрьк не.

5.

Не плашите се Божьи Рисяни: Сам свети Іован в кућа дошол. Сам свети Іован заире носит, Заире носит—бела пченица, Бела пченица, шесторедица.

* *

· Первые два стиха повторяются и затъмъ:

Заире носит три бочви вино, Три бочви вино, бочва ракія.

* *

Заире носит триста-ни овни, Триста-ни овцы, се алаклін. (Я. 88).

Въ другомъ спискъ:

Бела пченица, црьно вино, Црьвено вино, лута ракия Не уплашисе, ток зарадви се.

III.

Лазарски песни.

1.

Две ми сълнца сбълснае Од висока планина, Во майкины пазувы; Не ми быле две сълнца, Токъ ми быле два брата Майка имать два сына, Два вердана ковала, Два ми венца завила, Две невесты донесла.

2.

Обложилсе, Лазаре, Дамян юнак С ясно сълнце, Лазаре, с месечина: Ак претече, Лазаре, Дамян юнак, Да му земет, Лазаре, сълнцу сестра И месецу, месецу братучеда; Ак претечет, Лазаре, ясно сълнце, Да му земет, Лазаре, бърза коня. Кога сълнце, Лазаре, по ридови, Дамян юнак, Лазаре, на стрет земя; Кога сълнце, Лазаре, на стрет земя, Дамян юнак, Лазаре, во дворови. Пак му зеде, Лазаре, сълнцу сестра И месецу, месецу братучеда. (Я. 109).

3.

Приде, дойде, Лазаре, Лазарица, До ови петок, Лазаре, до други от, До собота, Лазаре, до неделја.

4.

Мори—Миро невесто, Нель затвори порты-те; Нель затвори порты-те, Да н'излезет ярти-те; Да н'излезет ярти-те, Да н'изеът Лазар-от. «Не е Лазар като-день, Ток по еднуш в година.»



5.

Мори-Миро невесто, йо Лазаре, невесто, Ни невести найдофме, ой Лазаре, найдофме; Овде лани дойдофме, ой Лазаре, дойдофме; Ни метени дворови, ой Лазаре, дворови; Ни редени столови, ой Лазаре, столови; Година-ва дойдофме, ой Лазаре, дойдофме; И невеста найдофме, ой Лазаре, найдофме, И метени дворови, ой Лазаре, дворови, И редени столови, ой Лазаре, столови.

6.

Що стоите, сынови, що гледате? Нель земите, сынови, лок и стрела, Да пойдите, сынови, в честа гора; Сосечите, сынови, довлечите, Направите, сынови, мос' на река, Да поминет, сынови, Лазарки-те.

7.

Смиль юначе, Лазаре, смиль гайтанче, ой Лазаре! Смиль ти капет, Лазаре, над очи-те, йо Лазаре! «Ако капет, Лазорки, нека капет, йо Лазаре! Кои му е, Лазорки, закапена, йо Лазаре»!

8.

На свршена девойка.

Зуничица, Лазаре, у майчица, йо Лазаре! Зунила я, Лазаре, китила я, йо Лазаре! Пратила я на водица, йо Лазаре! Кеси дошла, Лазаре, од водица, йо Лазаре! Ток си нашла, Лазаре, свекървица, йо Лазаре!

9.

На терзія (шивар).

Шіет, шіет, Лазаре, терзія, йо Лазаре, терзія. Во шарена одая, Лазаре, одая, йо Лазаре, одая, На шарена постеля, Лазаре, йо Лазаре, постеля. 10.

На невесто, що имать дете.

Имаш, имаш, невесто, мошко дете, Промени го, невесто, нареди го, Извади-го, невесто, на парты-то, Та поминет, невесто, Лазаркы-те, Кои ћа го, невесто, безндисат, Попова-та (ћерка), невесто наймала-та. Промени го во црвено, Опаши го со зелено. (Я. 110).

11.

На момче за вршенје.

Майка имат юнака *); Юнак ми е за вршенје. Айде да го завршимо (или: женимо). Коя да му вршиме? Коя му е прилика? Менда му е прилика, Нея ћа му вршиме.

12.

Елен пливат по море, йо Лазаре, по море, Златни му со рогови, йо Лазаре, рогови, На рогови тронови, йо Лазаре, тронови, На тронови постелја, йо Лазаре, постелја, На постелја девойка, йо Лазаре, девойка, Девойки ми седеше, йо Лазаре, седеше, На ъеръеф си везеше, йо Лазаре, везеше,

У Ястреб. въ этой пъснъ (Неженатому парию стр. 110) послъдніе два стиха читаются такъ:

На рогови пиргови, На пиргови тронови.

^{*)} Овде юнак не женат.

IV.

Песни великденски или пролетны.

1.

Кинисала ми, кинисала ми Дивна Елена, Да ми е одит, да ми е одит

Из дивна гора,

Се променила, се променила*), Во ново руво;

Во бело руво, во бело руво Во девоячинско.

На главе **) клала, на главе клала, Се невестинско;

Се невестинско, се невестинско, Од книга дарпна:

Од книга дарпна, од книга дарпна, Стребрена игла:

Се опашала, се опашала

Со струмен ***) гайтан.

Ветор повея, ветор повея, Гора слелея.

Гора слелея, гора слелея, Дарина жугомоте.

Дарпна жугомоте, дарпна жугомоте, Игла стрепоте.

Игла стрепоте, игла стрепоте, Гайтан с' одзуни.

Ми я дочула, ми я дочула Самовила-та.

Самовила-та, самовила-та Од трећа гора.

Ми я однесла, ми я однесла

Дома на дворье.

Ми я узела, ми я узела Сноа за брата.

E одредила, е одредила Тешка работа.

Тешка работа, тешка работа, Жито да съет ****),

^{*)} Се променати (2) в девойкинске.

^{**)} На глава.

^{***)} У Ястребова (стр. 125): струнен, и далже: На глава клада од книга дарпна,

А на дарпна-та стребрена игла.
 ****) Второй стихъ повторяется.

Руво да прашит, Саћа да метет, Лице да црнит. Що ми стояла Нема, немачки, До три годины. Жито севше, Руво светеше, Саћи метеше. Лико светеше (или: светлеше). Ми изговори Самовила-та: «Да я свршиме Звезда деница; Стройка прати е И я дадо е. Я донесое я Дома на дворъ, Да ми излеза Дивна Елена, С китка борина. Ми изговори Звезда деница: «Да ай ти тебе,

Дивна Елена! Ако си нема, А не и слепа, Ти изгореѣ Тенки-те прсти». Е одговори Дивна Елена: «Да ой ти тебе, Звездо денице! На коня седиш, Од коне зборвеш. Я несу нема, Ни пак си слепа. Прва година Атер си имаф На мили свекор; Втора година Атер си имаф Миле свекърве. Трећа година Атер си имаф Мили деверу, Ми е вратіе Звезде деници.

Въ одномъ изъ имѣющихся у насъ списковъ пѣсня эта является совсѣмъ короткою въ слѣдующемъ видѣ:

2.

Кинисала ми, кинисала ми дивна Елена, Кинисала ми, кинисала ми из дивна гора Да я стретие (2) клети чифути, Да я зедое (2) дома на дворъ. Си я кладое (2) в тешка работа, Тешка работа (2), саћи да метет; Саћи метеше (2), лице светеше, И я кладое (2) тешка работа, Тешка работа (2), жито да сеет. Жито сееше (2), лице светлеше.

У Ястребова-же всего 8 стиховъ, при чемъ оканчивается стихомъ: «Дарина жугамоте, игла стрепоте». Що си повенал, Търпко моряне, По планина та? Даль ты о жальба, Търпко моряне, За бела цвъта? Дека я дале, Търпко моряне, Далек на далек. Далек на далек, Търпко моряне, Дур в Моріово. Дур в Моріово, Търпко моряне, За Моріовче. За Моріовче, Търпко моряне, За оризарче. «Не ми е жальба, дружино верна, За бела цвета. Дека я дале, дружино верна, Далек на далек. Далек на далек, дружино верна, Дур в Моріово. Дур в Моріово, дружино верна, За Моріовче, За Моріовче, дружино верна, За оризарче. Так ми е жальба, дружино верна, За прићія-та, За прићія-та, дружино верна, Сурія, овцы; Сурія, овцы, дружино верна, Со се овчари.

(Я. 133-134).

4.

Эргеле каны, дружино верна, Со се коняри.

Не гази цвеће, Стале овчаре,
Токо бери го.
«И да го бера, Цвето девойко,
Кой ћа го носит?
Да и си има, Цвето девойко,
Лоша невеста».
— Остави лоша, Стало овчаре,
У земи арна.

«Как се оставит, Цвето девойко, Що се узело?

Тая си имать, Цвето девойко, Голема рада.

Голема рада, Цвета девойко, Татко и майка.

Татко и майко, Цвето девойко, И деветь браћа.

И деветь браћа, Цвето девойко, И осомь снои,

И осомь снои, Цвето девойко, Седомь внучиня.

5.

He оди в гора, църно Арапине, Не суши гора.

Не суши гора, църно Арапине, Суво ти сърце.

Ке те прилегат, църно Арапине, Тебе за мене;

Тольку прилегат, църно Арапине, Църно—но ягне.

Църно-но ягне, църно Арапине, Во бело стадо.

Толјку прилегат, църно Арапине, Тебе за мене.

(Я. 141).

6.

Зацвиле-л ми е, (2)
Млад челебія.
На Никополе (2).
Край тифко море.
Ми го дочула (2),
Стара му майка.
«Ей сыне, сыне (2),
Ей мили сыне!
Защо ми цвилищ (2),
Ей мили сыне,
На Никополе (2)

Край тифко море?»

— Как да не цвила (2), Ей стара майко! Що су догледал (2), До две девойке. Нива женъе (2), Бела пченица. Бела пченица (2), Шесторедица. Лебец яде ѣ (2), Суви корчицы, Сольца мокае (2), По солища-та. Вода піеѣ (2) По барища-та. В лице стоеѣ (2), Белы-цървены. А я що има (2) Млада невеста? Деня и ноћи (2), На диван седит; Лебец си ядет (2) Бела симида; Сольца си макат (2) Бела шећера; Водо си піет (2) Цървено вино; А въ лице стоит (2) Жълта-зелена. --

(Ястреб. 133).

7.

Лелей горо, що си повенало?—лелей горо, Да-ли ми те огонь изгорело?—да-ли ми те, Или ми те слано попарило? или ми те, Коренф-то огонь изгорело, коренф-то, Вршиня-та слана попарило - вршиня-то, Парови-то секира исекла—парови-те.

8.

Вила не да вито оро Извила го на планина; На планина на рамнина, Со нейзины си другачки.

Другачки е завидое На нейзино бело руво, Бело руво копринено: «Блазе тебе, бела Неда, На твое-то бело руво, Вело руво копринено! Да-ли ти го татко купил? Да-ли ти го майка прела? Да-ли ти го снои ткале? Да-ли ти го браћа шиле?» - Нито ми го татко купил, Нито ми го майка прела. Нито ми го снои ткале, Нито ми го браћа шиле. Пречиста су послушала; Ристоса су подржала. Пречиста ме дарувала Три кошульи копринени, Три мафрами сърмосани.

Каждый стихъ повторяется.—(Я. 124).

9.

Кумеле, куме, ран бел босилек! Повелай, куме, силно раненъ. Я го повела, не се повелатъ, Се то село силно весело, Самъ свети Иля повелатъ.

10.

Изыде-зайде, изыде-зайде
Темерут облак,
Темерут облак, темерут облак
Из ведро небо.
Не ми е было, не ми е было
Темерут облак,
Ток ми е было, ток ми е было
Младо Угринче.

Младо Угринче, младо Угринче Со деветь коны

Со деветь коны, со деветь коны, Се товарени.

Се товарени, се товарени Темян и восок, Темян и восок темян и в

Темян и восок, темян и восок, Свила и коприна.

Свила и коприна, свила и коприна, Ширит—клабудан. Темян и восок, темян и восок

По манастыри.

Свила и коприна, свила и коприна По девойкы-те.

Ширит-клабудан, ширит-клабудан По невесты-те.

Варіантъ.

Прочул се идет и Андо базирян, Андо базирян и от базиряньство; Що ми тераше и девет гемій, Девет гемій и се товарени, Се товарени и темян и восок, Темян и восок, свила-коприна. Темян кя дават по манастири, Восок кя дават по свети црькви, Свила кя дават по невести-те, А коприна-та по девойки-те,

А да ми везит тенки кошули.

11.

Станала ми Марковица
Сутро и рано во неделя,
Во неделя на Велик-ден,
Да ми одит на причема.
Си измила руса глава,
Се промени Марковица.
В ощо ми се променило?
Се во руво великденско,
Се во руво, се во бело.
А на глава що си кладе?
До два венца дробен бисер. 1)
А на грло що си кладе?
Два ћрдани оковани.

А на главѣ що ми клало? Ясно сълнце од небеси. А по поли що ми клало Дробкы звезды од небеси.



¹⁾ Эта пъсня находится у насъ въ трехъ видахъ, а въ одномъ изъ нихъ относительно одъянья нивется такой варіантъ.

А на поли що си кладе? Се од небо дробны звъзды Дробны звезды од небеси. Си киниса да си одит До сред гора, до зелена, А сретіе араміи. Е зедое ясно сълнце, Ясно сълнце од глава-та. Е зедое месечина, Месечина од гърло-то. Е зедое дробны звезды, Дробны звезды од небеси. Е зедое мошко дете.

У Ястребова (стр. 124), она гораздо короче послѣ первыхъ трехъ стиховъ, слѣдующій:

Во шчо ми се променило? Се во руво копринено, И на уста наредило До два венца дробен бисер. Кинисала да ми одит, Да ми одит на причесна. Нашчог је се заслушуват: Коньски тропот, турски шопот. Излегое клети турци, Имъ зедое мошко дете, Навалие силен огон, Испекоје мошко дете.

12.

Заблеяла ми овца рогуша, Заблеяла ми на върф планина: «Оф леле и ле дури до Бога! Дури ми беше овчар неженат, Трева си пасеф по планинъто, Вода си піеф по изворите, Сольца си макаф по солицата, Сенка ми държеф под жрите. Откако ми се овчар ожени, Трева си паса по бунищата,

Вода си пія по браздища-та 1), Сольца ми мака по градища-то 2), Сенка ми държа под плотища-то».

13.

Невен викат од градина: Дивойче, дивойче! Невен викат од градина: Дилоерче! Не бери ме, не кити ме, дивойче! Не праћай ме по момчиня, Момчиня ме лошо носит, Лошо носит под фесови, Не праћай ме дивойки, Девойка ме лошо носит, Весь-день, весь-день по пояси, А на вечер под лизгавье. Не праћай ме по невесты, Невеста ме лошо носит, Весь-день, весь-день под гърла-та, Под гърла-та, по дарпны-те.

14.

Масо мори, црънооко, Върти оро, коге мене. Жити твои-те цръни очи, «Гиди море, бре будало! — Не клъни ме въ цръни очи, Та да би и ћердосала». Масо моме црънооко, Върти оро, коге мене. Жити твон-то бело лико.--«Оре лудо, ты будало! Не клъни ме въ бело лико, Та да би го ћердосала». Масо мори, црънооко, Върти оро, тоде мене, Жити твои-та тенга стафа (тенка стаса). ...«Та да била ћердосала!»

¹⁾ У Ястребова (стр. 124) барища-то.

²⁾ Потища-то, последняго стиха неть.

Прибавлено: «За гръло-то не е пишано»; значить и объ немъ въ пъснъ пълось, но вся она не записана. Вообще это рукопись плохая и отъ того въ нъкоторыхъ мъстахъ теряется смыслъ, и нътъ послъдовательности; такъ: мор и и моме, коге и тоде. Гиди въроятно, тоже что ћиди въ другихъ пъсняхъ; а жити—не знаемъ; также не можемъ объяснить слово—масо.

15.

Лелей, Яно Малешовско (2)

Дей, Яно, де! (повторяется послъ каждаго стиха).

Еднуш дойдоф в ваше село,
В ваше село Малешево,
Се погодиф на добор день,
На добор день, день Велик-день;
День Велик-день, день Турћев—день,
Тебе дома те не найдоф.

16.

Ток те найдоф в стред село-то, Туе найдоф до три ора:
Първо оро од момчиня,
Второ оро од девойки,
Треће оро од невесты
Дей, Яно, дей!
Страм ме беше да се вата...

17.

Господе, вишен Господе! стори ме мене престори, Как сиво бело гулапче, да летко дани от лета, Во наше-то мало бахчиче, на црьвен-от трендофил. На црьвен-от трендофил, на зелен-от парафил; Лепи ти песни са пея, люто да клето проклъна; Туе дает майка ми, майка ми со се татка ми.

18.

Седнала Деспа край Дунав И со Дунава зборвеше, И го Дунава клънеше: «Дунаве, бели Вардаре! И що ми го брата удави?!»

— Деспа-но; момо, Деспано!
Брат ти кабаот имаше,
На добор; денчок Великдень,
Кога во црьков одее,
И брат ти сватови береше;
Кога от (?) обедна *) клепае,
Брат ти го Дунав газеше.
И го Дунав раздели
На дванаест разделби,
На 13 утоки (Я. 223, советмъ другой смыслъ).

19.

Седит моме само на потица, седит моме, И си чекат пегова дружина,—и си чекат. Поминае пролѣтни кечи:—поминае «Помози Бог, моме завършено!»—помози Бог. На час моме на нози се найде,—на час моме Не подаде студена-на вода, не подаде. Ток подаде пръвено-но вино; ток подаде Поминае пролетни терзіи—поминае. Послѣ: Поминае майсторите.—

20.

Турћев денска песна. Да, море, Турће, млад Турће, Да кой ти рече, да доеш?— «Мене ми рече Велик-день: Брго да доеш по мене; Брго да доеш по мене, Со шума й трева пред тебе. Со Солунцы -те по тебе.

Сообщиль П. Ровинскій:

Свадебные причеты,

записанные крестьяниномъ (Волог. г., Грязов. у.) часто бывавшимъ сватомъ *).

Сваребныи обычан; начинъ сварбы дело ведется такъ, деревънской обычай: начало свата, я Иванъ, придумалосъ мне сходитъ отъ невесты къ жениху; и думаю самъ себе: дело ето зделаю, девку эту высватаю за етова парня; онъ возметь её, она поидеть заево сь радосью; потому что и ведуть знакомиво оне межь собон; захватываю лоханъ подумывалникомъ и сажусъ на лавку вдолъ половицъ и захватываю сколко могу половиць; й пошель я сватомь, прихожу я вы деревню, иду визбу и сажусъ на лавку и приведсвую словами: господи благослови, хозяинъ незабрани и хозяющка тоже, сель я на лавку, тоже ноги роширяю вдолъ половичъ и приветсвую словами: пришолъ я квамъ сватомъ о такой то девицы и хвалю её, что девка умная, хорошая; рукоделная, наполнюю работу начисто ловка, надо вамъ её взять, я высватаю вамъ заетова молотца, приеждянте толко невесту смотритъ, всо у ее стъ наряду и билья и рубахъ много, да и дадутъ вамъ приданова корову, овцу, земли купленои, нето денегъ на сварбу. Прихожу я къ кневесте и къ родителямъ невестинымъ и говорю всемъ, что севодне квамъ, женихъприедстъ, такойто паренъ хорошон, умнон и родители тоже умные, уйхъ и житъя много скота и построики и заведенья всякова много, отецъ и мать мне говоритъ: высватай пожалуста, за хлопоты вамъ заплатимъ; невеста мне шепчетъ: высватаи, постарансо пожалуста, я вамъ подарю за хлопоты: и дали две новины, и подарю 2 полотенца самые хорошые, непожалею нечево вамъ.

Женихъ отецъ и мать приеждянютъ невесту смотритъ и родня сестри зятовья и дяди иле тетки.

Лошадей ставять на чужую повить.

Невесту наряжають всамое лучее платье, выводять осереть пола и садять на стуль и дають пряху прясь; вето время все смотрять на невесту и на пряжу, каково предеть, вся родня женихова и положать веретенцо на полавшникь. Она идеть и береть и целуеть жениха и уходить, потомъ идуть вгорицу именье гледить у невесты, чтобы было что носить и всундукахь билье и рубашки, чтобы было чемъ подарить женихову родню; есле всо покажетсо то, зовуть невестину родню места гледить; ксибе, непокажетсо, не зовуть, в ето время невеста посылаеть своихъ таварокъ женихову лошать мохомъ кормить; есле лошать станеть мохь ести, то женихъ возметь взамужъ невесту, есле неесть, то дело в розъ розоидется;

^{*)} Сохранено правописаніе подлинника, разставлены лишь знаки препинанія и не вездѣ удержано краткое на и, очень часто смущавшее автора, о вм. јо, ё b и г. Здѣсь много эпитетовъ и сравненій--хорошій матеріалъ для народной пінтиким и и часто безразлично, м и и.

Digitized by

Невеста вето время надеваетъ другое платье и садитсо за столъ, угошяетъ чаемъ гостен и почуетъ что естъ на столе.

Невестина родня сбираетсо кь жениху места смотрить, приеждяють и ставять лошадей водле изби, идуть в домь и смотрять скоть на дворе, в горнице одежу и всу постройку, идуть вонбарь, многоле хлеба, есле всо покажется, то и дело, ведуть лошадеи, поднимають на повить и сена дають и розговорь ведуть о приданомь, какое посулили с невестои, все перепишуть да и богу помолятсо и сядятсо за столь и угошають ихь и поять до пьяна и едуть домои с песнямь, и невеста стричаить своихь родителей и ревить и причеть идоть со своими девицами;

Образовка у невесты,— отецъ и мать невесты дадуть благословенье молодымъ да и сядять женихову родню за столъ и почують ихъ; вето время невеста вкуте, причетъ ведуть:

Причеты вь день образовки у невесты.

№ 1-й причетъ.

Испугалосоу молоды, испугало(сь) у зелены мое серцо ретывое, подогнулисо у молоды мои ноженки резвые, опустилисо рученки белые, покатилась у молоды, покатилась у зелены моя буйная голова, она смоихъ могучихъ плечъ, у меня выкатилсо белой свътъ измоихъ ясныхъ очей.

№ 2-й. Причетъ.

Я стояла жо молода, я стояла жо зелена серетъ светлой светлицы, серетъ столовой горницы сочужимъ чужевичемъ, щужимъ сыномъ отетскимъ, згрозой молодетскую, невозвидяла молода, невозвидяла зелена я свету-то белова и краснова солнишка родимова батюшка и родимые матушки, присвятой богородицы и свичи воскояровой.

№ 3-й. Причетъ.

Неключикиле брякноли, незамочкиле щолкнули, по рукамъ ударили, запоручили сударь-батюшко и родимая матушка, оне свою руку, правую запоруки закрепткие, зазамки вековешные. Я спрошу, молодешенка, я спрошу, зеленешенкя, государя-то батюшка и государони матушки: ты скажи, сударь батюшко и родимая матушка, ужъ ты чемъ будешь выкупать ты свою руку правую, у тебя нетъ, сударь батюшко, коня восто рублей и другова вотысечу, нетъ не злата не серебра, нетъ нескатнова жемчугу. Я сама знаю молода, я сама знаю зелена выкупать свою руку правую, моей буйной головой, моей волей волною, моей негой нежною, моей дивьей красотой.

№ 4-й. Причетъ.

Попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленешенка, государя-то батюшка и государоню-то матушку, соколочковъ мылыхъ братцовъ и всего роду племени; ты послушайко, батюшка и родимая матушка, я обчемъ буду просити, я пониску кланятсо ниже пояса шолкова до полу тесовова, несадите, сударь батюшко, вы чужихъ приеждихъ гостей щужой далной стороны, со злодейки проклятые, за столы дубовые и за скатерки браные и за ества сахарные и за питья медвяные, нечести, сударь батюшко и родимая матушка, чужихъ приеждихъ гостей ихъ пивомъ-то пьяними, виномъ-то зеленымъ, непойте ихъ допьяна, некормите ихъ досыта, отошетчи имъ некланяитеся ниже пояса шолковова, неназывайте ихъ по имени и не величайте по отетеству, чтобы имъ непоказалосо, чтобы ненагянулосо, ети гости все бы расердилисо, дабы взятъ воротилисо.

№ 5-й. Причетъ.

Попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленешенка, государя-то батюшка и государоню матушку, соколочковъ родныхъ братцовъ и всего роду племени—вы садите дорогихъ гостей за столы дубовые и за скатерки браные и за ества сахарные и за питья медьяные, вы честите, сударь батюшко и родимая матушка, ихъ честите, ихъ почуите пивомъ пьянымы и виномъ-то зеленымъ, вы напоите ихъ допьяна, накормите ихъ досыта, отошетчи имъ кланяитеся ниже пояса шолковова, до полу тесовова и называите ихъ всехъ по имени и вечаите всёхъ по отечеству, чтобы имъ показалосо, чтобы имъ поглянулосо, чтобы не было молоде, чтобы не было зелене мне укору великова, на чужой далной стороне и на злодейке проклятою, отъ чужова отца матери, отъ чужова чужевина, чужова сына отътецкова и отъ грозы молодетские.

Утромъ до сидинъ стола такой обычай: Мать невесту закрываетъ платкомъ и надеваетъ хорошон нарятъ, йдетъ на улицу причитать, то-есъ красоватсо.

№ 6-й. Причетъ.

Сподругами своими.

Вы глядите, ясны очи, посветлой свитлице, по столовой горнице, возслезахъ, неслезытесо, зслезы, прочъ откатитесо, мне дайте увидети голосочку услишети отъ родимые матушки. Ты послушанко, матушка, я обчемъ буду просити и пониску кланятсо, ниже пояса шелковова и до полу тесовова, ты пошлушайко, матушка, моей прозбы великие, ты возми золоты ключи во свои руки белые, ты сходи, родная матушка, всою новую горонку, отопри-ко, матушка, окованную корьбью, принеси-ко, родна матушка, принеси-ко, болшую шаль, ты не ту шаль нарядную, принеси шаль печалную, попоидико, родна матушка, ко мне вкуть да подокошечко, вгоремышное местечко, призакрей-ко, родна

матушка, мою буйную голову, ты мою волю-волную, ты мою негу нежную, ты мою дивью красоту, дивичье украшеньецо и чесное похваленьецо, тебе богъ судитъ, матушка, за меня молодешенку; за меня зеленешенку, ты начто расердилясо, ты нашо роспрогневалясо на меня молодешенку, на меня зеленешенку, ужъ я что-жо, матушка, много нагрубила я, много надосадила, ты закрыла, родимая матушка, мою буйную голову, мою волю волную и мою негу нежную и мою дивью красоту, отняла ты, родна матушка, у меня молодешеньки, у меня зеленешенки, половину свету белова. Вы гледите ясны очи, вы по светлои свитлице, по столовои горнице, ужъ вы дайте увидети, голосочку услишети о родимые матушки, ты послушаико, родна матушка, я о чемъ буду просйтй, тебе пониску клянятсо, ниже ше(л)кова пояса до полу тесовова, со причотамъ со разними, зголосамъ заунывными и со слезамъ со горючими; ты послушай, родимая, моеи прозбы великие, моеи докуки тижелые, ты сходи, родна матушка, всвою нову горонку, принеси, родная матушка, мое цветное платьецо, цветное, подвинешное; ужъ даи мне наредитсо мне вотсветное платьецо, на роду ту мне невпервой разъ, вкрасныхъ девушкахъ впоследній разъ.

№ 7-й. Причетъ.

Попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленешенка, своихъ подружокъ голубушокъ: вы сходите, подруженки, вы сходите, голубушки, волеса водремучйе, погледите, подруженки и поднимите, голубушки, вы моей дивьей красоты полесамъ подремучими, по древамъ по зеленымъ, но березамъ кужлявымъ, что моя дивия красота куда небутъ неприклониласо: ищо сходите, подруженки, ищо сходите, голубушки, вополя ты вочистые, вороздолья широкие, волуга зеленые, тамъ не росте ле трава шелковая, нецвету ле цветы разоревые, надсвътахъ налазоревыхъ несиди ле моя дивья красота? вы возмите, подруженки, вы возмите, голубушки, вы мою дивью красоту на свои руки белые, наперстенья злачоные, принесите, подруженки, пренесите, голубушки, вы мою дивью красоту комне, восветлую светлицу и востоловую горницу, вы поставте, подруженки, вы поставте голубушки, вы мою дивью красоту серетъ светлои светлицы и столовои горницы на столы вы дубовые.

№ 8-й. Причетъ.

Вамъ спасибо, подруженки, вамъ спасибо, голубушки, вы послушались, подруженки, вы послушались, голубушки, вы меня, молодешенки, вы меня, зелоношенки, вы сходили, подруженки, вы сходили, голубушки, за моей дивьей красотой, вы мою дивью красоту вы болно баско наредили, разнымъ лентамъ увисили, вамъ спасибо, голубушки, побесноконлись, подруженки, побезпоконлись, голубушки, обомне, молодешенке, обомне, зелоношенке, по моей дивьей красоте не попомлили, подруженки, непономлили, голубушки, моей досады великие и словечушка грубова, досажала и, молода, досажала я зелена, вамъ, подрушки голубушки, несума я несразума всо со горя со кручими, (sic) со печали великие.

№ 9-й. Причетъ. Невеста наряжаетсо, идетъ на улицу причитать со своимъ девицамъ.

Благослови, боже господи, присвятая богородита (sic) надеватъ молодешенке, надеватъ зеленешенке, мне свое платье пветное, пветное подвинешное на роду да мне невпрервый (sic) разъ, вкрасныхъ девушкахъ последный разъ; вы раздаитесъ, подруженки, роступитесъ, голубушки, вы дайте мне путь дороженку, хоть одну мне половочку мне вити да выступити серетъ светлой светлицы, серетъ столовой горницы, вы негнитеся, половочки, неломитесъ, переводочки, что не я тяжела иду, тяжело у меня, у молоды, тяжело у меня, у зелены, что мое горокрючина и печаль та великая и тоска та непомерная; погляжу я, молодешенка, погляжу я, зеленешенка, я по всой светлой светлице по столовой горнице, я ище болше ногляжу на свою дивью красоту, что моя дивья красота что болно баско нарежона, разнымъ лентамъ увешона, она стойтъ, наклониласо на меня расердиласо, она безветру шатаетсо, бездождя уливается, она своймъ горючимъ слезамъ. Погледи, сударъ батушко и родимая матушка и соколочки родны братцы и сестрицы голубушкй, на мою волю волную, на мою негу нежную и на мою дивью красоту и на меня, молодешенку, и на меня, зеленешенку, водушахъ красныхъ девушкахъ. восталные впоследные во своей воле волную, восвое неге нежные, восвоей дивьей красоте. Ты скажи, сударь батюшко и родимыя матушка, поплечуле цветно платьецо, мне клицуле дивья красота; я сама знаю молода, я сама знаю зелена, мне поплечу цветно платьецо, мнеклицу дивья красота; тебе, тебе спасибо, родной батюшко и родимая матушка, вамъ наскруте хорошою наряжалъ меня батушко и родимая матушка; нежалелъ родной батюшко и родимая матушка своей золотой казны, опущали меня молоду, опушали меня зелену, меня полетнымъ празничкомъ, погуляшимъ, ярманкамъ меня сподружкамъ голубушкамъ, голубушкамъ, содущамъ краснымъ девушкамъ, солебедушкамъ белими: ты поди, нашо дитятко, ты поди разгуляесо, поди, разглуздаесо восвоеи воле волною, восвоей неге нежною, восвоей дивьей красоте, восвоемъ цветномъ платьеце. Мне топере молодешенке, мне топере зеленешенке, мне отходить воля волная, мне отходить нега нежная, мне носить скруту некогда, ходить вскруге некуда; что придеть пора времечко, придутъ летные празнички и гуляшые ярманки, я пойду молодешенка, я пойду зеленешенкя, я обълетнихъ празничкахъ, обгулящихъ ярмангахъ, я пойду непостарому, я пойду непопрежнему, я пойду подьневолная, я пойду подугрозная, попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленешенкя, родимова батюшка и родимые матушки: ты нозволко, родной батюшко и родимая матушка, мне выти да выступити вонъ исветлой свитлицы намоста накалиновы, накрилечушко красное, наширокую улицу мне со своей волей волною, со своей негой нежною и со своей дивьей Digitized by GOOGLE красотой, мне сподружкамъ голубушкамъ и содушамъ краснымъ девушкамъ походить, покрасоватсо поширокой поулочке, восталние впоследние, во своей воле волною, во своей неге нежною и во своей дивьей красоте; погляжу я, молода. погляжу я, зелена, поширокой улице подеревне, какъ погороду, подомамъ, какъ потеремамъ погляжу я, молода, погляжу я, зелена, на поля ты начистые, нароздолья широкие, налуга назеленые, налеса надремучие. Волесахъ то водремучихъ тамъ поютъ, поютъ птички, тамъ кокують кокушечки, тамъ горюютъ горюшечки обомне, о молодешенке, обомне зеленешенке, объ мое воле волною, о моей неге нежною, о моей дивьей красоте: ты иди, красна девица, ты иди помалешенку, ты иди потыхошенку, несрони, красна девица, съсебя дивью красоту и свою волю волною и свою дивью красоту и свою негу нежною; те спаснбо же, те спаснбо же, батюшко, и родимая матушка, ужъ дали мне молоде, ужъ дали мне зелене походить, покрасоватсо поширокои поулице и проеждой улице со своей волей волною, со своей негой нежною, со своей дивией красотой.

Женихъ приеждяетъ кневестъ до перваго стола згостинцамъ, сорехамъ, канфетамъ и пряникамъ, раза 3 иле 5 его угошаютъ отецъ и мать, и невеста и розговоръ ведутъ одне невеста и женихъ свой.

Первои столъ у невесты. Женихова вся родня приеждяеть къ невесте, стричяють и сядять всехъ за столы, народъ идетъ весъ гледитъ наприеждихъ, какъ сядутъ за столы. то мужики стучатъ у окна, идутъ визбу и подходятъ къ столу и приветствуютъ слова и просятъ на рогоску навино: князъмолодон, дружа чесной, сватъ итысечкои и вестъ (sic) поезъ чеснои, пожалуйте намъ на рогоску, что мы вамъ стерегли и берегли невесту отъ всякова лихова человека. Мужикамъ даютъ на вино и кричатъ ура.

Потомъ подходятъ маленкие ребята и просятъ на мечъ со словамъ; тоже даютъ денегъ на мечъ. Кричатъ ура у стола. Потомъ девицы наряжаютъ елку свечамъ и лентамъ и бусамъ и колцамъ и подаютъ на столъ напротивъ жениха, приветствутъ слова жениху: князъ молодои, друженка чеснои и вестъ поездъ чесной, изволте надивью красоту погледитъ да ее́ окупитъ да и взятъ воротитъ; вето время переносятъ и ставятъ передъ кажнова и блюдо и просятъ денегъ за красоту, имъ кладутъ, на блудо, кто сколко положитъ.

Етиже девицы делають занца, наряжають тоже и ставять на столь тоже со словамь и ставять блюдо передъкажнова, тоже денегь кладуть, кто сколко положить;

Потомъ подходять бабы кетолу и просять на молчань у всёхъ поеждянь и у жениха просять, приветствують слова, ставять блюдо кричать, гаманять и приведствують слова: князь молодои, друженкя чесной, позволте намъ на молчань, что мы про невесту нечево не говорили худова за ёё слова, закладали, ее на умъ наставляли и влюди опущали. Невеста после стола дарить женихову родню полотенцамъ и платкамъ, ей денегь кладуть на блюдо за дары, кто сколько положить.

Обносятъ пивомъ и виномъ ково даритъ. Невеста последный даръ жениху даритъ и целуетъ и закриваетсо и ревитъ причетамъ.

После стола идетъ женихъ и друшка подносятъ невесте зеркало, на зеркале полусапожки, чулки, гребенъ, косоплетки вголову и гостинцы. Вето время причеты идутъ у девицъ.

Свата ругаютъ во причетахъ, что сосваталъ невесту за зениха. Въ денъ стола смотринъ идутъ причеты у девицъ, у бабъ

№ 10,

Прострилыло у молоды, прострилило у зелены мое сердцо ретывое, не гуси не лебеди стиста поля налетали, кнамъ шли да на- вхали кнамъ чужи да дороги гости чужои далнои стороны, со злодеики илоклятые; онизаговорили, заграели, какъ вороны заграели, какъ собаки залаели, оне долго збиралисо, сколотья наряжалисо, оне влапти обувалисо, наихъ лапти ти ивовые, оборы ты липовые, у ихъ кони ти чалые, нанихъ збруя то мочалная, унхъ сани да пошовни, унхъ влюдяхъ напрошаны, нанихъ уголья то вожены.

№ 11,

Не обесуте, добри люди, вы меня, молодешенку, вы меня, зелоношенку, несума я слово молвила да несума я слово сказала, вы скоро сбиралисо, вы ужъ баско наряжалисо, навасъ тулупи енотовы, везитки суконые, кушаки шовковые, навасъ сапоги ти козловые, шабки бобровые.

№ 12.

Тебе богъ судить, батюшко и родимая матушка, молодешенку, заменя зеленешенку, ты пустиль жо чужихъ гостей, ты восветлую светлицу, во столовую горницу, непоставиль ты, батюшко, кворотамъ ты придворинчка, кворотамъ притворничка. Попрошу я, молодешенка, попрошу я, залоношенкя, я родимова батюшка и родимые матушки, соколочковъ мылыхъ братцовъ, всего роду и племени: вы стричайте жо дорогигъ гостей стюжуе далной стороны, созлоденки проклятые, вы садите жо дорогигь гостей застолы дубовые, заскатерки браные, заяства ти сахарные, запитья медьяные, вы честите же ихъ да почуйте ихъ пивомъ то пьянымь и виномъ то зеленымь, ихъ напоите допьяна, накормите ихъ досыта, отошечи имъ кланяйтосъ ниже шовкова пояса, дополу тесовова, называите всехъ поимени, величайте всехъ поотечеству, чтобы имъ поглянулосо, чтобы имъ показалосо, чтобы небыло мне молоде, чтобы небыло зелене мне укору то великова на чужой то далной стороне, на злодикъ то проклятою, отъчужова отца матери, отъ чужова чужевина, чужа сына отетикова и отъ грозы молодетскіе. Digitized by Google

№ 13-й.

Я спрошу, молодешенькя, я спрошу, зеленошенка, я родимова батюшка и родимые матушки: ушъ что жо у васъ за празничекъ, у васъ что же за пированье, на что пиво наварено, зелено вино накуплено, у васъ на что же гости созваны, у васъ гости гостейкамъ щужой далнои стороны, созлодійки проклятые, эти гости неждяные, ети гости незваные, ето мон да супостатели. Отъ чевоже, сударъ батюшко и родимая матушка, усжеденто дядюшокъ и усжедокъ тотюшокъ, уихъ нетутко празничка, уихъ нетутко пированья, уихъ пиво то неварено изелено вино некуплено, уихъ нечево то ненастряпано, все чины да ненаготовлены, уихъ гости да несозваны да инегостенки уподружокъ голубушокъ, уихъ горя крючины и печали великие. Я сама знаю, молода, я сама знаю, зелена, я згоря до добираюсо да со крючины догадаюсо, что родимой батюшко и родимая матушка наварили то пива пьянова накупили зелена вина на мое горо кручину, напечалъ великую.

№ 14-й.

Тебе богъ судить, батюшко и родимая матушка заменя, молодешенку, заменя, зеленешенку, начто жо росердились вы, начто роспрогневались наменя, молодешенку, наменя, зеленешенку; ужъ я много нагрубела и словамъ надосадила, видно дела неделала и роботы нероботала, ужъ выдно сусекъ хлеба выела и другои роспроворила: я колодецъ воды выпила и другой нася вилила, выдно ходила все, гуляла по суседямъ всо ходила, уподружокъ всо сидела, видно на то меня росердилисо, на меня роспрогневались родимой то батюшка и родимая матушка.

№ 15-ñ.

Погляжу я, молодешенкя, погляжу я, зеленешенкя, я посветлои свитлице, постоловой горнице, застолы дубовые и заскатерки браные, заества ти сахарные и запитья медовые, я да повсемъ да дорогимъ гостямъ, все гости пьютъ да идятъ, что одинъ гостъ непьетъ неестъ что чужой доброй молодецъ онъ повисилъ буйную голову, потупилъ очи ясные востолы дубовые и воскатерки браные, воества сахарные и вопитья медьяные; онъ думаетъ думушку крепткую про меня молодешенку, про меня зеленешенку. Я не пара, не ровнюшка, я не пара хорошая, не ровня великая, у меня нетъ иминъя богачества, нетъ не злата и серебра, нескатнова жемчугу. Ему пара и ровнюшка вогороде Саратовъ у купца дочъ богатая, у ёё много иминъя богачества, много злата и серебра и скатнова жемчугу.

№ 16-ñ.

Ты невисъ, доброй молодецъ, ты свою буйную голову, не тупи очи ясные востолы водубовые и воскатерки браные и вояства сахарные

и вопитья медьяные, ты недумай думу да крепткую, тебе наша да подруженка, тебе да наша да голубушка, тебе пара да и ровнюшка, тебе и пара да хорошая, у насъ она умна да и разумная, у насъ неспесивая, она у насъ негорливая, у насъ она уважителная, со всемъ людми обходителная, буйной головой поклонывая, ретивымъ серцомъ покорлива, наязыкъ да говорлива.

№ 17-й.

Попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленошенка, своихъ подружокъ голубушокъ: подойдите, подруженки, подойдите, голубушки, костоламъ дубовыми и коскатеркамъ браными, вы коествамъ сахарными, вы спросите, подруженки, вы спросите, голубушки, вы спросите да дорогихъ гостей, вы да спросите добрыхъ люден про чужова чужевина, чужова сына отецкова, прогрозу молодетскую, некуриле да доброи да молодецъ табаку ту да проклятова, онъ да не ходиле воцаревъ кабакъ, онъ не пьеле да зелена вина доброи молодецъ, онъ не пропъеле доброи молодецъ, онъ сменя, молодешенки, онъ сменя зеленешенки не пропьеле онъ сменя платья цветнова, ненасидитсо бы молоде, ненасидитсо бы зелене мне упереднова окошечка, ненастоятсо бы молоде, ненагледитсо бы зелене мне да вь переднее да окошечко, вънеметское стеколишко, ненастоятсо бы молоде, ненастоятсо бы зелене мне укровати тесовые.

После стола смотринъ женихъ идетъ вкутъ сосватомъ згостинцамъ и девицы причитаютъ жениху и свату причеты:

№ 18-й.

Тебе нечесъ красной девице, тебе целовать добра молодсца, тебе чужова чужевина, тебе сына отецкова и отъ грозы молодстские пригосударе то батюшке и природимои матушке, при соколочкахъ мылыхъ братцахъ, при сестрицахъ голубушкахъ, тебе присемъ роду племене и при подружкахъ голубушкахъ, придушахъ, красныхъ девушкахъ, восвоей воле волною, восвоей неге нежною, восвоей дивьей красоте, восвоейсветлой светлице, востоловонто горнице что несини ти новые, чтоподомной подломилисо, подогнулисъ у молоды, подогнулисъ у зелены мои руки ти белые, опустилисъ у молоды, опустилисъ у зелены мои руки ти белые, нокатилосъ у молоды, покатилосъ у зелены моя буйная голова она съмоихъ могучихъ плечъ, у меня выкатилсо белой светъ изъ моихъ ясныхъ очей, нестена да белокаменая надомной расыпалосо, росыпалось у молоды, росыпалосъ у зелены мое горо кручина и печалъ та великая и тоска та непомерная.

№ 19-й.

Попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленошенка, я подружокъ голубушокъ ушъ вы встанте, подруженки, ужъ вы встанте, голубушки, выстенои тобелокаменой, непушанте, подруженки, непущанте, голубративной выстенои тобелокаменой, непушанте, подруженки, непущанте, голубративной выстенои тобелокаменой, непушанте, подруженки, непущанте, голубративной выстанте.

бушки, вы чужова чужевина, чужа сына отетскова и грозу молодетскую комить вкуть да подокошечко, въ горемышное местечко.

№ 20-Ħ.

. Недалеко во чистомъ поле сырои дубъ загораетсо угосударя то батюшка и государони матушки, у ихъ восветлой то светлице и востолово г то горнице, подпереднимъ то окошечкомъ, божеи сутъ сочиняетсо у меня, молодешенки, у меня, зелоношенки, у меня въкуте подокошечкомъ дивеи векъ коротаетсо.

№ 21-#.

Ушъ ты, сватушко вежливой, вежливой да очесливои, соловеи ты упевяивой, голубокъ ты уговорливой, отца матери умнова роду, племени почетнова, твое леккое имечко и хорошое отечество, ты смело больно подступаесо, болно блиско погвигаесо комне въкутъ да подокошечко и вгоремышное местечко, небоисо ты, сватушко, моего горя кручева ипечали великие итоски непомерние; уменя горо кручина, какъ огонъ. да полимя обождоть да опалить, отьменя горо отвалитсо и ктибе да привяжитсо; ты спросилсоле, сватушко, государя то батюшка и государони матушки исоколочковъ мылыхъбратцовъ псестрицъ голубушокъ ушъ какъ сватуто своднику ушъ три чарья вь голову и четвертой подгорлишко выместо краснова солнишка, ужъ какъсватуто своднику напече заблудитисо, скрозъ напилника провалитисо, ему щамъ обваритисо, ужъ бы свату своднику наповите заблудитисо, скрозъ повити провалитисо, утя детки бы родилисо давлюди негодилисо, педьдесять те сыновей ищездесять бы дочерей, сыновей те нежениватьи дочерей те невыдавывать.

№ 22-й.

Попрошу, молодешенкя, попрошу, зеленошенка, я родимова батюшка и родимую матушку: провожанте дорогить гостей вы чужие далнои стороны, созлоденки проклятые, проводите да дорогить да гостей далекимь далекошенко поконець поля чистаго и роздолья широкова, провожайте, имъ кланейтесь ниже пояса шолкова, называнте ихъ всехъ поимени и величайте всёхъ поотечеству, чтобы имъ показалосо, чтобы имъ погланулосъ, чтобы мне, молоде, чтобы мне, зелене, мне укору великова (не было) отъ чужова отъца матери, отъ чужова чужевина, чужова, сына отетскава отъ грозы молодетские.

№ 23-ñ.

Ты красуися, дивья красота идивичье украшеньетцо, тебе недолго красоватцо, негодочекъ годовати, незима те зимовати, невесна красоватисо, тебе нелетико топлое и страда сенокосная инелетние празнички

инегулящие ярманки, не недилюшка сидити, недругая вышивати, толко одна ночка начевати, итойта коротошенка заодинъ часъ покажетсо, заодну минуту незнатъ, ходя проходити незнатъ, сидя просидети, незнать ложа проложати, незнать дума продумати мне сродимымто батюшкомъ и сродимои то матушкой, мне совсемъ родомъплеменемъ, просвою волю волную, просвою негу нежную, просвою дивью красоту; тыскажи, сударъ батюшко и родимая матушка, мне куда молодешенке, мне куда зеленешенке, мне куды положить будоть мне свою дивью красоту? я возму, молодешенкя, я возму, зеленешенкя, я свою дивью красоту на свои руки белые и на перстенья злаченые, я положу дивью красоту, я серетъ крилечушка краснова, я отошечи постою и отошечи я погляжу на свою дивью красоту, ей не место не мъстечко, не место виковишное; какъ ета пора проидетъ, ето время минуетсо, все часи прочасуютсо и все денги проденуютсо и проидотъ горо кручина и придотъ пора времечко, что поидутъ люди добрые и суседи дядюшки и сусетки тотушки оне кродимомуто батюшку и кродимой то матушке во светлую светлицу и во столовую горницу, затопчуть дивью красоту онъда своймъда резвымъ ногамъ. Я возму, молодешенкя, я возму, зелоношенкя, я свою дивью красоту на свои руки белые и на перстенья злачоные, я положу дивью красоту серетъ широкіе улочки, серетъ дорожки проеждие, отошечи я постою, отошечи я погляжу на свою дивью красоту, ей не место не местечко и не место вековишное. Какъ та пора проидетъ, ето времо минуетсо, все часы прочасуютсо, все денги проденуютсо и придеть пора времечко, все суседи ти дядюшки, они опустять добрыхъ коней на широкую улочку, они затопчутъ добры кони, оне мою дивью красоту. Я возму, молодешенкя, я возму, зеленешенкя, я свою дивью красоту на свой руки белые, на перстенья злаченые, понесу дивью красоту во леса во дремучие, положу дивью красоту на березу кужлявую, отошечи я постою, отошечи я погляжу на свою дивью красоту, ей не место не местечко, не место вековишное какъ ета вся пора проидетъ, ето времо минуетсо, все часы прочасуютсо, все денги проденуютсо, придотъ пора времечко и придетъ весна красная, какъ попдутъ люди добрые и молотцы ти хорошые стопорами со вострыми, оне срубять берозонку, оне срубять куждрявую, упадеть дивья красота, она на мать сиру землю, я возму, молодешенкя, я возму, зелоношенкя, я свою дивью красоту на свои руки белые, на перстенья злаченые, понесу дивью красоту на траву на шолковую, на цветы на лазоревы, отошечи я постою, отошечи и погляжу на свою дивью красоту, всо не место не мистечко и не место вековйшное, какъ ета вся пора проидеть, ето времо минуетсо, все часы прочасуютсо, что придотъ, что пора времечко придотъ лето топлоо и страда сенокосная, поидутъ люди добрые и подружки голубушки со косами со ригами, подкосять шелкову траву, все светочки лазоревы, упадеть дивья красота она на мать сыру землю; я возму, я возму, молодошенка, я возму, зелоношенка, я свою дивью красоту на свои руки белые, на перстенья злаченые, понесу дивью красоту, понесу во чисто поло, во роздолье шпрокое, я подежку Дифо Де

красоту на пшеницу белояровую, отошечи я постою, отошечи я погляжу на свою дивью красоту, ей не место не местечко, не место вековышное, какъ ета вся пора проидетъ, ето времо минуетсо, все часы прочасуютсо, что придотъ пора времечко, придетъ робота наполная, поидутъ люди добрые, все суседи и суседушки со серпамъ со зубатыми, подожнутъ люди добрые мне пшеницу белояровую и упадотъ дивья красота она на мать сыру землю; я возму, молодешенкя, я возму, зелоношенка, я, свою дивью красоту на свои руки белые и на перстенья злачоные, понесу дивью красоту я на реченку быструю, опощу дивью красоту по етой по быстрои реке, по свежои ключевои воде, ты пливи дивья красота, ты пливы по быстрой рике, по свежой да ключевой воде ты пливи по малешинку, ты пливы по тихошенку, припливы дивья красота въ славный горотъ во вологду, пливы дивья красота кь дивичью ко манастиру, какъ поидетъ старица она на риченку быструю, за свежои да ключевои водой она свредрамъ дубовыми да скоромысломъ кипаристовымъ, она первои разъ почерпотъ, нечево она не вычерпотъ, она второй разъ почерпнотъ дивью красоту, вычерптнотъ что возметъ дивью красоту что на свои руки бѣлые, она станеть жо спрашывать, она станетъ жо выведыватъ, ето чья дивья красота, ето чьево отца матери, чьево роду племенй и какои жо волости и чьево уезду и чьёё души девицы; отъвичала ен дивья красота: я уезду грезовицы, я волости, Авнескоп, я отца матерй умнова роду, племенй почетнова, душй краснои девицы что Марьи Митревни.

Причеты утромъ, когда невеста збираетцо къ винцу, и причитаютъ.

№ 24-й.

Ушъ что красна девица долго спишъ, не просыпаесо, буженья дожидаесо, отъ родимова батюшка и отъ родимые матушки не слыхала ты, молода, не слыхала ты, зелена, на зоре ты на утрянои, на росвите белова дня прилетала птичка пташечка, горогоркая кокушечка, что садиласъ птичка иташечка на переднее окошечко, спереднова дана красное, со краснова да на кутное, прошибала птичка пташечка она неметское стекольнико, причиталя птичка пташечка, горогоркая кокушечка причетамъ то разными голосамъ то заунывными, со слезамъ со горючими, говорила птичка иташечка горогоркая кокушечка: ушъ что, красна девица, ушъ что, лебедь белая, долго спишъ, насыпаесо, буженья дожидаесо, проспала, красная девица, ты свою волю волную и свою негу нежную и свою дивью красоту и дивичье украшеньетцо и чесное похваленьецо, всю жизъ ты да хорошую, ты житье славно дивичье. Говорила птичка пташечка и горегоркая кокушечка: ушъ ты, спи красна д'явица, насыпайсълебедь белая восталные вы последные, во свое воле волною, во свое неге нежною и во свое дивьеи красоте, во своей светлой светлице, во столовои горнице у родимова батюшка и у родимые матушки, у соколочковъ мылыхъ братцовъ, у сестрицъ у голубушокъ, отоидетъ во тя волная, отоидетъ нега нежная и улититъ дивья красота, не видатъ будетъ молоде, не видатъ будетъ зелене ужъ воли то волные, ужъ неги то нежные, мне своей дивьен красоты, мне жйтья то да дивичья, все жйтье переминится, будетъ жизъ переменая на чужой далной стороне, на злоденке проклятою.

№ 25-й.

Благослови, боже господи, присвятая богородица, мне вставать молодошенке, мне вставать зеленошенке, мне спостели то сомяхтие и созголовья то высокова, исьподояла то топлова на свои ноги резвые на чулочки бумажные, на башмачки сафьяные и на полы тесовые и на переводы дубовые.

№ 26-й.

Вы гледите, ясни очи, вы по светлои светлице и по столовои горнице, во слезахъ неслезытесо, слезы прочъ откатитесо, ужъ дайте мне увидети, голосочку ушлишети мне отъ подружки голубушки: ты послушай, подруженка, ты послушай, голубушка, моен прозбы великие и докуки тяжелые; я обчемъ буду просити и по ниску буду кланятсо ниже пояса шолкова и до полу ту тесовова, со причетамъ со разными, зголосамъ заунывными, со слезамъ со горючими; ты возми жо, подруженка, ты возми, жо голубушка, возми ведра дубовые и коромысло кленовое, ты сходи жо, подруженка, ты сходи жо, голубушка ты на реченку быструю за свежон ключевон водон, пренисико, подруженка, пренесико, голубушка, мне воды то ключевою хошъ одну мне капелку, мне умыть молодошенке, мне умптъ зелоношенке, мне свое лицо белое восвоем воле волною, восвоен неге нежною, восвоен дивьен красоте, во своеи светлон светлице и востоловои горинце, у родимова батюшка и у родимые матушки, во сталные впоследние, водушахъ красныхъ девушкахъ; умывансъ, красна девушка, умывансъ помалешенку, ты несмой, красна девушка, ты собя волю волнюю, ты себя негу нежную, ты собя дивью красоту; попрошу, молодошенка, попрошу я, зеленешенкя, я родимую матушку: ты сходи, родна матушка ты вьевою нову горонку, пренеситы, родимая, мне тонко полотенечко утеретцо мне, молоде, утеретцо мне, зелене, восталные во последные, во своей воле волную, во свое неге нежную, во своей дивьей красоте; утирайсь, мое дитятко, утйрась помалешенку, утирась потихошенку несотри, мое дитятко, ты събя волю волную, ты себя негу нежную, ты свою дивью красоту. Те спаснбо же, матушка, те спаснбо же, родимая, пренесла жо, родная матушка, ты тонко полотенечко я уторласъ жо, молода, я утерласъ, зелена, на роду я невпервыи разъ, вкрасныхъ девушкахъ да последный разъ. Digitized by Google

№ 27-й.

Вы гледите, ясны очи, во слезахъ, неслезытесъ слезы, прочъ откатитесъ, ужъ даите мне увидети, голосочку ушлишети отъ родимова батушка, ты послушаи, ко батюшко, я обчемъ буду просити и пониску буду кланятсо ниже шелкова пояса, до полу тесовова, ты сходи, сударъ батюшко, ты (въ) свою новую горонку, пренеси, сударъбатюшко, ты свичу воскоярову, ты возми, сударъ батушко, лучиночки трешинку, ты огонкя искорку засвити, сударъ батюшко, ты свичу воскояровую передъ присвятую богородицу, ужи да? мне помолитисо, ушъ дай мне поклонитисо восвоеи воле волною, восвоеи неге нежную, восвоей дивьей красоте, восвоеи светлои свитлице и во столовои горнице, во восталные во постедные (sic) у родимова батюшка и у родимые матушки.

№ 28-й.

Я первои поклонъ положу я миколе то светителю, я другои поклонъ положу я присвятои богородице, я третеи поклонъ положу я спасу то все милостивому, я еще поклонъ положу за родимова батюшка, я еще поклонъ положу за родимую матушку, я еще поклонъ положу за соколочковъ милыхъ братцовъ, я еще поклонъ положу за сестрицъ то голубушокъ, еще поклонъ положу за себя молодешенкю, за себя зелонешенку, что бы далъ мне господи на чужои далной стороне таланты стясье великое.

№ 29-й.

Вы послушайте, подруженки, вы послушайте, голубушки, что я скажу вамъ, подруженки, что я скажу вамъ, голубушки, про себя молодешенку, про себя зеленешенку, мне севоднешная ноченкя малымъ мало спалосо, восне много видялосъ, мне привидялсо стращной сонъ, первои сонъ видяла, что на круту гору ходила, тажелу ношу носила я другон сонъ видяла-наетон крутой горе тамъ лежитъ серъ горючъ каменъ, какъ етова камешку тутъ шипица колючая и крапива жогучая, осока резучая, какъ наетомъ на камешке туть сидить младъ ясонъ соколъ, онъ вкоктяхъ да держитъ утицу, я третеи сонъ видяла – я влесу бы заблудиласо и втраве бы заплеталасо, я росойбы омочиласо; я еще сонъ видяла-подходила бы молода, подходила бы зелена, подходила бы кобыстрои реке, заходила бы молода заходила бы, зелена, я вориченку быструю по свои груди белые, росыпалосъ у молоды, росыналосъ у зелены моя бы руса, коса поетои быстрои реке, пооднои волосиночке; попрошу жо я молода, попрошу я зелена васъ, подружки голубунки, росудите, подруженки, росудите голубушки, ушъ вы етотъ мои страшной сонъ, мне кчему же много наснилосо, мне къчему же навидялосъ. Мы росудимъ, подруженкя, мы росудимъ, голубушка, етотъ мы страснои сонъ пословечушку роскажомъ: не во сне те навидялосъ, всо воявъ показалосо, на круту гору кодила, тяжелу ношу носила ты, ты свое горо кручину и печаль ты великую и тоску ты непомерную на крутои горе видела: тутъ лежитъ горючъ серъ каменъ: ето нероднои свекоръ батюшко, какъ кругъ етова камешка тутъ шипица колючая,—то неродная свекровъ матушка, тутъ крапива, жегучея ето деверья, милое братья, тутъ осока резучая—ето щековатые золовушки; ты дошипичи дотронесо, ты сипичей у колесо до крапивы дотронесо, ты крапивои обождесо, ты доосоки дотронесо, ты осокои обрезесо, какъ наетомъ накамешке тутъ сидитъ младъ ясонъ соколъ чужои доброи молодецъ, онъ вкоктяхъ держалъ утицу, онъ тебя молодешенку, онъ тебя зеленошенку. Вамъ спасибо, подруженки, вамъ спасибо, голубушкй, росудили подруженки, росудйлй голубушки ушъ мои страшнои сонъ.

№ 30-й.

Вы гледите ясны очи возслезахъ, незслезитосо слезы, слезы прочъ откатитесо, мне даите увидети, голосочку услишети от подружки голубушки: ты послушайко подруженка, ты послушан голубушка моеи прозбы великие идокуки тяжелые, я обчемъ буду просити и пониску буду те кланятсо ниже пояса шолкова идополу тесовова, ты возми жо, подруженка, ты возми жо, голубушка, гребешокъ ты черепяховой, росплети жо, подруженкя, росплетико, голубушко, ты мою русу косу рощеши жо, подруженкя, рошеши жо, голубушка, ты мою жо буйную голову, нещесы жо, подруженки, нещесы, голубушка, ты сьменя волю волнюю, ты сменя негу нежную, мою дивью красоту, ты чеши помалешенку, ты чеши потихошенку, уплети жо, подруженкя, уплети жо, голубушка, ты мою жо русу косонку, тебе богъ судить, подруженкя, тебе богъ судитъ, голубушка, заменя молодешенку, заменя зеленошенку, ты смело подступаесо, ты къ моен буйной голове, къ моен русой косе, ты къ моей дивьей красоте, ты къ моен воле волною, ты къ моеи неге нежною, ты спросиласъ ле, подруженка, ты спросиласъ ле, голубушка, ты родимова батюшка и родимие матушки, видно позводилъ жо родимои батюшко и родимая матушка у меня росплести русу косонку и рощесать бунную голову, те спасибо, подруженкя, те спасибо же, голубушка, учесала буину голову, уплела русу косонку, ты красуйся дивья красота, ты катансо руса коса по моимъ могучимъ плечамъ справова плеча да налевое, солевова да на правое, закатисъ, руса коса, моему ретиву серцу, усерца да коса да заржавееть.

№ 31-ñ.

Благослови, боже господи, присвятая богородица, мне вставать, мне вставать, молодешенке, мне вставать, зелоношенке, мне збрушатные лавочки, отстены тесу белова, на свои ноги резвые начу-

лочки бумажные, на башмачки сафьяные, на полы тесовые, на переводы дубовые, вы роздайтеся, подруженки, вы роздаитесь, голубушки, вы ушъ дайте, подруженки, ужъ даите, голубушки, ушъмне пудъ (путь) да дороженку, мне ходитъ удну половочку, мне выти да выступити серетъ светлой светлицы, серетъ столовон горницы, вы негнитесъ половочки неломитесъ, переводочки, что нея тежола иду, что тяжело жо умолоды, что тяжело жо узелены, мое горо да кручина и печалъ та великая и тоска та непомерная, погледи жо, сударъ батюшко и родимая матушка, что нехорошое древечко во вашей комнате да виростало, что неяблонъ кужлявая что вь саду роскачаласо, что нелисья бумажные пополу ростилаютсо, ваше сердешное дитятко передвамъ убиваетсо, наеи цветное платьецо дополовъ дотыкаетсо, убиваюсь я, молода, убиваюсь я зелена, передь государомь то батюшкомь и передо государонои матушкой сопричотамъ, со разными зголосами заунывными, сослезамъ согоручими, я прошу увасъ, батюшко и родимая матушка, я неиминья богачества, неболшова приданова, я незлата и нежемчугу и коня то восто рублей и другова вотысечу, толко прошу я увасъ, родимово бятонико и родимую матушку, у васъ благословенья великова отъ жаланя ретиго серца мне ваше благословеньетсо мне болно надобно, и оно спадобилось начужую дальную сторону и назлодійку илоклятую, что ваше благословеньетцо наогне негорящее, на воде нетопящее и влесу незаблюдящее, истемна леса виведотъ, изводы меня иынесотъ, изъогня меня викинотъ, вамъ спасибо, родители, навашемъ благословеньетце, наградили молодешенку, наградили зеленошенку меня благословеньемъ великими.

№ 32-й.

Я отъ берешку остала и къ другому я непристала, мне, приставать, мне приставать было зелене, мне коетому берешку, мне кродимому батюшку; мне неместо немистечко, неместо вековишное; мне пристать было молоде, мне пристать было зелене, мне коетому местечку иберешку, мне кродимон матушке; мне неместо неместечко, мне неместо вековышное; мне пристать было молодемне пристать было зелене, мне коетому берешку ушъ мне кроснои матушке; мне неместо немистечко, мне неместо вековишное; мне пристатъ было молоде, мне пристать было зелене, мне котому берешку ксоколочкамь милымъ братцамъ; мне неместо не мистечко и неместо вековишное; мне пристать било молоде, мне пристать было зелене, мне коетоберешку, косестрицамъ голубушкамъ; мне не место немистичко и не место вековишное; мне пристати било молоде, мне пристать било зелене, мне кьетому берешку, мне кьподружкамъ голубушкамъ; мне неместо немистечко и не место вековйшное: я осталасъ жо молода, я осталасъ жо желена, я одна одиношенкя середи моря синова нагоручемъ на камешке, приставатъ надо молоде, приставатъ надо зелене мне кь чужай далнон стороне икъзлодијке проклятую, мне къ чужому отъцу матере, мне къ чужому кь чужевину, къ чужому сыну отетскому игрозе молодетскую, тутъ мне место и мистечко и место вековишное.

№ 33-й.

Попрошу я молодешенкя, попрошу я зеленошенкя, я родимова батушка и родимие матушки кь (какъ) приедуть дороги гостй сь чужой далнои стороны созлодийки проклятые, непушаите, сударъ батюшко и родимая матушка, непущайте да дорогигъ гостен вы чужихъ незнакомыхъ людей, вы моихъ супостателей, вы восветлую светлицувостоловую горницу, вы поставте жо, батюшко, къворотамъ притворничка, кь дверямъ притворничка, вы заприто жо, батюшко все ворота широкие вы запорамъ то крепткими, вы замкамъ то железными.

№ 34-й.

Прострилило умолоды, прострилило узелены мое серцо ретивое невеснале дапришла красная, неводале подьдлелияла, что нерыбале щучина, видно, подворотенку вышибла, пропустила да чужихъ гостей она лихихъ супостателовъ, ети гости немылые, етй гости постылые, ети гостй неждяные, ети гости незваные, оне смело подступилисо, оне силои вломилисо, оне въ светлую светлицу и встоловую горницу.

Женихъ приеждяетъ заневестои къвинцу, дружка идетъ состоканомъ вкутъ къневесте, причеты идутъ.

№ 35-й.

Ушъ ты, друженкя вежливои, вежливой да очесливой, ты смело подступаесо, блиско подвигаесо комие вкутъ подокошечко, выгоремышное местечко, ты спросилсо ле, друженькя, родимова батюшка и родимые матушки и соколочковъ мылыхъ братцевъ и сестрицъ то голубушокъ, я непью пива пьянова, нехочу зелена вина, я беспива пьяношенкя, безвина я зелоношенкя, болитъ буиная голова, стемитъ серцо ретивое безморозу трескучева.

Пропиваетъ девица дружке невесту исядятъ застолъ невесту збратомъ, дружка устола стоитъ, невеста и братъ застоломъ сидитъ, родня женихова вся стоитъ наполу, потомъ братъ дружке загатки загадываетъ, если неодъганетъ, покладетъ встоканъ денегъ, отганетънекладеть, жениха садятъ застолъ къневесте ивыводять вонъ ехатъ квинцу, женихъ садитъ невесту въ сани, самъ идотъ на свою лошадъ, а девицы провожаютъ квинцу исядутъ налошатъ сневестои ипричитаютъ причеты:

№ 36-й.

Тебе богъ судитъ, подруженкя, тебя богъ судитъ, голубушка, заменя молодешенку, заменя зеленошенку, начто росердиласо ты, начто роспрогневаласъ наменя, молодешенку, наменя, зеленешенку, ушъ кинуласъ, подруженка, ушъ ты кинуласъ, голубушка, настаканъ пива пьянова, надругои зелена вина, пропила ты, подруженкя, пропила ты, голубушка, ты мою буйную голову, ты мою волю волную, ты мою негу нежную, ты мою дивью красоту, проминяла, продруженкя, проминяла, голубушка, ты меня, молодошенку, ты меня, зеленошенку, застоканъ пива пьянова, задругой зелена вина.

№ 37-й.

Вы гледите, ясны очи, вослезахъ неслезитесо, слезы прочъ откатитесо, ушъ даите мне увидети, голосочку мне услишети отъ соколочка мила братца, подонди, соколочикъ милъ братъ, комне вкуть подо шечко, выгоремышное местечко, ты послушан жо, милъ братъ, моен прозбы великие и докуки тяжелые, я обчемъ буду просити ипониску буду кланятсо ниже шелкова пояса, дополу тесовова, сопричетамъ со разными, зголосамъ заунывными, сослезамъ согоручими, ты сходи, соколъ братъ, волеса водремучне, излови, соколъ милои братъ, соловья птицу певчую, пренеси, соколь милои брать, всвою светлую светлицу, востоловую горницу, посажу, молодошенкя, посажу, зеленошенкя, соловья птицу певчую во кованую коробью, увезу, молодошенкя, увезу, зелоношенкя, соловья итицу певчую начужую далню сторону, назлодніку проклятою, я поставлю жо, молода, я поставлю жо, зелена окованую коробью подькровать тесовую, накажу я, молода, накажу я зелена, соловью птице певчему, чтобъ будилъ соловей птица что меня молодешенку, что меня зеленешенку поутрамъ да ранешенко досвекора буженья, досвекровины крыченья идомуженья стипанья, начужон то далнои стороне, назлодийе плоклятою, тамъ людити вострые, тамон люди ти хитрые, та мон людити взгискателны говорять непонашему, дело делають непоздешнему, всяко слово переговорять на чужойто на стороне, тамон естъ церковъ божествена, несютко 1) и риченкя быстрая естъ икрасное солнышко тамъ естъ свитолъ мисецъ есо ичастые звоздочки, я сама знаю молода, я сама знаю зелена тамои церковъ божествена, она нетакъ будотъ миловатъ, тамои риченкя быстрая, она да нестолъ бело мыть станотъ, тамой красное солнышко, оно нестолъ тепло гритъ будетъ, тамо и да свитолъ мйсецъ, онъ нестоль да свйтйть да свйтйть будоть, тамой частые звездвочки, оне нестоль будуть яствены.

№ 38-й.

Влагослови, боже господи, присвятая богородица надевать платье цветное подвинешное, я спрошу, молодешенкя, я спрошу, зело-

¹⁾ Иесю шко-срви. нов. есуды--сюда. Есю шко или ссу Бкод. 6. ТТО ОД С

ношенкя, васъ подружки голубушкй, вы куди собыраито, вы куды сняряжаито вы меня, молодешенку, вы меня, зеленошенку, вы вкакому же празничку, накакую жо ярманку? наслуху нету ярманкй у насъ вродне нету празничкя, я сама знаю, молода, я сама знаю, зелена, я згоря да збираюсо, скрючины догадаюсо, собираютъ подруженки, собйраютъ голубушкй оне меня молодешенкю, оне меня зеленешенку, оне вопутъ водороженку, оне коцеркве божественой, подвинцы подзлачоные.

№ 39-й.

Яспрошу, молодешенкя, я спрошу, зеленешенкя, соколочка мйла братца: ты скажй, соколъ милъ братъ, тебе на что, милой братъ, тебе моя рука правая, тебе начто снадобйласо, у меня на правой руке не писма написаны, неузоры вышйваны, у меня на правой руке у меня горо и крючина и печаль-то великая й тоска-то непомерная.

№ 40-й.

Попрошу я, молодешенкя, попрошу я, зеленешенкя, соколочка мила братца: ты непокидайсо, дорогой мой брать, на стаканъ пива пьянова и надругой зелена вйна, непропей, соколъ мйлъ братъ, ты мою буйну голову, ты мою волю волную, ты мою негу нежную, ты мою дивью красоту, не продай, соколъ милъ братъ, ты чужймъ гостямъ на рукй, ты чужому чужевину не одай меня навекй.

№ 41-й.

Тебе богъ судить, мйлой брать, за меня, молодешенку, за меня, зеленешенку, непослушалсо, дорогой мой брать, ты меня, молодешенкй, меня, зелоношенкй, ужъ ты кйнулсо, дорогой мой брать, на стаканъ пива пьянова на другой зелена вина.

№ 42-Ü.

Не бери, доброй молодецъ, ты мою руку правую, у меня во первой руке три ножа да все вострые, три булавки булатные, ты ножамъ-то обрежосо, ты булавкамъ уколесо.

№ 43-й.

Подоидомто, подруженки, подоидомто мы, голубушки, ко столу-то дубовому, ушъ мы спросймъ, подруженки, ушъ мы спросимъ, голубушки: ты скажи-жо, подруженка, ты скажй-жо, голубушка, у тя нежмоле, подруженкя, у тя нежмоле, голубушка, у тя чужой доброй молодецъ твои ноги резвые ко поламъ ко тесовымй, ище нежмоле, подруженкя, еще нежмоле, голубушка, онъ твою руку правую ко персиденьямъ злачоными.

№ 44-й.

Тебе богъ судитъ, матушка, за меня, молодешенку, за меня, зелоношенку, холодно ты натопила, ты свою светлую светлицу, натопила ты, родимая, ты дровамъ-то осйновымъ, пожалела ты, матушка, ты дровъ-то берозовыхъ, у насъ во светлой светлице холоднымъ колодношенко, прищипало у молоды, прищипало у зелены на мои ноги резвые ко поламъ ко тесовыми, признобило у молоды, признобило у зелены, мой руки белые ко перстеньямъ злачоными.

№ 45-й.

Те спаси боже, батюшко и родимая матушка, вамъ на хлебе на соле, на вашой дробродителе, воспоили вы, скормили вы меня, молодешенку, вы меня, зеленешенку, смалыхъ летъ да довозрасту, берегли меня молоду, берегли меня зелену, вы ответру отвихоря, вы откраснова солнышка, отъ частова дождичка, чтобы меня не дуло буйнымъ ветромъ, не пекло бы краснымъ солнышкомъ, немочило частымъ дождичкомъ, немогли вы уберечи, немогли вы устеречи вы меня молодошенку, вы меня зелоношенку, отъ чужие далной стороны и одъ злодйіки проклятые.

Nº 46-Ħ.

Отъстаетъ лебетъ белая остада лебединова, пристаетъ лебетъ белая костаду серымъ гусямъ, начелй гуси стйпати, начала лебетъ кричатй, нещинийте, серы госй, не сама къ вамъ залйтела, вы несмйтесъ, добры люди, не сама я квамъ собои пришла, занесло, занесло меня погодушкой, погодою неспособною да тучой грозною, завезли меня, молоду, завезли меня, зелену, добры да кони насаняхъ надубовыхъ на чужую дальню сторону, назлодйку плоклятую.

№ 47-й.

Попрошу, молодешенкя, попрошу я, зеленешенка, соколочка мила братца: ушъ ты йтъ помалешенку, ты йтъ потихошенку, ты доржи, соколъ милъ братъ, своево добра коня завождечки шолковые, заузду тесмяную, заудила тй злачоные, ушъ дай мне нагледитйсо, ушъ дай мпе нагледитйсо, дай мне насмотрйтйсо подеревне какъ погороду подомамъ, какъ потеремамъ восталные впоследнйе, восвоен воле волною, во своен неге нежною, восвоен дйвьей красоте, несрони, соколъ мйлъ братъ, ты сменя волю волнюю, ты сменя негу нежную, ты сьменя дивью красоту.

№ 48-й.

Попрошу, молодешенкя, попрошу, зелоношенкя, я тебя, соколъ мйлой братъ, недоржи, соколъ мйлой братъ, своево ты добра коня, чтобы роскакалисъ добры конй, роскатилйсъ дубовы сани, мне остатсо бы молоде, мне остатсо бы зелене, народимой настороне у родимова батюшка и у родимые матушкй, мне сподружкамъ голубушкамъ, содушамъ краснымъ девушкамъ, восвоеи воле волною, восвоеи неге нежною, восвоеи дйвьей красоте, восвоеи светлой светлице, во столовой горнице.

Проводили невесту къ винцу; девицы идутъ вдомъ кродителямъ невесты спричотамъ, ихъ невесты родители стричаютъ и спрашываютъ проводили ли свою подруженку и сядятъ девицъ за столъ и почуютъ что есть и благодарятъ родйтели за причетъ.

№ 49-й.

Намъ несмить подсупйтйсо, намъ несмить подьевитйсо, намъ ко светлой светлице и костоловой горнице, намъ безподружки голубушки, проводили подруженку, проводили голубушку далекимъ далекошенко, поконецъ поля чйстова и роздолья широкова, посылала подруженкя, посылала голубушка она родимому батюшку и родимой-то матушке челобитье, нйской поклонъ.

Песни поють осмотринахь, когда женихь сидить за столомь со своеи родней, невеста вкути здевицами весь столь; причитаюте и песни поють весь столь, пока неотойдеть ети две статьи и делають толко вкуте вопричетахъ невеста и ревить издевицами.

1-я песня поется протяжно и все тоже едакъ поютъ: Какъ не было ветровъ, какъ вдругъ повеялй не было гусеи, вдругъ налеталй, не было гостей, вдругъ наехалй, подломйлй да сини новенкйе, роступйлй да золотую царю, росквйвйлй да душу девицу роскрасавицу, розговорилъ да разудалой молодецъ: ты неплачъ да раздуша да красавица, сени новыя перестроить велю, золоту царю перелить прйкажу, я буду тебе я наместо сокола, я наместо яснова, я разбужу тебя поряняе соловъя, поряняе певчева.

2-я песня. Ужъ цветы-ле, мой цветйкй, вы цветы мои лазоревы, васъ много было насеяно, болно много уродилосо, вы душй-ле красной девицы извасъ не было изменцицы, проевилася изменйцица что душа-ле красна девица, она сказала, что замужъ неиду, она сказала, что вманастйрь поиду, всехъ подруженокъ собой возму, я которую воклюшницы, я другую воприслужныцы, подстригусъ сама выгумчеши (sic.), ушъ что душе помстилосо, вдобра молодца влюбиласо.

3-я песня. Вы гуси-ле мои лебедй, вы куды-жо ночесъ леталй? ушъ мы леталй, леталй насйно моро плаватй, ушъ что же тамъ видялй? ушъ мы видели, виделй тамъ бела лебетъ купаетсо, свежои водой умываетсо, ушъ что же ее невзелй, ушъ мы невзели невзелй, ушъ мы ее подпримйтилй, право крылышко заломйлй, вонъ идотъ да погубитель мой, вонъ идотъ да погубителняца, вонъ идотъ да розыми рукй, вонъ идотъ да росплетй косу погубитель мои батюшко, погубителна вонъ матушка, розымй жо рукй, тысечкой, росплетай жо косу, свахонкя.

4-я песня. Приходилъ жо вечоръ сватушко копереднему окошечку, вызываль жо родня батюшка, онъ родимую матушку, нахвалилъ онъ чужую сторону, на чужой-то далной стороне три поля да пшена насияны, мидяной росой поливаны, виноградомъ огорожена, у чужова-то чужевина, у ево есть приширокой дворъ, деветь саженъ споловиною, осереть двора горинца она вся да розукрашена зеркалами розувешена, одна девица да промовиласо, красавица проговорилась: побываль бы ветой стороне, посидель бы вновой горнице, приходиль жо другой сватушко копереднему окошечку, вызываль жо родна батюшка, вызываль жо родну матушку, онъ нахаяль жо далню сторону: на чужой-то далной стороне три поля горя насияны, горючимъ слезамъ поливаны, огородомъ огорожены, у чужова чужевйна, у ево да приузенкий дворъ, три сажени споловиною, осеретъ етова дворйка стоитъ баня некрытая, она вся да развалиласо, побревошку роскатиласо, околить тебе, сватушко тебе безгробу и бесь савану и бесвичекъ и безладану.

5-я песня. Мне севоднешная ноченка мне малымъ да мало спалосо, мне восне да много видяласо, мне пустая та да хоромина, угли прочъ да овалилисо, бровна да врозъ роскатилисо, на печисте котищо сидйть, пополу ту ходить гуспна, поворончикамь да голуби, что по лавочкамъ да ласточки, на окошке младъ да ясонъ соколъ, онъ вкоктяхь да держить утину; родимая моя матушка, росуди-ко мой страшной сонъ; ты, дйто да мое милое, росужу я да твой страшной сонъ по словечушку, роскажу невосне те навидялосъ, всо вовьявъ показалосо те, пустая та хоромина тебе чужая, тйбе чужая далня сторона, угли прочъ отвалилисо-отецъ матъ оступилисо, бровна врозъ роскатилисо-все подружки оступилисо, напечисте котищо лежитъ-ето свокоръ батюшко, пополу ту ходитъ гусина-ето свекровь матушка поворончикамъ голуби ето деверья милые братья, полавочкамъ ласточки-ето щековатые золовушки, на окошке младъ соколъ-ето чужой доброй молодець, онъ вкоктяхъ да держитъ утицу-ето тебя молодешенку.

Обычай такой вдеревне у насъ когда невесту последней день садять збратомъ застолъ, дружка подходитъ ко столу и позываетъ невестиныхъ родителей и приведствуетъ слова родителямъ: вы чада милова имерека молодово воспойли, воскормилй, хорошо ево водйлй вметкалиныхъ рубашкахъ, вшолковыхъ поясочкахъ ты, родймая матушка, 40 недилъ воутроба носйла и 65 неделъ белымъ грудямъ сосила, велите итй набелой дворъ братъ ворона коня, надеватъ уздечку тесмяную, накладатъ седелцо черкаское, братъ плетку шелковую, ехатъ божьей церкве помолйтсо, у отца духовнова благословйтсо. Тутъ подносятъ стаканъ вина на столъ и ставятъ прямо дружкй. Ему невесты братъ загатки загадываетъ:

1-я загадка: почему суда ехалй; огатка: пополубовной поклатке жениха и невесты и родителей ихныхъ.

Digitized by Google

2-я загадка; пожалуйте, друженкя, утку сморя, гуся споля; отъгадка: хлебъ и солъ, настоле подаютъ.

Севодне день несереда, наша невеста непоидетъ бесеребра; дружка денегъ кладетъ встоканъ и серебра, сколко кто положитъ; у моей сестрицы пополтине косйца, одна русая коса стойтъ рубъ серебра, опять денегъ кладутъ встоканъ.

3-я загатка: кто выждешномъ доме неродилсо; огатка: женихъ.

4-я загатка: кто краше краснова солнышка ймйляе светлова месеца, миляе отца и матери; отгатка богъ.

5-я загадка. Живои мортвова бйлъ, мортвои отъ живова кричалъ, живои более билъ, мортвои боле кричалъ; отъгатка: благовестъ колокола.

6-я загадка. У насъ изба очетире угла, княза нетъ; отъгатка: дружка виводйть жениха и садитъ застолъ сневестой рядомъ.

7-я загадка. Братъ невесты говоритъ дружке: мы квамъ едемъ кътакому и босому и нагому и беспояса; отгатка: едутъ къцеркве егореи великомученыкъ онъ, неимеетъ одежи.

8-я загатка. Я заделъ запенъ заколоду, заболшую берозу; дружка овигаетъ столъ и выводитъ невесту женихомъ и едутъ къ винцу; конецъ сварбе.

Г. Грязовецъ, Авнеской волости деревня Кроптева. И. В. Волковъ. 1902 г.

Свадебная плачня.

(Новг. г. Новг. у.)

Когда ударять по рукамь, невъста «плачеть красоту».

Пойду бъдна молодёхонька *). Я по свътлой своей свътлицъ, Я по новенькоей горницъ, По батюшкову строеньицу, Я по матушкиному украшеньицу. Сидячи горя не смыкати, Горячихъ слёзъ не выронить. Поглядите, мои родненьки, Моя сударынька, родна матушка И сестрицы, мои голубушки, Мои милыя подруженьки, На меня на молодёхоньку, На мою на красну красоту, На дъвочью вольну волюшку, Что по прежнему-ль красуется, Что по прежнему-ль вольничаетъ. На моей буйной головушкъ? Какъ моя то красна красота Па дъвочья вольна волюшка Поспугавши, посполохавши, Почернъе грязи черныя, Потемнъе ночки темныя.

2

Послъ рукобитья невъста плачетъ:

Что не стукъ стучить во тереми, Что не громъ гремить на улицѣ, Какъ ударили по бѣлымъ рукамъ, Прозадумали, просватали Меня бѣдну молодёхоньку **).



^{*)} Или: сиротиночка. **) Сиротиночку.

Какъ за нашимъ дубовымъ столамъ Сидятъ чужіе то чужатели Да злодъи непріятели.

Тутъ за третьей пищей выкликають невъсту къ столу поялониться идадуть большей подружкъ штофъ вина, а невъстъ—рюмку, вотъ поздравитъ, наливаетъ вина рюмку и выкликаетъ природу женихову. Сватъ выкликаетъ мать невъстину, невъста всъмъ подноситъ вокругъ стола, полштофъ поставитъ, поклонится, пойдетъ къ печкъ за занавъску и плачетъ:

Повернусь я поскорёхонько, Пойду бъдна молодёхонька Я ко родненькоей матушкъ; Моя родненькая матушка, Какъ за нашимъ дубовымъ столамъ, Да за пишшамъ то за сахарнымъ, Да за блюдечкамъ за палевымъ Сидятъ чужіе чужатели; Они не взёмши надсмъхаются, Надо мной бъдной ломаются.

3.

На другой день послъ рукобитья утромъ невъста встаетъ и садится плакать.

Сяду молодёхонька На тесову нову лавочку Подъ коситчасто окошечко, Отворю бѣдна горюшила Я окошечко немножечко, Я стехаенки меншатаго, Поспушшу бъдна молодешенька Я свой тоненькой тусклой голось По подъ лъсью, по подъ небесью, Я пониже по подъ земелью, Я ко матушки къ Божьей церкви. На оградушку высокую, На могилушку глыбокую И ко звону колокольнему, Ко читаньицу Господнему. Завъяли-бъ вътры буйные, Разнесли бы пески желтые, Поразступись ты, мать сыра земля, Пооткройся, гробова доска, Прогляни, кормилецъ батюшка, Ты своимъ то, очамъ ясныимъ,

Digitized by Google

Проговори устамъ печальнымъ Со мной бъдной сиротиночкой. Ты, кормилецъ родной батюшка, Подойди ка, мой кровиночка, На мою на горьку свадебку Ко мнъ бъдной сиротиночкъ. Не прошу отъ тебя, мой кровиночка, Я ни минья *) ни богачества, Ни, сердешной, золотой казны, Я ни платьица ни свътнаго, Я ни окрутушки хорошеей. Подойди, кормилецъ батюшка, Благословить меня сиротиночку Отъ родимъя ретива сердца.

4.

Потомъ мать сядеть:

Ты жедобна моя дитятка, Ты скажи, мое роженое, Тебъ спалось ли ночка тёмная?

Она плачетъ:

Моя родненькая матушка,
Мит вся тёмна ночь не спалося;
На бъломъ свъти уснула я,
Воть я видъла сиротушка
Что будто передъ нашиимъ окошечкомъ
Да стояла сладка яблонька;
Какъ оть этоей отъ яблоньки
Откатилось красно яблочко;
Знать не яблочко откатилося—
Это я, бъдна сироточка
На злодъй чужу сторонушку
Отлечу, родная матушка.

Моя родненькая матушка, Сидячи горя не смыкати, Горячихъ слёзъ не выронить. Пойду, бъдна сиротиночка, Я по свътлой своей свътлицъ, Я по новенькой горницъ, Родна батюшка строеньице, Родной матушки украшеньице; Поглядите ко, мои родненьки,

^{*)} т. е. имѣнья.

Вси сусѣди и сусѣдушки И сусѣдски милы дѣтушки, На красненьку мою красоту, На дѣво́чью то вольну волюшку, Что по прежнему ль красуется, Что по прежнему ль вольничаеть. Какъ обневолили власти грозныя Молодимъ меня молодёхоньку, Еще не дали мни ка бѣдноей Пособраться съ силой могучеей, Ни сносить алыихъ ленточекъ, Сволочить мнѣ красной красоты Да дѣвичьей вольной волюшки.

Подойдеть къ другой женщинъ:

Ты, сосъдушка, голубушка, Приклони буйну головушку Ко мнъ бъдноей сиротушкъ, Разскажи ка мнъ ка бъдноей, Какъ чужателей улаживать.

5.

Вайня.

' Подружки байню стануть топить, стопять байню, придуть, стануть отца да мать звать въ байню. Станеть плакать подружка большая:

Не сердитесь ко, не гитвайтесь, Не про васъ баенка топлена, Ключевая вода ношена; Я топила парну баенку Про сестрицу про голубушку; Я-треми дровамъ, всё разнынмъ: Я первымъ дровамъ малиновымъ, Я другимъ дровамъ калиновымъ, Я третьимъ дровамъ берёзовымъ. Ты поди, моя голубушка, Ты во парную во баенку, Ты во парну въ умывальнюю. Съ нашей горенки до баенки Всё мосточки понамощены-Всё мосточки то малиновы, Перекладинки калиновы. Я носила въ парну баенку Я носила ключеву воду Я съ трёхъ ключевъ кипучиихъ,

Digitized by Google

Я съ трёхъ реченекъ бегучиихъ. Какъ по нашей ръчкъ быстроей Еще тхалъ добрый молодецъ Да во лёгонькой во лодочкъ, Говорилъ мни ка горюшичъ, Что увезу у васъ красну красоту, Уведу у васъ красну дъвушку. Я стояла, не боялася, Говорила, не стыдилася, Что не увезть у насъ красной красоты, Не увезть у насъ красной дъвушки: У дверей стоять придвернички, У воротъ стоятъ привратнички, Какъ у баенки въ прибайничкъ, Въ нашей новенькоей горенкъ Да стоять то братцы родненьки.

Когда идётъ невъста съ байни, то плачетъ:

Мои миленьки подруженьки, Вы сестрицы, мои голубушки, Звали бъдну молодехоньку Меня въ парну нову баенку, Что ты поди, наша голубушка, Ты во парненькую баенку. Потъ мой, сестрица родненька, Со бѣла лица горячи слезы, Съ ретива сердца кручинушку, Потъ мыла, потъ парила, Свою красненькую красоту Да дѣвочью вольну волюшку, Пооставила горюшица Свою красненькую красоту Я во парноей во баенкъ, На шелковоемъ на вънчикъ, На косисчастомъ окошечкъ. Не спасибо, милы подружки; Говорили мни ка бъдноей:--Съ нашей горенки до баенки Всё мосточки то намощены; Ужъ я шла, бъдна горюшица, По колѣнъ я снѣга бѣлова. Вы не въйте, вътры буйные, Не снесите съ молодёхонькой, Съ моей буйноей головушки Не снесите красну красоту:

Что не долго то не долгичко, Мнѣ немножко поры времячка Красоваться въ красной красоты Да вольничать вольной волюшки.

Придёть домой, съ матерью станеть плакать. Мать голосить:

Ты жедобно моё дитятко,
Ты жедобное, роженое,
Ты скажи, моя голубушка,
Какъ была во парной баенкъ?
Поотмыла ль, лебедь бълая,
Со бъла лица горячи слезы,
Съ ретива сердца кручинушку—
Су великую печалюшку?

Она ей отвъчаетъ:

Моя родненькая матушка, Не отмыла я горячи слезы Съ ретива сердца кручинушки, Поотмыла, пооставила Свою красненькую красоту.

Пойдетъ тогда къ брату:

Ужъ ты, братецъ мой, ясёнъ соколъ, Ты голубчикъ нашъ хорошенькой, Ты поди во парну баенку, Ты во парну, въ умывальнюю. Какъ во парноей во баенкъ, На косисчастомъ окошечкъ, На шелковоемъ на вѣнчикѣ Ты возьмитко, братецъ родненькой, Мою красненькую красоту Да дъвочью вольну волюшку, Ты снеси, голубчикъ бъленькой, Ты снеси на во чисто поле, Въ чисто поле далекошенько, Ты повёсь, голубчикъ бёленькой, Мою красненькую красоту На кудрявую берёзинку: Пусть ко красота красуется, Вольна волюшка вольничаеть, Еще туть, голубчикъ бъленькой, Еще туть-то ей не мъстечко: Ты снеси, голубчикъ бѣленькой, Ты на путь, на ту дороженьку, Куды ходить бёдной горюшицё



Оть злодёевъ, отъ чужателей, Со злодёй-чужой сторонушки. Пусть замоетъ гряземъ черныимъ, Заплыветъ песочкомъ желтыимъ; Какъ будетъ мнё ко бёдноей Будетъ жисть мнё хорощая, Заростетъ моя красна красота Заростётъ она муравой-травой, Зацвётутъ цвёточки аленьки.

6.

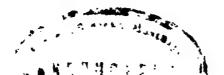
Предъ вънчаніемъ у себя невъста плачетъ подружкамъ:

Вы, сестрицы мои, голубушки, Мои милыя подруженьки, Вы касаты мои ласточки, Не пускайте къ молодёхонькъ Да чужихъ то чужателей Да злодъевъ непріятелей; Ужъ какъ этыи чужатели Да злодъи непріятели. Вы сестрицы мои, голубушки, Мои милыя подруженьки, Не кидайтесь, мои голубушки, Не на ихны слова ласковы, Не на ихну золоту казну Не на ихно платье свътное-Золота казна съ людей добыта, Вороны кони понаняты, Платье свътно съ людей занято.

Сообщ. К. Лавров *).

*) Студ. СПБ. Дух. Ак. если не ошибаюсь, кажется 90-хъ гг.

Въ бытность мою преподавателемъ въ Акад. я обыкновенно просилъ студентовъ уроженцевъ и жителей увздныхъ записывать пъсни сказки, и вообще заниматься наблюденіями этнографическими. Какъ болье близкіе къ народу, эти студенты, по большей части уроженцы увздные всегда казались мить болье способными и приготовленными, чты студенты университета, по большей части жители и уроженцы городскіе, къ изученію народнаго быта и мъстныхъ говоровъ. Они, всегда почти отличались чистымъ мъстнымъ говоромъ. Въ этомъ отношеніи даже экзамены въ Академіи были всегда поучительны и занимательны.



Digitized by Google

Orrabrenie. Bonycku I u II. Cm Изг быта и поэзи крестычих Увовгородской пубернии Сообизено Д. Зеленинник. 1-Великорусскіх народных присловых, как матеріаль для этноградзіи. Д. Зеленинь. 57 Загадки, записанныя въ Смоленском учъздъ чином Сотрудником И. 9. Г. О. В. Н. Добровольским. 77: Говори, жителей Кокшеньги Явотемского учегда: Вологодской пуберний. Составия М. Едемский 97 Usъ коншень скижь предании I О Чуди. М. гденский. 10: Дер. Веретакина (Орг. г.). 10 Пословицы, поговорки, кригатыя слова, примыты и повырья, собранныя въ слободь Сагунажь, Острогожского упегда. 14 Дебрских эпическия плоски Сообизиль Я. Ровинский: 18 Свадебные причеты, записанные крестичность (Bosor. r., Tpasob. y.) racmo onbabuusus chamosus 2 Chageonas navnes (Hobr. r. Hobr. y.) Cooding. K. Nalpobs. 2 Bonyopey III 4 1. Ombrus / Ospegor gytodops y E 6% (Juai). Busyobekul. Comapusor u comapasspedys / honso Ra 6 homopre n Zaonenese) H. Onrysors Mother Dunpobekan yarda bruskokas

chaqued b c. Torveriums 124. / Trimohast orepre H. AcTupoks 415 - 451 ран. roesu u ropotku/topoloto) b menero ynda. M. Egenerin. 459 - 57 56. Manopooca. Tremain more mace. w yvosda, Coprunsserai ys. - Mora Aspanoez - 573 --76.Donta, ynnepediseusur kpajosuxposmus upeenignuerin ie **- 96**. Br. B. Armunoss. junicakus. 7-101. 2-106. 7-140.

1-180.

1- 202.

03 - 225.

26-232.

1-240.

- 289.

Digitized by Google

Къ ст. "Говоръ жителей Кокшеньги Тотемскаго увзда, Вол. губ." и "Изъ Кокшеньгскихъ преданій", помвщенныхъ въ І и ІІ выпускв "Живой Старины" за 1905 г.

17:

ЗАМЪЧЕННЫЯ ОПЕЧАТКИ.

Стран.:	Строка :	Напечатано:	Надо:
97	2 снизу	Кокшеньга вм.	Кокшенга вм.
98	11 сверху	афца́, дере́уня,	офиа́, дере́уня,
,,	12 "	или москоуськой	или москоськой •
"	16 "	иногде:	иногда:
"	22 "	йж <mark>дж</mark> у или йзджу	ѣж дж здж у или ъ зджу
,,	1 снизу	(y)	(ý)
"	"	моу	моў—
99	4 сверху	зоря,	зоря́,
"	" "	подарить.	подарить.
,,	10 "	зна́ёшъ	3ทล์ ёเทษ
,,	18 "	(на) печѣ	(на) печъ́
100	5 "	Пекамъ .	Пекёмъ
,,	2 снизу	"вымау	"вымой
"	1 "	что	що
101	9 сверху	Нижнее,	Верхнее,
102	8 "	чуди	чудь
,,	2 снизу	кокшенъ	Кокшен.
"	5 "	тотемскаго	Тотемскаго
103	1 сверху	А робятъ и	А робять, робять-и
"	19 снизу	и какъ и какъ	н какъ
,,	10 "	окужей	оружей
,,	" "	бъли	были
,,	8 "	Кокшельгу).	Кокшеньгу).
,,	7 "	(віс)	(sic)
104	4 сверху	нногородцевъ	инородцевъ
"	14 "	спрашивая	спраниваю
	10 и 9 снизу	отличаются выдерж- кой и въ глопамятствѣ отличаются выдерж- кой	отличаются выдержкой
106	8 сверху	кахъ опо	какъ это
"	16 "	выходиу!	выходиу!
,,	Дата	1894 года.	1904 ro, Rigitized by GOOGL



Stanford University Libraries Stanford, California

Return this book on or before date due.

Digitiza